Roland®

V-LINK COSM GK

# VG-99

## V-Guitar System

# Mode d’emploi

Félicitations et merci d’avoir opté pour le VG-99 Roland.

**Avant d’utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les sections “Consignes de sécurité” (p. 2) et “Remarques importantes” (p. 4). Elles contiennent des informations cruciales pour l’utilisation correcte de ce produit. En outre, pour maîtriser correctement chaque fonction de votre nouvelle acquisition, veuillez lire entièrement le mode d’emploi. Conservez-le ensuite à portée de main pour toute référence ultérieure.**

**Copyright © 2007 ROLAND CORPORATION**

**Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle de ce document est interdite sous quelque forme que ce soit sans l’autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.**

**Site Roland: http://www.roland.com/**

# CONSIGNES DE SECURITÉ

## INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

### A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

| | |
|---|---|
| ⚠ **AVERTISSEMENT** | Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unit . |
| ⚠ **PRUDENCE** | Sert aux instructions destin es alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage mat riel en cas d'emploi incorrect de l'unit .<br>* Les dommages mat riels se r f rent aux dommages ou autres effets n gatifs caus s au lieu d'utilisation et tous ses l ments, ainsi qu'aux animaux domestiques. |

### A propos des symboles

| | |
|---|---|
| ⚠ | Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est d termin e par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des pr cautions g n rales, des mises en garde ou alertes vis- -vis d'un danger. |
| | Le symbole ⃠ pr vient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit sp cifiquement pas tre fait est indiqu dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unit ne doit jamais tre d mont e. |
| | Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit tre fait. Ce qui doit tre fait est indiqu par l'ic ne contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit tre d branch de la prise murale. |

## OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions données ci-dessous et le mode d'emploi.

- N'ouvrez pas et ne modifiez d'aucune façon le produit ou son adaptateur secteur.

- N'essayez pas de réparer ce produit ou d'en remplacer des éléments (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour le faire). Confiez tout entretien ou réparation à votre revendeur, au service de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

- Ne placez jamais ce produit dans des endroits:
  - soumis à des température extrêmes (en plein soleil dans un véhicule fermé, à proximité d'une conduite de chauffage, au-dessus de matériel générateur de chaleur),
  - humides (salles de bain, toilettes, sur des sols ou supports mouillés),
  - à l'humidité ambiante élevée,
  - exposés aux précipitations,
  - poussiéreux,
  - soumis à de fortes vibrations.

- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur pour rack (RAD-99) ou un support (PDS-10) recommandé par Roland. (p. 98)

- Lorsque vous utilisez l'instrument avec un pied (PDS-10) recommandé par Roland, placez-le de façon à ce qu'il reste bien horizontal et stable. Si vous n'utilisez pas de pied, veillez à placer ce produit dans un endroit offrant une surface plane et un soutien solide et stable.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Servez-vous exclusivement de l'adaptateur fourni avec l'appareil. Assurez-vous aussi que la tension de l'installation correspond bien à la tension d'entrée indiquée sur le corps de l'adaptateur. D'autres adaptateurs peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour une autre tension; leur utilisation peut donc provoquer des dommages, des pannes ou des électrocutions.

- Branchez exclusivement le produit spécifié (FC-300) à la prise RRC2 IN (qui fournit une alimentation en courant).

- Servez-vous exclusivement du cordon d'alimentation fourni. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation fourni avec un autre appareil.

- Evitez de tordre ou de plier excessivement le cordon d'alimentation ainsi que de placer des objets lourds dessus. Vous risquez de l'endommager, ce qui provoquerait des courts-circuits et couperait l'alimentation de certains éléments. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie!

- Cet appareil, utilisé seul ou avec un amplificateur et des enceintes ou un casque d'écoute, est en mesure de produire des signaux à des niveaux qui pourraient endommager l'ouïe de façon irréversible. Ne l'utilisez donc pas trop longtemps à volume élevé ou inconfortable. Si vous pensez avoir endommagé votre ouïe ou si vos oreilles bourdonnent, arrêtez immédiatement l'écoute et consultez un spécialiste.

- Évitez que des objets (matériel inflammable, pièces de monnaie, trombones) ou des liquides (eau, limonades, etc.) ne pénètrent à l'intérieur de ce produit.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Coupez immédiatement l'alimentation de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et ramenez l'appareil chez votre revendeur, au service après-vente Roland le plus proche ou chez un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information") quand:
  - l'adaptateur, le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e)
  - il y a de la fumée ou une odeur inhabituelle
  - des objets ou du liquide ont pénétré dans le produit
  - le produit a été exposé à la pluie (ou a été mouillé d'une autre façon) ou
  - le produit semble ne pas fonctionner normalement ou affiche un changement de performance marqué.

- Avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est indispensable jusqu'à ce que l'enfant puisse respecter les précautions nécessaires au maniement de ce produit.

- Protégez ce produit contre tout coup ou impact important.
  (Ne le laissez pas tomber!)

- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de ce produit une prise murale avec un nombre excessif d'autres appareils. Soyez particulièrement vigilant avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la rallonge. Une charge excessive peut augmenter la température du câble et, éventuellement, entraîner une fusion.

- Avant d'utiliser ce produit dans un pays étranger, contactez votre revendeur, le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").

- N'insérez JAMAIS un CD-ROM dans un lecteur de CD audio conventionnel. Le son produit pourrait atteindre un niveau entraînant une perte d'audition irréversible. Les enceintes et/ou tout autre élément du système d'écoute risque(nt) d'être endommagé(es).

**⚠ PRUDENCE**

- Placez l'appareil et l'adaptateur de sorte à leur assurer une ventilation appropriée.

- Le VG-99 ne peut être utilisé qu'avec un adaptateur pour rack RAD-99 ou un pied PDS-10 Roland. L'utilisation de tout autre adaptateur pour rack ou support pourrait entraîner une instabilité et provoquer d'éventuelles blessures en cas de chute.

- Saisissez toujours la fiche de l'adaptateur lors du branchement (débranchement) au secteur ou à l'unité.

**⚠ PRUDENCE**

- A intervalles réguliers, débranchez l'adaptateur secteur et frottez-le avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et autres saletés accumulées sur ses broches. Si ce produit ne va pas être utilisé durant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation. Toute accumulation de poussière entre la prise murale et la fiche d'alimentation peut nuire à l'isolation et causer un incendie.

- Évitez que les cordons d'alimentation et les câbles ne s'emmêlent. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur ce produit et évitez d'y déposer des objets lourds.

- Ne saisissez jamais l'adaptateur ou les fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou débranchez d'une prise murale ou de l'unité.

- Lorsque vous déplacez l'instrument, veuillez observer les précautions suivantes. Il doit être manié avec soin et maintenu horizontal. Veillez à saisir fermement l'instrument afin d'éviter tout risque de blessures et d'endommagement de l'instrument en cas de chute.
  - Assurez-vous que les vis ou les boulons maintenant l'unité sur le support sont bien serrés afin de garantir la stabilité de l'ensemble. Resserrez-les si nécessaire.
  - Débranchez le cordon d'alimentation.
  - Débranchez tous les câbles reliant l'instrument à des appareils périphériques.

- Avant de nettoyer ce produit, éteignez-le et débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale (p. 24).

- S'il y a risque d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.

- Conservez les vis éventuellement retirées et les vis fournies en lieu sûr et hors de portée des enfants, pour éviter que ces derniers ne les avalent accidentellement.

# Remarques importantes

**Outre les informations de la section “Consignes de sécurité” (p. 2), veuillez lire et suivre les conseils suivants:**

## Alimentation

- Ne branchez jamais ce produit à une prise faisant partie d’un circuit auquel vous avez branché un appareil contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Selon la façon dont est utilisé l’appareil électrique, les bruits secteur peuvent générer des dysfonctionnements ou des bruits parasites. Si vous ne pouvez pas utiliser une prise secteur indépendante, utilisez un filtre secteur entre cet appareil et la prise secteur.
- L’adaptateur secteur dégage de la chaleur après plusieurs heures d’utilisation. C’est un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter.
- Avant de connecter cet instrument à d’autres, mettez-les tous hors tension afin d’éviter les dysfonctionnements et/ou d’endommager les haut-parleurs ou d’autres appareils.

## Emplacement

- L’utilisation à proximité d’amplificateurs de puissance (ou équipements contenant des transformateurs de forte puissance) peut être source de bourdonnements. Modifiez l’orientation du produit, ou éloignez-le de la source d’interférence.
- Cet appareil peut interférer dans la réception radio ou télévision. Ne l’utilisez pas à proximité de tels appareils.
- Il peut y avoir des interférences si vous utilisez des téléphones mobiles ou autre appareil sans fil à proximité de cet appareil. Ce bruit peut survenir au début d’un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. Si vous avez des problèmes, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N’exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d’appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l’instrument.
- Lors de variations de température et/ou d’humidité (suite à un changement d’endroit, p.ex.), de la condensation peut se former dans l’appareil, ce qui peut être source de dysfonctionnement ou de panne. Avant d’utiliser l’appareil, attendez quelques heures pour que la condensation s’évapore.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous déposez l’appareil, ses pieds en caoutchouc peuvent se décolorer ou laisser des traces sur la surface. Vous pouvez placer un morceau de feutre ou de tissu sous les pieds en caoutchouc pour y remédier. Dans ce cas, veillez à ce que le produit ne glisse ou ne se déplace pas accidentellement.

## Entretien

- Pour le nettoyage quotidien, utilisez un linge doux et sec ou un linge légèrement humide. Pour ôter les saletés plus tenaces, utilisez un linge imprégné d’un détergent léger, non abrasif; essuyez ensuite soigneusement l’appareil à l’aide d’un linge doux et sec.
- N’utilisez jamais de dissolvants, d’alcools ou de solvants de quelque sorte que ce soit, pour éviter toute décoloration et/ou déformation de l’instrument.

## Réparations et données

- Songez que toutes les données contenues dans la mémoire de l’instrument sont perdues s’il doit subir une réparation. Sauvegardez donc toujours vos données importantes sur un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple) ou notez-les sur papier (si possible). Durant les réparations, toutes les précautions sont prises afin d’éviter la perte des données. Cependant, il peut se révéler impossible de récupérer des données dans certains cas (notamment lorsque les circuits touchant à la mémoire elle-même sont endommagés). Roland décline toute responsabilité concernant la perte de ces données.

## Précautions supplémentaires

- Songez que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un mauvais fonctionnement ou un mauvais maniement de ce produit. Pour vous prémunir contre un tel risque, nous vous conseillons de faire régulièrement des copies de secours des données importantes se trouvant dans la mémoire de l’appareil sur un autre appareil MIDI (un séquenceur, par exemple).
- Il peut malheureusement se révéler impossible de récupérer les données stockées sur un autre appareil MIDI (tel qu’un séquenceur) une fois qu’elles ont été perdues. Roland rejette toute responsabilité concernant la perte de ces données.
- Maniez les curseurs, boutons et autres commandes avec un minimum d’attention; faites aussi preuve de délicatesse avec les prises et connecteurs de ce produit. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Evitez les coups ou les pressions trop fortes sur l’écran.
- Lorsque vous connectez/déconnectez les câbles, saisissez les connecteurs eux-mêmes; ne tirez jamais sur le cordon. Vous éviterez ainsi d’endommager le câble ou de provoquer des court-circuits.
- Pour éviter de déranger votre entourage, essayez de respecter des niveaux sonores raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque, en particulier si vous jouez à des heures tardives.
- Si vous devez transporter l’appareil, rangez-le dans son emballage d’origine (avec ses protections). Sinon, utilisez un emballage équivalent.

- Utilisez uniquement la pédale d'expression préconisée (Roland EV-5, BOSS FV-500L/500H avec un câble jack stéréo 6,35mm – jack 6,35mm stéréo; disponible en option). Si vous branchez une autre pédale d'expression, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager l'instrument.
- Certains câbles de connexion sont équipés de résistances. N'utilisez pas de câbles résistifs pour la connexion de cet appareil. De tels câbles engendrent un volume extrêmement bas voire inaudible. Contactez le fabricant du câble pour obtenir de plus amples informations.
- Il est interdit de reproduire, copier, louer et prêter ce produit sans autorisation préalable.
- La zone utile du contrôleur D Beam est considérablement réduite lorsque vous utilisez l'appareil en plein soleil. Ne l'oubliez pas lorsque vous vous servez du contrôleur D Beam à l'extérieur.
- La sensibilité du contrôleur D Beam varie en fonction de la luminosité ambiante. S'il ne fonctionne pas comme vous l'escomptez, ajustez la sensibilité en fonction de la luminosité environnante.
- Évitez de toucher ou de griffer la surface inférieure brillante (surface encodée) du disque. Les CD-ROM endommagés ou sales peuvent ne pas être lus correctement. Nettoyez vos disques avec un produit de nettoyage pour CD disponible dans le commerce.
- En vue d'améliorer le produit, les caractéristiques techniques, son aspect et/ou les accessoires fournis peuvent changer sans avis préalable.
- En principe, un ordinateur répondant à la description donnée ci-dessus permet une utilisation normale du VG-99. Cependant, Roland ne peut garantir la compatibilité en vertu de ces seuls facteurs. Cette réserve s'explique par les innombrables variables influençant le traitement, telles que des différences de conception de la carte-mère ou des combinaisons particulières de périphériques.

# Conventions en vigueur dans ce mode d'emploi

| | |
|---|---|
| **Termes ou numéros entre crochets droits [ ]** | Représentent des boutons.<br>**[WRITE]** Bouton WRITE |
| **NOTE** | Indique des informations importantes pour l'utilisation du VG-99. |
| MEMO | Donne des informations supplémentaires sur une opération. |
| Astuce | Présente un raccourci ou une opération pratique. |
| cf.<br>(p. **) | Renvoi à une page de référence. |

# Sommaire


**Remarques importantes ..... 4**

**Noms et fonctions ..... 12**

Façade ..... 12
Face arrière ..... 14

**Chapitre 1 Produire du son ..... 15**

Installer le capteur hexaphonique ..... 15
Avant toute connexion ..... 15
Connexions ..... 16
Mise sous tension ..... 18
Régler le capteur hexaphonique (GK Settings) ..... 21
Accorder la guitare (TUNER) ..... 22
Changer de son (Patch) ..... 23
Numéros de Patch ..... 23
Changer de son avec la molette PATCH/VALUE ..... 24
Mise hors tension ..... 24

**Chapitre 2 Créer des sons ..... 25**

Régler le son COSM GUITAR ..... 25
Régler l'accordage alternatif ..... 26
Régler AB LINK ..... 26
Régler TUNING ..... 27
Régler BEND ..... 27
Régler 12-STRING ..... 28
Régler USER TUNING ..... 29
Régler DETUNE ..... 29
Régler HARMONY ..... 30
Régler le son COSM AMP ..... 30
Régler les effets ..... 31
POLY FX (Poly-effet) ..... 31
FX (Effets) ..... 31
Ordre de connexion des effets et de l'ampli (CHAIN) ..... 32
Régler le tempo et la tonalité du morceau ..... 32
Mixer le son de micro normal ..... 33
Régler la position de la guitare COSM dans la chaîne ..... 34
Mixer deux sons (MIXER) ..... 35
Régler le niveau et la position stéréo des canaux ..... 35
Régler la balance ..... 35
Régler les effets DELAY/REVERB ..... 35
Piloter le mixage des canaux avec la dynamique du jeu (DYNAMIC) ..... 36
Régler le volume global du Patch (PATCH LEVEL) ..... 36
Régler le timbre global du Patch (TOTAL EQ) ..... 36
Réglage du signal et du niveau de sortie (OUTPUT) ..... 37
Nommer un Patch (PATCH NAME) ..... 37
Sauvegarder un Patch (WRITE) ..... 38

**Chapitre 3 Personnaliser les effets (CUSTOMIZE) ..... 39**

Personnaliser le préampli ..... 39
Personnaliser les enceintes ..... 40
Personnaliser les effets Overdrive/Distorsion ..... 40
Personnaliser la pédale wah ..... 41

**Chapitre 4 Réglages globaux (SYSTEM) ..... 42**

Régler le capteur hexaphonique ..... 42
Sélectionner un jeu de réglages ..... 42
Nommer les réglages GK (GK NAME) ..... 42

Sélectionner le capteur hexaphonique ..... 43
Entrer la longueur de cordes ('Scale') ..... 43
Mettre le capteur hexaphonique et le micro normal en phase ..... 43
Régler la direction du capteur hexaphonique ..... 43
Agencement des commutateurs DOWN/S1, UP/S2 ..... 44
Régler la distance séparant le capteur du chevalet (PICKUP ´ BRIDGE) ..... 44
Régler la sensibilité pour chaque corde ..... 45
Activer/couper le capteur hexaphonique (GK CONNCT) ..... 45
Réglages de guitare globaux ou par Patch (SET MODE) ..... 46
Fonction de la commande de volume GK et des commutateurs DOWN/S1, UP/S2 (GK FUNC) ..... 46
Régler le son global selon l'environnement (GLOBAL/OUTPUT SELECT) ..... 46
Sélectionner les réglages ..... 46
Nommer les réglages (GLOBAL NAME) ..... 47
Entrer le type de matériel périphérique (OUTPUT SELECT) ..... 47
Régler le timbre global (GLOBAL EQ) ..... 48
Effet global du suppresseur de bruit (Global NS) ..... 48
Régler le niveau global de réverbération (Global REVERB) ..... 49
Régler la sortie SUB OUT (SUB OUT LEVEL) ..... 49
Assigner des fonctions aux contrôleurs (SYSTEM CONTROL ASSIGN) ..... 49
Maintien des réglages des contrôleurs lors du changement de Patch (ASSIGN HOLD) ..... 50
Limiter les Patchs pouvant être sélectionnés (PATCH EXTENT) ..... 50
Réglage du contraste de l'écran ..... 51
Régler le signal et le niveau de sortie (SYSTEM OUTPUT) ..... 51

**Chapitre 5 Utiliser le VG-99 avec un FC-300 ..... 52**

Connexion à la prise RRC2 IN ..... 52
Réglages liés au FC-300 ..... 52
Réglages de pilotage du FC-300 ..... 52
Régler le timing du changement de Patch ..... 53
Activer l'accordeur du VG-99 à partir du FC-300 (QUICK TUNER) ..... 53
Régler le contrôle d'ampli du FC-300 ..... 54

**Chapitre 6 MIDI ..... 55**

Norme MIDI ..... 55
Possibilités offertes par MIDI ..... 55
Types de messages MIDI principaux utilisés par le VG-99 ..... 56
A propos du 'tableau d'équipement MIDI' ..... 57
Echanger des messages MIDI ..... 57
Canaux MIDI ..... 57
Sélection de banque & changement de programme ..... 58
Réglages MIDI ..... 58
Synchronisation avec l'horloge MIDI d'un appareil externe ..... 64
Piloter un module synthétiseur (GUITAR TO MIDI) ..... 64

**Chapitre 7 Utiliser le VG-99 avec un ordinateur branché via USB ... 71**

Avant d'utiliser la connexion USB ..... 71
Régler les paramètres USB ..... 73
Enregistrer le signal de sortie du VG-99 avec un ordinateur ..... 75
Traiter des données audio de l'ordinateur avec les effets du VG-99 ..... 75

**Chapitre 8 Autres fonctions ..... 76**

Modifier le son en temps réel avec le D Beam et le ruban ..... 76
Calibrer le D Beam (CALIBRATION) ..... 76
Couper le contrôleur D Beam (DISABLE) ..... 77
Piloter les sons de la main ou du manche de la guitare (D Beam) ..... 77
Calibrer le ruban (CALIBRATION) ..... 78

Modifier le son du bout du doigt (RIBBON CONTROLLER) ... 79
Maintenir les sons longtemps (FREEZE) ... 79
Produire l'effet d'un levier de vibrato (T-ARM) ... 80
Moduler le son (FILTER) ... 81
Modifier le son avec les commandes durant le jeu (DIRECT EDIT) ... 82
Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN) ... 82
Rappel immédiat de Patchs favoris (DIRECT PATCH) ... 86
Régler 'DIRECT PATCH' ... 86
Gestion des Patchs ... 87
Copier le Patch en cours (PATCH COPY) ... 87
Echanger des Patchs (PATCH EXCHANGE) ... 87
Initialiser des Patchs utilisateur (PATCH INITIALIZE) ... 88
Copier des réglages entre le canal A et le canal B (A/B COPY) ... 88
Echanger des réglages entre le canal A et le canal B (A/B EXCHANGE) ... 88
Copie partielle de paramètres de Patch (MODULE COPY) ... 89
Initialisation partielle des réglages de Patch (MODULE INITIALIZE) ... 89
Répartir les Patchs en catégories (CATEGORY) ... 90
Sélectionner des Patchs avec 'CATEGORY' ... 90
Assigner un Patch à une catégorie ... 90
Nommer des catégories utilisateur (CATEGORY NAME) ... 91
Sauvegarder vos réglages favoris (FAVORITE SETTINGS) ... 91
Que sont les réglages 'Favorite'? ... 91
Sélection de réglages 'Favorite' ... 92
Changer les réglages de son ... 92
Sauvegarder les changements de son ... 93
Nommer des réglages favoris (FAVORITE NAME) ... 94
Rechercher des Patchs utilisant les même réglages 'Favorite' ... 94
Activer la pédale d'expression virtuelle (Internal Pedal) ... 95
Internal Pedal ... 95
Wave Pedal ... 95
Piloter des images vidéo avec la guitare (V-LINK) ... 96
Qu'est-ce que 'V-LINK'? ... 96
Brancher l'appareil V-LINK ... 96
Activer/couper 'V-LINK' ... 96
Régler 'V-LINK' ... 97
Monter le VG-99 sur pied ... 98
Monter le VG-99 dans un rack ... 99
Rétablir les réglages d'usine du VG-99 (FACTORY RESET) ... 100

**Chapitre 9 Guide des paramètres ... 101**

COSM GUITAR ... 101
Liste des types de modèles ... 101
ALTERNATE TUNING ... 116
POLY FX (Poly Effect) ... 118
FX (Effets) ... 120
Fonction 'HOLD' (Hold Delay) ... 125
PHASER ... 127
FLANGER ... 127
TREML (Tremolo) ... 128
PAN ... 128
T.WAH (Touch Wah) ... 128
AUTO WAH ... 128
OCTAVE ... 129
PITCH SHIFT (Pitch Shifter) ... 129
HARMONIST ... 130
Créer des gammes (User Scale) ... 131
PEDAL BEND ... 131

2x2 CHORUS ..... 131
ROTARY ..... 132
UNI-V ..... 132
VIB (Vibrato) ..... 132
SLICER ..... 132
HUMANIZER ..... 133
SLOW GEAR ..... 133
DEFRET ..... 133
FEEDBACKER ..... 134
RING MOD (Ring Modulator) ..... 134
ANTI FB (Anti-feedback) ..... 134
ADV.COMP (Advanced Compressor) ..... 135
LIMITR (Limiter) ..... 135
SUB EQ (Sub Equalizer) ..... 136
SUB DELAY (Sub Delay) ..... 136
COSM AMP ..... 138
MIXER ..... 144
MIXER A, B (MIXER CHANNEL A, B) ..... 144
PATCH LEVEL ..... 144
TOTAL EQ (Total EQ) ..... 144
OUTPUT ..... 145
DELAY ..... 146
MASTER ..... 148
GK VOL (GK Volume) ..... 148
GK S1, S2 (Commutateurs DOWN/S1, UP/S2) ..... 148
PANEL CTL1/CTL2 (Boutons CONTROL 1/2) ..... 149
D BEAM ..... 149
RIBBON ..... 151
EXP PEDAL (Pédale d'expression) ..... 152
CTL3, CTL4 (Control3, Control4) ..... 152
FC-300 CONTROL ..... 153
ASSIGN 1~16 ..... 153
DIRECT EDIT F1~F6 ..... 154
GUITAR TO MIDI ..... 162
SYSTEM ..... 164
Paramètres assignables aux contrôleurs ..... 166
V-LINK PATCH ..... 172
V-LINK SYSTEM ..... 174
GLOBAL ..... 175
TUNER ..... 176

**Chapitre 10 Appendices ..... 177**

Tableau d'équipement MIDI ..... 177
Flux du signal ..... 181
Fiche technique ..... 182
Configuration requise pour le logiciel VG-99 ..... 183
Messages d'erreur ..... 184
Dépannage ..... 184

**Liste des Patchs d'usine ..... 187**

**Index ..... 191**

## Sommaire

# Caractéristiques principales

## Ce système de modélisation de guitare de pointe offre des possibilités illimitées de création sonore

Le VG-99 constitue un sommet en matière de modélisation de guitare sur base de la technologie Roland COSM. Disposant de logiciels de pointe compatibles avec les tout derniers processeurs de signaux numériques, cet instrument propose en outre un grand écran à cristaux liquides au contraste prononcé, des convertisseurs AN/NA, des prises de sortie XLR symétriques, des sorties numériques, une prise USB et d'autres caractéristiques qui en font un système vraiment professionnel.

**A propos de COSM (Composite Object Sound Modeling)**

"Composite Object Sound Modeling" ou "COSM" est une puissante technologie innovatrice de BOSS/Roland modélisant numériquement le son d'instruments de musique et d'effets classiques. COSM analyse les nombreuses facettes constituant le son original, telles que ses caractéristiques électriques et physiques, et génère ensuite un modèle numérique reproduisant fidèlement le son.

## Deux systèmes complets de création sonore

Le VG-99 dispose de deux systèmes de guitare et d'ampli COSM distincts. Cela vous permet d'utiliser deux modèles de guitare différents simultanément et leur adjoindre différents amplis de votre cru. De plus, le VG-99 est doté de deux systèmes d'effets offrant une vaste palette d'effets BOSS ainsi que des effets COSM. Tout cela vous permet d'obtenir un traitement optimal pour chaque guitare.

## Doté d'un contrôleur D-Beam, d'un ruban et de nouveaux contrôleurs en temps réel

Le VG-99 ouvre désormais la voie à de nouvelles formes d'expression musicale, inimaginables jusqu'à présent. Il propose également de nouveaux modes d'exploitation du manche de la guitare et de vos mains. Vous pouvez évidemment brancher des pédales d'expression et des commutateurs de contrôle comme avec les systèmes V-Guitar précédents.

## La présentation de type console permet une utilisation en tout lieu

Le VG-99 peut être installé de diverses manières en fonction des besoins de l'utilisateur: sur table pour l'enregistrement ou, lorsque vous utilisez l'entrée d'ordinateur, sur pied (en option) et installé juste à côté du musicien ou placé dans un rack avec l'adaptateur prévu à cet effet (en option).

## Combiné avec le FC-300, il est idéal sur scène

Branchez un pédalier MIDI Roland FC-300 (en option) au VG-99 pour changer de son ou effectuer d'autres tâches et profitez des nombreuses pédales et commutateurs du FC-300 pour garder les mains libres. La prise RRC2 de ces produits vous permet de brancher le VG-99 et le FC-300 avec un seul câble. Le câble RRC2 permet une communication à deux voies entre les appareils et fait office de câble d'alimentation pour le FC-300, réduisant ainsi le nombre de câbles nécessaires.

## Fonction de conversion hauteur/MIDI

Le VG-99 peut convertir et transmettre des données de jeu de guitare sous forme d'informations MIDI, ce qui vous permet de brancher un synthétiseur ou un module et d'utiliser votre système comme synthé de guitare.

## Fonction V-LINK

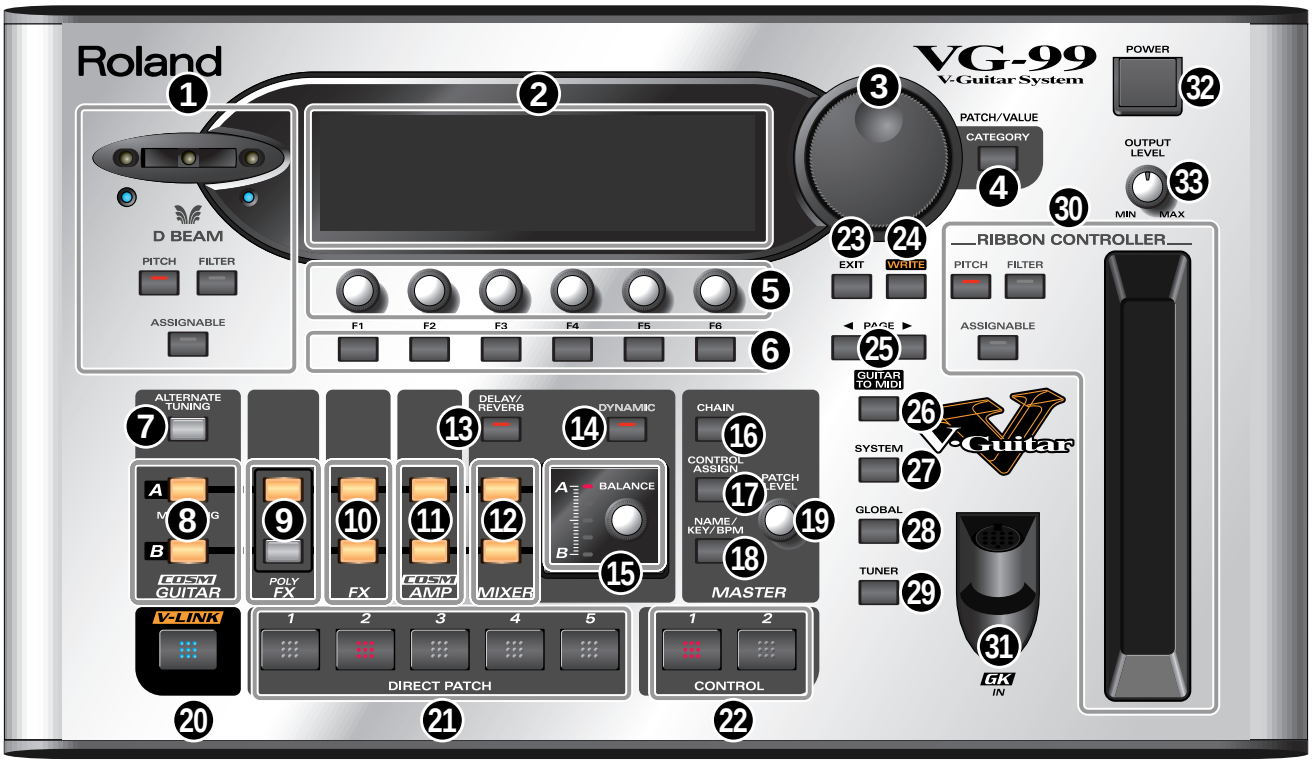
Cette fonction vous permet d'exploiter des données de jeu et des opérations sur pédales pour piloter de la vidéo.

**V-LINK**

Le V-LINK est une fonction qui permet de réunir musique et images. En branchant deux appareils compatibles V-LINK (ou plus) via MIDI, vous bénéficiez d'une vaste palette d'effets visuels liés aux éléments d'expression du jeu musical.

# Noms et fonctions

## Façade




### 1. D BEAM

Active et coupe le contrôleur D Beam. Vous pouvez ajouter toute une palette d'effets aux sons en déplaçant la main ou le manche de la guitare dans le champ du D Beam. (p. 76)

- Bouton PITCH
  Ce bouton change la hauteur de la guitare et peut être utilisé pour la fonction "Freeze" qui maintient le son de guitare.
- Bouton FILTER
  Change le timbre de la guitare.
- Bouton ASSIGNABLE
  Permet d'assigner différents paramètres et fonctions au D Beam et de modifier le son en temps réel.

### 2. Ecran à cristaux liquides

Diverses informations concernant le VG-99 y sont affichées.

### 3. Molette PATCH/VALUE

Permet de changer de Patchs et de régler des paramètres.

### 4. Bouton CATEGORY

Permet de sélectionner et de changer les catégories.

### 5. Commandes de fonction

Change le réglage du paramètre indiqué à l'écran.

### 6. Boutons de fonction

Ces boutons de fonction sélectionnent des paramètres à l'écran.

### 7. Bouton ALTERNATE TUNING

Règle l'accordage alternatif ("Alternate Tuning"). (p. 26)

### 8. Boutons MODELING TYPE

Détermine le type et le son de guitare COSM. (p. 25)

### 9. Boutons POLY FX

Règlent les poly-effets. (p. 31)

### 10. Boutons FX

Règlent les effets. (p. 31)

### 11. Boutons COSM AMP

Permettent de régler les paramètres de l'ampli COSM. (p. 30)

### 12. Boutons MIXER

Permettent de régler les paramètres de la section Mixer. (p. 35)

### 13. Bouton DELAY/REVERB

Permet de régler le delay et la réverbération de la section Mixer. (p. 35)

### 14. Bouton DYNAMIC

Permet de régler la dynamique. (p. 36)

**15. Commande BALANCE**
Règle la balance de mixage. (p. 35)

**16. Bouton CHAIN**
Règle la séquence de connexion d'effet et de guitare COSM/ampli COSM. (p. 34)

**17. Bouton CONTROL ASSIGN**
Détermine les fonctions assignées aux pédales et commutateurs. (p. 82)

**18. Bouton NAME/KEY/BPM**
Spécifie le nom des Patchs, la tonalité et le tempo des morceaux. (p. 32)

**19. Commande PATCH LEVEL**
Règle le volume d'un Patch.

**20. Bouton V-LINK**
Active/coupe la fonction V-LINK. (p. 96)

**21. Boutons DIRECT PATCH**
Ces boutons sélectionnent directement les Patchs qui leur sont assignés. (p. 86)

**22. Boutons CONTROL**
Vous pouvez assigner diverses fonctions à ces boutons. (p. 82)

**23. Bouton EXIT**
Permet de retrouver des affichages précédents et d'annuler des opérations.

**24. Bouton WRITE**
Ce bouton sauvegarde des réglages de Patchs et exécute des opérations. (p. 38) (p. 87)

**25. Boutons PAGE**
Ces boutons changent la page affichée à l'écran.

**26. Bouton GUITAR TO MIDI**
Règle la fonction "GUITAR TO MIDI" (convertissant les données de jeu de guitare en signaux MIDI). (p. 64)

**27. Bouton SYSTEM**
Permet de régler les paramètres généraux du VG-99. (p. 42)

**28. Bouton GLOBAL**
Règle la fonction "GLOBAL" (affectant le son de tous les Patchs). (p. 46)

**29. Bouton TUNER**
Active l'accordeur. (p. 22)

**30. RIBBON CONTROLLER**
Ce ruban vous permet de modifier le son en glissant le doigt dessus. (p. 77)

Vous pouvez activer/couper divers effets directement avec ces trois boutons.

- Bouton PITCH
  Change la hauteur de la guitare.
- Bouton FILTER
  Modifie le timbre du son.
- Bouton ASSIGNABLE
  Permet d'assigner différents paramètres et fonctions au ruban et de modifier le son en temps réel. (p. 82)

**31. Prise GK IN**
Branchez-y le câble GK.

**32. Commutateur POWER**
Met l'appareil sous/hors tension. (p. 18) (p. 24)

**33. Commande OUTPUT LEVEL**
Règle le volume du casque et des prises MAIN OUT.

# Face arrière

### 1. Orifice pour câble antivol ( )

Permet de fixer un câble antivol disponible dans le commerce. http://www.kensington.com/

### 2. Prise GUITAR INPUT

Utilisez cette prise comme entrée directe pour une guitare normale.

### 3. Prise GUITAR OUTPUT

Cette sortie produit le son d'une guitare normale branchée à un GK-3 et les signaux non modifiés arrivant à la prise GUITAR INPUT.

### 4. SUB OUT L, R

Ces sorties symétriques sont dotées de prises XLR.

* *Les prises SUB OUT L et R ne sont pas affectées par le réglage de la commande OUTPUT LEVEL; le niveau de sortie reste constant (+4dBu).*

### 5. Commutateur GND LIFT

Vous pouvez débrancher de la terre la broche 1 de la prise SUB OUT.

Réglez ce commutateur sur "LIFT" si une boucle de terre ou un problème similaire génère du bruit ou un bourdonnement à la sortie. Normalement, il est réglé sur "GND".

### 6. Prises MAIN OUT L/MONO, R

Ces prises pour jack sont des sorties asymétriques. Vous pouvez y brancher un ampli, une table de mixage etc.

### 7. Prise PHONES

Cette prise peut accueillir un casque.

### 8. Prise DIGITAL OUT

Cette prise transmet des signaux audio numériques. (p. 37) (p. 145)

### 9. Prise EXP PEDAL (EXPRESSION PEDAL)

Branchez-y une pédale d'expression optionnelle (une Roland EV-5, par exemple). (p. 16)

* *A la sortie d'usine, le VG-99 est réglé pour que la pédale change le volume.*

### 10. Prise CTL3,4 (CONTROL 3,4)

Peut accueillir un commutateur au pied optionnel (FS-6 etc.). (p. 16)

* *Le réglage d'usine lui assigne la fonction de sélection du Patch suivant/précédent.*

### 11. Prise USB

Branchez un câble USB à cette prise pour y relier un ordinateur et échanger des données entre le VG-99 et l'ordinateur. (p. 71)

### 12. Prise RRC2 IN

Permet de brancher un FC-300 (disponible en option).

Cette prise alimente le FC-300 et permet une communication à deux voies. (p. 52)

* *La prise RRC2 IN est exclusivement réservée au FC-300. Elle ne peut pas être utilisée avec d'autres appareils.*

### 13. Prises MIDI OUT, IN

Branchez un appareil MIDI externe à ces prises pour échanger des messages MIDI. (p. 58)

### 14. Prise DC IN (adaptateur)

Branchez l'adaptateur secteur fourni à cette prise.

Pour éviter d'endommager le VG-99, utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec le VG-99.

### 15. Crochet pour cordon

Enroulez le câble de l'adaptateur autour de ce crochet pour éviter de le débrancher accidentellement. (p. 17)

* *Une déconnexion de l'adaptateur en cours d'utilisation du VG-99 risque de corrompre des données importantes.*

# Chapitre 1 Produire du son



## Installer le capteur hexaphonique

Commencez par installer le capteur hexaphonique GK-3 (en option) sur la guitare. Pour savoir comment procéder, voyez le mode d'emploi du GK-3.

**NOTE**

Le GK-3 ne peut pas être utilisé avec les guitares suivantes (le capteur ne fonctionne pas convenablement).

- Guitares 12 cordes, guitares "pedal steel" et guitares ne comptant pas six cordes
- Guitares à cordes en nylon ou en boyaux, guitares n'utilisant pas de cordes métalliques
- Guitares basses
- Guitares dont le modèle ne permet pas de fixer convenablement le GK-3.

### Commande de volume GK du GK-3

Le VG-99 vous permet d'assigner différentes fonctions à la commande de volume GK du GK-3. p. 82

Cela signifie aussi que vous ne pouvez pas régler le volume du VG-99 avec la commande de volume GK lorsqu'un autre paramètre est assigné à cette commande.

### A propos des sélecteurs du GK-3

Comme le VG-99 vous permet de régler la balance entre la guitare COSM et la guitare normale pour chaque Patch, nous vous conseillons d'assigner la fonction "MIX" au sélecteur.

Notez également que si vous assignez une autre fonction à la commande de volume GK, le sélecteur du GK-3 ne fonctionne plus normalement.

## Avant toute connexion

Pour jouer avec le VG-99, commencez par configurer les appareils suivants.

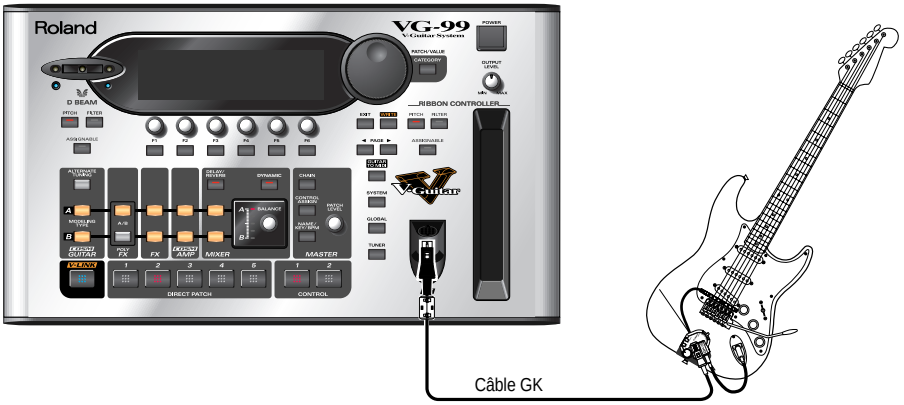
- Votre guitare avec un GK-3 ou une guitare avec fonction GK interne
- Un ampli de guitare et haut-parleur ou un casque

Les appareils suivants permettent de tirer parti de plus de fonctionnalités:

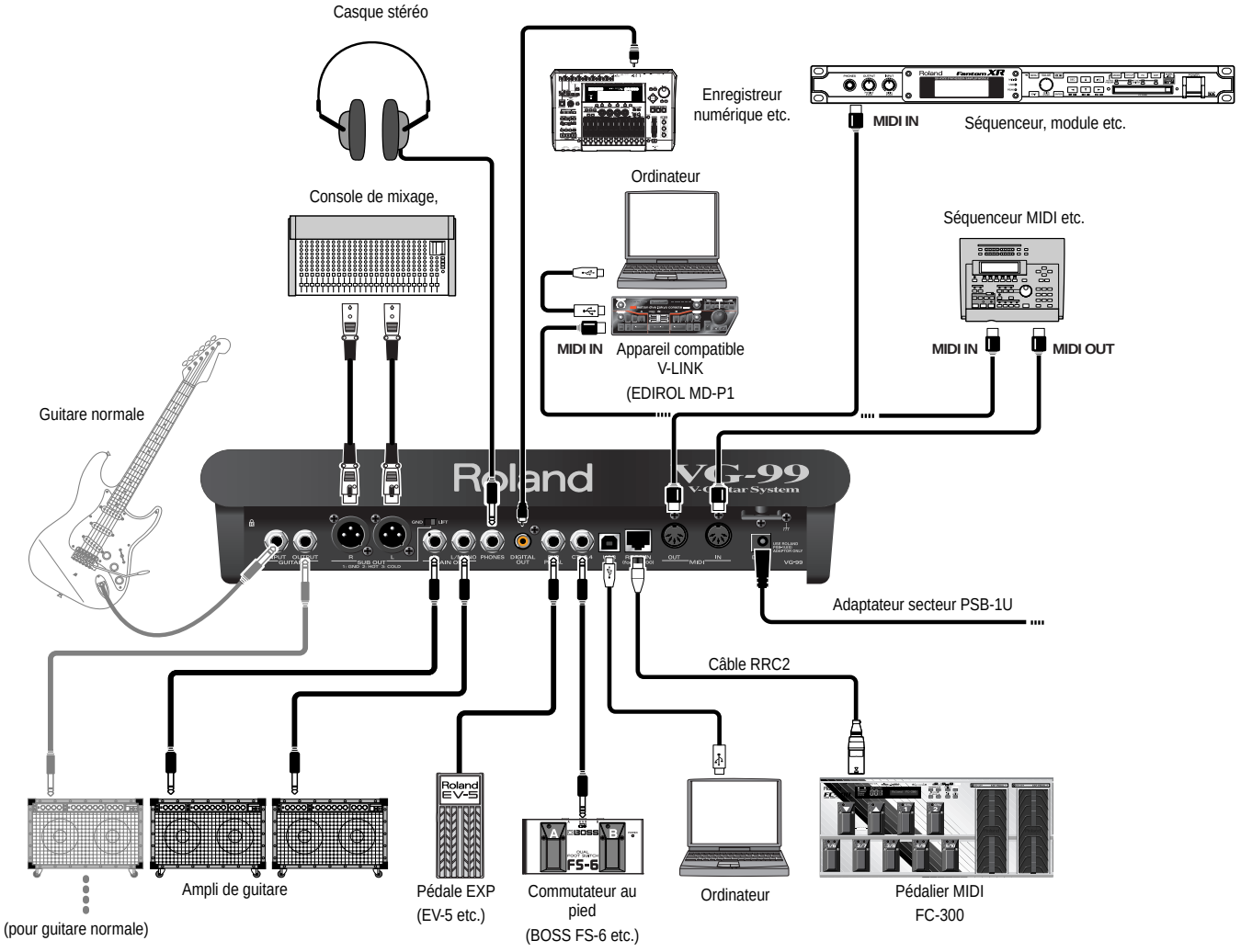
- Pédalier MIDI (FC-300 Roland, en option)
- Pédale d'expression (Roland EV-5 ou BOSS FV-500L/500H avec un câble de connexion à jack stéréo 6,35mm de part et d'autre; disponible en option).
- Commutateur au pied (BOSS FS-5U ou FS-6; en option)

# Connexions

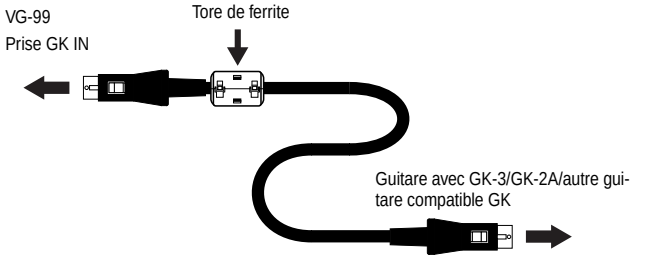
## Façade




## Face arrière



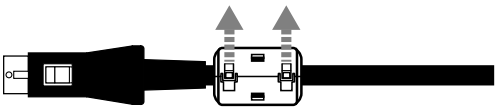
* *Les parties illustrées plus loin (tore de ferrite) sont attachées au câble GK.*
*Reliez la fiche du côté du tore de ferrite à la prise GK IN du VG-99.*



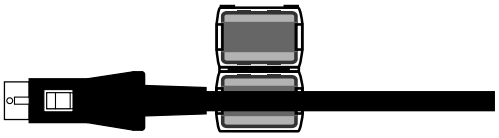

## Attacher le tore de ferrite

Quand vous achetez un nouveau câble GK, il n'est pas équipé de tore de ferrite. Songez donc à attacher un tore de ferrite au câble GK avant de le brancher au VG-99.

**1. Soulevez les languettes du tore de ferrite pour l'ouvrir.**

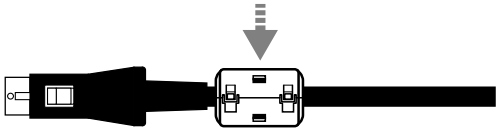


**2. Placez le câble GK au cœur du tore de ferrite et glissez ce dernier jusqu'à la fiche du câble.**



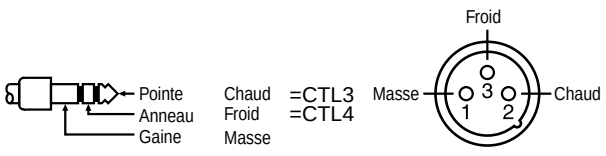
**3. Appuyez sur les languettes pour les refermer (vous entendrez un déclic).**

* *Veillez à ne pas vous pincer les doigts en fixant le tore de ferrite.*

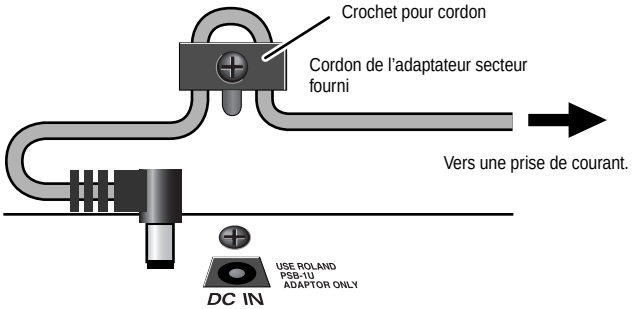


* *Pour éviter tout dysfonctionnement et pour ne pas endommager les haut-parleurs ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l'alimentation de tous les appareils avant d'effectuer les connexions.*

* *Ce produit est doté de prises symétriques (TRS=CTL3,4; XLR=SUB OUT). Le schéma de câblage de ces prises est illustré ci-dessous. Avant d'effectuer les connexions, vérifiez les schémas de câblage des périphériques à brancher.*




* *Pour éviter toute coupure de l'alimentation (par un débranchement accidentel de la fiche) et toute traction sur la prise de l'adaptateur, amarrez le cordon d'alimentation au crochet prévu à cet effet (voyez l'illustration).*




* *Utilisez uniquement la pédale d'expression préconisée (Roland EV-5, BOSS FS-500L/500H avec un câble jack stéréo 6,35mm – jack 6,35mm stéréo; disponible en option). Si vous branchez une autre pédale d'expression, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement et/ou d'endommager l'instrument.*

* *Selon votre installation, il peut arriver que vous ayez une sensation désagréable ou l'impression que la surface de ce produit est rugueuse lorsque vous le touchez ou lorsque vous touchez un microphone qui y est branché, voire les parties métalliques d'autres objets tels que des guitares. Ce phénomène s'explique par une charge électrique infinitésimale, absolument inoffensive. Cependant, si ce phénomène vous inquiète, reliez la borne de terre (voyez l'illustration) à une terre externe. En revanche, lorsque vous mettez ce produit à la terre, il arrive que vous entendiez un léger bourdonnement; cela dépend également des caractéristiques de votre installation. Si vous ne savez pas comment effectuer cette connexion, contactez le service de maintenance Roland le plus proche ou un distributeur Roland agréé (vous en trouverez la liste à la page "Information").*

## Endroits à éviter pour la connexion

- Conduites d'eau (risque d'électrocution)
- Conduites de gaz (risque d'incendie ou d'explosion)
- Terre de lignes téléphoniques ou paratonnerre (cela peut être dangereux en cas d'orage).

* *Si vous utilisez des câbles contenant des résistances, le volume des appareils connectés à l'entrée GUITAR INPUT peut être trop bas. Dans ce cas, utilisez des câbles de connexion qui ne contiennent pas de résistance.*

* *Branchez uniquement la prise RRC2 OUT du FC-300 à la prise RRC2 IN du VG-99. En branchant des appareils LAN ou d'autres dispositifs utilisant des connecteurs du même format (RJ45), vous risquez d'endommager le VG-99 et/ou l'appareil relié.*

* *Si vous utilisez un câble Ethernet disponible dans le commerce pour la connexion RRC2, vérifiez s'il répond aux exigences suivantes:*
- Catégorie 5 ("Cat5") ou mieux
- Longueur maximale: 15 mètres
- Câble droit (non croisé)

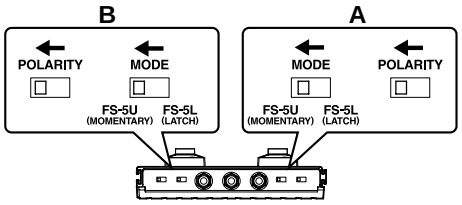
* *Les câbles croisés ne peuvent pas être utilisés.*

* *Ne soumettez pas le câble Ethernet à des tractions ou des chocs.*

* *Insérez la fiche du câble RRC2 à fond dans la prise RRC2 IN.*

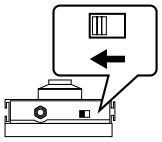
* *Avec une sortie mono, branchez un câble à la prise MAIN OUT L/MONO uniquement.*

* *les signaux reçus via la prise GUITAR IN ne peuvent pas être traités avec "COSM GUITAR" ou "POLY FX". Les réglages internes FX, COSM AMP, MIXER et autres du GT-PRO peuvent être utilisés intégralement pour les deux canaux.*
* *Lorsque vous branchez une pédale d'expression à la prise EXP PEDAL, réglez la pédale pour obtenir le niveau minimum en position MIN.*
* *Si vous branchez un commutateur au pied FS-6 (optionnel) à la prise CTL3/4, réglez les commutateurs MODE et POLARITY comme illustré ci-dessous.*



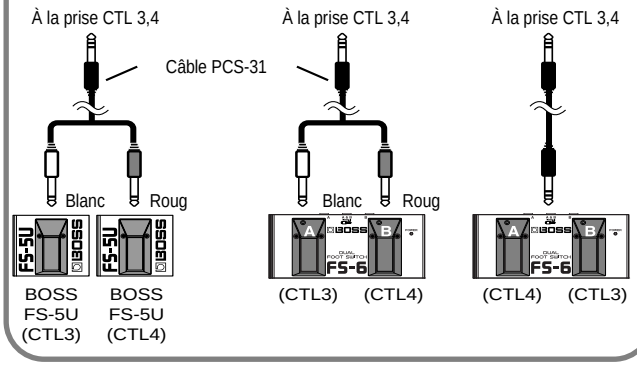

BOSS FS-6

* *Si vous branchez un commutateur au pied FS-5U (optionnel) à la prise CTL3 ou 4, réglez le commutateur POLARITY comme illustré ci-dessous.*



BOSS FS-5U

* *Le câble de connexion PCS-31 Roland (en option) permet de brancher deux FS-5U.*
* *Lorsque vous reliez un FS-6 à la prise CTL 3,4 avec un câble de connexion optionnel (jack 6,35mm stéréo – jack 6,35mm stéréo), le commutateur "B" utilise les réglages "CONTROL 3" et le commutateur "A" fait office de "CONTROL 4".*




**cf.**

- Si vous branchez une pédale d'expression à la prise EXP PEDAL du VG-99, effectuez les réglages décrits à la p. 152.
- Si vous branchez une pédale d'expression à la prise CTL3/4 du VG-99, effectuez les réglages décrits à la p. 152.

# Mise sous tension

Une fois les connexions établies (p. 16), mettez vos appareils sous tension en respectant l'ordre spécifié. Si vous ne respectez pas cet ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager les enceintes et autres appareils.

* *Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Un délai de quelques secondes s'écoule lors de la mise sous tension avant que l'appareil ne fonctionne normalement.*
* *Réglez toujours le volume au minimum avant de mettre ce produit sous tension. Même lorsque le volume est au minimum, certains bruits peuvent être audibles lors de la mise sous tension; c'est parfaitement normal et ce n'est pas dû à un dysfonctionnement.*
* *Si vous ne mettez pas les appareils sous tension dans le bon ordre, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager les enceintes et autres appareils.*

## 1. Actionnez le commutateur POWER en façade du VG-99.

L'écran affiche ce qui suit et, après quelques secondes, le VG-99 est prêt.
Il s'agit de la "page principale".

Sauf mention contraire, la page à laquelle les explications de ce manuel font référence est la page principale.

* *A la mise sous tension, le dernier Patch sélectionné lorsque le VG-99 a été mis hors tension est chargé.*
* *Les explications données dans ce manuel sont illustrées par des saisies d'écran. Notez toutefois que votre produit peut contenir une version plus récente du système (proposant de nouveaux sons, par exemple); dans ce cas, ce que vous voyez à l'écran peut différer des saisies d'écran du manuel.*

## 2. Mettez l'ampli de guitare ou la table de mixage sous tension.

* *Mettez d'abord tous les appareils connectés sous tension avant de monter le volume.*

## Page principale

La page principale du VG-99 se décline en plusieurs affichages offrant chacun des informations différentes concernant les réglages du VG-99.

Vous pouvez choisir l'affichage voulu de la page principale avec les boutons PAGE [ ◄] [ ►].

### Affichage 1:

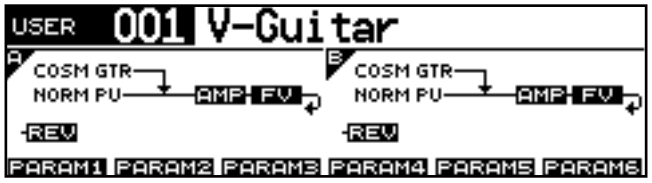
Les neuf premiers caractères du nom de Patch sont affichés en grand et des icônes représentant les guitares et amplis des deux canaux apparaissent.

### Affichage 2:

Les 16 caractères du nom de Patch sont affichés.

### Affichage 3:

Les effets utilisés et leur séquence de connexion (CHAIN) pour les deux canaux sont affichés.




### Affichage 4:

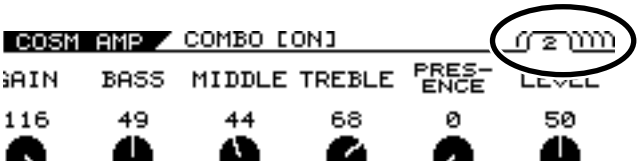
L'écran affiche le niveau des cordes GK IN 1~6, du micro normal ainsi que des sorties MAIN OUT et SUB OUT.

Astuce

En assignant des paramètres aux commandes F1~F6 (voyez "Modifier le son avec les commandes durant le jeu (DIRECT EDIT)" (p. 82)), vous pouvez les utiliser pour modifier des valeurs à la page principale. De plus, vous pouvez afficher un menu déroulant pour les paramètres assignés et leur réglage en appuyant sur les boutons [F1]~[F6].

## Informations affichées (opérations de base)

Certaines pages peuvent contenir des paramètres s'étalant sur plusieurs pages. Le numéro de l'onglet est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.

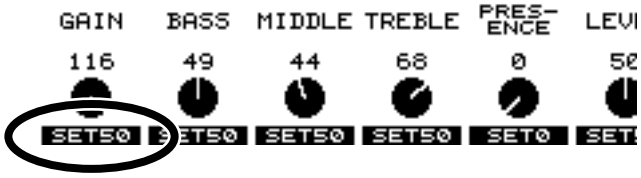



1. **Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour changer d'onglet.**

2. **Utilisez la commande [F1]~[F6] ou les boutons F1~F6 pour changer la valeur.**

Astuce

Une pression sur un bouton de fonction alors que "SET**" est affiché dans la partie inférieure de l'écran règle le paramètre correspondant sur la valeur "**".



## Régler le volume

Actionnez la commande OUTPUT LEVEL pour régler le volume au niveau voulu.

* *Le signal de sortie SUB OUT (prise XLR) reste constant, quel que soit le réglage de la commande OUTPUT LEVEL.*

* *Vous pouvez assigner la fonction de volume à la pédale d'expression ou à la commande de volume du GK-3 GK. Pour en savoir plus, voyez "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82).*

## Sélection de l'ampli branché à MAIN OUT (Output Select)

Vous pouvez préciser le type d'appareil branché aux prises MAIN OUT.

**1. Appuyez sur [GLOBAL].**

La page "Global" s'affiche.

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet "1".**

**3. Appuyez sur [F4] (SELECT) ou actionnez la commande F4 pour régler le type d'appareil branché aux prises MAIN OUT.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| JC-120 | Choisissez ce réglage si vous utilisez un ampli JC-120 Roland. |
| SMALL AMP | Sélectionnez ce réglage si vous branchez un petit ampli de guitare. |
| COMBO AMP | Sélectionnez ce réglage si vous branchez votre appareil à l'entrée guitare d'un ampli combo autre qu'un JC-120 (où l'ampli et les haut-parleurs constituent un ensemble).<br>* *Selon votre ampli de guitare, vous pouvez aussi obtenir de bons résultats avec le réglage "JC-120".* |
| STACK AMP | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil à l'entrée guitare d'un ampli de guitare multi-corps (l'ampli et le ou les haut-parleurs sont séparés). |
| JC-120 Return | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil au retour (RETURN) d'un JC-120. |
| COMBO Return | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil au retour (RETURN) d'un ampli combo. |
| STACK Return | Sélectionnez ce réglage lorsque vous connectez l'appareil au retour (RETURN) d'un ampli multi-corps ou à l'entrée d'un ampli de puissance monté en rack.<br>Choisissez "STACK Return" si vous utilisez un ampli de puissance pour guitare et des enceinte(s). |
| LINE/PHONES | Sélectionnez ce réglage quand vous utilisez un casque ou pour connecter un enregistreur multipiste. |

**4. Appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

# Régler le capteur hexaphonique (GK Settings)

Les caractéristiques sonores du VG-99 varient dépendent de l'installation du capteur hexaphonique. Pour obtenir un résultat irréprochable, n'oubliez pas d'effectuer les réglages du capteur hexaphoniques ("GK"). Une fois ces réglages correctement effectués, le VG-99 fonctionne de façon optimale.

* *Pour en savoir plus sur les paramètres non décrits dans ce chapitre, voyez la section "GK SETTING" (p. 164).*

**MEMO**

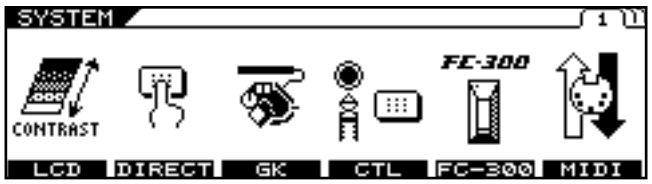
Si vous utilisez plus d'une guitare avec le VG-99, vous pouvez sauvegarder plusieurs jeux de réglages.

**NOTE**

Les réglages GK sont extrêmement importants pour tirer parti du potentiel sonore du VG-99. Veillez donc à les effectuer correctement.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

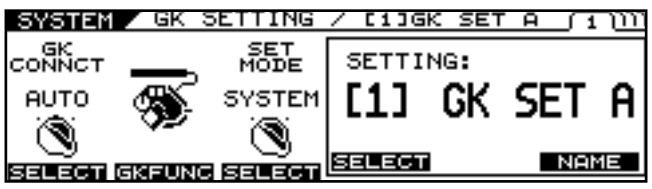
La page "System" s'affiche.




**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet "1".**

**3. Appuyez sur [F3] (GK).**

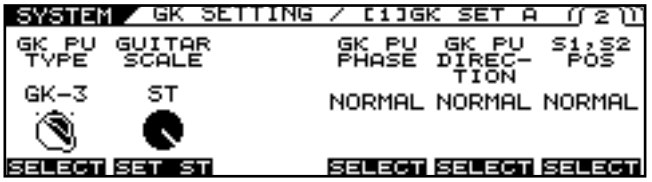
La page "GK Settings" s'affiche.




**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**5. Sélectionnez le type du capteur hexaphonique.**

Utilisez la commande F1 pour entrer le type de capteur hexaphonique installé sur la guitare.




| Réglage | Explication |
|---|---|
| GK-3 | Sélectionne le GK-3. |
| GK-2A | Sélectionne le GK-2A. |
| PIEZO | Sélectionne un micro piezo. |

* *Les micros piezo sont installés au niveau du chevalet de la guitare et se servent d'éléments piezo-électriques pour capter les vibrations des cordes.*

**6. Réglez la longueur de corde.**

Utilisez la commande F3 pour régler la longueur de corde ("Scale"), à savoir la distance entre le chevalet et le sillet, de la guitare utilisée. Sélectionnez la valeur la plus proche sur la plage 620~660mm. 648mm correspond au réglage "ST" et 628mm au réglage "LP".

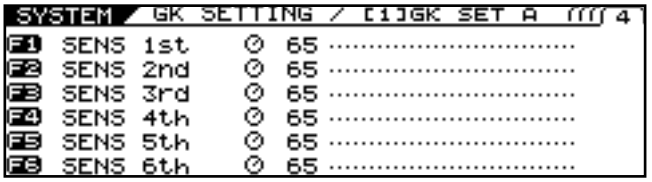
**7. Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 3.**

**8. Entrez la distance séparant le capteur du chevalet.**

Réglez la distance entre le centre du capteur hexaphonique et le centre de chaque pontet du chevalet.

* *Ce réglage n'est pas nécessaire avec des micros piezo.*

**9. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 4.**




**10. Actionnez les commandes F1~F6 pour régler la sensibilité du capteur hexaphonique pour chaque corde.**

Commencez par pincer la 6ème corde avec la force maximale utilisée lorsque vous jouez et réglez la sensibilité du capteur avec la commande F1 jusqu'à ce que l'indicateur atteigne le niveau maximum sans aller au-delà.

Réglez la sensibilité du capteur pour les autres cordes de la même manière.

* *Si l'indicateur dépasse le niveau maximum, le réglage de niveau est trop élevé. Diminuez alors le réglage de sensibilité.*

* *En fonction de la guitare utilisée, l'indicateur de niveau peut atteindre le niveau maximum alors que la sensibilité est au minimum. Dans ce cas, augmentez légèrement la distance entre le capteur hexaphonique et les cordes.*

### 11. Réglez la balance de volume des six cordes.

Grattez les cordes de la sixième à la première avec une force normale. Si une corde a un niveau trop élevé, diminuez la sensibilité du capteur pour cette corde et poursuivez vos réglages pour minimiser les différences de niveau des cordes.

### 12. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.

* *Ces réglages s'imposent quand vous installez le capteur hexaphonique sur une nouvelle guitare ou quand vous changez la hauteur du capteur hexaphonique. Quand les réglages sont terminés, ils sont sauvegardés à la mise hors tension. Ensuite, vous ne devez plus effectuer ces réglages pour jouer sur l'instrument.*

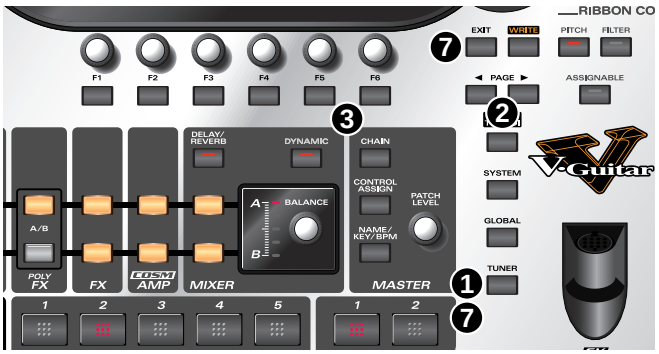
**cf.**

Pour en savoir plus sur les autres paramètres "GK Settings", voyez la section "GK SETTING" (p. 164).

# Accorder la guitare (TUNER)

Le VG-99 propose une fonction "Tuner" servant à accorder votre guitare.

* *Pour obtenir une qualité sonore optimale avec le VG-99, songez à accorder votre guitare.*




### 1. Appuyez sur [TUNER].

L'accordeur ("Tuner") est activé.

### 2. Effectuez le réglage suivant avec les boutons PAGE [ ◄][ ►].

| TUNER | Explication |
|---|---|
| MULTI MODE | Vous accordez les six cordes à la fois. |
| SINGLE MODE | Vous accordez chaque corde individuellement. |

### 3. Appuyez sur le bouton de fonction ([F5], [F6]) correspondant au paramètre à régler puis tournez les commandes pour régler le paramètre.

Si vous ne voulez pas changer ces paramètres, passez à l'étape 4.

- [F5] (PITCH: 435~445 Hz)
  Ce paramètre règle le diapason.

* *A la sortie d'usine, il est réglé sur "440Hz".*

* *Le diapason sert de référence aux effets pilotés par le paramètre KEY.*

**Terme**

**Qu'est-ce que le diapason?**

La fréquence du A4 (le La central sur un clavier de piano) jouée par un instrument (comme un piano) et utilisée comme référence par les autres musiciens est appelée le "diapason".

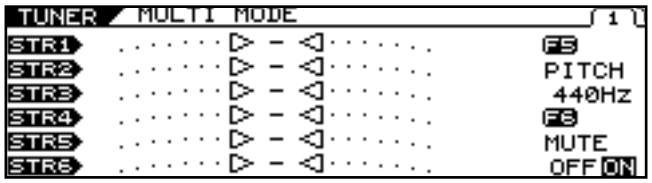
- [F6] (MUTE OFF, MUTE ON)
  Ce paramètre détermine si les sorties restent actives ou non durant l'accordage.

| TUNER | Explication |
|---|---|
| MUTE OFF | L'accordage est audible. |
| MUTE ON | L'accordage est inaudible.<br>* *A la sortie d'usine, ce paramètre est réglé sur "MUTE ON".* |

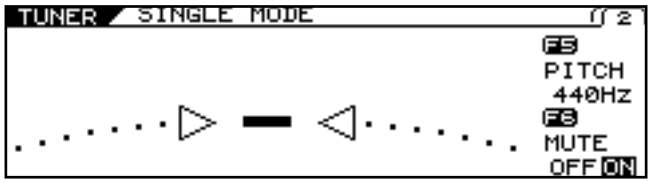
**4. Jouez une note ouverte sur la corde à accorder.**

**5. Accordez la corde jusqu'à ce que son nom apparaisse à l'écran.**

**Lorsque vous sélectionnez 'MULTI MODE'**




**Lorsque vous sélectionnez 'SINGLE MODE'**




**6. Regardez l'écran et accordez la corde jusqu'à ce que le témoin central s'allume.**

Répétez les étapes 3~5 pour accorder les autres cordes.

* *Si vous utilisez une guitare avec un levier de vibrato, il peut arriver que, lorsqu'une corde est accordée, les autres ne le sont plus. Dans ce cas, accordez d'abord la corde jusqu'à ce que son nom apparaisse à l'écran puis affinez l'accordage de chaque corde plusieurs fois jusqu'à ce qu'il soit correct.*

**7. Lorsque vous avez fini l'accordage, appuyez sur [TUNER] ou [EXIT].**

**Ainsi s'achèvent les préliminaires. Vous pouvez enfin jouer sur votre instrument.**

# Changer de son (Patch)

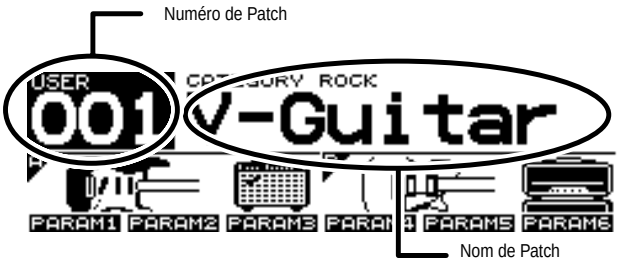
**Terme**

Qu'est-ce qu'un 'Patch'?

Le VG-99 peut sauvegarder 400 ensembles de réglages liés aux sons, notamment des réglages de guitare et d'ampli COSM ainsi que des effets. Ces ensembles de réglages sont appelés "Patchs". Lorsque vous changez de Patch, vous obtenez instantanément un son différent.

## Numéros de Patch

Le numéro (numéro de banque) et le nom du Patch sont indiqués à la page principale (voyez ci-dessous).




Il existe des Patchs utilisateur ("User") et des Patchs préprogrammés ("Preset").

### Patchs utilisateur

Ces mémoires contiennent 200 Patchs préprogrammés. Vous pouvez les modifier et sauvegarder.

### Patchs préprogrammés

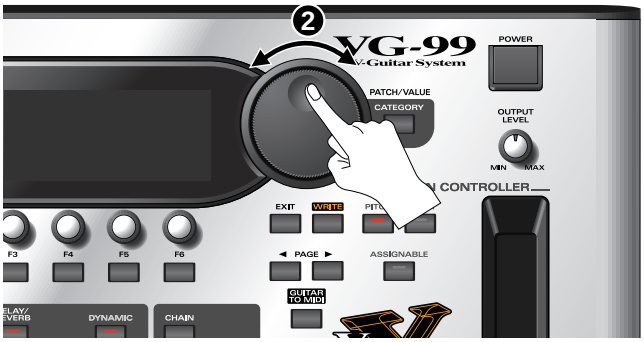
Ces mémoires contiennent 200 Patchs préprogrammés. Vous pouvez changer ces sons mais la version modifiée ne peut pas être sauvegardée dans le bloc "Preset". Vos propres sons ou versions doivent être sauvegardés dans une mémoire "User".

## Changer de son avec la molette PATCH/VALUE

La molette PATCH/VALUE vous permet de changer de Patch.

1. **Affichez la page principale.**
   Si la page principale n'est pas affichée, appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour l'afficher.

2. **Tournez la molette PATCH/VALUE pour changer de Patch.**




Tournez la molette vers la droite pour passer au Patch suivant ou vers la gauche pour sélectionner le Patch précédent.

## Mise hors tension

1. **Avant la mise hors tension, vérifiez les points suivants.**
   - Le volume du VG-99, de l'ampli et des autres appareils connectés doit être réglé au minimum.

2. **Mettez d'abord l'ampli de guitare (ampli de puissance) hors tension.**

3. **Appuyez sur [POWER] pour couper l'alimentation du VG-99.**

**NOTE**

A la mise hors tension, le message "NOW SHUTDOWN…" apparaît. Les réglages en cours du VG-99 sont sauvegardés à cet instant. Ne débranchez pas l'adaptateur secteur tant que ce message est affiché.

# Chapitre 2 Créer des sons



Nous allons d'abord voir la structure interne du VG-99.

## ● Guitares COSM

Vous pouvez exploiter la modélisation COSM pour créer des sons de guitares extrêmement différentes. Outre les sons de guitares électriques et acoustiques, vous pouvez créer des sons de synthétiseurs ou d'autres instruments voire, même, de guitares sorties tout droit de votre imagination. Comme les sons créés reposent sur les signaux transmis par le GK-3 pour chaque corde, le système vous permet de jouer avec ces sons tout en conservant les sonorités générées par les techniques de jeu et les nuances de pincement des cordes propres à la guitare.

Le VG-99 vous permet d'effectuer des réglages pour deux guitares COSM simultanément, ce qui vous permet d'alterner entre deux guitares ou de donner l'impression que deux guitares jouent en même temps.

**MEMO**

La fonction "Alternate Tuning" permet de régler l'accordage de chaque corde de guitare COSM individuellement.

## ● Poly-effets

Ces effets VG originaux peuvent être appliqués indépendamment à chaque corde. Vous pouvez choisir la guitare COSM à laquelle les effets sont appliqués.

## ● Amplis COSM

Comme cette technologie modélise les caractéristiques des circuits d'amplis de guitare et des haut-parleurs, les amplis modélisés simulent exactement le comportement de l'original, jusque dans le mode d'application de la distorsion et dans le fonctionnement des commandes de tonalité.

Vous pouvez configurer les préamplis et les enceintes comme vous le voulez ainsi que l'installation de micro en studio. Le VG-99 propose deux systèmes d'amplis COSM indépendants, ce qui vous permet d'envoyer chaque guitare COSM à un ampli différent.

## ● Effets

Le VG-99 est équipé de deux systèmes multi-effets de classe BOSS GT-PRO. Vous pouvez appliquer des effets séparément à chaque guitare COSM.

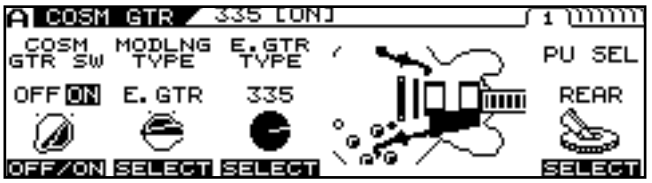
## ● Mixer

Vous pouvez soit mixer les sons des deux guitares COSM, soit envoyer séparément les signaux des deux guitares aux sorties MAIN OUT et SUB OUT. La fonction "Dynamic" vous permet en outre d'utiliser la force avec laquelle vous jouez pour alterner entre les guitares ou pour d'autres opérations. La section "Mixer" comprend en outre un delay, une réverbération et un égaliseur pour régler le timbre global des Patchs.

# Régler le son COSM GUITAR

**1. Appuyez sur [MODELING TYPE].**

**2. Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

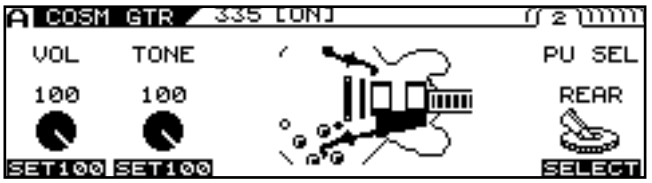



**3. Utilisez [F1] (ON/OFF) ou la commande F1 pour changer le réglage COSM GUITAR ON/OFF.**

**4. Utilisez [F2] (SELECT) ou la commande F2 pour sélectionner le type de modélisation.**

**5. Utilisez [F3] (SELECT) ou la commande F3 pour sélectionner le type de guitare COSM.**

**6. Appuyez sur PAGE [ ►].**




* *Chaque pression sur PAGE [ ►] affiche la page de paramètres suivante.*

**7. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**8. Réglez les paramètres jusqu'à ce que vous obteniez le son recherché.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez la section "COSM GUITAR" (p. 101).

**9. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

# Régler l'accordage alternatif

## Accordage alternatif ("Alternate Tuning")

La fonction "Alternate Tuning" vous permet de changer l'accordage d'une guitare COSM sans changer la hauteur réelle des cordes de la guitare. Pour cela, le VG-99 analyse la hauteur des signaux transmis par le capteur hexaphonique pour chaque corde individuelle tout en conservant une qualité sonore optimale.

"Alternate Tuning" comprend les cinq fonctions suivantes.

### TUNING

Utilisez cette fonction pour convertir l'accordage en "open tunings" (accordages des cordes à vide) comme l'OPEN-D et l'OPEN-G, monter ou descendre toutes les cordes d'une octave ou créer d'autres accordages.

### BEND

Vous pouvez utiliser une pédale pour passer de l'accordage en cours à l'accordage programmé selon une transition continue comme avec un "string bender" ou une guitare "pedal steel".

### 12-STRING

Cette fonction transforme une guitare six cordes en douze cordes.

Cette fonction vous permet en outre de régler la hauteur et le volume de chaque corde secondaire indépendamment et de créer ainsi des guitares 12 cordes avec des accordages absolument inédits.

### DETUNE

Cette fonction vous permet de régler un décalage subtil de hauteur pour chaque corde.

### HARMONY

Cette fonction analyse la hauteur de chaque corde puis convertit ces données en harmonies selon la tonalité.

Ces fonctions peuvent être réglées séparément pour les guitares COSM A et B, ce qui signifie que vous pouvez jouer simultanément sur une guitare six cordes et douze cordes, produire des sons solos doubles en créant des harmonies personnelles, obtenir des sons extraordinairement gras et générer des sonorités inimaginables grâce au VG-99.

De plus, le VG-99 comprend une fonction "AB LINK" qui vous permet de régler les fonctions "TUNING" et "BEND" pour les deux guitares COSM (A et B) simultanément afin d'accélérer les réglages.

**MEMO**

Les notes produites par "GUITAR TO MIDI" (les messages de notes MIDI) changent en fonction des réglages "Alternate Tuning" (TUNING, BEND, HARMO) du canal A.

* *Les réglages "Alternate Tuning" du canal B n'ont aucune influence sur ces notes.*

* *Si les messages de notes MIDI produits par "GUITAR TO MIDI" sont excessivement bas (ou haut) suite aux réglages "Alternate Tuning" du canal A, la hauteur monte (ou descend) automatiquement d'une octave.*

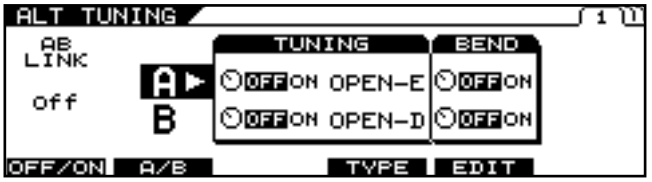
# Régler AB LINK

En activant la fonction "AB LINK" ("ON"), vous pouvez utiliser les mêmes réglages "TUNING" et "BEND" pour les guitares COSM [A] et COSM [B].

Avec un réglage "OFF", vous pouvez utiliser des réglages différents pour COSM GUITAR [A] et COSM GUITAR [B].

**1. Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Activez ou coupez "AB LINK" avec [F1] (OFF/ON) ou la commande F1.**

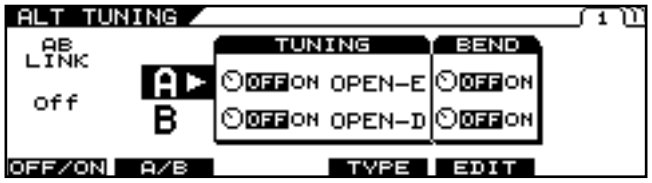
**cf.**

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez la section "ALTERNATE TUNING" (p. 116).

## Régler TUNING

**1. Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Choisissez "A" ou "B" avec [F2] (A/B) ou la commande F2.**

* *Ce choix n'est pas disponible quand "AB LINK" est activée.*

**4. Activez ou coupez la fonction avec la commande F3.**

**5. Sélectionnez le type d'accordage ("TYPE") avec [F4] (TYPE) ou la commande F4.**

**Astuce**

Vous pouvez choisir des accordages personnels en réglant "TYPE" sur "USER". (p. 29)

- Appuyez sur [F3] (USER).
- Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.
- Appuyez sur [EXIT].

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

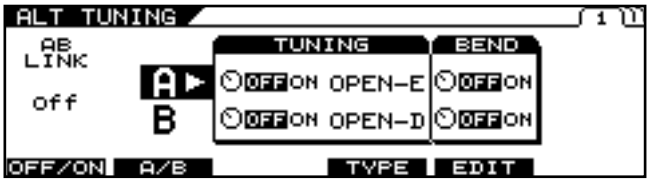
**cf.**

Pour en savoir plus sur chaque paramètre, voyez la section "ALTERNATE TUNING" (p. 116).

## Régler BEND

**1. Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

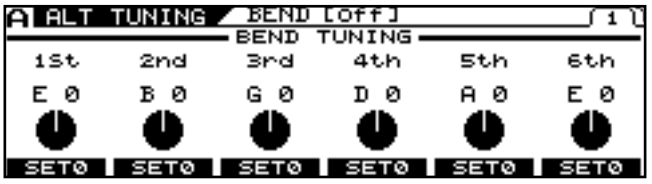



**3. Choisissez "A" ou "B" avec [F2] (A/B) ou la commande F2.**

* *Ce choix n'est pas disponible quand "AB LINK" est activée.*

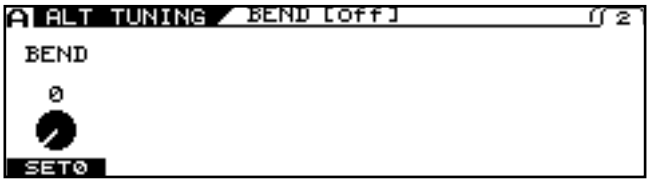
**4. Activez ou coupez la fonction avec la commande F5.**

**5. Appuyez sur [F5] (EDIT).**




**6. Réglez les hauteurs que les cordes doivent atteindre avec les commandes F1~F6.**

**7. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**




**8. Confirmez le changement de hauteur avec la commande F1.**

**9. Utilisez "CONTROL ASSIGN" pour assigner la fonction "BEND" à la pédale utilisée pour contrôler la hauteur.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur "CONTROL ASSIGN", voyez "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82).

Astuce

Exemples de réglages de la fonction “BEND”

En effectuant les réglages indiqués ci-dessous, vous pouvez obtenir un effet similaire à celui d’un “string bender” qui augmente progressivement la hauteur de la seconde corde d’un ton entier.

### Valeurs des paramètres “Alternate Tuning” [ALT TUNING]

AB LINK = ON
BEND SW = ON
BEND TUNING 1st = E 0
BEND TUNING 2nd = D♭ +2
BEND TUNING 3rd = G 0
BEND TUNING 4th = D 0
BEND TUNING 5th = A 0
BEND TUNING 6th = E 0

### Valeurs des paramètres “Control Assign” [CONTROL ASSIGN]

SOURCE= FC-300 EXP 1 ou RIBBON POS
Réglez le paramètre “ASSIGNABLE” du RIBBON CONTROLLER sur “ON”.
SW = ON
TARGET PARAMETER = ALT TUNE/[A]BEND/BEND

**10. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction “Write” (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

* *Alors que les assignations de paramètres effectuées avec “CONTROL ASSIGN” sont sauvegardées avec la fonction “Write”, les réglages de la fonction “BEND” faits à l’étape 8 ne le sont pas.*

cf.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section “ALTERNATE TUNING” (p. 116).

## Régler 12-STRING

**1. Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

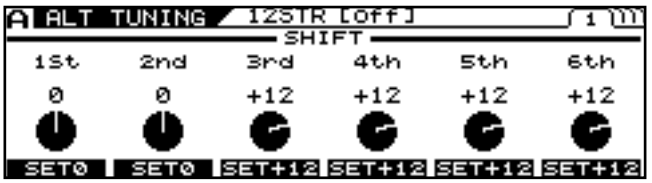
**2. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l’onglet 2.**

**3. Activez ou coupez la fonction avec la commande F1 ou F4.**

* *Vous pouvez effectuer des réglages “12 STRING” distincts pour COSM GUITAR [A] et COSM GUITAR [B].*

**4. Pour effectuer des réglages détaillés de “12 STRINGS”, appuyez sur [F1] (12STR) ou [F4] (12STR).**

**5. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher les paramètres à régler.**




**6. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**7. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction “Write” (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

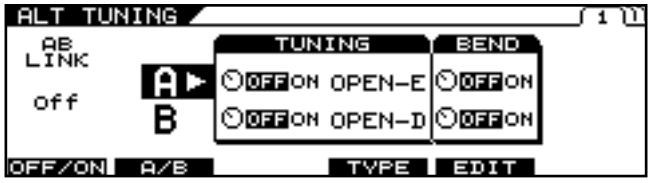
cf.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section “ALTERNATE TUNING” (p. 116).

## Régler USER TUNING

**1. Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Choisissez "A" ou "B" avec [F2] (A/B) ou la commande F2.**

* *Ce choix n'est pas disponible quand "AB LINK" est activée.*

**4. Activez ou coupez la fonction avec la commande F3.**

**5. Utilisez [F4] (TYPE) ou la commande F4 pour sélectionner "USER".**

**6. Appuyez sur [F3] (USER).**

La page "USER TUNING" apparaît.

**7. Réglez la tonalité voulue avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**8. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "ALTERNATE TUNING" (p. 116).

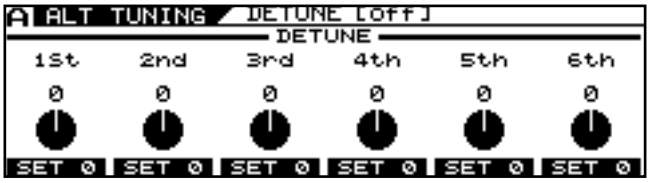
## Régler DETUNE

**1. Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Activez ou coupez la fonction avec la commande F2 ou F5.**

**4. Pour effectuer des réglages détaillés de "DETUNE", appuyez sur [F2] (DETUNE) ou [F5] (DETUNE).**




**5. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "ALTERNATE TUNING" (p. 116).

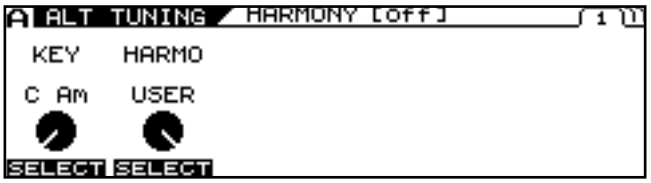
## Régler HARMONY

1. **Appuyez sur [ALTERNATE TUNING].**

2. **Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

3. **Activez ou coupez la fonction avec la commande F3 ou F6.**

4. **Pour effectuer des réglages détaillés de "HARMONY", appuyez sur [F3] (HARMO) ou [F6] (HARMO).**

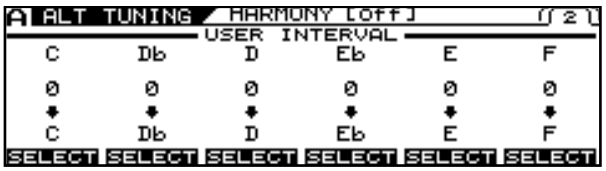



5. **Réglez le paramètre voulu avec [F1] (SELECT), [F2] (SELECT) ou les commandes F1~F2.**

**Astuce**

Vous pouvez régler la hauteur de chaque note quand "HARMO" est réglé sur "USER".

Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher le paramètre à régler.




6. **Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

**cf.**

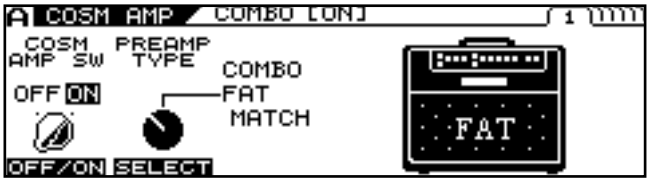
Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "ALTERNATE TUNING" (p. 116).

## Régler le son COSM AMP

1. **Appuyez sur [COSM AMP].**

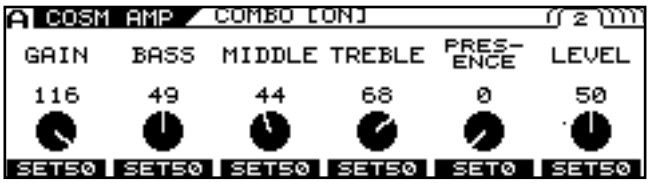
2. **Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

3. **Utilisez [F1] (ON/OFF) ou la commande F1 pour changer le réglage COSM AMP ON/OFF.**




4. **Utilisez [F2] (SELECT) ou la commande F2 pour choisir le type d'ampli ("COSM AMP").**

5. **Appuyez sur PAGE [ ►].**




* *Chaque pression sur PAGE [ ►] affiche la page de paramètres suivante.*

6. **Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

7. **Réglez les paramètres jusqu'à ce que vous obteniez le son recherché.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "COSM AMP" (p. 138).

8. **Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

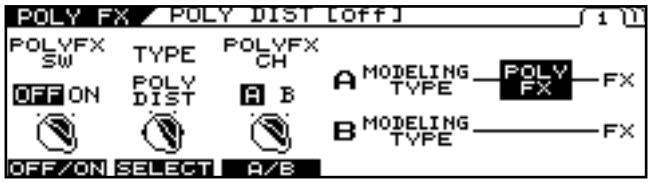
# Régler les effets

## POLY FX (Poly-effet)

* *Vous ne pouvez utiliser "POLY FX" que sur un canal à la fois (A ou B).*

**1. Appuyez sur [POLY FX] pour le canal (A ou B) voulu.**

**2. Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

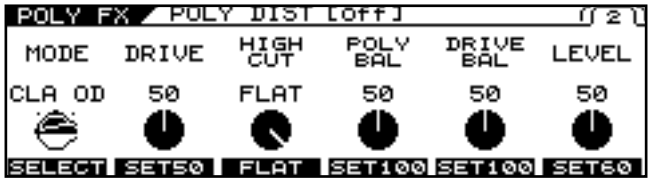



**3. Activez ou coupez la fonction avec [F1] (ON/OFF) ou la commande F1.**

**4. Réglez "POLY FX TYPE" avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**

**5. Utilisez [F3] (A/B) ou la commande F3 pour sélectionner le canal traité par "POLY FX".**

**6. Appuyez sur PAGE [ ►].**




* *Chaque pression sur PAGE [ ►] affiche la page de paramètres suivante.*

**7. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**8. Réglez les paramètres jusqu'à ce que vous obteniez le son recherché.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "POLY FX (Poly Effect)" (p. 118).

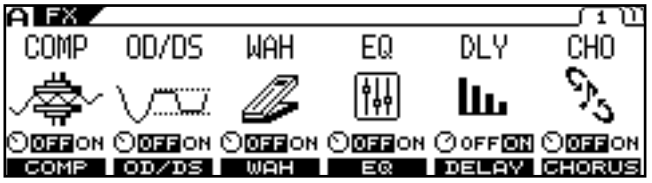
**9. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas sauvegarder, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

## FX (Effets)

Voici comment régler les effets.

**1. Appuyez sur [FX].**




**2. Activez ou coupez les effets individuels avec [F1]~[F6] (ON/OFF).**

* *Chaque pression sur PAGE [ ◄] [ ►] affiche la page de paramètres d'effets suivante.*

**Astuce**

Tous les effets activés peuvent être alternativement coupés (témoin éteint) et activés (témoin allumé) simultanément en appuyant sur [FX].

**3. Appuyez sur [F1]~[F6] afin de sélectionner l'effet à éditer.**

**4. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

* *Chaque pression sur PAGE [ ►] affiche la page de paramètres suivante.*

**5. Réglez les paramètres jusqu'à ce que vous obteniez le son recherché.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "FX (Effets)" (p. 120).

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

# Ordre de connexion des effets et de l'ampli (CHAIN)

Vous pouvez changer la façon dont les effets et les amplis COSM sont connectés.

**1. Appuyez sur [CHAIN].**

La page "Chain" s'affiche.

* *Si les effets et les amplis COSM sont coupés, "OFF" est affiché.*

**2. Sélectionnez le canal dont vous voulez modifier l'ordre de connexion avec [F1] (A/B).**

**3. Appuyez sur [F2] ( ◄ SEL) [F3] (SEL ► ) pour sélectionner l'effet, la guitare COSM ou l'ampli COSM à déplacer dans la séquence.**

Le niveau de sortie de l'effet sélectionné est affiché dans la partie supérieure droite de l'écran.

**4. Appuyez sur [F4] (←MOVE) [F5] (MOVE→) pour gagner l'emplacement de destination de l'élément déplacé.**

**5. Pour effectuer d'autres changements dans la séquence, recommencez les étapes 2~4.**

* *Vous pouvez aussi activer/couper les effets, les guitares et les amplis COSM lors des réglages de l'ordre de connexion. Une pression sur [F6] quand un effet, une guitare ou un ampli COSM est sélectionné inverse son réglage ON/OFF.*

**6. Appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**7. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

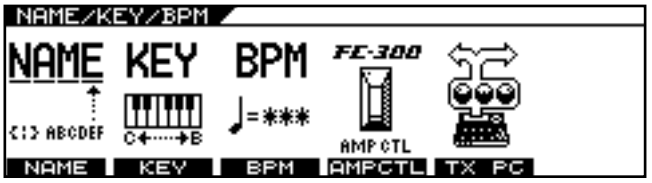
# Régler le tempo et la tonalité du morceau

Voici comment régler le tempo et la tonalité du morceau que vous voulez jouer.

Effectuez ces réglages lorsque vous voulez spécifier un temps de retard qui s'adapte au tempo du morceau (défini en durée de note) ou utiliser la fonction "HARMONY".

## Réglage du tempo

**1. Appuyez sur [NAME/KEY/BPM].**




**2. Appuyez sur [F3] (BPM).**

**3. Tapez sur [F1] (TAP) en suivant le tempo du morceau (noires) ou réglez le tempo avec la commande F1.**

* *Si vous voulez piloter un paramètre de Patch avec le tempo, réglez le paramètre d'effet correspondant sur "BPM ♪ –BPM 𝅗𝅥 ".*

**Terme**

BPM signifie "battements (pulsations) par minute" et indique le nombre de noires par minute.

**cf.**

Si vous voulez utiliser la fonction "MIDI SYNC", le paramètre "SYNC CLOCK" doit être réglé sur "AUTO (USB), AUTO (MIDI)" ou "AUTO (RRC2)". Pour en savoir plus, voyez "Synchronisation avec l'horloge MIDI d'un appareil externe" (p. 64).

**MEMO**

Entrer le tempo en le tapant

Tapez au moins deux fois sur [F5] (TAP) selon le rythme de noires voulu. Le tempo est automatiquement calculé en fonction de l'intervalle séparant vos pressions sur le bouton.

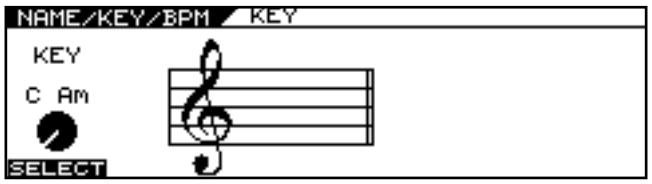
**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

## Régler la tonalité

**1. Appuyez sur [NAME/KEY/BPM].**

**2. Appuyez sur [F2] (KEY).**




**3. Réglez la tonalité du morceau avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

* *Les fonctions "Alternate Tuning" HARMONY et FX MOD 1/2 HARMONIST se basent sur la tonalité réglée ici.*

**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

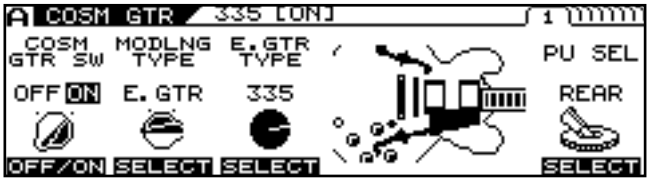
* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

# Mixer le son de micro normal

Vous pouvez mélanger les entrées de micro normal et de capteur GK. Cela vous permet de combiner le son de guitares COSM et de micros de guitare normaux.

## Régler la balance

**1. Appuyez sur [COSM GUITAR].**

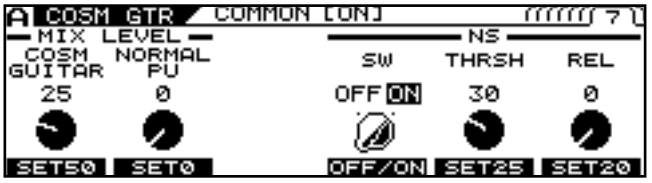



**2. Réglez "COSM GTR SW" sur "ON" avec [F1] ou la commande F1.**

**MEMO**

Les sons du micro normal et de la guitare COSM ne sont pas produits lorsque "COSM GTR SW" est réglé sur "OFF".

**3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton PAGE [►] pour régler la balance.**




**4. Utilisez les commandes F1 et F2 pour régler la balance entre le signal de guitare COSM et celui du micro normal.**

### Commande F1

Détermine le volume de la guitare COSM. Quand "POLY FX" est activé ("ON"), cette commande détermine le niveau du signal de sortie du poly-effet.

### Commande F2

Règle le niveau du micro normal.

Quand la guitare COSM est branchée ailleurs qu'au début d'une chaîne ("CHAIN") d'effets, vous pouvez régler le volume des signaux de sortie des effets jusqu'au point de la chaîne où se trouve la guitare.

**5. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

## Régler la position de la guitare COSM dans la chaîne

**1. Appuyez sur [CHAIN].**

**2. Utilisez [F2] ( ◄ SEL) et [F3] (SEL ► ) pour sélectionner la flèche indiquant le point de connexion (la position).**

**3. Utilisez [F4] (←MOVE) et [F5] (MOVE→) pour déplacer le point de connexion de la guitare COSM.**

**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction “Write” (p. 38).**

* *Appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

### Son de micro normal

Quand la guitare COSM est branchée ailleurs qu’au début d’une chaîne (“CHAIN”) d’effets, le signal du micro normal, mixé avec la commande BALANCE, est traité par les effets allant jusqu’à la guitare.

En exploitant cette fonction, vous pouvez combiner les deux méthodes suivantes pour créer des sons.

**1. Sons avec COMPRESSOR, WAH, AMP etc. mélangés au son du micro normal**

**2. Sons dotés uniquement d’effets spatiaux appliqués au synthétiseur de la section COSM ou à une autre source.**

Si le volume des sons (1) ci-dessus doit être réglé indépendamment, le niveau des effets précédant la guitare COSM doit être assigné à la commande de volume GK du GK-3 ou à un contrôleur similaire. (p. 82)

**Astuce**

Si vous souhaitez n’utiliser que le micro normal sans signal COSM GUITAR ou POLY FX, réglez la guitare COSM comme indiqué ci-dessous.

COSM GTR SW= ON

**MIX LEVEL**

COSM GUITAR= 0

NORMAL PU= 100

# Mixer deux sons (MIXER)

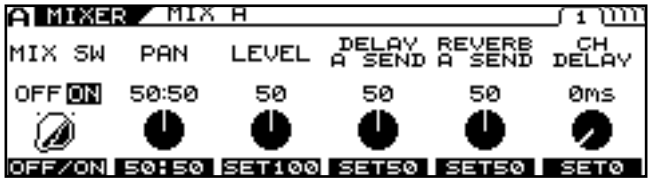
cf.

Pour en savoir plus, voyez “Flux du signal” (p. 181).

## Régler le niveau et la position stéréo des canaux

**1. Appuyez sur [MIXER].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l’onglet 1.**




Effectuez les réglages de cette page pour chaque canal.

* *La page 2 et les pages ultérieures contiennent les paramètres communs de la section “Mixer”.*

**3. Réglez le niveau et la position stéréo (“Pan”) avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction “Write” (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

Astuce

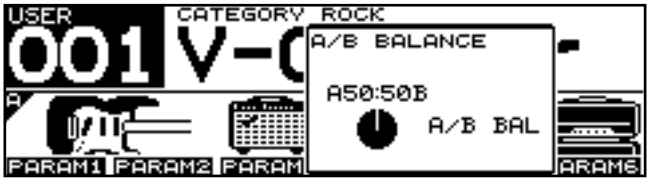
En mixant deux canaux, vous pouvez produire un son de guitare double plus réaliste en appliquant un léger retard (delay) à un des canaux pour décaler les signaux des deux guitares.

cf.

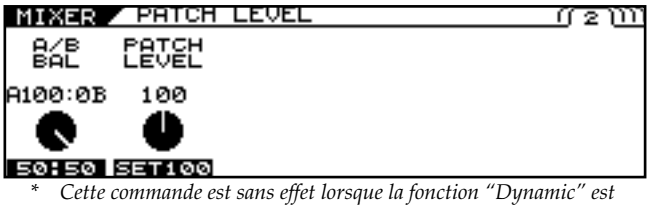
Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section “MIXER” (p. 144).

## Régler la balance

Vous pouvez régler la balance entre les canaux A et B avec la commande BALANCE. Dès que vous actionnez la commande, le réglage de balance apparaît à l’écran.




* *Vous pouvez aussi régler ce paramètre à l’onglet 2 de la page “Mixer”.*




* *Cette commande est sans effet lorsque la fonction “Dynamic” est active.*

## Régler les effets DELAY/REVERB

Vous pouvez régler les effets delay et réverbération de la section “Mixer”.

**1. Appuyez sur [DELAY/REVERB].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l’onglet 1.**

**3. Activez ou coupez le delay avec [F1] (OFF/ON); activez ou coupez la réverbération avec [F4] (OFF/ON).**

**4. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

* *Chaque pression sur PAGE [ ►] affiche la page de paramètres suivante.*

**5. Réglez les paramètres jusqu’à ce que vous obteniez le son recherché.**

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction “Write” (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas sauvegarder, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

cf.

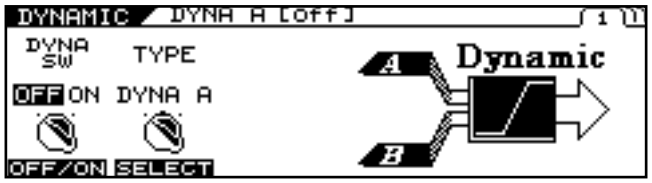
Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section “DELAY/REVERB” (p. 146).

## Piloter le mixage des canaux avec la dynamique du jeu (DYNAMIC)

Vous pouvez déterminer le mixage entre les deux canaux en fonction de la force avec laquelle vous pincez les cordes.

1. **Appuyez sur [DYNAMIC].**

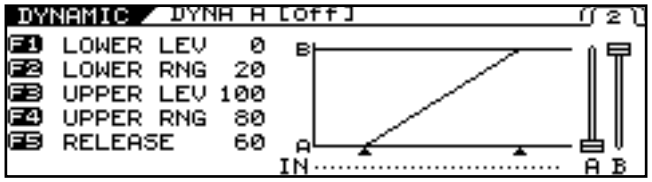
2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




3. **Activez ou coupez la fonction "Dynamic" avec [F1] (OFF/ON).**

4. **Sélectionnez le type de fonction "Dynamic".**

5. **Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**



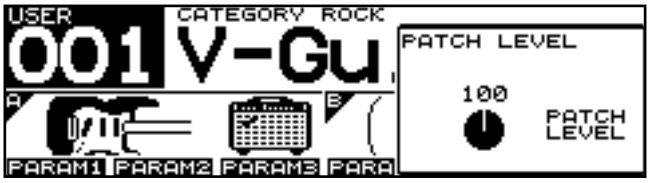

6. **Réglez le paramètre voulu avec les commandes F1~F5.**

cf.

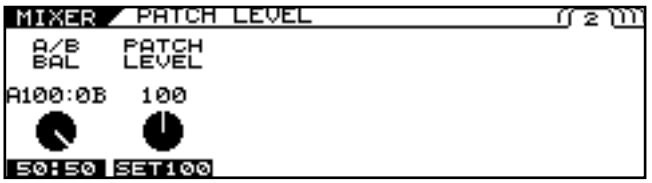
Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "DYNAMIC" (p. 147).

## Régler le volume global du Patch (PATCH LEVEL)

Vous pouvez régler le volume global du Patch avec la commande PATCH LEVEL. Dès que vous actionnez la commande, le réglage de niveau du Patch apparaît à l'écran.




* *Vous pouvez aussi régler ce paramètre à l'onglet 2 de la page "Mixer".*




## Régler le timbre global du Patch (TOTAL EQ)

Vous pouvez effectuer des réglages de timbre distincts dans chaque Patch à la sortie du "Mixer".

1. **Appuyez sur [MIXER].**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 3 ou 4.**

3. **Activez ou coupez l'égaliseur ("EQ") avec [F1] (ON/OFF) sous l'onglet 3.**

4. **Réglez le timbre avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

5. **Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

cf.

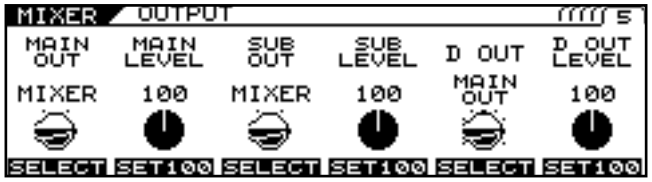
Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "TOTAL EQ (Total EQ)" (p. 144).

## Réglage du signal et du niveau de sortie (OUTPUT)

Vous pouvez déterminer les signaux assignés aux sorties du VG-99 et leur niveau.

**1. Appuyez sur [MIXER].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 5.**




**3. Assignez les signaux voulus aux sorties MAIN OUT, SUB OUT et DIGITAL OUT et déterminez leur niveau avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "OUTPUT" (p. 145).

**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

**MEMO**

Vous pouvez aussi déterminer le signal de sortie et le niveau pour tout le système.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F1].**

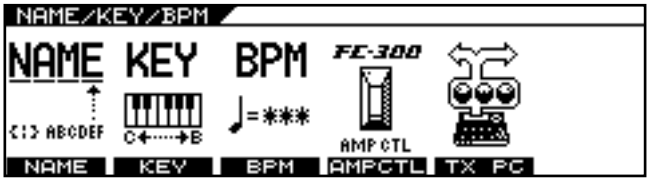
**4. Réglez "OUTPUT MODE" sur "SYSTEM" avec [F1] ou la commande F1.**

La valeur de la page "MIXER" est ignorée au profit de la valeur "SYSTEM".

## Nommer un Patch (PATCH NAME)

Vous pouvez attribuer un nom à vos Patchs.

**1. Appuyez sur [NAME/KEY/BPM].**




**2. Appuyez sur [F1] (NAME).**

**3. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour amener le curseur sur le caractère à changer.**

**4. Sélectionnez le caractère avec la molette PATCH/VALUE.**

Si vous continuez à tourner la molette PATCH/VALUE, vous passez des lettres majuscules aux minuscules puis aux chiffres et aux symboles.

Les boutons [F1]~[F5] vous donnent accès aux fonctions suivantes.

| Bouton de fonction | Description |
|---|---|
| [F1] (INSERT) | Insère un espace à la position du curseur. |
| [F2] (DELETE) | Efface le caractère et fait avancer les caractères suivants vers la gauche. |
| [F3] (SPACE) | Insère un espace à la position du curseur. |
| [F4] (A0!) | Permet de sélectionner les lettres, les chiffres ou les symboles. |
| [F5] (A<=>a) | Alterne entre majuscules et minuscules. |
| [F6] (CATGRY) | Sélectionne la catégorie pour le Patch en cours. Voyez "Assigner un Patch à une catégorie" (p. 90). |

**5. Finissez d'entrer le nom en répétant les étapes 3 et 4.**

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

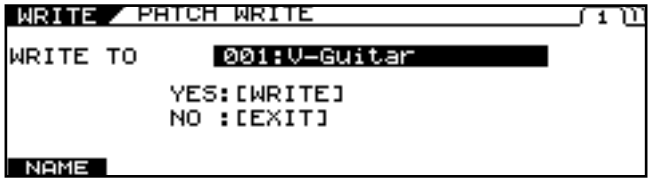
# Sauvegarder un Patch (WRITE)

Les réglages effectués pour changer un son sont temporaires. Quand vous changez de Patch, les réglages en vigueur avant les changements sont rétablis.

Pour sauvegarder les nouveaux réglages, utilisez la fonction "Write". Si vous ne souhaitez pas conserver les changements, appuyez sur EXIT pour retrouver la page principale.

**1. Appuyez sur [WRITE].**

La page "Write" apparaît.




**2. Utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le numéro de mémoire pour le Patch.**

**3. Appuyez sur [WRITE] pour sauvegarder le Patch.**

"NOW WRITING…" est affiché durant la sauvegarde du Patch puis la page principale réapparaît.

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

# Chapitre 3 Personnaliser les effets (CUSTOMIZE)

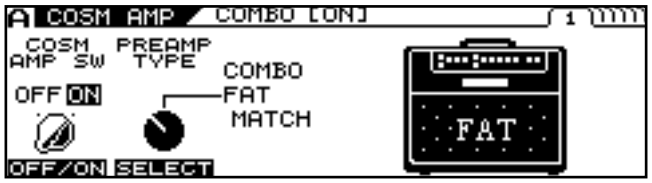
La fonction “Customize” vous permet d’affiner encore les réglages “COSM AMP” (section préampli, section enceintes), “Overdrive/Distorsion” et “Pedal Wah”, comme si vous conceviez vos propres processeurs d’effets.

## Personnaliser le préampli

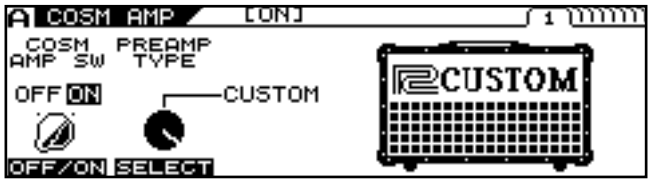
**1. Appuyez sur [COSM AMP].**

La page d’édition “COSM AMP” apparaît.

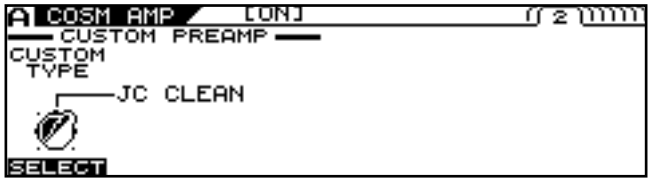
**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l’onglet 1.**




**3. Réglez “PREAMP TYPE” sur “CUSTOM” avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**




**4. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l’onglet 2.**




**5. Sélectionnez le préampli à personnaliser avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

**6. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l’onglet 3.**

**7. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

Si vous voulez régler d’autres paramètres, appuyez sur PAGE [ ►].

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section “COSM AMP” (p. 138).

**8. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction “Write” (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

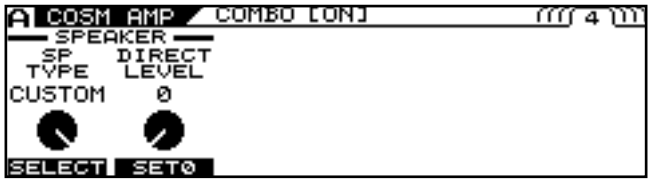
**9. Répétez les étapes 5~7 si nécessaire.**

## Personnaliser les enceintes

* *Vous ne pouvez pas personnaliser l'enceinte si "PREAMP TYPE" est réglé sur "BASS AMP VINTAGE" ou "BASS AMP MODERN".*

**1. Appuyez sur [COSM AMP].**
La page d'édition "COSM AMP" apparaît.

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour passer à la page de sélection d'enceintes.**




**3. Réglez "SP TYPE" sur "CUSTOM" avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

**4. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher la page de personnalisation d'enceintes.**

**5. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F5] ou les commandes F1~F5.**

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

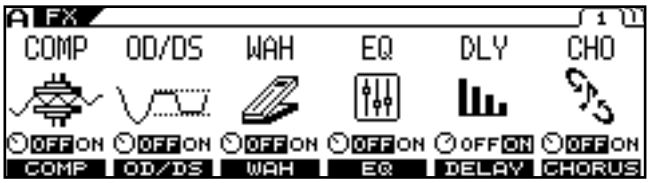
**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "COSM AMP" (p. 138).

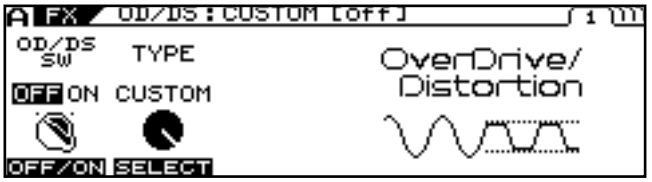
## Personnaliser les effets Overdrive/Distorsion

**1. Appuyez sur [FX].**
La page d'édition "FX" apparaît.

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

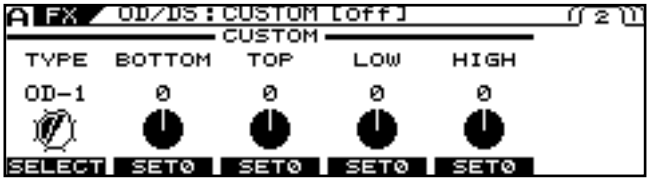



**3. Appuyez sur [F2] (OD/DS).**




**4. Réglez "OD/DS TYPE" sur "CUSTOM" avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**

**5. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**




**6. Sélectionnez le type de base avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

**7. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F5] ou les commandes F1~F5.**
Si vous voulez régler d'autres paramètres, appuyez sur PAGE [ ►].

**8. Répétez les étapes 6 et 7 si nécessaire.**

**9. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

**cf.**

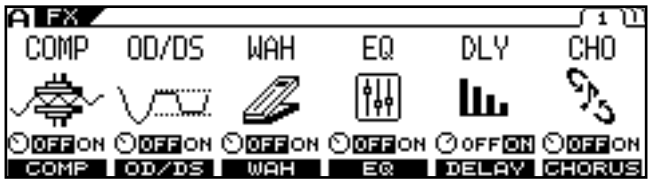
Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "OD/DS (Overdrive/Distorsion)" (p. 120).

## Personnaliser la pédale wah

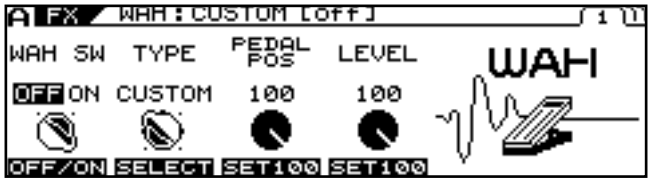
**1. Appuyez sur [FX].**

La page d'édition "FX" apparaît.

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

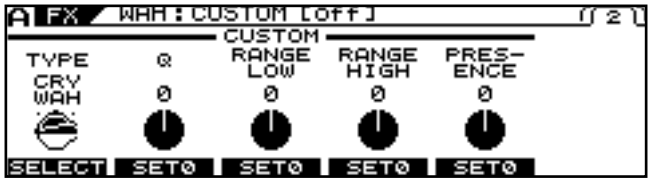



**3. Appuyez sur [F3] (WAH).**




**4. Réglez "WAH TYPE" sur "CUSTOM" avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**

**5. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**




**6. Sélectionnez le type de base avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

**7. Réglez le paramètre voulu avec [F1]~[F5] ou les commandes F1~F5.**

Si vous voulez régler d'autres paramètres, appuyez sur PAGE [ ►].

**8. Répétez les étapes 6 et 7 si nécessaire.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "WAH" (p. 121).

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

**9. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

# Chapitre 4 Réglages globaux (SYSTEM)

* *Les réglages décrits dans ce chapitre sont sauvegardés quand vous mettez ce produit hors tension. Il est inutile de recourir à la fonction "Write" (p. 38).*

## Régler le capteur hexaphonique

Pour produire du son dans des conditions optimales avec le VG-99, veillez à effectuer correctement les réglages de capteur hexaphonique (GK).

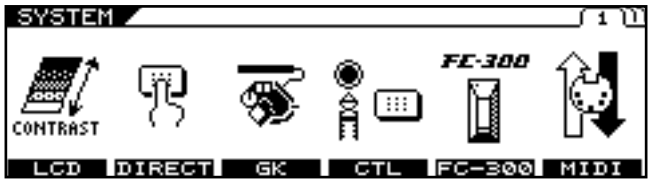
Lorsque vous avez fini d'effectuer les réglages, appuyez une ou plusieurs fois sur [EXIT] pour revenir à la page principale.

## Sélectionner un jeu de réglages

Le VG-99 peut sauvegarder dix sets de réglages GK distincts. Si vous jouez sur plusieurs guitares avec le VG-99, vous pouvez sauvegarder les réglages correspondant à chaque guitare, ce qui vous permet de changer rapidement de guitare et de réglages.

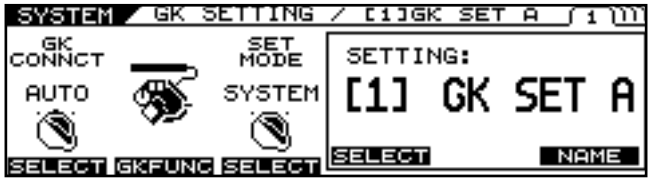
**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F3] (GK) pour afficher la page "GK SETTING".**

**4. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**




**5. Appuyez sur [F4] (SELECT) ou actionnez la commande F4 pour sélectionner l'ensemble de réglages GK (1~10).**

Vous choisissez ainsi les réglages GK à sauvegarder.

* *Une pression sur [EXIT] vous ramène à la page principale et active l'ensemble de réglages GK sélectionné.*

* *Quand le paramètre "SETTING MODE" est réglé sur "PATCH", les réglages GK des Patchs ont priorité. Pour en savoir plus, voyez "Réglages de guitare globaux ou par Patch (SET MODE)" (p. 46).*

### La section suivante décrit les paramètres relevant des réglages GK.

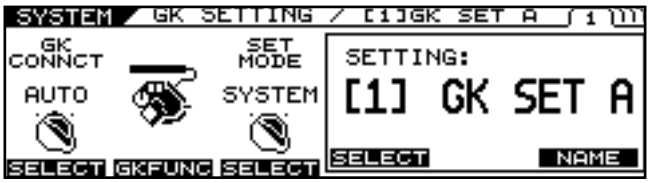
Lorsque vous avez fini d'effectuer les réglages, appuyez une ou plusieurs fois sur [EXIT] pour revenir à la page principale.

## Nommer les réglages GK (GK NAME)

Vous pouvez attribuer un nom à chaque ensemble de réglages GK.

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous "Sélectionner un jeu de réglages" (p. 42) pour afficher la page "GK SETTING".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F6] (NAME).**

**4. Entrez le nom avec PAGE [ ◄ ] [ ► ], [F1]~[F5] et la molette PATCH/VALUE.**

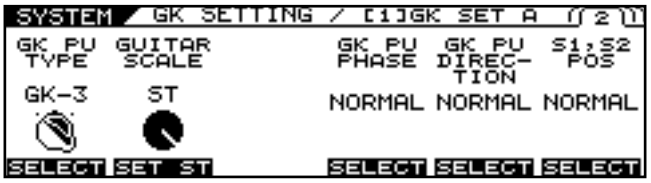
| Bouton de fonction | Explication |
|---|---|
| [F1] (INSERT) | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| [F2] (DELETE) | Efface un caractère. Les caractères suivants sont décalés vers la gauche. |
| [F3] (SPACE) | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| [F4] (A0!) | Alterne entre majuscules et minuscules. |
| [F5] (A<=>a) | Sélection des majuscules, minuscules, chiffres et symboles. |

* *Appuyez une ou plusieurs fois sur [EXIT] pour revenir à la page précédente.*

## Sélectionner le capteur hexaphonique

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Sélectionner un jeu de réglages” (p. 42) pour afficher la page “GK SETTING”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l’onglet 2.**




3. **Utilisez F1 (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner le type capteur.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| **GK-3** | Sélectionne le GK-3. |
| **GK-2A** | Sélectionne le GK-2A. |
| **PIEZO** | Sélectionne un micro piezo. |

* *Les micros piezo sont installés au niveau du chevalet de la guitare et se servent d’éléments piezo-électriques pour capter les vibrations des cordes.*

## Entrer la longueur de cordes (‘Scale’)

Détermine la longueur de cordes (la distance entre le chevalet et le sillet de tête).

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Sélectionner un jeu de réglages” (p. 42) pour afficher la page “GK SETTING”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l’onglet 2.**

3. **Utilisez la commande F3 pour régler la longueur de corde (“Scale”) de la guitare utilisée. Les longueurs préprogrammées sont 648mm (“ST”) et 628mm (“LP”).**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| **620~660 mm, ST(648 mm), LP(628 mm)** | Détermine la longueur de corde de la guitare. |

## Mettre le capteur hexaphonique et le micro normal en phase

Le son peut être étrange quand vous mélangez les signaux du micro normal et ceux de la guitare COSM. Dans ce cas, réglez ce paramètre pour changer la phase de la guitare COSM.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Sélectionner un jeu de réglages” (p. 42) pour afficher la page “GK SETTING”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l’onglet 2.**

3. **Utilisez [F4] (SELECT) ou la commande F4 pour sélectionner la phase.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| NORMAL | La phase reste inchangée. |
| REVRSE | La phase est inversée. |

## Régler la direction du capteur hexaphonique

* *Effectuez ce réglage si le capteur hexaphonique a été installé en inversant les première et sixième cordes.*

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Sélectionner un jeu de réglages” (p. 42) pour afficher la page “GK SETTING”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l’onglet 2.**

3. **Utilisez [F5] (SELECT) ou la commande F5 pour sélectionner la direction du capteur.**

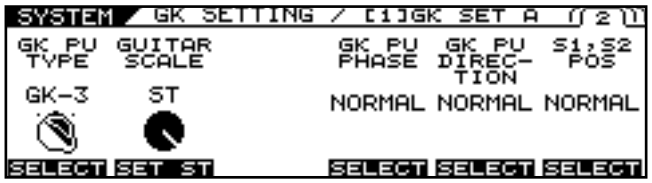
| Réglage | Explication |
|---|---|
| NORMAL | Le câble part du côté de la 6ème corde.<br>C’est le réglage généralement utilisé. |
| REVRSE | Le câble part du côté de la 1ère corde. |

## Agencement des commutateurs DOWN/S1, UP/S2

Sur certaines guitares avec capteur hexaphonique, les positions des commutateurs DOWN/S1 et UP/S2 sont inversées par rapport à celles du capteur hexaphonique. Effectuez le réglage suivant pour adapter l'agencement.

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous "Sélectionner un jeu de réglages" (p. 42) pour afficher la page "GK SETTING".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l'onglet 2.**




**3. Utilisez [F6] (SELECT) ou la commande F6 pour sélectionner l'agencement.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| NORMAL | Les commutateurs ne sont pas inversés. |
| REVRSE | Les commutateurs DOWN/S1 et UP/S2 sont inversés. |

## Régler la distance séparant le capteur du chevalet (PICKUP ↔ BRIDGE)

Réglez la distance séparant le centre du capteur hexaphonique du sillet du chevalet pour chaque corde.

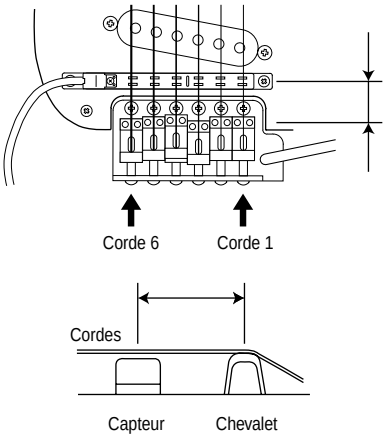
* *Ce réglage n'est pas nécessaire avec des micros piezo.*

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous "Sélectionner un jeu de réglages" (p. 42) pour afficher la page "GK SETTING".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l'onglet 3.**

**3. Actionnez les commandes F1~F6 pour régler la sensibilité du capteur hexaphonique pour chaque corde.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| **10.0~30.0 mm** | Réglez la distance entre le centre du capteur hexaphonique et le centre de chaque pontet du chevalet. |

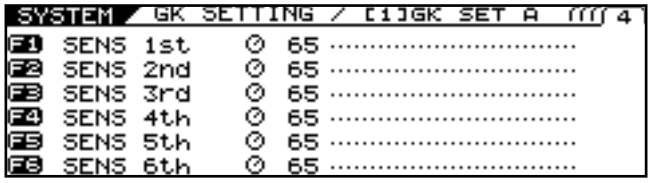


## Régler la sensibilité pour chaque corde

Réglez la sensibilité du capteur hexaphonique pour chaque corde.

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous “Sélectionner un jeu de réglages” (p. 42) pour afficher la page “GK SETTING”.**

**2. Appuyez sur PAGE [ ► ] pour afficher l’onglet 4.**




**3. Actionnez les commandes F1~F6 pour régler la sensibilité.**

Jouez à vide sur chaque corde avec la force maximale que vous utilisez habituellement et réglez la sensibilité du capteur jusqu’à ce que l’indicateur arrive juste sous le niveau maximum.

* *Si les grands segments situé aux extrémités droites des indicateurs de niveau apparaissent, le niveau est trop élevé. Diminuez alors le réglage de sensibilité.*

* *Une pression sur [F1]~[F6] ramène la valeur pour chaque corde à “65”.*

* *En fonction de la guitare utilisée, l’indicateur de niveau peut atteindre le niveau maximum alors que la sensibilité est au minimum. Dans ce cas, augmentez légèrement la distance entre le capteur hexaphonique et les cordes.*

**4. Grattez les cordes de la sixième à la première avec une force normale. Si une corde a un niveau trop élevé, diminuez la sensibilité du capteur pour cette corde et poursuivez vos réglages pour minimiser les différences de niveau des cordes.**

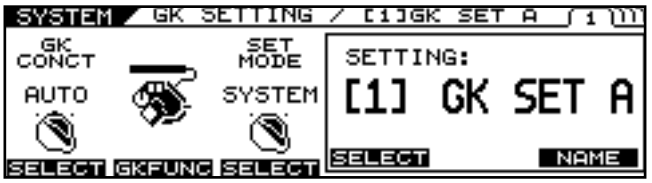
| Réglage | Explication |
|---|---|
| 0~100 | Réglez la sensibilité du capteur hexaphonique pour chaque corde. |

## Activer/couper le capteur hexaphonique (GK CONNCT)

Le VG-99 est doté d’une fonction détectant automatiquement si une connexion GK est établie ou non et modifiant les réglages interne en conséquence. Cela vous permet d’accéder à toutes les fonctions autres que la guitare COSM (ampli COSM, effets, accordeur etc.) quand vous utilisez exclusivement l’entrée GUITAR INPUT.

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous “Sélectionner un jeu de réglages” (p. 42) pour afficher la page “GK SETTING”.**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l’onglet 1.**




**3. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner le réglage.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| AUTO | La présence d’une connexion GK est automatiquement détectée et les réglages internes sont modifiés en conséquence. |
| ON | Les réglages pour une connexion GK sont toujours utilisés. |
| OFF | Les réglages pour une connexion GUITAR INPUT sont toujours utilisés. |

* *En règle générale, optez pour le réglage “AUTO” (réglage par défaut). Dans les cas où la fonction d’autodétection ne fonctionne pas correctement (lorsque vous utilisez un autre capteur hexaphonique que le GK-3, par exemple), changez le réglage avec [F2] ou la commande F2.*

## Réglages de guitare globaux ou par Patch (SET MODE)

Ce paramètre détermine si le VG-99 utilise un ensemble de réglages GK global ou défini pour chaque Patch.

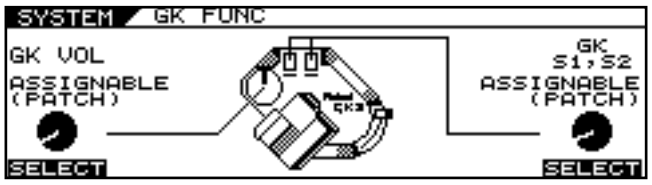
1. **Effectuez les opérations 1~3 sous "Sélectionner un jeu de réglages" (p. 42) pour afficher la page "GK SETTING".**
2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**
3. **Utilisez [F3] (SELECT) ou la commande F3 pour sélectionner le réglage.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| SYSTEM | L'ensemble GK SETTING sélectionné ici s'applique à tout le VG-99.<br>C'est le réglage par défaut. |
| PATCH | Les réglages GK peuvent être réglés individuellement pour chaque Patch.<br>Utilisez ce réglage si vous changez souvent de guitare quand vous jouez. |

## Fonction de la commande de volume GK et des commutateurs DOWN/S1, UP/S2 (GK FUNC)

Vous pouvez déterminer la fonction de la commande de volume GK-3 et des commutateurs GK.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous "Sélectionner un jeu de réglages" (p. 42) pour afficher la page "GK SETTING".**
2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**
3. **Appuyez sur [F2] (GKFUNC).**




4. **Réglez la fonction à assigner avec [F1] (SELECT), [F6] (SELECT) ou la commande F1, F6.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "GK VOL (GK Volume)" (p. 164) et "GK S1, S2 (GK S1, S2 Switch)" (p. 164).

* *Pour assigner des fonctions à DOWN/S1 et UP/S2 pour chaque Patch, réglez "Control Assign" sur "ASSIGNABLE (PATCH)". Avec un autre réglage, les assignations au sein des Patchs sont ignorées.*

* *Le réglage est identique à celui effectué pour "GK VOL" ou "GK S1, S2" avec [SYSTEM] (CTL).*

# Régler le son global selon l'environnement (GLOBAL/ OUTPUT SELECT)

Le VG-99 dispose d'une fonction permettant de régler le son global produit. Cette fonction est appelée "Global". Vous pouvez utiliser la fonction "Global" pour régler le son global du VG-99 en fonction du matériel utilisé ou de l'environnement dans lequel vous vous trouvez sans changer les Patchs individuels.

## Sélectionner les réglages

Le VG-99 peut sauvegarder dix sets de réglages "Global" distincts (1~10).

Lorsque vous avez fini d'effectuer les réglages, appuyez une ou plusieurs fois sur [EXIT] pour revenir à la page principale.

1. **Appuyez sur [GLOBAL].**
2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**
   La page "Global" apparaît.

3. **Sélectionnez un jeu de réglages 1~10 avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**
   Les réglages des paramètres suivants sont mémorisés.

## Nommer les réglages (GLOBAL NAME)

Vous pouvez attribuer jusqu'à dix noms utilisateur contenant chacun 8 caractères maximum. Les noms pourraient, par exemple, mentionner le matériel utilisé ou l'endroit où vous jouez.

**1. Appuyez sur [GLOBAL].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Appuyez sur [F3] (NAME).**

**4. Entrez le nom avec PAGE [ ◄ ] [ ► ] et [F1]~[F5].**

| Bouton de fonction | Explication |
|---|---|
| [F1] (INSERT) | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| [F2] (DELETE) | Efface un caractère. Les caractères suivants sont décalés vers la gauche. |
| [F3] (SPACE) | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| [F4] (A0!) | Alterne entre majuscules et minuscules. |
| [F5] (A<=>a) | Sélection des majuscules, minuscules, chiffres et symboles. |

## Entrer le type de matériel périphérique (OUTPUT SELECT)

Vous pouvez régler la réponse du signal de sortie du VG-99 en fonction de celle du matériel branché. Ce réglage permet de réduire au minimum les différences de qualité sonore dues au matériel branché.

**1. Appuyez sur [GLOBAL].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Utilisez [F4] (OUTPUT SELECT) ou la commande F4 pour entrer le type de matériel branché aux prises MAIN OUT.**

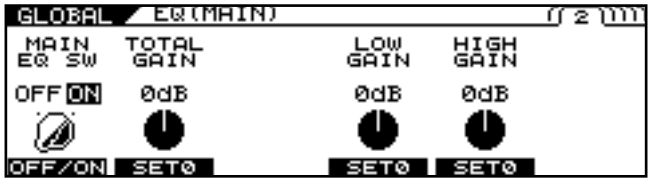
| Réglage | Explication |
|---|---|
| JC-120 | Choisissez ce réglage si vous branchez un ampli de guitare JC-120 Roland. |
| SMALL AMP | Sélectionnez ce réglage si vous branchez un petit ampli de guitare. |
| COMBO AMP | Sélectionnez ce réglage si vous branchez votre appareil à l'entrée guitare d'un ampli combo autre qu'un JC-120 (où l'ampli et le ou les haut-parleurs constituent un ensemble).<br>* *Selon votre ampli de guitare, vous pouvez aussi obtenir de bons résultats avec le réglage "JC-120".* |
| STACK AMP | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil à l'entrée guitare d'un ampli de guitare multi-corps (l'ampli et le ou les haut-parleurs sont séparés). |
| JC-120 Return | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil au retour (RETURN) d'un JC-120. |
| COMBO Return | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil au retour (RETURN) d'un ampli combo. |
| STACK Return | Sélectionnez ce réglage lorsque vous connectez l'appareil au retour (RETURN) d'un ampli multi-corps ou d'un ampli de puissance monté en rack.<br>Choisissez également "STACK Return" si vous utilisez un ampli de puissance pour guitare plus enceinte(s). |
| LINE/PHONES | Sélectionnez ce réglage quand vous utilisez un casque ou pour connecter un enregistreur multipiste.<br>* *Si vous utilisez des enceintes COSM, optez pour le réglage "LINE/PHONES".* |

## Régler le timbre global (GLOBAL EQ)

MAIN OUT et SUB OUT disposent d'égaliseurs à quatre bandes. EQ (MAIN) traite le signal de la sortie MAIN OUT et EQ (SUB) le signal de la sortie SUB OUT.

**1. Appuyez sur [GLOBAL].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ][ ► ] pour afficher l'onglet 2~5.**




**3. Réglez le timbre avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

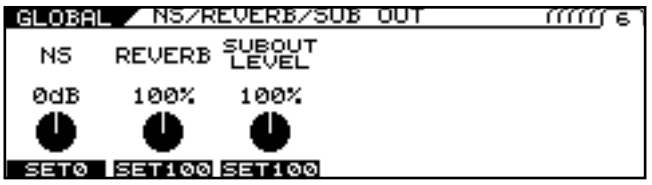
| Paramètre/ Plage | Explication |
|---|---|
| **MAIN EQ (Main Equalizer), SUB EQ (Sub Equalizer)** | |
| Un égaliseur à quatre bandes avec grave et aigu réglables est disponible. Le signal traité peut être accentué par bandes de fréquence avant d'être envoyé à la sortie. | |
| **MAIN EQ SW (Main Equalizer Switch), SUB EQ SW (Sub Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Règle le volume avant l'égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l'aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la plage traitée par l'égaliseur "LOW MID GAIN". |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "LOW MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la plage traitée par l'égaliseur "HIGH MID GAIN". |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "HIGH MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

## Effet global du suppresseur de bruit (Global NS)

Détermine la valeur seuil global pour les réglages du suppresseur de bruit dans les Patchs individuels. C'est un outil pratique si vous changez de guitare durant le jeu ainsi que pour effectuer des réglages en fonction des niveaux de bruit dans différents endroits. Il s'agit d'un réglage global qui ne change pas les réglages de Patchs individuels.

**1. Appuyez sur [GLOBAL].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ► ] pour afficher l'onglet 6.**




**3. Réglez le niveau avec la commande F1.**

Ce réglage ajuste le niveau seuil du "Noise Suppressor" de chaque Patch.

-20 dB ~ +20 dB

* *Cet ajustement est sans effet sur les Patchs dont le suppresseur de bruit est coupé.*

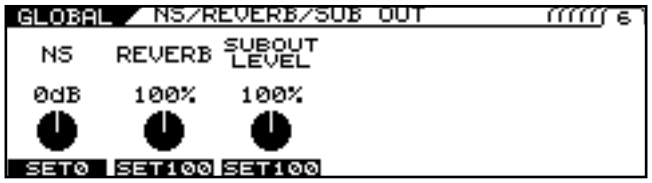
* *Pour utiliser le niveau des différents Patchs, réglez ce paramètre sur "0dB".*

## Régler le niveau global de réverbération (Global REVERB)

Vous pouvez ajuster de façon globale le niveau de réverbération des Patchs. Cela vous permet d'ajuster l'effet en fonction de l'acoustique de l'endroit où vous jouez. Ce réglage global ne change pas les réglages des Patchs individuels.

1. **Appuyez sur [GLOBAL].**

2. **Appuyez sur PAGE [ ► ] pour afficher l'onglet 6.**




3. **Réglez le niveau avec la commande F2.**

   Ce réglage ajuste le niveau de réverbération de chaque Patch.
   0~200%

   * *Cet ajustement est sans effet sur les Patchs dont la réverbération est coupée.*

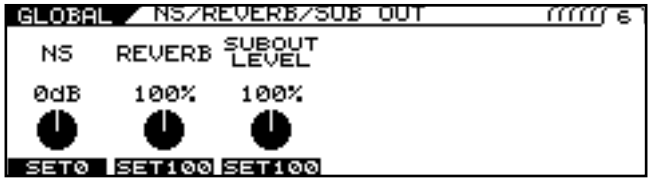
   * *Pour utiliser le niveau des différents Patchs, réglez ce paramètre sur "100%".*

## Régler la sortie SUB OUT (SUB OUT LEVEL)

Ce paramètre détermine le niveau des signaux transmis par la sortie SUB OUT.

1. **Appuyez sur [GLOBAL].**

2. **Appuyez sur PAGE [ ► ] pour afficher l'onglet 6.**




3. **Effectuez le réglage avec la commande F3.**

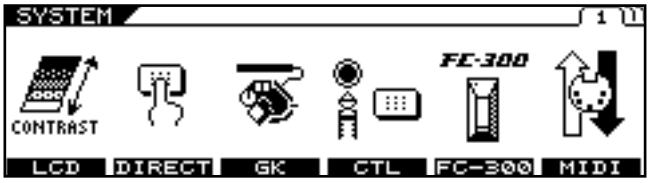
   Ce réglage ajuste le niveau de sortie de chaque Patch.
   0~200%

   * *Pour utiliser le niveau des différents Patchs, réglez ce paramètre sur "100%".*

## Assigner des fonctions aux contrôleurs (SYSTEM CONTROL ASSIGN)

1. **Appuyez sur [SYSTEM].**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**




3. **Appuyez sur [F4] (CTL).**

4. **Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**

5. **Sélectionnez un contrôleur (de "GK VOL" à "FC-300 CTL8") avec [F2] (SEL) ou [F3] (SEL) (ou les commandes F2 ou F3). Utilisez ensuite [F5] (SELECT) ou la commande F5 pour sélectionner la fonction à assigner.**

**MEMO**

Pour pouvoir assigner les fonctions des contrôleurs par Patch, réglez "Control Assign" sur "ASSIGNABLE (PATCH)". Quand "Control Assign" est réglé sur "ASSIGNABLE (PATCH)", les assignations des Patchs individuels sont en vigueur. Voyez "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82).

* *Avec un autre réglage, les assignations des Patchs sont ignorées.*

**cf.**

Pour en savoir plus sur les contrôleurs, voyez "Controller" (p. 165). Pour en savoir plus sur les paramètres assignables "Paramètres assignables aux contrôleurs" (p. 166).

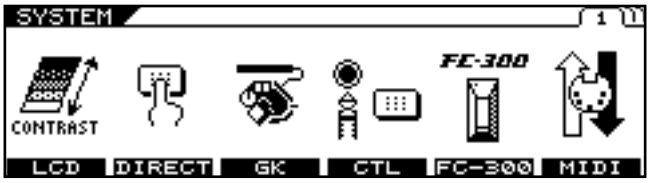
## Maintien des réglages des contrôleurs lors du changement de Patch (ASSIGN HOLD)

Ce paramètre détermine si les réglages des différents contrôleurs (pédales d'expression, pédale d'expression du FC-300, commutateurs au pied et autres) sont maintenus lors d'un changement de Patch ou non.

* *"Assign Hold" n'est pas disponible quand le paramètre "SW MODE" sous "Control Assign Source" est réglé sur "LATCH". (Avec "LATCH", chaque pression sur le commutateur alterne entre les valeurs minimum et maximum.)*

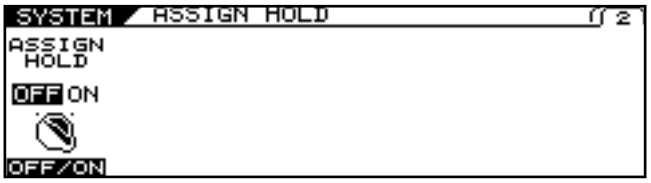
**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F4] (CTL).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ► ] pour afficher l'onglet 2.**
La page "ASSIGN HOLD" apparaît.




**5. Choisissez "ON" ou "OFF" pour la fonction "Assign Hold" avec [F1] (OFF/ON) ou la commande F1.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| ON | Les réglages en cours des contrôleurs sont conservés lors du changement de Patch. |
| OFF | Les réglages mémorisés (lors de la sauvegarde du Patch) des contrôleurs sont chargés. (Les réglages en cours des contrôleurs sont ignorés.) |

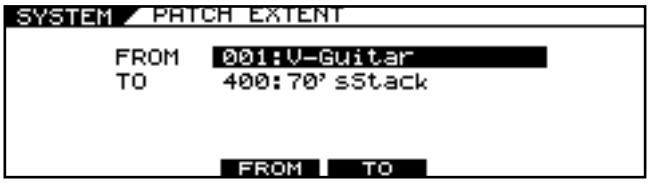
## Limiter les Patchs pouvant être sélectionnés (PATCH EXTENT)

Vous pouvez réduire la plage de Patchs disponibles et y accéder plus facilement en définissant des limites inférieures et supérieures.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F6] (MISC).**




**4. Appuyez sur [F3] (FROM).**

**5. Réglez la limite inférieure de la plage de Patchs accessibles avec la molette PATCH/VALUE et [F3] (FROM) ou la commande F3.**

**6. Appuyez sur [F4] (TO).**

**7. Réglez la limite supérieure de la plage de Patchs avec la molette PATCH/VALUE et [F4] (TO) ou la commande F4.**

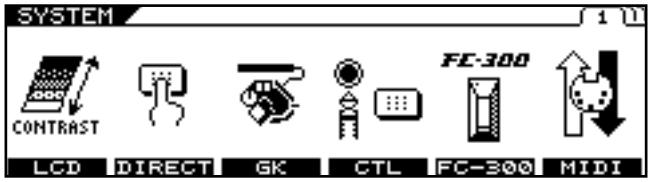
* *Ce réglage s'applique aux Patchs sélectionnés avec la molette PATCH/VALUE, les commutateurs ou d'autres contrôleurs. Les changements effectués avec un FC-300 ou un appareil MIDI externe branché ne sont pas affectés par ce réglage.*

## Réglage du contraste de l'écran

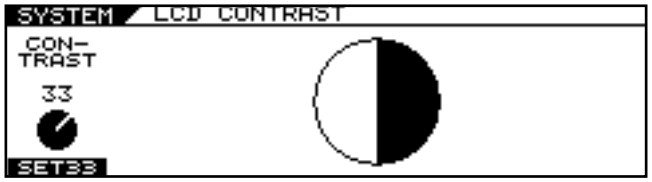
Il est possible que vous ayez du mal à lire les informations affichées à l'écran LCD juste après la mise sous tension du VG-99 ou après un usage prolongé. L'environnement du VG-99 peut également affecter la lisibilité de l'écran. Si vous avez du mal à lire l'écran, réglez le contraste.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F1] (LCD).**




**4. Tournez la commande F1 pour régler le contraste.**

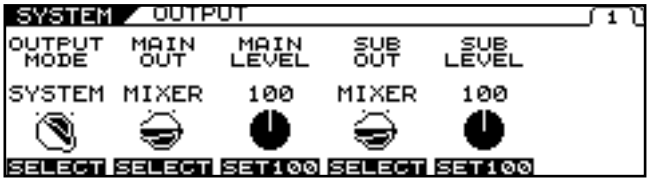
## Régler le signal et le niveau de sortie (SYSTEM OUTPUT)

Vous pouvez déterminer les signaux assignés aux sorties du VG-99 (MAIN OUT, SUB OUT et DIGITAL OUT) et leur niveau.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

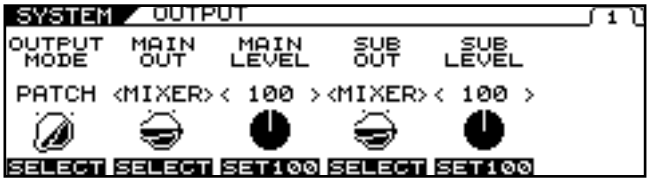
**2. Appuyez sur PAGE [ ◄ ] [ ► ] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F1] (OUTPUT).**




**4. Réglez "OUTPUT MODE" sur "SYSTEM" avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

* *S'il est réglé sur "PATCH", les réglages effectués sous "Réglage du signal et du niveau de sortie (OUTPUT)" (p. 37) sont en vigueur. La valeur de la page "MIXER" est ignorée au profit de la valeur "< >".*




**5. Assignez les signaux voulus aux sorties et déterminez leur niveau avec PAGE [ ◄ ] [ ► ] ou les commandes F1~F6.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "OUTPUT" (p. 145).

# Chapitre 5 Utiliser le VG-99 avec un FC-300

En branchant un FC-300 (disponible en option) au VG-99, vous pouvez effectuer les opérations suivantes:

- Changer de Patch
- Afficher le nom des Patchs à l'écran du FC-300
- Modifier les sons avec les pédales du FC-300 ("Control Assign")
- Afficher l'accordeur du VG-99 à l'écran du FC-300 quand la fonction "TUNER" est activée
- Activer/couper le contrôle d'ampli du FC-300

## Connexion à la prise RRC2 IN

Branchez le VG-99 au FC-300 avec le câble RRC2 fourni avec l'appareil.

**Terme**

Qu'est-ce que RRC2?

RRC2 est un protocole Roland fournissant une alimentation et permettant une communication à double sens avec un seul câble.

Vous pouvez aussi utiliser un câble Ethernet disponible dans le commerce au lieu du câble RRC2 fourni.

**NOTE**

- Veillez à brancher la prise RRC2 OUT à un appareil doté d'une prise RRC2 IN. La connexion d'appareils de réseau LAN ou d'autres appareils risque de générer une chaleur importante et d'endommager votre équipement.
- Insérez la fiche du câble RRC2 à fond dans la prise RRC2 IN.
- Ne soumettez pas le câble RRC2 à des tractions ou des chocs.
- Avant d'utiliser un câble Ethernet disponible dans le commerce pour la connexion RRC2, vérifiez s'il répond aux exigences suivantes:
  - Câble de catégorie 5 ("Cat5") ou mieux
  - Longueur maximale: 15 mètres
  - Câble droit (non croisé)

* *Les câbles Ethernet croisés ne conviennent pas.*

## Réglages liés au FC-300

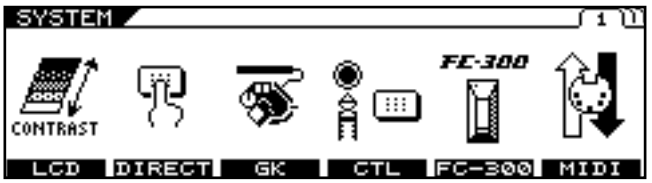
Si vous reliez le VG-99 à un FC-300 avec un câble RRC2, effectuez les réglages suivants.

### Réglages de pilotage du FC-300

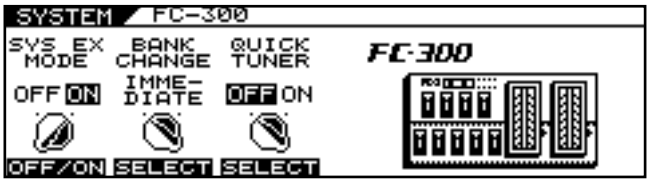
Vous pouvez déterminer le mode de pilotage du FC-300.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F5] (FC-300).**




**4. Réglez "SYS EX MODE" avec [F1] (OFF/ON) ou la commande F1.**

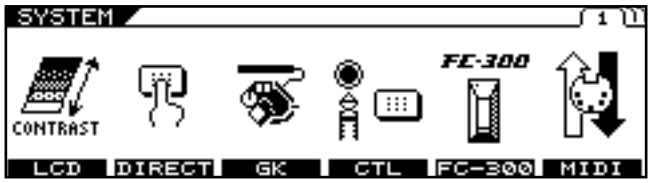
| Réglages disponibles | Description |
|---|---|
| ON | Quand il est branché au VG-99, le FC-300 passe automatiquement en mode "SysEx" ("exclusif du système") et tient compte des réglages effectués sur le VG-99. Il s'agit du réglage généralement sélectionné. Le contrôle du FC-300 est possible même sans régler les identités ("Device ID") du VG-99 et du FC-300.<br>La connexion d'un FC-300 fait automatiquement passer le FC-300 en mode "SysEx". C'est le réglage généralement utilisé. |
| OFF | Sélectionnez "OFF" si vous utilisez le FC-300 dans autre mode que le mode "SysEx".<br>Le mode ne change pas automatiquement. |

## Régler le timing du changement de Patch

Vous pouvez déterminer le moment du changement de Patch lorsque vous actionnez les pédales [ ▼ ] [ ▲ ] du FC-300.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F5] (FC-300).**

**4. Réglez "BANK CHANGE" avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**

| Réglages disponibles | Description |
|---|---|
| IMMEDIATE | Le Patch change dès que vous actionnez les pédales [ ▼ ] [ ▲ ] du FC-300. |
| WAIT NUM | Après une pression sur les pédales [ ▼ ] [ ▲ ] du FC-300, le Patch ne change que lorsque vous avez entré le numéro ("NUMBER"). |

## Activer l'accordeur du VG-99 à partir du FC-300 (QUICK TUNER)

Vous pouvez utiliser les pédales numériques du FC-300 pour activer/couper l'accordeur.

* *La fonction "Quick Tuner" n'est activée qu'à la page principale.*

* *La fonction "Quick Tuner" n'est activée que si le "MODE" du FC-300 est réglé sur "SYS EX".*

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Appuyez sur [F5] (FC-300).**

**4. Réglez "QUICK TUNER" avec [F3] (SELECT) ou la commande F3.**

| Réglages disponibles | Description |
|---|---|
| OFF | La fonction "QUICK TUNER" n'est pas disponible. |
| ON | La fonction "QUICK TUNER" est disponible.<br>La fonction "TUNER" est alternativement activée/coupée chaque fois que la pédale portant le numéro sélectionné est actionnée. |

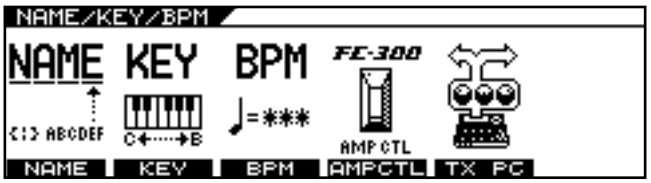
# Régler le contrôle d'ampli du FC-300

Vous pouvez activer/couper les fonctions "AMP CTL 1" et "AMP CTL 2" du FC-300.

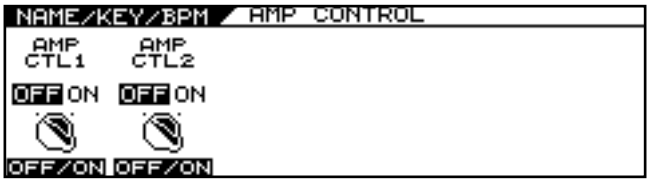
Si vous branchez la prise de contrôle de canal de l'ampli de guitare à la prise AMP CONTROL 1 (ou à la prise AMP CONTROL 2) du FC-300, vous pouvez changer le canal de l'ampli de guitare avec le paramètre "AMP CTL1" (ou "AMP CTL2") du VG-99.

**1. Utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le Patch à régler.**

**2. Appuyez sur [NAME/KEY/BPM].**




**3. Appuyez sur [F4] (AMPCTL).**




**4. Utilisez [F1] et [F2] (ou les commandes F1 et F2) pour régler "AMP CTL1"et "AMP CTL2" sur "ON" ou "OFF".**

| Réglages | Description |
|---|---|
| OFF | Les paramètres "AMP CTL1" et "AMP CTL2" du FC-300 sont réglés sur "OFF". |
| ON | Les paramètres "AMP CTL1" et "AMP CTL2" du FC-300 sont réglés sur "ON". |

# Chapitre 6 MIDI

## Norme MIDI

MIDI, le sigle de “Musical Instrument Digital Interface”, est une norme mondiale destinée à l’échange de données musicales (jeu, changement de sons etc.) entre instruments numériques. Tout appareil conforme à la norme MIDI peut communiquer (s’il le faut) avec n’importe quel autre appareil MIDI, quel qu’en soit le fabricant ou la catégorie d’instrument.

Dans le cadre de cette norme, les données de jeu produites (en jouant sur un clavier, par exemple, ou en appuyant sur une pédale) sont gérées sous forme de messages MIDI.

## Possibilités offertes par MIDI

Sur le VG-99, vous pouvez réaliser les opérations suivantes avec MIDI.

Si vous utilisez le VG-99 avec un FC-300, voyez aussi “Chapitre 5 Utiliser le VG-99 avec un FC-300” (p. 52).

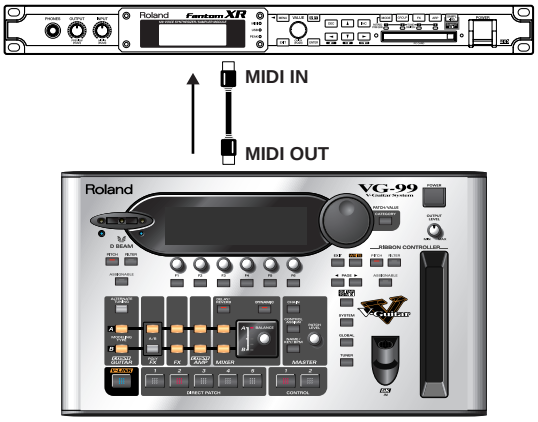
* *Pour utiliser MIDI, il faut que les canaux MIDI des appareils soient correctement réglés.*

Il est impossible d’échanger des données avec un autre appareil MIDI, si les canaux MIDI ne sont pas correctement réglés.

### Utilisation à partir du VG-99

#### Transmettre des changements de programme

Lorsque vous sélectionnez un Patch sur le VG-99, vous transmettez simultanément un numéro de programme MIDI correspondant au numéro du Patch. L’appareil MIDI externe modifie alors ses réglages en fonction du numéro de programme reçu.




#### Transmettre des commandes de contrôle

Les données décrivant les actions des dispositifs externes (pédale d’expression, commutateur au pied etc.) branchés au VG-99 sont délivrées sous forme de commandes de contrôle (CC). Ces messages peuvent être utilisés pour régler des paramètres sur des appareils MIDI externes.

#### Transmettre des données de jeu

Les données de jeu sur la guitare peuvent être transmises sous forme de messages de note et de messages “Bend”, ce qui vous permet de piloter des synthés ou des modules branchés au VG-99. Voyez “Piloter un module synthétiseur (GUITAR TO MIDI)” (p. 64).

#### Transférer des données

Vous pouvez utiliser les messages “SysEx” (“System Exclusive”) pour transmettre à d’autres appareils MIDI des réglages d’effets et d’autres données sauvegardées dans le VG-99. Cela vous permet d’envoyer tous vos réglages à un autre VG-99 et de sauvegarder des réglages d’effets sur un séquenceur ou autre appareil MIDI.

### Piloter le VG-99 à partir d’un appareil MIDI externe

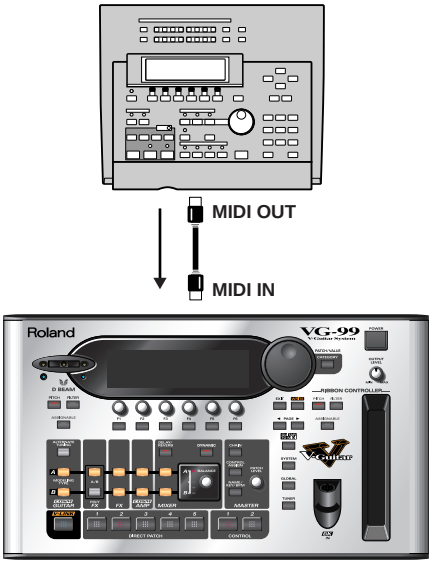
#### Changement de Patch

Lorsque le VG-99 reçoit des numéros de programme d’un appareil MIDI externe, il change immédiatement de Patch.

**MEMO**

Vous pouvez configurer la correspondance entre les numéros de programme MIDI et les Patchs du VG-99 à l’aide de la carte de changements de programme reçus (“RX PC MAP (RECEIVE PROGRAM CHANGE MAP)” (p. 61)). Effectuez ce réglage pour garantir la correspondance des sons du VG-99 avec ceux d’autres appareils MIDI.

Les connexions illustrées ci-dessous sont utilisée pour jouer de la guitare avec un accompagnement automatique de séquenceur. Les Patchs du VG-99 changent automatiquement à la réception d’un numéro de programme avec les données d’accompagnement.



### Réception des commandes de contrôle

MEMO

Durant le jeu, des paramètres déterminés peuvent être modifiés si le VG-99 est réglé pour recevoir des commandes de contrôle. Pour régler les paramètres à piloter, voyez "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82).

### Réception de données

Le VG-99 peut recevoir les données transmises par un autre VG-99 ainsi que des données sauvegardées sur un séquenceur MIDI.

## Types de messages MIDI principaux utilisés par le VG-99

Pour pouvoir restituer toute la palette d'expression propre au jeu, la norme MIDI utilise plusieurs types de messages. Il existe grosso modo deux catégories de messages MIDI: ceux qui sont gérés via un canal MIDI individuel (messages de canal) et ceux qui ne sont pas liés à des canaux donnés (messages système).

## Messages de canal

Ces messages transmettent des opérations effectuées durant le jeu. En principe, ces messages permettent de piloter la majeure partie du jeu. La façon dont l'appareil récepteur est piloté par chaque message MIDI dépend des réglages de cet appareil.

### Changements de programme

Ces messages servent généralement à changer de son en transmettant un numéro de programme 1~128. Le VG-99 vous permet en outre de combiner des commandes de sélection de banque avec des changements de programme pour vous permettre de choisir jusqu'à 400 numéros de Patch.

### Commandes de contrôle

Ces messages servent à souligner l'expression d'une exécution. Les fonctions se distinguent par les numéros de contrôle. Les fonctions pouvant être pilotées varient selon les appareils MIDI. Le VG-99 vous permet de piloter des fonctions déterminées.

### Messages de note activée

Ces messages transmettent la hauteur et le volume auquel le son est produit.

### Messages de note coupée

Ces messages coupent la note jouée.

### Messages "pitch bend"

Ces messages transmettent des changements de hauteur continus.

## Messages système

Cette catégorie comprend les messages SysEx, les messages servant à la synchronisation et les messages assurant le bon fonctionnement d'un système MIDI.

### Messages "SysEx" ("System Exclusive")

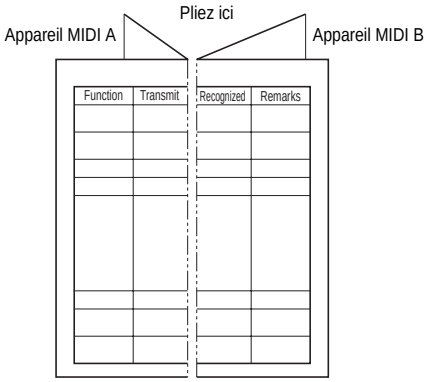
Les messages SysEx permettent de gérer des sons ou d'autres messages propres à un appareil déterminé. Généralement, ces messages ne peuvent être échangés qu'entre modèles identiques d'un même fabricant. Les messages SysEx vous permettent de sauvegarder des réglages de paramètres sur séquenceur et de transmettre des réglages à d'autres VG-99.

Pour l'échange de messages SysEx, les numéros d'identification des appareils ("Device ID") doivent correspondre.

## A propos du 'tableau d'équipement MIDI'

Bien que l'utilisation de MIDI permette à divers appareils de communiquer, cela ne signifie pas qu'ils peuvent échanger toutes leurs informations. Les données pouvant être échangées entre deux appareils se limitent aux messages communs à ces deux appareils.

C'est pourquoi chaque mode d'emploi contient un "tableau d'équipement MIDI" spécifiant, sous forme de liste, les messages transmis et reçus par l'appareil en question. En comparant les tableaux d'équipement MIDI de deux appareils, vous pouvez vérifier les informations pouvant être échangées et voir comment procéder. Comme ces tableaux ont une taille standardisée, vous pouvez juxtaposer les tableaux des appareils transmetteurs et récepteurs pour vérifier leur compatibilité.




Une publication distincte, "MIDI Implementation", est également disponible. Elle détaille de façon très complète l'équipement MIDI disponible sur cet appareil. Si vous souhaitez vous procurer cette publication (pour effectuer de la programmation au niveau de l'octet, par exemple), veuillez vous rendre sur le site internet Roland.

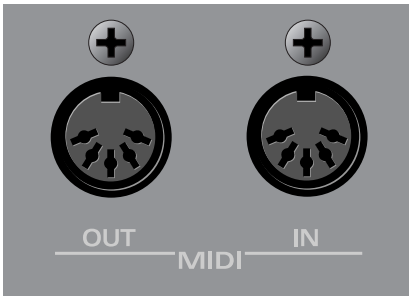
http://www.roland.com/

## Echanger des messages MIDI

Cette section explique simplement comment les messages MIDI sont échangés.

### Prises MIDI

Les messages MIDI sont échangés via les prises décrites ci-dessous. Branchez des câbles MIDI à ces prises en fonction de l'usage que vous voulez en faire.

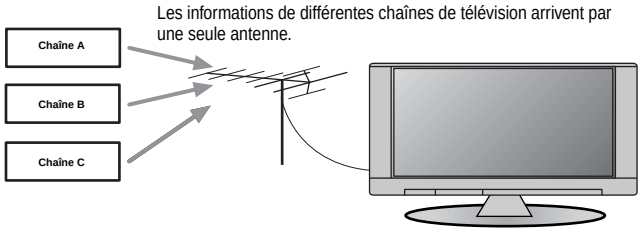



| Prise MIDI | Description |
|---|---|
| MIDI IN | Les messages d'autres appareils MIDI sont reçus par ici. |
| MIDI OUT | Les messages MIDI générés par le VG-99 sont transmis par ici. |

## Canaux MIDI

La norme MIDI permet de piloter séparément plusieurs appareils MIDI avec un seul câble MIDI. Cette communication est possible grâce aux canaux MIDI.

Les canaux MIDI ont une approche semblable à celle des chaînes de télévision. Un poste reçoit en effet les signaux de toutes les chaînes disponibles mais ne montre que les images de la chaîne (canal) que vous choisissez. Cela s'explique par le fait que l'appareil transmetteur et le récepteur sont réglés sur la même chaîne (le même canal).


Les informations de différentes chaînes de télévision arrivent par une seule antenne.
Chaîne A
Chaîne B
Chaîne C
Le téléviseur est réglé sur la chaîne que vous souhaitez regarder.

MIDI dispose de seize canaux (1~16). Les messages MIDI sont transmis aux instruments récepteurs réglés sur le même canal que celui utilisé par l'appareil transmetteur.

## Sélection de banque & changement de programme

Pour changer de Patch, il faut généralement utiliser des messages de sélection de banque et des numéros de programme.

Normalement les Patchs changent à la réception d'un message de changement de programme (un numéro de programme). Toutefois, si vous n'utilisez que les numéros de programme pour changer de Patch, vous ne pouvez sélectionner que 128 Patchs différents. Pour augmenter le nombre de Patchs sélectionnables, certains appareils utilisent des messages de sélection de banque.

Pour ces appareils, les Patchs se voient assigner des numéros de sélection de banque ("Bank Select MSB, LSB 0~127") et des numéros de programme "1~128".

* *Le VG-99 ignore la partie "LSB" (l'octet le moins significatif) du message de sélection de banque.*

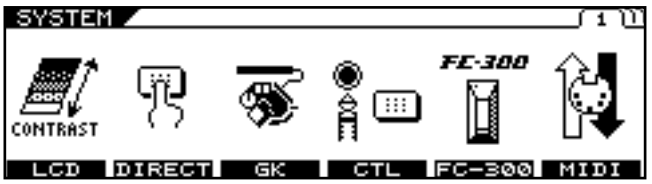
# Réglages MIDI

Cette section décrit les paramètres MIDI du VG-99. Réglez-les en fonction de la façon dont vous voulez les utiliser.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

La page "System" apparaît.

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F6] (MIDI).**

La page de réglages MIDI apparaît.

**La section suivante décrit les paramètres MIDI.**

## Canal MIDI

Ce paramètre détermine le canal utilisé pour l'échange de messages MIDI correspondant aux Patchs et aux opérations effectuées sur le VG-99.

Voyez aussi "Piloter un module synthétiseur (GUITAR TO MIDI)" (p. 64) si vous utilisez la fonction "GUITAR TO MIDI" et voyez "Piloter des images vidéo avec la guitare (V-LINK)" (p. 96) si vous utilisez la fonction "V-LINK".

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous "Réglages MIDI" (p. 58) pour afficher la page "MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Actionnez la commande F1 pour choisir le canal MIDI (1~16).**

MEMO

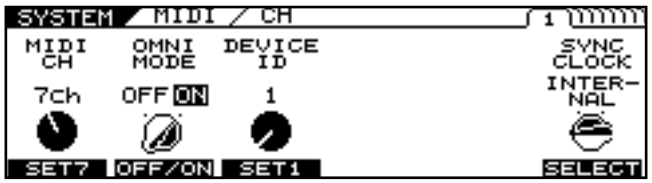
Veillez à ne pas choisir le même canal MIDI pour les fonctions "GUITAR TO MIDI" et "V-LINK".

## MIDI Omni

Avec le mode “MIDI Omni”, le VG-99 reçoit des messages sur tous les canaux, quels que soient les réglages de canaux MIDI. Vous pouvez activer “Omni Mode” quand vous n’avez pas besoin d’utiliser des canaux MIDI spécifiques pour piloter leVG-99.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Réglages MIDI” (p. 58) pour afficher la page “MIDI”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l’onglet**




**1.**

3. **Activez/coupez “Omni Mode” avec [F2] ou la commande F2.**

**MEMO**

Même lorsque “Omni Mode” est activé (“ON”), les seuls messages SysEx reçus sont ceux portant le numéro d’identification d’appareil réglé avec “Device ID”.

**MEMO**

A la sortie d’usine, “Omni Mode” est réglé sur “ON”.

## MIDI Device ID

Ce paramètre définit le numéro d’identification (“Device ID”) utilisé pour la transmission et la réception de messages SysEx.

**MEMO**

A la sortie d’usine, “Device ID” est réglé sur “1”.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Réglages MIDI” (p. 58) pour afficher la page “MIDI”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l’onglet 1.**

3. **Utilisez la molette F3 pour régler “Device ID” (1~32).**

## SYNC CLOCK

Vous pouvez synchroniser le VG-99 avec l’horloge MIDI (tempo) d’un séquenceur ou d’un autre appareil MIDI externe.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Réglages MIDI” (p. 58) pour afficher la page “MIDI”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l’onglet 1.**

3. **Sélectionnez l’horloge (“Clock”) MIDI de référence avec [F6] (SELECT) ou la commande F6.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section “Synchronisation avec l’horloge MIDI d’un appareil externe” (p. 64).

## MIDI ROUTING

Ce paramètre détermine l’acheminement des signaux de contrôle du VG-99.

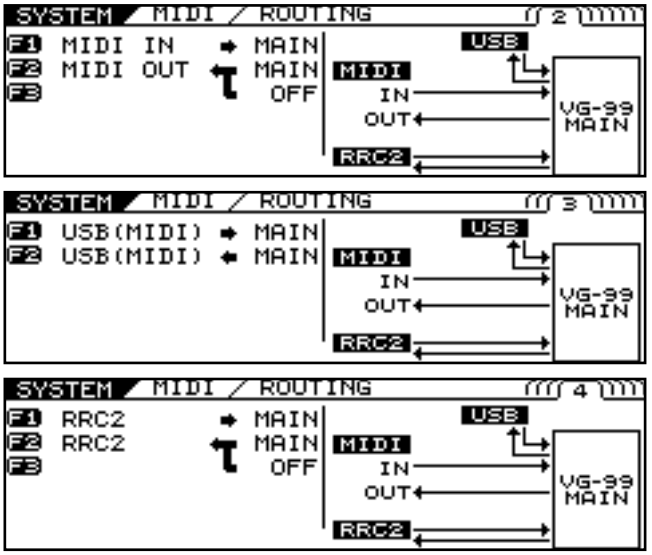
Le VG-99 dispose de trois types de prises pour la réception et la transmission de données: les prises MIDI IN/OUT, une prise USB et une prise RRC2 IN. Lorsque vous branchez le VG-99 à d’autres appareils que le FC-300, pensez à l’acheminement des signaux de contrôle.

Vérifiez l’écran en effectuant les connexions nécessaires.

Vous pouvez effectuer des réglages pour MIDI IN et OUT à l’onglet 2, pour la prise USB à l’onglet 3 et pour la prise RRC2 IN à l’onglet 4.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous “Réglages MIDI” (p. 58) pour afficher la page “MIDI”.**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher un onglet 2~4.**




3. **Effectuez les connexions avec [F1]~[F3] ou les commandes F1~F3.**

## MIDI PC OUT

Ce paramètre détermine s'il y a transmission de changement de programme quand il y a changement de Patch sur le VG-99.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous "Réglages MIDI" (p. 58) pour afficher la page "MIDI".**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 5.**

3. **Réglez "PC OUT" sur "ON/OFF" avec [F1] ou la commande F1.**

**MEMO**

Lors de la transmission de numéros de programme, le VG-99 transmet simultanément des messages de sélection de banque.

## TX PC MAP (TRANSMIT PROGRAM CHANGE MAP)

Ce paramètre détermine la carte des numéros de programme transmis quand il y a changement de Patch sur le VG-99.

Vous pouvez soit transmettre des numéros de programme déterminés à l'avance pour les Patchs, soit transmettre les numéros de programme sélectionnés pour chaque Patch.

1. **Effectuez les opérations 1~3 sous "Réglages MIDI" (p. 58) pour afficher la page "MIDI".**

2. **Appuyez sur PAGE [] [] pour afficher l'onglet 5.**

3. **Utilisez [F2] ou la commande F2 pour déterminer si oui ou non la carte de transmission de numéros de programme est utilisée.**

| Réglages disponibles | Description |
|---|---|
| FIX | Les numéros de programme prédéterminés sont transmis lors de la sélection de Patchs, quels que soient les réglages des Patchs. |
| PROG | Les numéros de programme déterminés au sein de chaque Patch sont transmis. |

Le tableau ci-dessous montre la correspondance entre les Patchs et les numéros de programme lorsque "TX PC MAP" est réglé sur "FIX".

| Numéro de Patch | Sélection de banque | No. de programme |
|---|---|---|
| 001 | 0 | 1 |
| : | : | : |
| 100 | 0 | 100 |
| 101 | 1 | 1 |
| : | : | : |
| 200 | 1 | 100 |
| 201 | 2 | 1 |
| : | : | : |
| 400 | 3 | 100 |

## Régler 'TX PC MAP'

Vous pouvez déterminer le numéro de programme transmis par un Patch individuel (et donc établir une carte de correspondances) de la façon suivante.

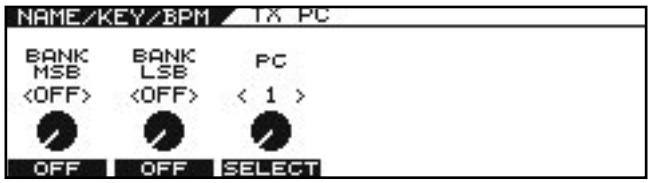
**MEMO**

Les paramètres de Patch sont des réglages propres au Patch. Utilisez la fonction "Write" (p. 38) pour sauvegarder vos réglages.

**1. Sélectionnez le Patch auquel vous voulez assigner un numéro de programme déterminé.**

**2. Appuyez sur [NAME/KEY/BPM].**

**3. Appuyez sur [F5] (TX PC).**




**4. Utilisez [F1]~[F3] ou les commandes F1~F3 pour régler le numéro de programme et les commandes de sélection de banque.**

**5. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne sauvegardez pas les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

## RX PC MAP (RECEIVE PROGRAM CHANGE MAP)

Pour le changement de Patch consécutif à la réception d'un numéro de programme MIDI transmis par un appareil externe, vous pouvez soit configurer la correspondance entre les numéros reçus par le VG-99 et les Patchs sélectionnés avec la "carte des numéros de programme" (Map), soit utiliser la correspondance fixe.

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous "Réglages MIDI" (p. 58) pour afficher la page "MIDI".**

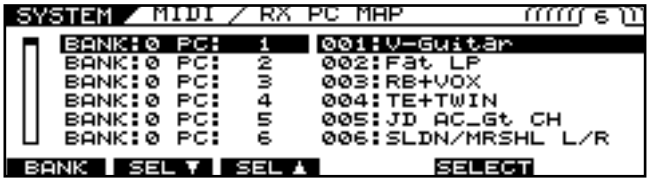
**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 5.**

**3. Utilisez [F3] ou la commande F3 pour déterminer si oui ou non la carte de réception de numéros de programme est utilisée.**

| Réglages disponibles | Description |
|---|---|
| FIX | Le VG-99 change de Patch en fonction de la correspondance prédéterminée (fixe) entre les Patchs et les numéros de programme reçus, quelle que soit la carte établie entre les numéros de programme et de Patchs. |
| PROG | Les changements de Patch sur le VG-99 s'effectuent selon la carte des changements de programme. |

**4. Pour changer le Patch assigné à un numéro de programme reçu, appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 6.**

La page "RX PC MAP" apparaît.




**5. Assignez le Patch à un numéro de programme reçu.**

- [F1] (BANK)/commande F1
  Sélectionne le numéro de banque.
- [F2] (SEL ▼) ou [F3] (SEL ▲)/commande F2 ou F3
  Sélectionne le numéro de programme.
- [F5] (SELECT)/commande F5
  Sélectionne le Patch.
  A la réception du numéro de banque et de programme sélectionnés avec F1, F2 et F3, le VG-99 active le Patch choisi avec F5.

Le tableau ci-dessous montre la correspondance entre les numéros de programme reçus et les Patchs sélectionnés lorsque “RX PC MAP” est réglé sur “FIX”.

| Sélection de banque | No. de programme | No. de Patch |
|---|---|---|
| 0 | 1 | 001 |
| : | : | : |
| 0 | 128 | 128 |
| 1 | 1 | 101 |
| : | : | : |
| 2 | 128 | 328 |
| 3 | 1 | 301 |
| : | : | : |
| 3 | 100 | 400 |

* *Si vous réglez “OMNI MODE” (p. 168) sur “OFF”, veillez à régler “MIDI CH (MIDI Channel)” (p. 168) sur le canal de transmission de l’appareil MIDI externe au préalable.*

## Régler les numéros de commande de contrôle

Vous pouvez régler les numéros de commandes de contrôle transmis lorsque vous actionnez les pédales du VG-99, du FC-300 et des pédales externes.

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous “Réglages MIDI” (p. 58) pour afficher la page “MIDI”.**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l’onglet 7.**

La page “TX CC” apparaît.

**3. Utilisez [F2] (SEL ▼) ou [F3] (SEL ▲) et les commandes F2 ou F3 pour sélectionner le contrôleur à régler.**

**4. Utilisez [F5] ou la commande F5 pour assigner le numéro de commande de contrôle transmis lorsque le contrôleur est actionné.**

Quand le contrôleur sélectionné avec F2 ou F3 est actionné, la commande de contrôle sélectionnée avec F5 est transmise.

* *Les commandes de contrôle ne sont pas transmises si le réglage “OFF” est sélectionné.*

## Transfert de blocs de données (‘Dump’)

Le VG-99 permet de transférer des messages SysEx pour envoyer tous vos réglages à un autre VG-99 ou sauvegarder des réglages d’effets sur un séquenceur ou autre appareil MIDI.

Ce transfert de blocs de données est appelé “bulk dump”.

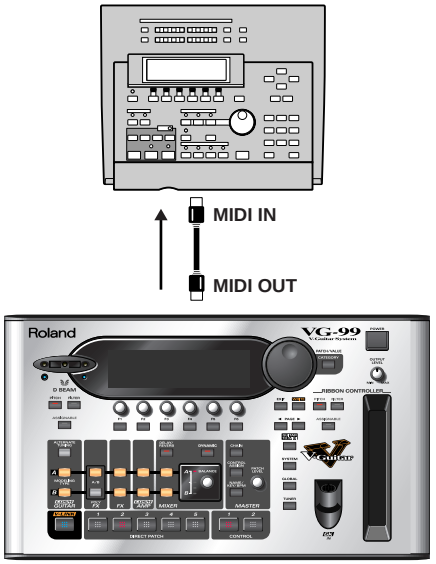
Les données pouvant être transférées sont décrites ci-dessous:

| Affichage | Données transmises |
|---|---|
| ALL | Toutes les données transférables (SYSTEM, GK SETTING, GLOBAL, PATCH 001~200, FAVORITE SETTING) |
| SYSTEM | Paramètres “SYSTEM” |
| GK SETTING | Réglages “GK SETTING” |
| GLOBAL | Réglages “GLOBAL” |
| PATCH | Réglages des Patchs 001~200 |
| FAVORITE SETTING | Réglages “FAVORITE SETTINGS” “01~10” pour tous les effets |

## Mode de transfert des données

### Pour archiver des données sur un séquenceur MIDI

Réalisez la connexion telle qu’illustrée ci-dessous et placez le séquenceur en attente de réception de messages SysEx.

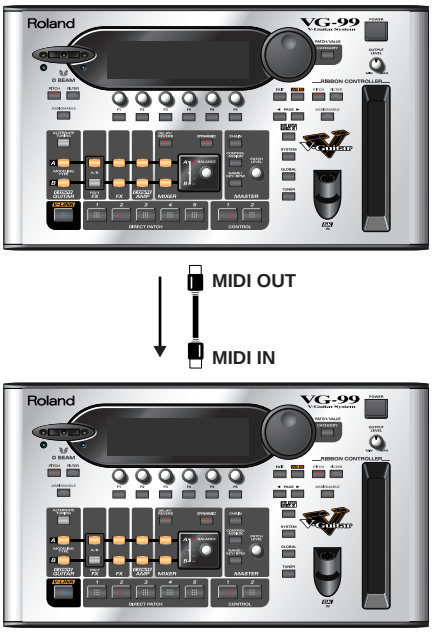



**MEMO**

Pour en savoir davantage, veuillez consulter le mode d’emploi de l’appareil externe.

### Pour transférer des données à un autre VG-99

Effectuez les connexions illustrées ci-dessous et faites correspondre les identifiants “Device ID” des deux appareils.




**1. Effectuez les opérations 1~3 sous “Réglages MIDI” (p. 58) pour afficher la page “MIDI”.**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l’onglet 8.**

**3. Utilisez [F2] (SEL) ou [F3] (SEL) pour sélectionner le type de données à transférer.**

**4. Appuyez sur [F1] (CHECK).**

Seuls les types de données cochés sont transmis.

**MEMO**

Quand vous sélectionnez “PATCH FROM/TO”, vous pouvez utiliser la molette PATCH/VALUE pour déterminer la plage de numéros de Patchs à transférer.

**5. Répétez les étapes 2 et 3 si nécessaire.**

**6. Appuyez sur [F6] (DUMP).**

Le transfert démarre. Une fois le transfert terminé, vous retrouvez la page affichée avant le transfert.

**MEMO**

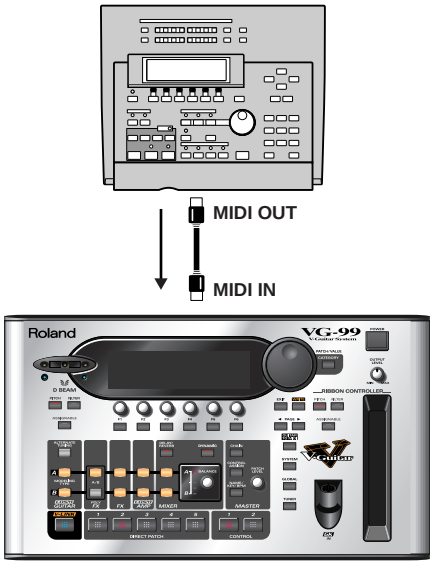
Vous pouvez annuler la procédure en appuyant sur [EXIT].

## Chargement de blocs de données

Le chargement de blocs de données du VG-99 archivées sur séquenceurs ou autres appareils MIDI est appelé “Bulk Load”.

### Si les données archivées proviennent d’un séquenceur MIDI

**1. Effectuez les connexions illustrées ci-dessous. Le numéro d’identifiant (“Device ID”) du VG-99 doit être le même que lors du transfert des données vers le séquenceur MIDI.**




**2. Transférez le bloc de données du séquenceur MIDI.**

Le message “SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGE RECEIVING…” est affiché durant la réception des données.

Une fois la réception terminée, vous retrouvez la page affichée avant la réception.

Dans cet état, le VG-99 peut recevoir d’autres données.

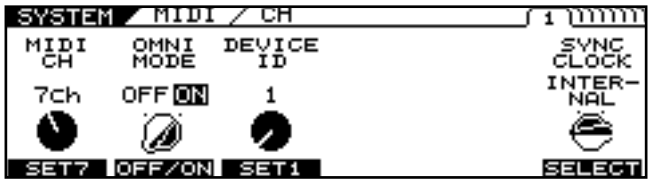
**MEMO**

Si le message “MIDI BUFFER FULL” apparaît, vérifiez les connexions et réduisez la vitesse de transmission sur l’appareil MIDI transmetteur.

## Synchronisation avec l'horloge MIDI d'un appareil externe

**1. Effectuez les opérations 1~3 sous "Réglages MIDI" (p. 58) pour afficher la page "MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Utilisez [F6] (SELECT) ou la commande F6 pour sélectionner le signal de synchronisation.**

Vous déterminez ainsi le réglage "SYNC CLOCK".

- INTERNAL
  Le VG-99 fonctionne indépendamment.
- AUTO (USB)
  Le VG-99 est synchronisé sur le signal d'horloge MIDI reçu via USB. Cependant, les opérations sont automatiquement synchronisées avec l'horloge interne du VG-99 si ce dernier n'est pas en mesure de recevoir les signaux d'horloge externe.
- AUTO (MIDI)
  Le VG-99 est synchronisé sur le signal d'horloge MIDI reçu via MIDI. Cependant, les opérations sont automatiquement synchronisées avec l'horloge interne du VG-99 si ce dernier n'est pas en mesure de recevoir les signaux d'horloge externe.
- AUTO (RRC2)
  Le VG-99 est synchronisé sur le signal d'horloge MIDI reçu via RRC2. Cependant, les opérations sont automatiquement synchronisées avec l'horloge interne du VG-99 si ce dernier n'est pas en mesure de recevoir les signaux d'horloge externe.

## Piloter un module synthétiseur (GUITAR TO MIDI)

Le VG-99 peut convertir des données de jeu en données de notes et "pitch bend" MIDI, et transmettre ces données. Cette fonction vous permet d'enregistrer votre jeu sur séquenceur et de piloter des synthétiseurs (modules) externes.
La fonction "GUITAR TO MIDI" dispose de paramètres système dont le réglage concerne tout l'appareil et de paramètres de Patch dont le réglage se fait par Patch.

**MEMO**

Les hauteurs produites par "GUITAR TO MIDI" (les messages de notes MIDI) changent en fonction des réglages "Alternate Tuning" ("TUNING, BEND, HARMO") du canal A ainsi que des réglages du D Beam et du ruban ("T-ARM").

* *Les réglages "Alternate Tuning" du canal B n'ont aucune incidence sur ces notes produites.*

* *Si les messages de notes MIDI produits par "GUITAR TO MIDI" sont excessivement bas (ou haut) suite aux réglages "Alternate Tuning" du canal A, la hauteur est automatiquement ramenée une octave plus haut (ou plus bas).*

### Régler la fonction 'GUITAR TO MIDI' (paramètres système)

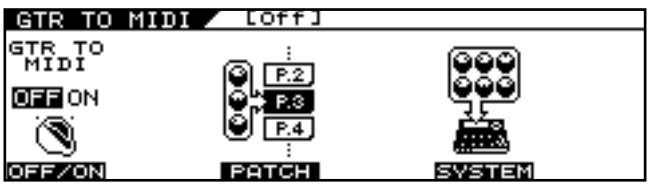
Ces réglages ont une incidence sur tout l'appareil. Les changements sont sauvegardés au moment où il sont effectués. Il est inutile d'utiliser la fonction "Write".

Après avoir réglé ces paramètres, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.

#### Activer/couper la fonction "GUITAR TO MIDI"

**1. Appuyez sur [GUITAR TO MIDI].**

La page "GUITAR TO MIDI" apparaît.



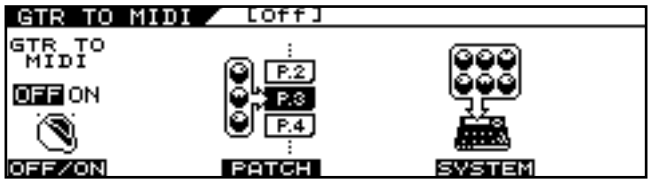

**2. Réglez "GTR TO MIDI" sur "ON" avec [F1] (OFF/ON) ou la commande F1.**

Le réglage "OFF" empêche la transmission de tous les messages MIDI liés à la fonction "GUITAR TO MIDI".

## Sélection du contrôleur pilotant la fonction 'Hold' (HOLD CTL)

**1. Appuyez sur [GUITAR TO MIDI].**

La page "GUITAR TO MIDI" apparaît.




**2. Appuyez sur [F5] (SYSTEM).**

**3. Appuyez sur [F1] (SELECT) ou F1 pour sélectionner le contrôleur.**

| HOLD CTL | Contrôleur |
|---|---|
| GK S1, S2 | Commutateur GK-3 DOWN/S1, UP/S2 |
| CTL 1~4 | Boutons CONTROL 1, 2 du VG-99 ou un commutateur au pied branché à sa prise CTL 3,4 |
| FC-300 CTL1~8 | Pédales CTL 1, 2 du FC-300 ou commutateurs au pied branchés aux prises CTL 3~8 |

**MEMO**

Les contrôleurs auxquels "HOLD CTL" est assigné se voient également assigner des paramètres déterminés sous "SYSTEM CONTROL ASSIGN" (p. 165). Réglez "CONTROL ASSIGN" sur "OFF" si vous ne souhaitez utiliser que la fonction de maintien ("Hold").

**cf.**

Vous pouvez sélectionner le mode d'exploitation de la fonction "Hold". Pour en savoir plus, voyez "Sélectionner le type de fonction 'Hold' (HOLD TYPE)" (p. 69).

## Réduire les messages 'pitch bend' (BEND THIN)

Le vibrato, les glissements et d'autres techniques de guitare semblables sont transmises sous forme de messages "pitch bend".

L'appareil MIDI récepteur peut toutefois avoir du mal à digérer de grandes quantités de messages "pitch bend".

La fonction "BEND THIN" permet de réduire les messages "pitch bend" et de limiter le volume des données MIDI.

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous "Sélection du contrôleur pilotant la fonction 'Hold' (HOLD CTL)" (p. 65) pour afficher la page "GTR TO MIDI".**

**2. Réglez la fonction sur "ON" avec [F2] (OFF/ON) ou la commande F2.**

Sélectionnez "OFF" si vous ne voulez pas réduire le volume de données des messages "pitch bend".

## Réglage du canal de transmission MIDI (BASIC CH)

Vous pouvez régler le canal MIDI utilisé par le VG-99 pour transmettre les données de jeu des cordes.

Réglez les canaux MIDI en fonction du mode “POLY/MONO” comme illustré ci-dessous.

- En mode “POLY”
  Les données de jeu de toutes les cordes sont transmises sur le canal de base (“Basic Ch”).
- En mode “MONO”
  1ère corde: Données transmises sur le canal de base.
  2ème corde: Données transmises sur le canal suivant le canal de base (canal de base +1).
  :
  6ème corde: Données transmises sur le canal se trouvant 5 numéros plus haut que le canal de base (canal de base +5).

**cf.**

Pour en savoir plus sur le mode, voyez “Régler le mode de transmission (MODE)” (p. 67).

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous “Sélection du contrôleur pilotant la fonction ‘Hold’ (HOLD CTL)” (p. 65) pour afficher la page “GTR TO MIDI”.**

**2. Sélectionnez le canal avec [F3] (SELECT) ou la commande F3.**

## Empêcher la transmission de changements de programme (PC MASK)

Vous pouvez empêcher la transmission des changements de programme déterminés sous “Transmettre des changements de programme en changeant de Patch (PC)” (p. 70)

* *Cela n’affecte pas les changements de programme déterminés sous “MIDI PC OUT” (p. 60).*

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous “Sélection du contrôleur pilotant la fonction ‘Hold’ (HOLD CTL)” (p. 65) pour afficher la page “GTR TO MIDI”.**

**2. Réglez la fonction sur “ON” avec [F4] (OFF/ON) ou la commande F4.**

Quand “PC MASK” est réglé sur “ON”, les changements de programme déterminés avec le paramètre “PC” (p. 70) sous “GUITAR TO MIDI” ne sont pas transmis.

## Régler la fonction 'GUITAR TO MIDI' (paramètres de Patch)

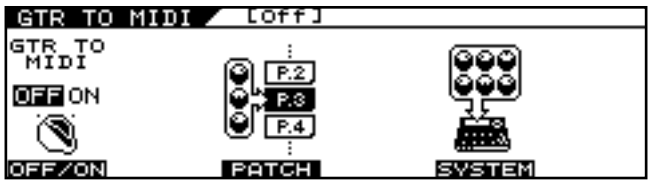
**MEMO**

Les paramètres de Patch sont des réglages propres au Patch. La fonction "Write" est nécessaire pour sauvegarder les changements de réglages. Utilisez-la pour conserver vos changements.

### Régler le mode de transmission (MODE)

**1. Appuyez sur [GUITAR TO MIDI].**

La page "GTR TO MIDI" apparaît.




**2. Appuyez sur [F3] (PATCH).**

**3. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**4. Réglez le mode avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

- MONO (Mode MONO)

Ce mode utilise un canal par corde, soit six canaux.

Comme chaque corde utilise un canal MIDI distinct, vous pouvez sélectionner un son différent pour chaque corde et utiliser des changements de hauteur continus sur une corde spécifique ("string bend"). Cela nécessite toutefois un module multitimbral.

- POLY (Mode POLY)

Ce mode utilise un seul canal pour transmettre les données des six cordes.

La transmission des données des six cordes sur un canal MIDI simplifie les réglages sur le module et réduit le nombre de canaux MIDI utilisés mais elle impose certaines restrictions en ne permettant notamment d'utiliser qu'un seul son pour toutes les cordes.

**MEMO**

Tous les Patchs sont réglés sur "MONO" à la sortie d'usine.

**MEMO**

Quand vous jouez des accords en mode "POLY", les glissements de hauteur se font par demi-tons et il est impossible d'utiliser le vibrato. Lorsque vous jouez des notes isolées, les glissements de hauteur sont se font normalement en mode "POLY".

## Régler la réponse au jeu sur la guitare (PLAY FEEL)

La réponse du son de synthé peut varier en fonction de la dynamique de votre jeu.

Réglez ce paramètre en fonction de votre style de jeu ou du son afin de restituer avec naturel l'expression de votre jeu.

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous "Régler le mode de transmission (MODE)" (p. 67) pour afficher la page "GTR TO MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Effectuez le réglage avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**

- FEEL1~FEEL4

  FEEL1 produit les variations de volume les plus importantes sur base de la dynamique de votre jeu. Plus le chiffre croît, plus il est facile de produire des sons à haut niveau même avec une faible dynamique de jeu.

  Cela vous permet de jouer à un volume cohérent, que votre jeu soit doux ou brutal sur les cordes.
- NO DYNA

  Ce mode produit les sons selon un volume fixe, quelle que soit la dynamique de votre jeu.
- STRUM

  Ce mode supprime les signaux des pincements les plus faibles.

  Vous évitez ainsi des sons indésirables générés lorsque vous jouez une partie rythmique ou suite à un contact intempestif avec les cordes.

## Changement de hauteur par demi-tons (CHROMATIC)

Quand vous utilisez des techniques impliquant un changement de hauteur progressif ("string bend" etc.), vous pouvez régler le VG-99 pour que la hauteur des messages MIDI transmis change par demi-tons.

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous "Régler le mode de transmission (MODE)" (p. 67) pour afficher la page "GTR TO MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Effectuez le réglage avec [F3] (SELECT) ou la commande F3.**

- OFF

  Des messages "Pitch Bend" normaux sont transmis. La hauteur varie en continu, conformément à l'effet "string bend" ou vibrato.
- TYPE 1

  Quand la hauteur change, ce réglage applique le changement de hauteur sans arrêter la note produite.

  L'effet obtenu est unique en son genre: il n'y a pas d'attaque lors du changement de hauteur, comme lors du pleurage d'une bande d'enregistreur.
- TYPE 2

  Quand la hauteur change, le VG-99 redéclenche le son à la nouvelle hauteur et produit des changements de hauteur par demi-tons uniquement.

  L'attaque est donc audible chaque fois que la hauteur change. L'atténuation des vibrations des cordes après le pincement de la corde se traduit par une atténuation progressive du son redéclenché.
- TYPE 3

  Comme avec TYPE 2, les sons sont redéclenchés à la nouvelle hauteur déclinée en demi-tons.

  Cependant, au lieu de restituer l'atténuation de la vibration de la corde, le son redéclenché conserve son niveau initial.

## Sélectionner le type de fonction 'Hold' (HOLD TYPE)

Vous pouvez sélectionner le type de maintien "Hold" quand le contrôleur défini avec le paramètre "HOLD CTL" (p. 65) est actionné.

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous "Régler le mode de transmission (MODE)" (p. 67) pour afficher la page "GTR TO MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "MONO".**

**4. Effectuez le réglage avec [F4] (SELECT) ou la commande F4.**

- HOLD 1
  Les messages de note activée sont maintenus lorsque la fonction "Hold" est activée pour le contrôleur.
  Si la fonction "Hold" reste active lorsque vous continuez à jouer, chaque note est maintenue successivement. Quand vous jouez une note sur une corde pour laquelle une note est déjà maintenue, l'ancienne note cède la place à la nouvelle qui est maintenue à son tour. Cela évite toute interruption des sons, même des sons provenant du relâchement des cordes sur les frettes.
- HOLD 2
  Les notes sont maintenues lorsque la fonction "Hold" est activée pour le contrôleur.
  Toutefois, les notes suivantes ne sont pas produites si vous continuez à jouer en gardant la fonction "Hold" activée.
- HOLD 3
  Les notes sont maintenues lorsque la fonction "Hold" est activée pour le contrôleur.
  Si vous continuez à jouer en gardant la fonction "Hold" activée, les notes produites par les autres cordes sont audibles mais non maintenues.

## Générer des commandes de contrôle avec les contrôleurs (CC)

Vous pouvez actionner les commandes de façade et les pédales pour générer des commandes de contrôle. Il y a deux réglages différents.

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous "Régler le mode de transmission (MODE)" (p. 67) pour afficher la page "GTR TO MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F1] (SELECT) ou la commande F1, voire sur [F4] (SELECT) ou la commande F4 pour sélectionner le contrôleur.**

| SRC | Contrôleur |
|---|---|
| GK VOL | Commande Volume du GK-3 |
| GK S1 | Commutateur DOWN/S1 du GK-3 |
| GK S2 | Commutateur UP/S2 du GK-3 |
| CTL1 | Bouton Control 1 |
| CTL2 | Bouton Control 2 |
| EXP PEDAL | Pédale d'expression externe |
| CTL3 | Commutateur au pied externe 3 |
| CTL4 | Commutateur au pied externe 4 |
| D BEAM V | Axe vertical du D BEAM |
| D BEAM H | Axe horizontal du D BEAM |
| RIBBON ACT | Action sur le ruban |
| RIBBON POS | Position de l'action sur le ruban |
| FC-300 EXP1 | Pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW1 | Commutateur de la pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP2 | Pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW2 | Commutateur de la pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL1 | CTL1 du FC-300 |
| FC-300 CTL2 | CTL2 du FC-300 |
| FC-300 E3/C3 | Pédale d'expression externe 3 du FC-300, commutateur au pied externe 3 |
| FC-300 CTL4 | Commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 E4/C5 | Pédale d'expression externe 4 du FC-300, commutateur au pied externe 5 |
| FC-300 CTL6 | Commutateur au pied externe 6 du FC-300 |
| FC-300 E5/C7 | Pédale d'expression externe 5 du FC-300, commutateur au pied externe 7 |
| FC-300 CTL8 | Commutateur au pied externe 8 du FC-300 |

**4. Utilisez [F2] (SELECT) ou la commande F2, voire [F5] (SELECT) ou la commande F5 pour sélectionner le numéro de commande de contrôle à transmettre.**

Off, CC#1~#31, CC#64~#95

**MEMO**

Le canal MIDI transmettant les messages en mode "POLY" est le canal de base. En mode "MONO", les messages sont transmis sur les six canaux allant du canal de base au canal de base +5.

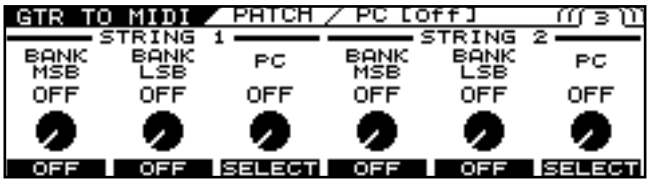
## Transmettre des changements de programme en changeant de Patch (PC)

Ce paramètre définit les messages de changement de programme quand il y a changement de Patch sur le VG-99.

* *Les changements de programme ne sont pas transmis quand "PC MASK" (p. 66) est sur "ON".*

**1. Effectuez les opérations 1~2 sous "Régler le mode de transmission (MODE)" (p. 67) pour afficher la page "GTR TO MIDI".**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher les onglets 3~5.**




Quand "MODE" (p. 67) est réglé sur "MONO", vous pouvez faire des réglages individuels pour les six cordes ("STRING 1~6").

**3. Effectuez les réglages avec [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6.**

Réglez les paramètres suivants:

| BANK MSB | Explication |
|---|---|
| OFF, 0~127 | Règle l'octet MSB de sélection de banque. |

| BANK LSB | Explication |
|---|---|
| OFF, 0~127 | Règle l'octet LSB de sélection de banque. |

| PC | Explication |
|---|---|
| OFF, 1~128 | Règle le numéro de programme. |

**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

**MEMO**

Le canal MIDI transmettant les messages en mode "POLY" est le canal de base. En mode "MONO", les messages sont transmis sur les six canaux allant du canal de base au canal de base +5.

# Chapitre 7 Utiliser le VG-99 avec un ordinateur branché via USB

## Avant d'utiliser la connexion USB

Le VG-99 peut être branché via USB à un ordinateur afin d'échanger des signaux audio numériques et des messages MIDI.

### Installer et configurer le pilote USB

Avant de pouvoir brancher le VG-99 via USB, il faut installer le pilote USB sur l'ordinateur.

Le pilote dédié du VG-99 se trouve sur le CD-ROM "VG-99 Software" fourni avec le VG-99.

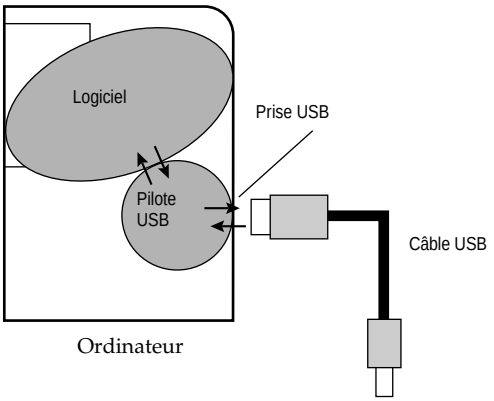
Comme le logiciel et les procédures d'installation du pilote varient en fonction de l'environnement, veuillez lire attentivement le fichier "Readme" ("Lisezmoi") suivant se trouvant sur le CD-ROM "VG-99 Software" avant de commencer.

| Système d'exploitation | Emplacement du fichier |
|---|---|
| **Windows XP** | \Driver\XP\Readme_F.htm |
| **Windows Vista** | \Driver\Vista\Readme_F.htm |
| **Mac OS X** | \Driver\Readme_F.htm |

### Qu'est-ce qu'un pilote USB?

Le pilote USB est un logiciel qui sert d'intermédiaire pour le transfert de données entre des logiciels (d'enregistrement ou séquenceur) tournant sur l'ordinateur et l'appareil USB quand l'ordinateur et l'appareil USB sont reliés avec un câble USB.

Le pilote USB transmet des données venant de logiciels à l'appareil USB et inversement, il transmet des données de l'appareil USB aux logiciels.



VG-99

## Logiciels inclus

Outre les pilotes USB, le CD-ROM fourni "VG-99 Software" contient aussi des logiciels spéciaux pouvant être utilisés lorsque le VG-99 est branché à un ordinateur. Le CD-ROM contient différentes versions pour systèmes d'exploitation Windows et Macintosh.

### VG-99 Editor

Ce logiciel permet d'effectuer des réglages pour le VG-99 sur ordinateur.

Vous pouvez en outre archiver des données de son (Patchs) de votre cru sous forme de fichiers sur ordinateur.

### VG-99 Librarian

Ce logiciel permet de gérer les réglages et Patchs du VG-99 à l'aide de l'ordinateur.

## Mode de pilote

Le VG-99 dispose de deux modes: le premier utilise le pilote spécial contenu sur le CD-ROM fourni et l'autre utilise le pilote standard du système d'exploitation (Windows/Mac OS).

Vous pouvez utiliser le pilote dédié pour enregistrer, lire et éditer des données audio à un très haut niveau de qualité et avec un timing stable.

Il permet également de piloter le VG-99 avec des messages MIDI.

## Changer de mode du pilote

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F2] (USB).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**5. Réglez "DRIVER MODE" avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

| Réglage | Explication |
|---|---|
| STNDRD | Ce mode utilise le pilote USB standard du système d'exploitation. |
| ADVANC | Ce mode utilise le pilote dédié se trouvant sur le CD-ROM. |

* *Lorsque vous utilisez le "VG-99 Editor/Librarian", choisissez "ADVANC".*

* *Quand vous changez le réglage "DRIVER MODE", le message "PLEASE RESTART" apparaît à la mise hors tension.*

**6. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

* *Si le pilote pour le mode choisi n'a pas encore été installé, coupez l'alimentation du VG-99 et installez le pilote.*

**7. Quittez les logiciels (séquenceur etc.) sur l'ordinateur qui utilisent le VG-99.**

**8. Remettez le VG-99 sous tension.**

* *Pour que les fonctions d'un mode soient disponibles, il faut couper l'alimentation puis la rétablir.*

## Fonction MIDI quand 'Driver Mode'= 'Standard'

Il est impossible d'utiliser MIDI avec le mode de pilote "STNDRD". Pour utiliser MIDI avec la connexion USB, réglez le VG-99 en mode "Driver Advanced".

# Régler les paramètres USB

Cette section décrit les paramètres USB du VG-99.

Réglez-les selon la façon dont vous voulez utiliser le VG-99.

## Entrée/sortie du signal audio numérique

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F2] (USB).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**5. Effectuez le réglage avec [F1]~[F4] ou les commandes F1~F4.**

**6. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

| Paramètre/ Réglage | Explication |
|---|---|
| **USB IN** | |
| Détermine l'acheminement des signaux audio numériques arrivant via USB (de l'ordinateur) au VG-99.<br>* *Vérifiez que le logiciel n'est pas réglé sur "Thru" pour les signaux audio (sauf si ce paramètre est réglé sur "OFF").*<br>* *Si "USB IN" est réglé sur "COSM GTR A", "COSM GTR B" ou "NORMAL PU", il est automatiquement ramené à "MAIN & SUB" la prochaine fois que vous mettez le VG-99 sous tension. Si vous voulez utiliser le réglage "COSM GTR A", "COSM GTR B" ou "NORMAL PU", rétablissez ce réglage chaque fois que vous mettez le VG-99 sous tension.* | |
| OFF | Les signaux ne sont pas acheminés. |
| COSM GTR A | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal COSM GUITAR A.<br>C'est donc la sortie de l'ordinateur et non le signal de la guitare COSM produit par la guitare branchée qui est envoyée aux effets.<br>* *Les effets "POLY" ne sont pas appliqués.* |
| COSM GTR B | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal COSM GUITAR B.<br>C'est donc la sortie de l'ordinateur et non le signal de la guitare COSM produit par la guitare branchée qui est envoyée aux effets.<br>* *Les effets "POLY" ne sont pas appliqués.* |
| NORMAL PU | Les signaux sont envoyés à l'entrée du capteur ("pickup") normal.<br>C'est donc la sortie de l'ordinateur et non le signal de la guitare branchée qui est envoyée aux effets. |
| MAIN OUT | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal MAIN OUT.<br>Les signaux de la sortie MAIN OUT du VG-99 et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés et transmis. |
| SUB OUT | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal SUB OUT.<br>Les signaux de la sortie SUB OUT du VG-99 et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés et transmis. |
| MAIN&SUB | Les signaux sont envoyés à la sortie des signaux MAIN OUT et SUB OUT.<br>Chacun des signaux de la sortie MAIN OUT du VG-99 et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés. SUB OUT et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés à la sortie. |
| **IN LEVEL** | |
| 0~200 | Règle le niveau d'entrée des signaux audio numériques transmis via USB (venant de l'ordinateur). |
| **USB OUT** | |
| Détermine le point interne du VG-99 où les signaux sont envoyés via USB à l'ordinateur. | |
| COSM GTR A | La sortie COSM GUITAR A est envoyée. |
| COSM GTR B | La sortie COSM GUITAR B est envoyée. |
| NORMAL PU | Le signal du capteur normal est envoyé. |
| CH A | La sortie du canal A est envoyée. |
| CH B | La sortie du canal B est envoyée. |
| MIXER (DRY) | Les signaux de sortie de la section "Mixer" non traités par les effets DELAY/REVERB sont envoyés. |
| MIXER | Les signaux de sortie de la section "Mixer" traités par les effets DELAY/REVERB sont envoyés. |
| MAIN OUT | Le même signal que celui de la sortie MAIN OUT est envoyé. |
| SUB OUT | Le même signal que celui de la sortie SUB OUT est envoyé. |
| **OUT LEVEL** | |
| 0~200 | Règle le niveau de sortie des signaux audio numériques transmis via USB (à l'ordinateur). |

## Régler l'écoute directe ('Direct Mon')

1. **Appuyez sur [SYSTEM].**

2. **Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2.**

3. **Appuyez sur [F2] (USB).**

4. **Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

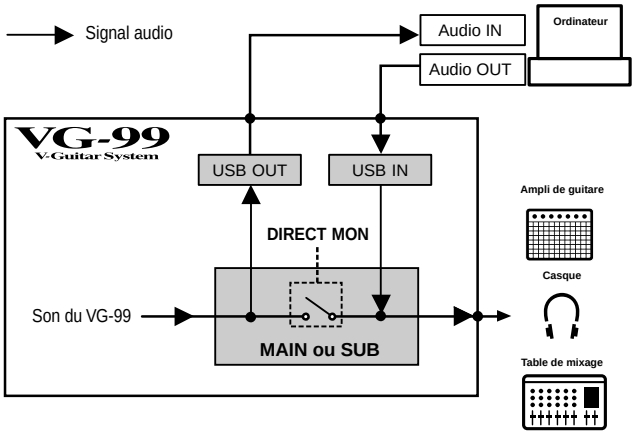
5. **Effectuez le réglage avec [F2] (SELECT), [F3] (OFF/ON) ou les commandes F2, F3.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur l'acheminement des signaux par les paramètres "Direct Mon", voyez "Flux du signal" (p. 181).

6. **Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

| Paramètre/Plage | Explication |
|---|---|
| **MON CMD (Monitor Command)** | |
| Ce paramètre détermine si la commande "Direct Mon" réglant l'écoute directe (décrite plus loin) est activée ou non. | |
| DISABL | La commande "Direct Mon" est désactivée: le mode "Direct Monitor" du VG-99 est maintenu. |
| ENABLE | La commande "Direct Mon" est activée: le mode "Direct Monitor" peut être changé à partir d'un appareil externe. |
| **DIRECT MON (Direct Monitor)** | |
| Change la sortie du signal du VG-99: prise PHONES, prises MAIN OUT ou prises SUB OUT. | |
| OFF | Choisissez "Off" s'il y a transmission interne de données via un ordinateur (Thru). |
| ON | La sortie VG-99 est envoyée. Choisissez "On" si vous utilisez le VG-99 seul, sans connexion avec un ordinateur (seul le signal USB IN serait produit si vous choisissiez "Off"). |




* *Ce réglage ne peut pas être sauvegardé. Il est réglé sur "ON" à la mise sous tension.*

* *Si vous utilisez le pilote spécial, vous pouvez activer/couper "DIRECT MON" à partir d'une application compatible ASIO 2.0.*

## Enregistrer le signal de sortie du VG-99 avec un ordinateur

Sur l'ordinateur, réglez le port d'entrée audio sur "VG-99".

Vous pouvez choisir le point auquel les signaux sont envoyés à l'ordinateur avec "USB OUT" (p. 73)

En sélectionnant "COSM GTR A" ou "COSM GTR B", par exemple, vous pouvez écouter votre jeu avec les effets tout en l'enregistrant sans les effets.

* *Si vous utilisez le logiciel pour transmettre les données audio, coupez "Direct Monitor".*

## Traiter des données audio de l'ordinateur avec les effets du VG-99

Sur l'ordinateur, réglez le port de sortie audio sur "VG-99".

Vous pouvez utiliser le VG-99 pour ajouter des effets aux données audio restituées par l'ordinateur puis réenregistrer le signal avec effets sur l'ordinateur.

Vous pouvez utiliser cette fonction pour ajouter des effets à des données audio.

* *Réglez le logiciel de façon à ce que les données audio ne passent pas par lui.*

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F2] (USB).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**5. Utilisez [F1] ou la commande F1 pour déterminer le point au sein du VG auquel la connexion doit être établie.**

Choisissez "COSM GTR A", "COSM GTR B" ou "NORMAL PU".

**cf.**

Pour en savoir plus sur les autres paramètres "USB IN", voyez la section "Entrée/sortie du signal audio numérique" (p. 73).

**6. Utilisez [F2] ou la commande F2 pour déterminer le niveau du signal audio numérique transmis de l'ordinateur via USB.**

**7. Appuyez une ou plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

# Chapitre 8 Autres fonctions

## Modifier le son en temps réel avec le D Beam et le ruban

### Calibrer le D Beam (CALIBRATION)

La sensibilité du contrôleur D Beam varie en fonction de la luminosité ambiante près de l'objet (la main ou le manche de la guitare) utilisé pour actionner le D Beam. Effectuez le réglage suivant de sorte à pouvoir modifier le son sur la plage voulue.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F5] (CALIB).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**5. Réglez la plage de réaction du D Beam en l'utilisant.**

- Maintenez d'abord la main ou le manche de la guitare à l'endroit le plus éloigné du VG-99 dans la plage dans laquelle le contrôleur doit réagir et appuyez sur [F1] (SetMIN).
- Maintenez ensuite la main ou le manche à l'endroit le plus proche de la plage de réaction du contrôleur et appuyez sur [F4] (SetMAX).

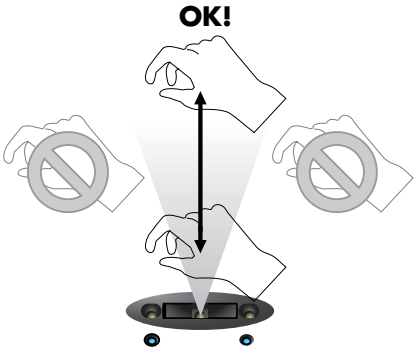
**6. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**NOTE**

- La réaction du contrôleur D Beam peut également varier en fonction de l'éclairage de scène. Vérifiez le fonctionnement du contrôleur en le testant sur scène avec l'éclairage réel.
- Si la plage définie est trop étroite ou si le positionnement n'est pas adéquat, le message "OUT OF RANGE! SET AGAIN." apparaît. Pour que ce message n'apparaisse plus, changez la plage ou la position et recalibrez le contrôleur.
- Le fonctionnement du contrôleur peut être entravé par des projecteurs ou toute autre source de lumière directe.

**MEMO**

- Veillez à effectuer le calibrage ("CALIBRATION") juste au-dessus du contrôleur D Beam.




- Si le message "MISSING THE TARGET!" s'affiche, le calibrage n'est pas réalisé correctement.
- Le réglage "CALIBRATION" est un paramètre système. Il est donc inutile d'utiliser la fonction "Write".

## Couper le contrôleur D Beam (DISABLE)

Vous pouvez couper le contrôleur D Beam (réglage système).
Si vous utilisez le VG-99 en rack ou si vous n'utilisez pas le contrôleur D Beam, nous vous recommandons de le couper en réglant "D BEAM DISAB" sur "OFF".

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F5] (CALIB).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

La page "D BEAM CALIB" apparaît.

**5. Activez ou coupez le contrôleur avec [F6] (OFF/ON).**

| Réglages disponibles | Explication |
|---|---|
| OFF | Le contrôleur D Beam est activé. |
| ON | Le contrôleur D Beam est coupé.<br>* *Une pression sur le bouton D BEAM [PITCH], [FILTER] ou [ASSIGNABLE] pour activer le contrôleur D Beam n'a aucun effet.* |

**6. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**MEMO**

Le réglage "DISABLE" est un paramètre système. Il est donc inutile d'utiliser la fonction "Write".

## Piloter les sons de la main ou du manche de la guitare (D Beam)

Le contrôleur D Beam vous permet de modifier les sons produits en déplaçant la main ou le manche de la guitare dans le champ du faisceau. Vous pouvez appliquer divers effets au son en changeant les fonctions assignées à ce contrôleur.

**MEMO**

Avant d'utiliser le contrôleur D Beam, il faut régler sa sensibilité. Voyez "Calibrer le D Beam (CALIBRATION)" (p. 76).

**1. Appuyez sur le bouton D BEAM [PITCH], [FILTER] ou [ASSIGNABLE] pour couper ou activer le contrôleur D Beam.**

**MEMO**

L'activation/la coupure du contrôleur D Beam est un réglage de Patch. Si vous voulez conserver votre réglage, utilisez la fonction "Write". (p. 38)

| Réglages disponibles | Explication |
|---|---|
| PITCH | Vous pouvez utiliser la fonction "T-Arm" pour changer la hauteur de la guitare et la fonction "Freeze" pour maintenir les sons de guitare.<br>* *L'effet "PITCH" n'est appliqué qu'aux guitares COSM. Le volume de la guitare COSM ne peut pas être au minimum. (p. 33)* |
| FILTER | Vous pouvez changer le timbre avec le contrôleur D Beam |
| ASSIGNABLE | Le contrôleur D Beam pilote la fonction qui lui est assignée. Vous pouvez assigner diverses fonctions au contrôleur. |

**cf.**

Pour savoir comment régler ces fonctions et ces sons, veuillez lire "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82).

**2. Tout en jouant de la guitare pour produire des sons, faites des mouvements lents et verticaux de la main ou du manche de la guitare au-dessus du contrôleur D Beam.**

**MEMO**

Le paramètre "ASSIGNABLE" du contrôleur D Beam permet également de détecter des mouvements horizontaux.

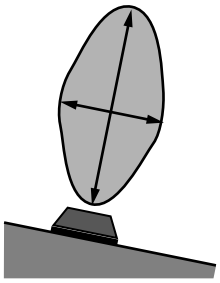
**3. L'effet est appliqué au son selon la fonction assignée au contrôleur D Beam.**

Le témoin bleu situé sous le contrôleur D Beam s'allume quand l'effet D Beam est appliqué.

**4. Pour couper le contrôleur D Beam, appuyez une fois de plus sur le bouton actionné à l'étape 1 afin d'éteindre son témoin.**

### Zone de réaction du contrôleur D Beam

La plage de réaction du contrôleur D Beam est illustrée ci-dessous. Les mouvements de la main en dehors de cette plage ne produisent aucun effet.



**NOTE**

La zone de réaction du contrôleur D Beam est considérablement réduite lorsque vous utilisez l'appareil en plein soleil. Pensez-y quand vous vous servez du contrôleur D Beam à l'extérieur.

**NOTE**

La sensibilité du contrôleur D Beam varie en fonction de la luminosité ambiante. S'il ne fonctionne pas comme vous l'escomptez, ajustez la sensibilité (p. 76).

**MEMO**

Les valeurs de paramètres résultant des mouvements de main ou de tout autre objet au-dessus du contrôleur D Beam changent de la façon suivante.

| Mouvements verticaux | Explication |
|---|---|
| Près du contrôleur D Beam | La valeur s'approche du maximum. |
| Loin du contrôleur D Beam | La valeur s'approche du minimum. |

| Mouvements horizontaux | Explication |
|---|---|
| Vers la droite du contrôleur D Beam | La valeur s'approche du maximum. |
| Vers la gauche du contrôleur D Beam | La valeur s'approche du minimum. |

## Calibrer le ruban (CALIBRATION)

Le ruban est calibré en usine pour fonctionner de façon optimale mais la plage de réaction peut varier en fonction de la largeur du doigt qui l'actionne.
Vous pouvez alors recalibrer le ruban.

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F5] (CALIB).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

La page "RIBBON CALIB" apparaît.

**5. Réglez la plage de réaction du ruban en l'utilisant.**

- Touchez l'extrémité du ruban proche de vous et appuyez sur [F1] (SetMIN).
- Maintenez ensuite le doigt sur l'autre extrémité et appuyez sur [F4] (SetMAX).

**NOTE**

Si le message "OUT OF RANGE! SET AGAIN." apparaît, recommencez le calibrage. Si ce message ne cesse d'apparaître alors que le calibrage a été correctement effectué, il peut y avoir un problème. Consultez votre revendeur Roland ou un service après-vente Roland.

**6. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**MEMO**

Le réglage "CALIBRATION" est un paramètre système. Il est donc inutile d'utiliser la fonction "Write".

## Modifier le son du bout du doigt (RIBBON CONTROLLER)

Le ruban vous permet de modifier le son en glissant le doigt dessus ou en "scratchant". Vous pouvez appliquer divers effets au son en changeant les fonctions assignées à ce contrôleur.

**1. Appuyez sur le bouton RIBBON CONTROLLER [PITCH], [FILTER] ou [ASSIGNABLE] pour activer le ruban.**

| Réglages disponibles | Explication |
|---|---|
| PITCH | Vous pouvez utiliser la fonction "T-Arm" pour changer la hauteur de la guitare et la fonction "Freeze" pour maintenir les sons de guitare.<br>* *L'effet "PITCH" n'est appliqué qu'aux guitares COSM. Le volume de la guitare COSM ne peut pas être au minimum. (p. 33)* |
| FILTER | Vous pouvez changer le timbre avec le ruban. |
| ASSIGNABLE | Le ruban pilote le paramètre qui lui est assigné. Vous pouvez assigner diverses fonctions au contrôleur. |

**cf.**

Pour savoir comment régler ces fonctions et ces sons, veuillez lire "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82).

**2. Jouez de la guitare pour produire du son et glissez le doigt sur le ruban.**

**3. L'effet est appliqué au son selon la fonction assignée au ruban.**

**4. Pour couper le ruban, appuyez une fois de plus sur le bouton actionné à l'étape 1 afin d'éteindre son témoin.**

**MEMO**

L'activation/la coupure du ruban est un réglage de Patch. Si vous voulez conserver votre réglage, utilisez la fonction "Write".

**NOTE**

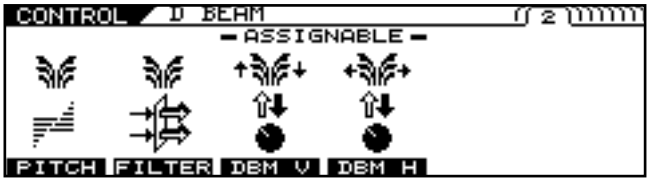
Un toucher léger suffit pour actionner le ruban. N'exercez jamais de pression excessive sur le ruban et n'utilisez jamais d'objet dur ou pointu.

## Maintenir les sons longtemps (FREEZE)

Vous pouvez appuyer sur le bouton D BEAM [PITCH] pour utiliser l'effet "FREEZE" permettant de maintenir les sons indéfiniment.

**1. Appuyez sur [CONTROL ASSIGN]**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2.**




**3. Appuyez sur [F1] (PITCH).**

**4. Réglez "FREEZE" avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

La page "D BEAM FREEZE" apparaît.

**5. Sélectionnez le canal à maintenir avec [F2] (SELECT) ou la commande F2.**

**6. Réglez les paramètres "FREEZE" sous l'onglet 1 ou 2.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section (p. 149).

**7. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**8. Appuyez sur le bouton D BEAM [PITCH] pour allumer le témoin.**

**9. Jouez de la guitare et traversez le faisceau du contrôleur D Beam avec la main ou le manche de la guitare.**

**10. La fonction "FREEZE" s'active et maintient le son. Le témoin bleu du contrôleur D Beam s'allume.**

**11. Pour couper la fonction "FREEZE", coupez de nouveau le faisceau D Beam avec la main ou le manche de la guitare.**

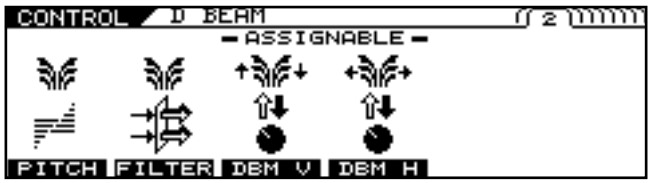
* *Avec l'assignation "D BEAM:FREEZE:SW", vous pouvez activer/couper l'effet FREEZE avec une pédale externe, un appareil MIDI ou une vaste palette d'autres contrôleurs.*

## Produire l'effet d'un levier de vibrato (T-ARM)

Vous pouvez appuyer sur le bouton D BEAM or RIBBON CONTROLLER [PITCH] pour utiliser la fonction "T-ARM" et changer la hauteur d'une guitare COSM comme un levier de vibrato.

**1. Appuyez sur [CONTROL ASSIGN].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher l'onglet 2 pour le contrôleur D Beam ou l'onglet 3 pour le ruban.**



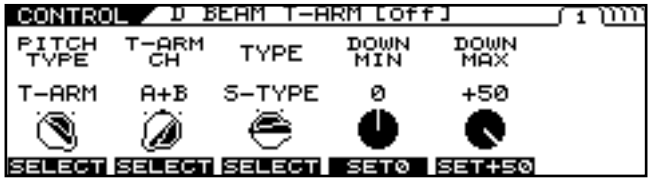
**3. Appuyez sur [F1] (PITCH).**

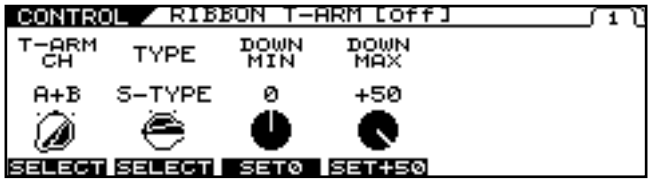
**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**5. Sélectionnez "T-ARM" avec [F1] (SELECT) ou la commande F1.**

La page "D BEAM T-ARM" ou "RIBBON T-ARM" apparaît.

* *Cette opération n'est pas nécessaire si vous utilisez le ruban. Dans ce cas, passez à l'étape 5.*




**6. Utilisez [F2] (SELECT) ou la commande F2 à la page "D Beam" (ou [F1] (SELECT) ou la commande F1 à la page "Ribbon Controller") pour sélectionner le canal auquel l'effet doit s'appliquer.**

**7. Réglez les paramètres "T-ARM" sous l'onglet 1 ou 2.**

cf.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "PITCH" (p. 149), (p. 151).

**8. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**9. Appuyez sur le bouton D BEAM ou RIBBON CONTROLLER [PITCH] pour allumer le témoin.**

**10. Utilisez le contrôleur D Beam ou le ruban comme vibrato pour changer la hauteur.**

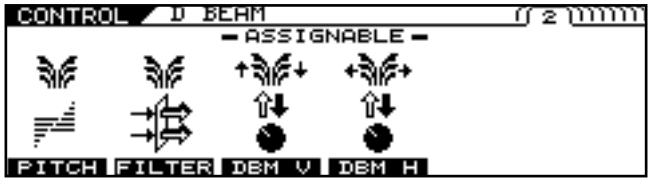
* *Avec l'assignation "Control Assign" "D BEAM:T-ARM:SW" ou "RIBBON:T-ARM:SW" et "BEAM:T-ARM:CONTROL" ou "RIBBON:T-ARM:CONTROL", vous pouvez activer/couper l'effet "T-ARM" (vibrato) avec une pédale externe, un appareil MIDI ou une vaste palette d'autres contrôleurs.*

## Moduler le son (FILTER)

Vous pouvez appuyer sur le bouton D BEAM ou RIBBON CONTROLLER [FILTER] pour appliquer l'effet "FILTER" au son du canal A ou B, voire des deux.

**1. Appuyez sur [CONTROL ASSIGN].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2 pour le contrôleur D Beam ou l'onglet 3 pour le ruban.**



**3. Appuyez sur [F2] (FILTER).**

**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

La page "D BEAM FILTER" ou "RIBBON FILTER" apparaît.

**5. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour choisir le canal auquel l'effet doit être appliqué.**

**6. Réglez les paramètres FILTER sous l'onglet 1.**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "FILTER" (p. 150), (p. 151).

**7. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**8. Appuyez sur le bouton D BEAM ou RIBBON CONTROLLER [FILTER] pour allumer le témoin.**

**9. Utilisez le contrôleur D Beam ou le ruban pour moduler le son avec le filtre.**

* *Avec l'assignation "Control Assign" "D BEAM:FILTER:SW" ou "RIBBON:FILTER:SW" et "D BEAM:FILTER:CONTROL" ou "RIBBON:FILTER:CONTROL", vous pouvez piloter l'effet "FILTER:CONTROL" avec une pédale externe, un appareil MIDI ou une vaste palette d'autres contrôleurs.*

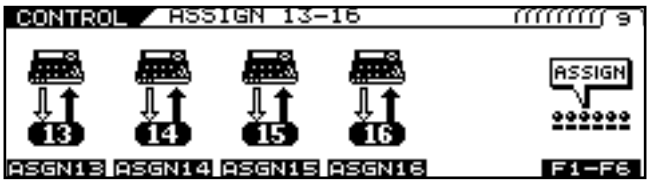
# Modifier le son avec les commandes durant le jeu (DIRECT EDIT)

Vous pouvez assigner des paramètres aux commandes F1~F6 et les modifier en jouant.

En outre, vous pouvez vérifier (afficher) les paramètres assignés en appuyant sur [F1]~[F6].

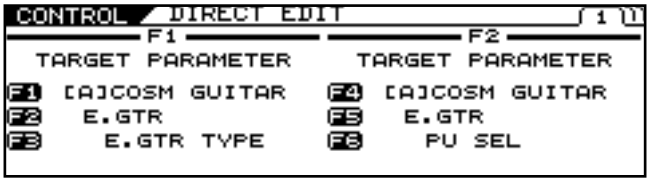
**1. Appuyez sur [CONTROL ASSIGN].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet.**




**3. Appuyez sur [F6] (F1–F6) pour afficher la page "DIRECT EDIT".**

La page "DIRECT EDIT" apparaît.




**4. Appuyez sur PAGE [ ◄] [ ►] pour afficher la page correspondant à la commande à régler.**

**5. Utilisez [F1]~[F6] ou les commandes F1~F6 pour sélectionner le paramètre à assigner à la commande.**

**6. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

# Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)

Ces réglages sont effectués quand des paramètres sont pilotés avec la commande VOLUME ou les commutateurs DOWN/S1, UP/S2 du GK-3, les boutons CONTROL du VG-99, une pédale externe, un autre contrôleur ou un appareil MIDI externe.

En plus des paramètres déjà assignés aux commandes, le VG-99 propose 16 possibilités d'assignations générales vous permettant d'assigner librement des paramètres aux contrôleurs.

* *Quand vous attribuez des paramètres d'effet, par exemple, n'oubliez pas d'activer l'effet au préalable.*

* *Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez la section "CONTROL ASSIGN" (p. 148).*

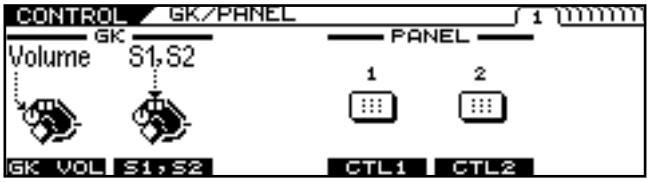
* *L'activation des paramètres nécessite le réglage des contrôleurs sur "ASSIGNABLE" à la page "SYSTEM CONTROL ASSIGN". Pour en savoir plus, voyez "Assigner des fonctions aux contrôleurs (SYSTEM CONTROL ASSIGN)" (p. 49).*

**1. Appuyez sur [CONTROL ASSIGN]**

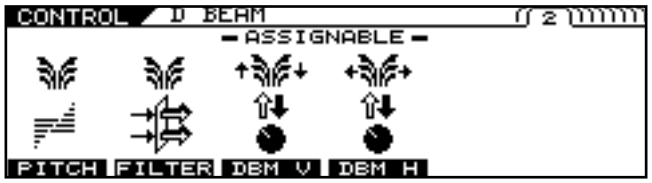
**2. Utilisez PAGE [ ◄] [ ►] et [F1]~[F6] pour sélectionner le contrôleur.**

Les pages de réglages des différents contrôleurs apparaissent.

* *La section suivante décrit les contrôleurs que vous pouvez régler.*

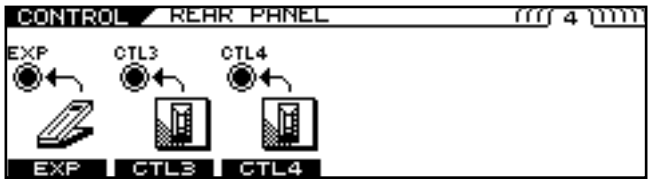



| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **GK VOL** | GK VOL | Réglages pour la commande de volume du GK-3. |
| **S1, S2** | GK S1, S2 | Réglages pour les commutateurs du GK-3. |
| **CTL1** | CONTROL1 | Réglages pour le bouton CONTROL 1 en façade du VG-99. |
| **CTL2** | CONTROL2 | Réglages pour le bouton CONTROL 2 en façade du VG-99. |



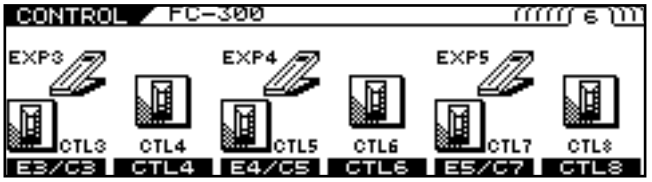

| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **PITCH** | D BEAM T-ARM/ D BEAM FREEZE | Pilotage de "T.ARM/FREEZE" avec le contrôleur D Beam. |
| **FILTER** | D BEAM FILTER | Pilotage de "FILTER" avec le contrôleur D Beam. |
| **DBM V** | D BEAM V | Capteur vertical du contrôleur D Beam |
| **DBM H** | D BEAM H | Capteur horizontal du contrôleur D Beam |

| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **PITCH** | RIBBON PITCH | Pilotage de "PITCH" avec le ruban. |
| **FILTER** | RIBBON FILTER | Pilotage de "FILTER" avec le ruban. |
| **RB POS** | RIBBON POS | Détecteur de position sur le ruban |
| **RB ACT** | RIBBON ACT | Détecteur du toucher sur le ruban |

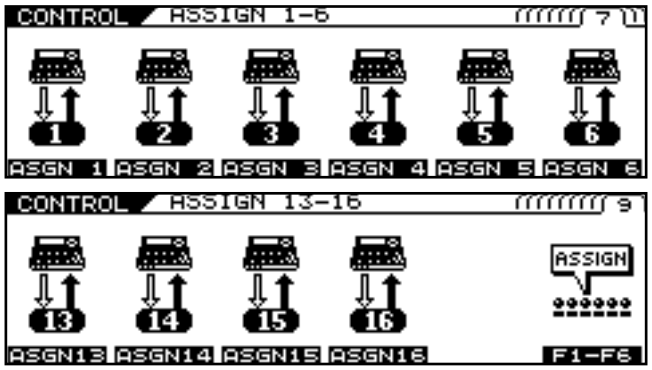



| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **EXP** | EXP PEDAL | Réglages pour la pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL située à l'arrière du VG-99. |
| **CTL3** | CTL3 | Réglages pour le commutateur au pied branché à la prise CTL3 en face arrière du VG-99. |
| **CTL4** | CTL4 | Réglages pour le commutateur au pied branché à la prise CTL4 en face arrière du VG-99. |

| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **EXP1** | FC EXP1 | Réglages pour la pédale d'expression 1 du FC-300 branché au VG-99. |
| **EXPSW1** | FC EXPSW1 | Réglages pour le commutateur de la pédale d'expression 1 du FC-300 branché au VG-99. |
| **EXP2** | FC EXP2 | Réglages pour la pédale d'expression 2 du FC-300 branché au VG-99. |
| **EXSW2** | FC EXPSW2 | Réglages pour le commutateur de la pédale d'expression 2 du FC-300 branché au VG-99. |
| **CTL1** | FC CTL1 | Réglages pour la pédale CTL1 du FC-300 branché au VG-99. |
| **CTL2** | FC CTL2 | Réglages pour la pédale CTL2 du FC-300 branché au VG-99. |




| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **E3/C3** | FC E3/C3 | Réglages pour la pédale d'expression 3 ou le commutateur au pied 3 branché en face arrière du FC-300. |
| **CTL4** | FC CTL4 | Réglages pour le commutateur au pied 4 branché en face arrière du FC-300. |
| **E4/C5** | FC E4/C5 | Réglages pour la pédale d'expression 4 ou le commutateur au pied 5 branché en face arrière du FC-300. |
| **CTL6** | FC CTL6 | Réglages pour le commutateur au pied 6 branché en face arrière du FC-300. |
| **E5/C7** | FC E5/C7 | Réglages pour la pédale d'expression 5 ou le commutateur au pied 7 branché en face arrière du FC-300. |
| **CTL8** | FC CTL8 | Réglages pour le commutateur au pied 8 branché en face arrière du FC-300. |




| | Affichage | Contrôleur |
|---|---|---|
| **ASGN 1 : ASGN16** | ASSIGN1 : ASSIGN16 | Réglages pour assignations générales que vous pouvez configurer comme contrôleurs pour messages MIDI et pour d'autres contrôleurs s'ajoutant à ceux décrits ci-dessus. |
| **F1–F6** | DIRECT EDIT | Réglages pour les commandes de fonction situées sous l'écran du VG-99. |

### 3. Réglez la fonction à assigner avec PAGE [ ◄][ ►], [F1]~[F6] et les commandes F1~F6.

Astuce

Vous pouvez assigner deux fonctions différentes à un contrôleur.

Vous pouvez ainsi assigner des fonctions distinctes à "GK VOL (1)" et "GK VOL (2)" affichés à l'écran.

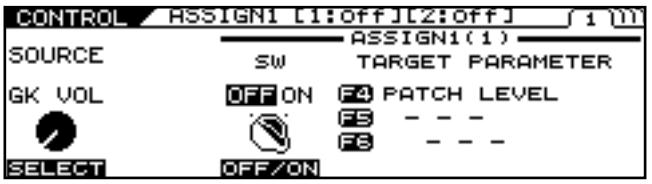
cf.

Pour en savoir plus sur les fonctions "PITCH" et "FILTER" du contrôleur D BEAM, voyez "Piloter les sons de la main ou du manche de la guitare (D Beam)" (p. 77). Pour en savoir plus sur les fonctions "PITCH" et "FILTER" du ruban, voyez "Modifier le son du bout du doigt (RIBBON CONTROLLER)" (p. 79).

**La section suivante décrit les paramètres que vous pouvez assigner.**

* *La page servant d'exemple est la page "ASSIGN1".*

#### Onglet 1, 3




F1: SOURCE ("ASSIGN1~16" uniquement)

Sélectionne le contrôleur pilotant la fonction.

F3: SW (ON/OFF)

Le réglage "ON" active le contrôleur.

F4~F6: TARGET PARAMETER

Sélectionne le paramètre à assigner.

Vous pouvez accéder rapidement au paramètre voulu en sélectionnant d'abord le type de paramètre avec F4 et en utilisant F5 puis F6 pour sélectionner le paramètre voulu.

cf.

Pour en savoir plus sur les paramètres, voyez "CONTROL ASSIGN" (p. 148).

#### Onglet 2, 4

F2: MIN

Détermine la valeur minimum de la plage du paramètre.

F3: MAX

Détermine la valeur maximum de la plage du paramètre.

F4: SW MODE (uniquement quand un contrôleur à commutation est sélectionné sous "SOURCE")

Détermine le fonctionnement du commutateur.

| Réglages disponibles | Explication |
|---|---|
| **MOMENT** | Le paramètre a sa valeur maximum tant que le commutateur est maintenu enfoncé et repasse à la valeur minimum dès que le commutateur est relâché. |
| **LATCH** | Chaque pression sur le commutateur alterne entre les valeurs maximum et minimum. |

F4: MODE (“GK S1, S2” uniquement)

Détermine le fonctionnement du commutateur.

* *Il est possible de combiner les opérations ci-dessous.*
*S1: DEC/S2: INC*
*S1: INC/S2: DEC*
*S1: MIN/S2: MAX*
*S1: MAX/S2: MIN*

| Réglages disponibles | Explication |
|---|---|
| **INC** | La valeur augmente. |
| **DEC** | La valeur diminue. |
| **MIN** | La valeur est au minimum. |
| **MAX** | La valeur est au maximum. |

F5: RANGE LOW (uniquement quand la source est une pédale d’expression ou un autre contrôleur à changement continu)

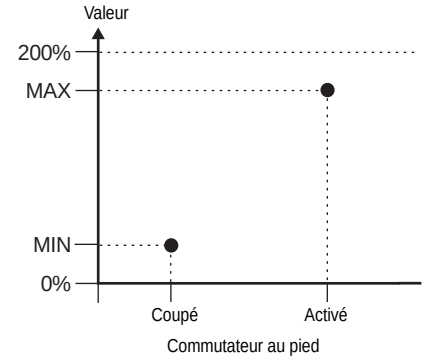
Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre.

F6: RANGE HIGH (uniquement quand la source est une pédale d’expression ou un autre contrôleur à changement continu)

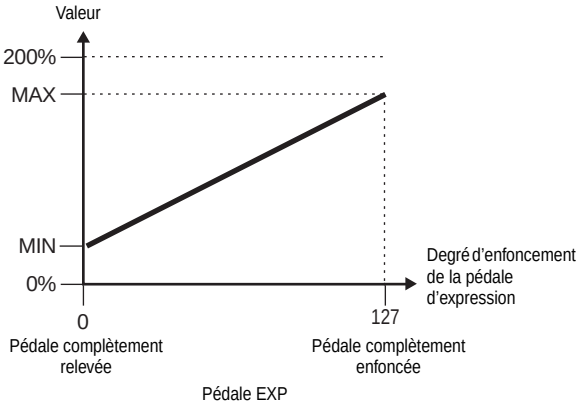
Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre.

### Plage de modification des paramètres

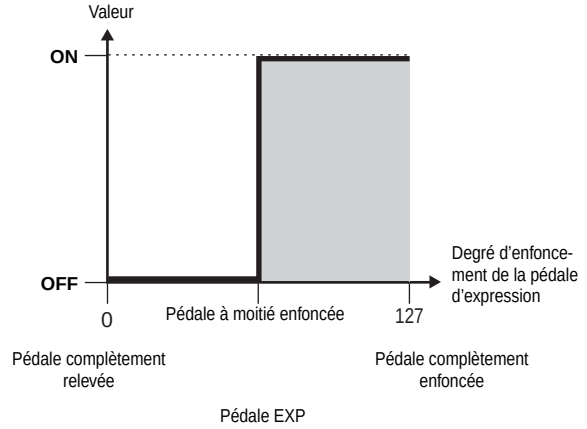
La valeur du paramètre cible passe de MIN (valeur minimum) à MAX (valeur maximum). Avec un commutateur au pied ou autre contrôleur à commutation, “OFF” (coupé) sélectionne la valeur minimum et “ON” (activé) sélectionne la valeur maximum.




Lorsque la source utilisée est une pédale d’expression ou tout autre contrôleur qui change la valeur en continu, la plage de variation de la valeur est comprise entre “MIN” et “MAX”.



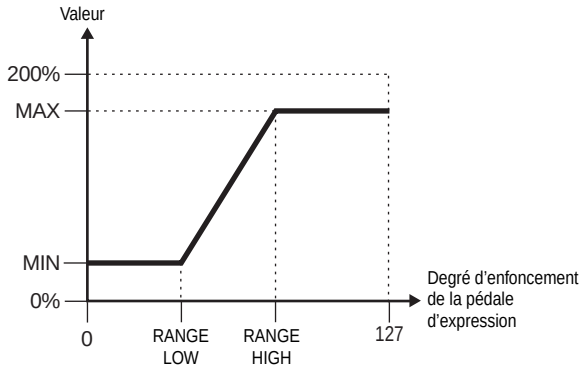

Lorsqu’une pédale d’expression ou tout autre contrôleur qui change la valeur en continu est utilisé pour piloter un paramètre à commutation (activé/coupé), le contrôleur fonctionne de la façon suivante.



**Plage opérationnelle du contrôleur**

Ce paramètre détermine la plage opérationnelle (la plage de changement de valeur d'un paramètre) lorsque la source utilisée est une pédale d'expression ou tout autre contrôleur qui change la valeur en continu.

Si l'action du contrôleur dépasse la plage opérationnelle, la valeur du paramètre reste inchangée au maximum ou au minimum.




**4. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

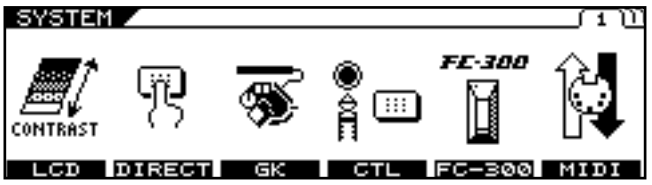
# Rappel immédiat de Patchs favoris (DIRECT PATCH)

Vous pouvez assigner vos Patchs favoris aux boutons [DIRECT PATCH 1]~[DIRECT PATCH 5] pour les rappeler d'une simple pression sur ces boutons.

## Régler 'DIRECT PATCH'

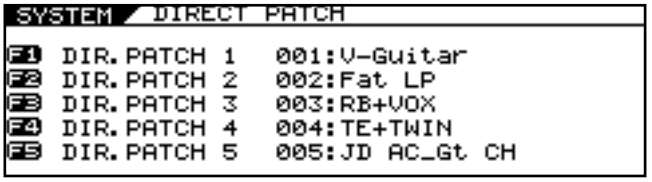
**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**




**3. Appuyez sur [F2] (DIRECT).**

La page "DIRECT PATCH" apparaît.


SYSTEM
DIRECT PATCH
F1 DIR. PATCH 1 001:V-Guitar
F2 DIR. PATCH 2 002:Fat LP
F3 DIR. PATCH 3 003:RB+VOX
F4 DIR. PATCH 4 004:TE+TWIN
F5 DIR. PATCH 5 005:JD AC_Gt CH

**4. Utilisez les commandes F1~F5 pour sélectionner les Patchs à assigner aux boutons [DIRECT PATCH 1]~[DIRECT PATCH 5].**

Les numéros de Patchs "directs" correspondent aux numéros des commandes: DIR. PATCH 1 est assigné à la commande F1, DIR. PATCH 2 à la commande F2 etc.

**5. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

# Gestion des Patchs

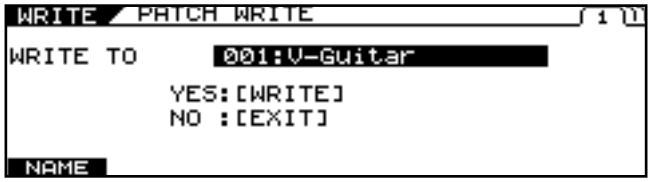
## Copier le Patch en cours (PATCH COPY)

**1. Affichez la page principale.**

**2. Appuyez sur [WRITE].**

La page "PATCH WRITE" apparaît.

"WRITE TO" affiche le numéro et le nom du Patch de destination.




**3. Utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le Patch de destination.**

**4. Appuyez à nouveau sur [WRITE].**

Le message "NOW WRITING…" apparaît durant la copie du Patch et le VG-99 sélectionne le Patch de destination.

* *Si vous ne voulez pas sauvegarder les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

## Echanger des Patchs (PATCH EXCHANGE)

Vous pouvez échanger le Patch utilisateur avec un autre Patch.

* *Vous ne pouvez pas changer les sons dans les Patchs préprogrammés ("preset").*

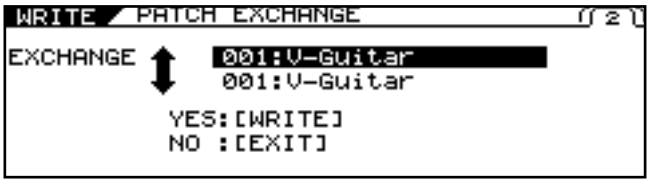
**1. Vérifiez que la page principale pour Patch utilisateur est affichée.**

**2. Appuyez sur [WRITE].**

**3. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 2.**

"EXCHANGE" apparaît à l'écran

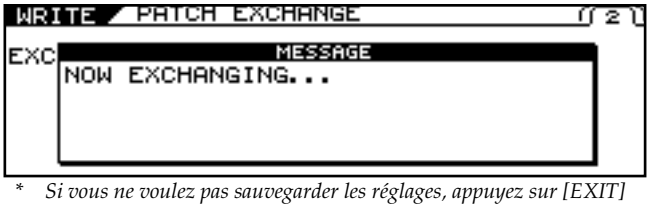
Le numéro et le nom du Patch de destination de l'échange s'affichent.




**4. Utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le Patch d'échange.**

**5. Appuyez à nouveau sur [WRITE].**

Le message "NOW EXCHANGING…" apparaît durant l'échange du Patch en cours et du Patch sélectionné. Le VG-99 sélectionne le numéro du Patch d'échange.




* *Si vous ne voulez pas sauvegarder les réglages, appuyez sur [EXIT] pour retourner à la page principale.*

## Initialiser des Patchs utilisateur (PATCH INITIALIZE)

Vous pouvez rétablir l'état initial des Patchs utilisateur, avec tous les effets coupés.

C'est pratique pour créer un Patch en partant de zéro.

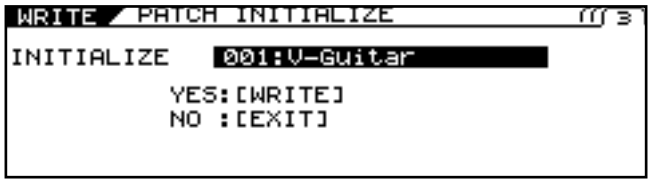
* *Vous ne pouvez pas changer initialiser les Patchs préprogrammés ("preset").*

**1. Vérifiez que la page principale pour Patch utilisateur est affichée.**

**2. Appuyez sur [WRITE].**

**3. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 3.**

La page "PATCH INITIALIZE" apparaît.




"INITIALIZE" affiche le numéro et le nom du Patch à initialiser.

**4. Utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le Patch à initialiser.**

**5. Appuyez à nouveau sur [WRITE].**

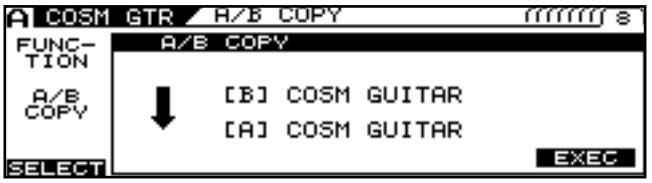
Le message "NOW INITIALIZING…" apparaît et le VG-99 sélectionne le Patch initialisé avant d'afficher la page principale.

## Copier des réglages entre le canal A et le canal B (A/B COPY)

**1. Affichez la page de réglage des paramètres dont vous voulez copier les réglages.**

**2. Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet.**

**3. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "A/B COPY".**




**4. Appuyez sur [F6] (EXEC) pour copier les réglages.**

## Echanger des réglages entre le canal A et le canal B (A/B EXCHANGE)

**1. Affichez la page de réglage des paramètres dont vous voulez échanger les réglages.**

**2. Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet.**

**3. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "A/B EXCHNG".**

**4. Appuyez sur [F6] (EXEC) pour échanger les réglages.**

**5. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

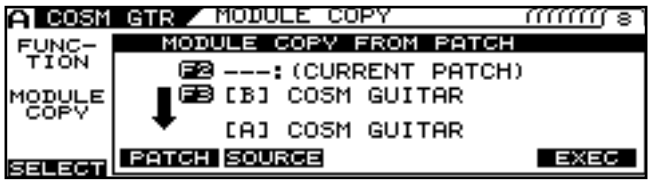
* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

## Copie partielle de paramètres de Patch (MODULE COPY)

Vous pouvez copier et réutiliser des paramètres de Patchs (comme les amplis COSM, les effets et d'autres modules).

1. **Affichez la page des paramètres dont vous voulez copier les réglages.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet.**
3. **Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "MODULE COPY".**

   La page "MODULE COPY" apparaît.

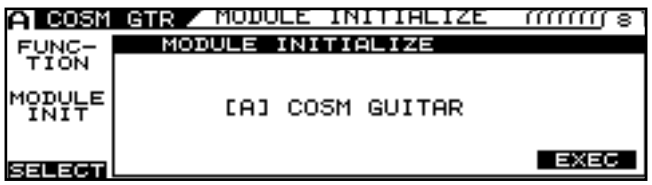



4. **Utilisez [F2] (PATCH) ou la commande F2 et [F3] (SOURCE) ou la commande F3 pour sélectionner la source de la copie.**
5. **Appuyez sur [F6] (EXEC) pour copier les réglages.**

## Initialisation partielle des réglages de Patch (MODULE INITIALIZE)

1. **Affichez la page de réglages pour le paramètre à initialiser.**
2. **Appuyez plusieurs fois sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet.**
3. **Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "MODULE INIT".**

   La page "MODULE INITIALIZE" apparaît.




4. **Appuyez sur [F6] (EXEC) pour initialiser les réglages.**
5. **Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

Les paramètres suivants peuvent être gérés sous forme de modules.

- ALTERNATE TUNING
- COSM GUITAR
- POLY FX
- Effet global pour les canaux A et B
- Tous les effets sous "FX"
- COSM AMP
- Effets DELAY et REVERB de la section MIXER
- Effet DYNAMIC de la section MIXER

# Répartir les Patchs en catégories (CATEGORY)

Le VG-99 vous permet de répartir les Patchs dans un certain nombre de catégories. Cette fonction s'appelle "CATEGORY". Le fait de préciser une catégorie pour chaque Patch facilite les recherches ultérieures. La fonction "CATEGORY" propose dix catégories utilisateur que vous pouvez nommer comme vous le voulez.

## Sélectionner des Patchs avec 'CATEGORY'

**1. Affichez la page principale.**

**2. Appuyez sur [CATEGORY].**

La page "Category" apparaît.

Les catégories et les Patchs qui en dépendent sont affichés sous forme de listes.

**3. Utilisez [F1] (SEL ▼) et [F2] (SEL ▲) ou les commandes F1 et F2 pour sélectionner la catégorie.**

**4. Actionnez la molette PATCH/VALUE ou les boutons [F3] (SEL ▼), [F4] (SEL ▲) pour sélectionner un Patch.**

**5. Appuyez à nouveau sur [CATEGORY].**

Le VG-99 active le Patch sélectionné.

**MEMO**

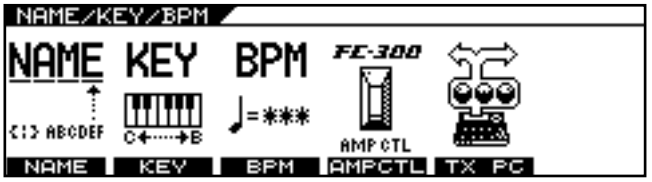
Si aucune opération n'est effectuée dans un laps de temps déterminé, l'écran retourne à la page principale.

## Assigner un Patch à une catégorie

Vous pouvez assigner les Patchs à des catégories.

**1. A la page principale, utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le Patch à assigner à une catégorie.**

**2. Appuyez sur [NAME/KEY/BPM].**




**3. Appuyez sur [F1] (NAME).**

La page de réglage "Name" apparaît.

**4. Appuyez sur [F6] (CATGRY).**

Le cadre de réglage "Category" apparaît.

**5. Sélectionnez une catégorie avec la commande F6.**

**6. Appuyez sur [EXIT].**

Le Patch est assigné à la catégorie.

**7. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

## Nommer des catégories utilisateur (CATEGORY NAME)

1. **Affichez la page principale.**
2. **Appuyez sur [SYSTEM].**
3. **Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2.**

4. **Appuyez sur [F4] (CATGRY).**

   La page de réglages "Category Name" apparaît.

5. **Utilisez [F6] ou la commande F6 pour sélectionner la catégorie utilisateur ("User") dont vous voulez changer le nom.**
6. **Amenez le curseur sur le caractère à modifier avec PAGE [ ◄][ ►].**
7. **Sélectionnez le caractère avec la molette PATCH/VALUE.**

   Si vous continuez à tourner la molette PATCH/VALUE, vous passez des lettres majuscules aux minuscules puis aux chiffres et aux symboles.

   Les boutons [F1]~[F6] ont les fonctions suivantes.

| Boutons | Fonctions |
|---|---|
| **[F1] (INSERT)** | Insère un espace à la position du curseur. |
| **[F2] (DELETE)** | Efface le caractère et fait avancer les caractères suivants vers la gauche. |
| **[F3] (SPACE)** | Insère un espace à la position du curseur. |
| **[F4] (A0!)** | Affiche successivement les lettres, les chiffres et les symboles. |
| **[F5] (A<=>a)** | Alterne entre majuscules et minuscules. |
| **[F6] (CATGRY)** | Sélectionnez la catégorie utilisateur à nommer. |

8. **Entrez le reste du nom en répétant les opérations 6 et 7.**
9. **Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

* *Les noms de catégories sont des paramètres système. Ils sont donc sauvegardés au moment où ils sont entrés sans recours à la fonction "Write".*

# Sauvegarder vos réglages favoris (FAVORITE SETTINGS)

## Que sont les réglages 'Favorite'?

Le VG-99 permet de sauvegarder des réglages (hors Patchs) que vous aimez pour chaque processeur d'effet. Il s'agit des réglages "Favorite".

En sauvegardant des effets que vous aimez pour plusieurs processeurs d'effets, vous pouvez créer des sons facilement en combinant ces réglages.

De plus, la création de Patchs avec les réglages favoris simplifie considérablement l'édition si de nombreux sons utilisent ces réglages.

Si vous utilisez les mêmes réglages "Favorite" pour plusieurs Patchs, vous pouvez apporter des changements à tous ces Patchs en modifiant simplement les réglages favoris.

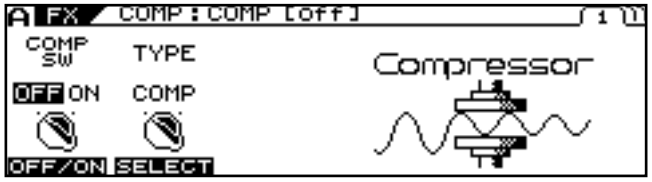
## Sélection de réglages 'Favorite'

L'exemple ci-dessous sélectionne un réglage de compresseur.

**1. Appuyez sur [FX].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

**3. Appuyez sur [F1] (COMP).**




**4. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet (en l'occurrence, l'onglet 3).**

**5. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "FAVORITE".**

La page "Favorite Select" apparaît.

**6. Utilisez [F2] (SELECT) ou la commande F2 pour sélectionner votre réglage favori.**

**7. Quand vous avez fait votre choix, appuyez sur [F6] (OK); pour annuler l'opération, appuyez sur [F5] (CANCEL) ou appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour revenir à la page principale.**

**8. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

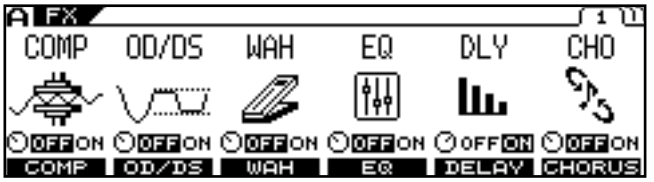
## Changer les réglages de son

Cette procédure change le son des Patchs avec les réglages "Favorite". La méthode décrite ci-dessous peut être utilisée pour éditer les réglages "Favorite".

En voici un exemple avec le compresseur.

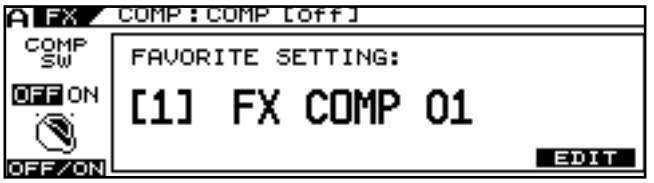
**1. Appuyez sur [FX].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**

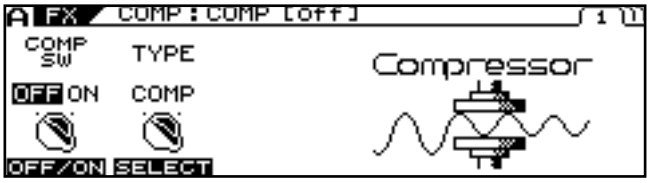



**3. Appuyez sur [F1] (COMP).**

Le numéro et le nom des réglages "Favorite" actuellement sélectionnés apparaissent.




**4. Appuyez sur [F6] (EDIT).**




**5. Utilisez [F1]~[F4] ou les commandes F1~F4 pour régler les paramètres voulus aux onglets 1 et 2.**

**6. Pour conserver les réglages, effectuez les opérations décrites ci-dessous.**

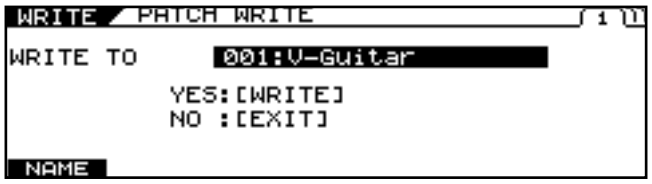
# Sauvegarder les changements de son

Il y a deux méthodes pour sauvegarder les changements de son.

## Sauvegarder dans les Patchs

**1. Appuyez sur [WRITE].**

La page "PATCH WRITE" apparaît.




**2. Utilisez la molette PATCH/VALUE pour choisir le Patch de destination.**

**3. Appuyez sur [WRITE].**

"NOW WRITING…" est affiché durant la sauvegarde du Patch puis la page principale réapparaît.

**NOTE**

Le fait de sauvegarder des sons de cette façon coupe le lien entre le Patch et les réglages "Favorite". Tout changement ultérieur des réglages "Favorite" ne s'appliquera plus à ce Patch.

## Sauvegarder dans les réglages 'Favorite'

L'exemple suivant reprend la page d'édition du compresseur de l'étape 4 sous "Changer les réglages de son" (p. 92).

**1. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet (en l'occurrence, l'onglet 3).**

**2. Choisissez "FAVORITE WRITE" avec la commande F1 (SELECT).**

La page "Favorite Write" apparaît.

**3. Tournez la commande F2 (SELECT) pour sélectionner une mémoire de destination.**

**MEMO**

Vous pouvez alors appuyer sur [F3] (SEARCH) pour afficher une liste de Patchs utilisant les réglages "Favorite" de destination. Voyez "Rechercher des Patchs utilisant les même réglages 'Favorite'" (p. 94).

**4. Appuyez sur [F6] (WRITE) pour sauvegarder les réglages.**

"NOW WRITING…" apparaît durant la sauvegarde des réglages "Favorite" et le numéro et le nom des réglages "Favorite" actuellement sélectionnés apparaissent.

**5. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

**NOTE**

Cette procédure ne sauvegarde les données que dans les réglages "Favorite". Rien n'est sauvegardé dans les Patchs. Pour sauvegarder les changements dans les Patchs, utilisez la fonction "Write". (p. 38)

## Nommer des réglages favoris (FAVORITE NAME)

Quand vous sauvegardez des réglages favoris, vous pouvez leur attribuer un nom.

Effectuez l'opération suivante à l'étape 2 de "Sauvegarder dans les réglages 'Favorite'" (p. 93).

**1. Appuyez sur [F5] (NAME).**

La page d'édition "Name" apparaît.

**2. Amenez le curseur sur le caractère à modifier avec PAGE [ ◄] [ ►].**

**3. Sélectionnez le caractère avec la molette PATCH/VALUE.**

Si vous continuez à tourner la molette PATCH/VALUE, vous passez des lettres majuscules aux minuscules puis aux chiffres et aux symboles.

Les boutons [F1]~[F5] ont les fonctions suivantes.

| Boutons | Fonctions |
|---|---|
| [F1] (INSERT) | Insère un espace à la position du curseur. |
| [F2] (DELETE) | Efface le caractère et fait avancer les caractères suivants vers la gauche. |
| [F3] (SPACE) | Insère un espace à la position du curseur. |
| [F4] (A0!) | Affiche successivement les lettres, les chiffres et les symboles. |
| [F5] (A<=>a) | Alterne entre majuscules et minuscules. |

**4. Entrez le reste du nom en répétant les étapes 2 et 3.**

**5. Une fois le nom terminé, appuyez sur [EXIT].**

La page "Favorite Write" réapparaît.

**6. Appuyez sur [F6] (WRITE) pour sauvegarder les réglages.**

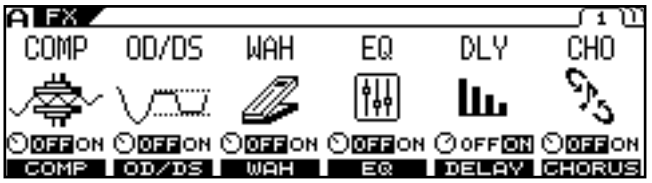
**7. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

## Rechercher des Patchs utilisant les même réglages 'Favorite'

En voici un exemple avec le compresseur.

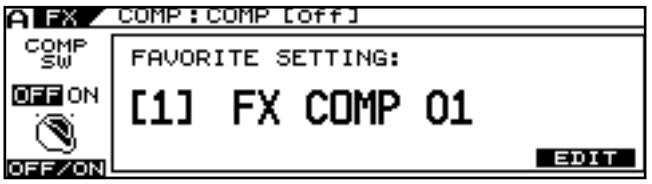
**1. Appuyez sur [FX].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ◄] pour afficher l'onglet 1.**



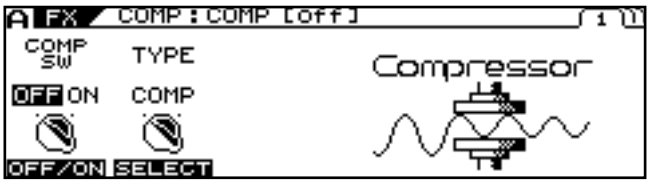

**3. Appuyez sur [F1] (COMP).**

Le numéro et le nom des réglages "Favorite" actuellement sélectionnés apparaissent.




Si vous n'utilisez pas "Favorite Setting", passez à l'étape 4.

**4. Appuyez sur [F6] (EDIT).**




**5. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher le dernier onglet (en l'occurrence, l'onglet 3).**

**6. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner "FAVORITE WRITE".**

**7. Tournez F2 (SELECT) pour sélectionner les réglages favoris à rechercher.**

**8. Appuyez sur [F3] (SEARCH).**

Une liste de Patchs utilisant ces réglages favoris apparaît.

**9. Vous pouvez faire défiler la liste avec [F3] et [F4] ou les commandes F3 et F4.**

**10. Appuyez sur [F5] (EXIT).**

La liste disparaît de l'écran.

**11. Appuyez plusieurs fois sur [EXIT] pour retourner à la page principale.**

# Activer la pédale d'expression virtuelle (Internal Pedal)

Le VG-99 dispose d'une fonction de pédale interne virtuelle ("Internal Pedal system"). Cette fonction assigne des paramètres spécifiques à une pédale d'expression virtuelle (la pédale interne), permettant de faire varier le volume et le timbre en temps réel, comme avec une pédale d'expression.

Le système de pédale interne ("Internal Pedal") offre les deux fonctions suivantes, vous permettant dans les deux cas de sélectionner la "Source" de chaque assignation (1~16) du paramètre "Assign".

- Internal Pedal
- Wave Pedal

* *Pour utiliser "Internal Pedal" ou "Wave Pedal", réglez "ASSIGN SW MODE" sur "MOMENT".*

## Internal Pedal

Avec le déclenchement que vous avez sélectionné, vous pouvez utiliser la pédale d'expression virtuelle. Si vous avez choisi "INTERNAL PEDAL" comme "SOURCE", réglez le paramètre "TRIGGR" (p. 154).

## Wave Pedal

Cette pédale modifie le paramètre sélectionné de façon cyclique avec la pédale d'expression virtuelle. Si vous avez choisi "WAVE PEDAL" comme "SOURCE", réglez les paramètres "RATE" (p. 154) et "FORM" (p. 154).

# Piloter des images vidéo avec la guitare (V-LINK)

Le VG-99 propose la fonction “V-LINK”.

En branchant le VG-99 à un autre appareil compatible V-LINK, vous pouvez utiliser la guitare pour piloter des images vidéo.

## Qu’est-ce que ‘V-LINK’?

“V-LINK” est une fonction synchronisant des données audio et vidéo.

La connexion d’appareils compatibles V-LINK via MIDI permet de lier divers effets vidéo aux effets audio.

En combinant le VG-99 avec l’ensemble EDIROL “motion dive. tokyo”, par exemple, vous pouvez effectuer les opérations suivantes:

- Préparer les informations nécessaires pour l’ensemble “motion dive. tokyo”.
- Changer les images vidéo (palettes/clips) de l’ensemble “motion dive. tokyo” et piloter la luminosité et les couleurs de la vidéo.
- Agrémenter votre musique d’effets visuels synchronisés.

**Astuce**

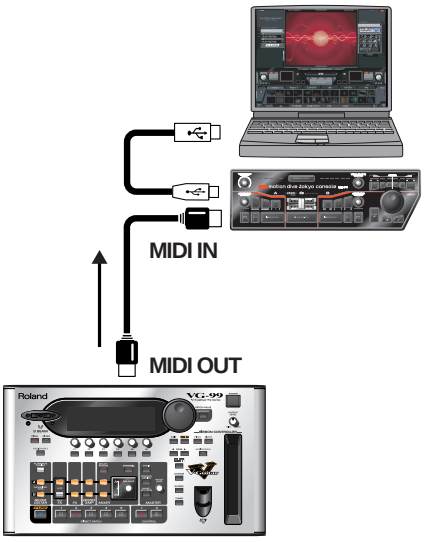
Lisez attentivement le mode d’emploi de l’appareil compatible V-LINK.

## Brancher l’appareil V-LINK

Reliez la prise MIDI OUT du VG-99 à votre dispositif compatible V-LINK.

**NOTE**

Pour éviter tout dysfonctionnement ainsi que d’endommager les enceintes ou les autres périphériques, diminuez le volume et coupez l’alimentation de tous les appareils avant d’effectuer des connexions.




## Activer/couper ‘V-LINK’

**1. Reliez la prise MIDI OUT du VG-99 à votre dispositif compatible V-LINK.**

**2. Mettez l’appareil sous tension.**

**3. Appuyez sur [V-LINK].**

La fonction “V-LINK” s’active et [V-LINK] s’allume.

La fonction choisie sous “Régler ‘V-LINK’” (p. 97) est activée et permet de piloter des images vidéos ainsi que de les lier aux données de jeu du VG-99.

**MEMO**

L’activation de la fonction “V-LINK” n’influence pas les autres fonctions.

**MEMO**

Selon les réglages “MIDI ROUTING” (p. 59), les signaux peuvent ne pas être transmis par la sortie MIDI OUT. Dans ce cas, les signaux “V-LINK” ne sont pas transmis.

**4. Appuyez une fois de plus sur [V-LINK].**

Le témoin [V-LINK] s’éteint et la fonction “V-LINK” est coupée.

**MEMO**

Quand la fonction “V-LINK” est coupée, les messages MIDI liés à la fonction “V-LINK” ne sont plus transmis.

## Régler 'V-LINK'

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

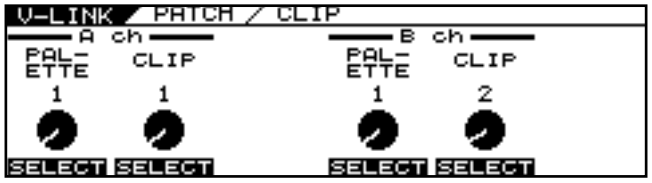
**2. Appuyez sur PAGE [ ◄][ ►] pour afficher l'onglet 2.**

**3. Appuyez sur [F3] (V-LINK).**

La page "V-LINK" apparaît.

**4. Appuyez sur [F1] (CLIP).**

La page "PATCH/CLIP" apparaît.



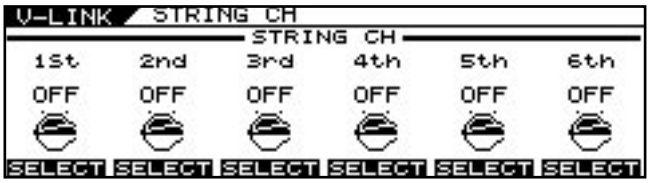

**5. Utilisez [F1] et [F2] (ou la commande F1 ou F2) pour régler la palette et le clip du canal V-LINK A; utilisez [F4] et [F5] (ou la commande F4 ou F5) pour régler la palette et le clip du canal V-LINK B.**

| Paramètre | Réglages disponibles | Fonction 'V-LINK' | Messages MIDI transmis |
|---|---|---|---|
| PALETTE | OFF, 1~32 | Change la palette. | CC00 (sélection de banque): 00H~1FH |
| CLIP | OFF, 1~32 | Change le clip. | No. de programme: 00H~1FH |

**6. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "V-LINK".**

**7. Appuyez sur [F4] (STR CH) pour sélectionner le canal piloté par les différentes cordes.**

| STRING CH 1st~6th | Explication |
|---|---|
| OFF | Aucun canal n'est piloté. |
| A CH | Pilote le canal A de l'appareil V-LINK. |
| B CH | Pilote le canal B de l'appareil V-LINK. |
| C CH | Le plug-in "MIDI Note" est piloté. |




**MEMO**

Certains appareils V-LINK comme l'EDIROL DV-7PR ne permettent d'utiliser que le canal A.

**MEMO**

Les messages de notes produits par la fonction "V-LINK" sont influencé par les réglages effectués sous "Piloter un module synthétiseur (GUITAR TO MIDI)" (p. 64) ainsi que par les réglages "STRING CH".

**8. Appuyez sur [EXIT] pour revenir à la page "V-LINK".**

**9. Appuyez sur [F2] (ASGN1) ou [F3] (ASGN2) pour choisir "Assign 1" ou "Assign 2".**

**10. Utilisez [F1] (SELECT) ou la commande F1 pour sélectionner la source devant piloter la cible.**

**11. Utilisez [F2] (SELECT) ou la commande F2 pour sélectionner la cible ("Target").**

**cf.**

Pour en savoir plus sur les paramètres pour la source et la cible, voyez "V-LINK PATCH" (p. 172).

**12. Actionnez la commande F3 pour régler la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre "TARGET".**

**13. Actionnez la commande F4 pour régler la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre "TARGET".**

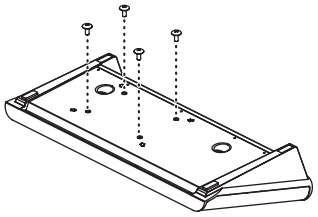
**14. Pour sauvegarder vos réglages, utilisez la fonction "Write" (p. 38).**

* *Si vous ne voulez pas conserver vos changements, appuyez sur [EXIT] pour retrouver la page principale.*

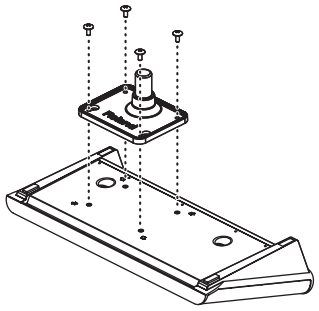
# Monter le VG-99 sur pied

Vous pouvez installer le VG-99 sur un pied PDS-10 disponible en option.

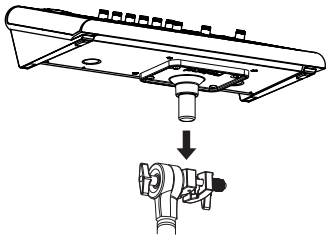
**1. Retournez le VG-99 et retirez les vis situées sous l'appareil.**



**2. Attachez la plaque de montage comme illustré en vous servant des vis retirées à l'étape 1 ou des vis à bouton fournies avec le pied.**



**3. Fixez le VG-99 sur le pied.**

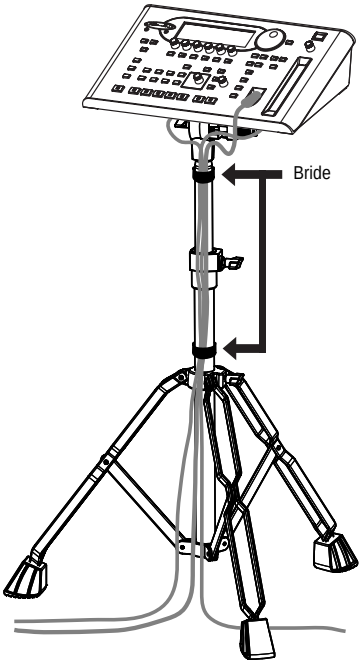


**MEMO**

Pour en savoir davantage sur l'assemblage du PDS-10 et la fixation de la plaque de montage, veuillez consulter le mode d'emploi du PDS-10.

**NOTE**

- Pour éviter de faire tomber le pied PDS-10, fixez tous les câbles au pied avec les brides comme illustré ci-dessous.

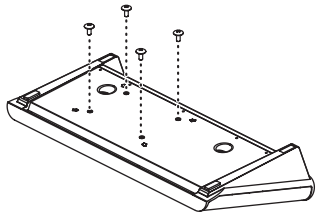



- Utilisez les vis (M5 x 10) fournies avec le VG-99 pour fixer la plaque de montage du PDS-10. Le recours à d'autres vis peut endommager les circuits internes de l'appareil ou entraîner une mauvaise fixation.
- Avant de retourner le produit, prenez des paquets de journaux ou magazines et placez-les sous les quatre coins de l'appareil afin d'éviter d'endommager les boutons et les commandes. Veillez également à orienter l'appareil de sorte à éviter d'endommager des boutons ou des commandes.
- Lorsque vous retournez l'appareil, maniez-le avec prudence pour éviter qu'il ne tombe ou bascule.
- Lorsque vous enlevez les vis, veillez à les conserver hors de portée des enfants pour éviter qu'ils n'avalent ces petites pièces.
- Ne vous coincez pas la main ou les doigts en montant ou démontant l'appareil.

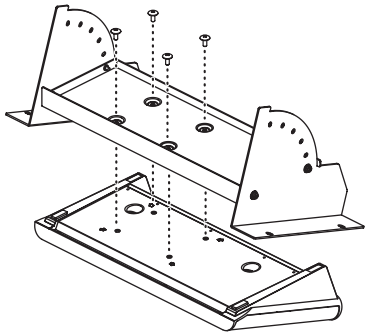
# Monter le VG-99 dans un rack

En utilisant l'adaptateur pour rack RAD-99 disponible en option, vous pouvez installer le VG-99 dans un rack.

**1. Retournez le VG-99 et retirez les vis de la face inférieure.**



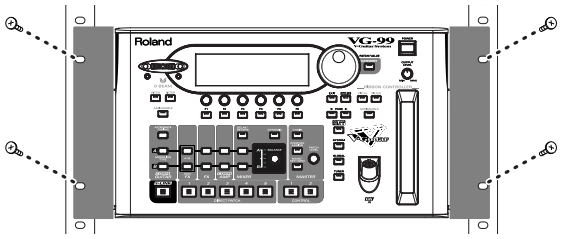
**2. Fixez le RAD-99 comme illustré en vous servant des vis retirées à l'étape 1 ou des vis à bouton fournies avec le kit.**



**3. Installez le VG-99 dans le rack.**

Utilisez quatre vis pour fixer correctement l'ensemble au rack.

* *Utilisez les vis fournies avec le rack.*




**MEMO**

Pour savoir comment assembler le RAD-99 et régler l'angle de fixation, voyez le mode d'emploi du RAD-99.

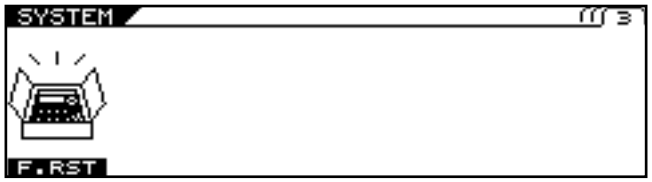
**NOTE**

- Utilisez les vis (M5 x 10) fournies avec le VG-99 pour fixer le RAD-99. Le recours à d'autres vis peut endommager les circuits internes de l'appareil ou entraîner une mauvaise fixation.
- Avant de retourner le produit, prenez des paquets de journaux ou magazines et placez-les sous les quatre coins de l'appareil afin d'éviter d'endommager les boutons et les commandes. Veillez également à orienter l'appareil de sorte à éviter d'endommager des boutons ou des commandes.
- Lorsque vous retournez l'appareil, maniez-le avec prudence pour éviter qu'il ne tombe ou bascule.
- Lorsque vous enlevez les vis, veillez à les conserver hors de portée des enfants pour éviter qu'ils n'avalent ces petites pièces.
- Ne vous coincez pas la main ou les doigts en montant ou démontant l'appareil.

# Rétablir les réglages d'usine du VG-99 (FACTORY RESET)

**1. Appuyez sur [SYSTEM].**

**2. Appuyez sur PAGE [ ►] pour afficher l'onglet 3.**




**3. Appuyez sur [F1] (F.RST).**

**4. Sélectionnez les paramètres pour lesquels vous voulez rétablir les réglages d'usine.**

| Réglages disponibles | Explication |
|---|---|
| **ALL** | Toutes les données |
| **SYSTEM** | Paramètres "System" |
| **GK SETTING** | Réglages GK |
| **GLOBAL** | Réglages de la fonction "GLOBAL" |
| **PATCH** | Réglages de PATCH 001~200 |
| **FAVORITE SETTING** | Réglages "FAVORITE SETTINGS 01~10" pour tous les effets |

**5. Appuyez sur [F6] (EXEC).**

**6. Pour initialiser les réglages, appuyez sur [WRITE].**

* *Pour annuler l'initialisation, appuyez sur [EXIT].*

A la fin de l'initialisation, l'écran retourne à la page principale.

# Chapitre 9 Guide des paramètres

Ce chapitre donne une description détaillée de tous les paramètres du VG-99 ainsi que de la façon de les contrôler.

Les noms de marques auxquelles ce document fait référence sont des marques déposées par leur propriétaire respectif, représentant des sociétés distinctes de Roland. Ces sociétés ne sont pas affiliées à Roland et n'ont aucun lien avec le VG-99.
Ces marques ne sont utilisées que pour permettre l'identification du matériel dont les sonorités sont simulées par le VG-99.

## COSM GUITAR

En adaptant tous les aspects liés aux sonorités de guitare, vous pouvez créer tous les sons que vous avez en tête.
Il est même possible d'influer sur la guitare en choisissant d'autres micros et caisses ou en modifiant la hauteur de chaque corde.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **COSM GTR SW (COSM Guitar Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la guitare COSM. |
| **MODLNG TYPE** | |
| E. GTR | Spécifie le type de guitare électrique. |
| AC | Spécifie le type de guitare acoustique. |
| BASS | Spécifie le type de guitare basse. |
| SYNTH | Permet de choisir un type de synthé. |
| **E. GTR TYPE/AC TYPE/BASS TYPE/SYNTH TYPE** | |
| Consultez la liste des types | Choisissez une guitare COSM parmi les modèles proposés.<br>* *Les paramètres disponibles dépendent du type. Pour en savoir plus sur les paramètres voyez l'entrée en question.* |

### Liste des types de modèles

### E. GTR (guitare électrique) (p. 103)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| CLA-ST (Classic ST) | Son d'une Fender Stratocaster.<br>Simule un instrument avec trois micros (passifs) à simple bobinage. |
| MOD-ST (Modern ST) | Son d'une guitare de type Stratocaster.<br>Simule un instrument avec trois micros (actifs) EMG à simple bobinage. |
| TE (Telecaster) | Son d'une Fender Telecaster.<br>Ce son se caractérise par un aigu plus prononcé à faible volume. |
| LP (Les Paul) | Son d'une Gibson Les Paul Standard.<br>Simule un instrument avec deux micros (passifs) de type "humbucker". |
| P-90 | Son d'une Gibson Les Paul Junior.<br>Cet instrument a deux micros à simple bobinage du type "barre à savon" ou "oreilles de chien" que l'on retrouve sur des guitares à manche fixe. |
| LIPS (Lipstick) | Son d'une Danelectro 56-U3.<br>Dotée de deux micros à simple bobinage qui ressemblent à des tubes de rouges à lèvres. |
| RICK (Rickenbacker) | Son d'une Rickenbacker 360.<br>Une guitare mi-creuse avec deux micros uniques à simple bobinage. |
| 335 | Son d'une Gibson ES-335 DOT.<br>Guitare semi-acoustique avec deux micros "humbucker". |
| L4 | Son d'une Gibson L-4 CES.<br>Dotée d'une caisse acoustique, cette guitare convient pour le jazz. Elle contient deux micros "humbucker" et s'utilise en général avec des cordes "flatwound". |
| VARI (Variable Guitar) | Vous permet de vous construire votre propre guitare: vous pouvez utiliser deux micros au choix (double ou simple bobinage, piézo ou acoustique. Si vous optez pour des micros à simple ou double bobinage, vous pouvez aussi en spécifier l'emplacement. Vous pouvez définir les micros, la table et la hauteur de chaque corde. |

## AC (guitare acoustique) (p. 105)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| STEEL (cordes en acier) | Le son d'une guitare avec cordes en acier. |
| NYLON (cordes en nylon) | Le son d'une guitare avec cordes en nylon. |
| SITAR | Son d'un sitar électrique Coral. Les paramètres agissent sur le son bourdonnant et le timbre. |
| BANJO | Modèle d'un banjo à cinq cordes. |
| RESO (Resonator) | Modèle d'une guitare à résonateur Dobro. |
| VARI (guitare variable) | Vous pouvez régler les micros, la table et la hauteur de chaque corde. |

## BASS (guitare basse) (p. 109)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| JB (Jazz Bass) | Son d'une Fender Jazz Bass. |
| PB (Precision Bass) | Son d'une Fender Precision Bass. |

## SYNTH (synthétiseur) (p. 110)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| GR-300 | Modèle du GR-300 Roland, l'un des légendaires synthés de guitare polyphoniques.<br>Choisissez l'effet HEXA-DISTORTION et transposez la hauteur de l'onde en dents de scie avec HEXA VCO puis modifiez réglage VCF (filtre à fréquence variable) pour obtenir une réponse "guitaristique" avec un son de synthé résolument analogique. |
| BOWED | Ce modèle simule la sonorité d'un instrument à cordes joué avec un archet. |
| DUAL | Ce modèle ajoute de la distorsion et des glissements de hauteur aux vibrations originales des cordes. |
| FILTER BASS | Ce modèle ressemble à une basse traitée avec un filtre. |
| PIPE | Ce modèle recrée la sonorité d'un instrument à vent. |
| SOLO | Son solo plutôt doux. |
| PWM (Pulse-width Modulation) | Ce modèle recrée la modulation de la largeur de pulsation (PWM) d'un synthé analogique. La largeur de pulsation de la corde varie de façon régulière, créant un son unique. |
| CRYSTL | Ce modèle propose un son avec un aspect métallique. |
| ORGAN | Produisant des notes de longue durée, ce son convient pour des solos ou des ballades. Comme sur un orgue, vous pouvez régler la balance des trois paramètres (FEET 16, 8, 4) pour obtenir le timbre voulu. |
| BRASS | Cette fonction détecte la hauteur du signal de la guitare électrique et le transforme en son de synthétiseur. |
| WAVE (Wave Synth) | Cet algorithme crée des sons de synthé en traitant le signal des cordes transmis par le capteur hexaphonique. La réponse semble très naturelle. |

# E.GTR (guitare électrique)

Voici les paramètres des guitares électriques.

## CLA-ST/MOD-ST

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PU SEL (Pickup Select)** | |
| REAR | Utilisation du micro arrière. |
| R+C | Utilisation des micros central et arrière. |
| CENTER | Utilisation du micro central. |
| C+F | Utilisation des micros avant et central. |
| FRONT | Utilisation du micro avant. |
| **VOL (Volume)** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **TONE** | |
| 0~100 | Règle le timbre. “100” est la valeur normale. Des valeurs plus petites rendent le son plus doux. |

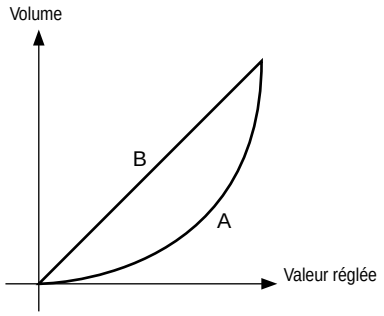
## TE/LP/P90/RICK/335/L4

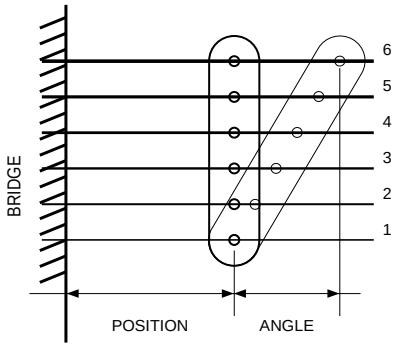
| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PU SEL (Pickup Select)** | |
| REAR | Utilisation du micro arrière. |
| R+F | Utilisation des micros arrière et avant. |
| FRONT | Utilisation du micro avant. |
| **VOL (Volume)** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **TONE** | |
| 0~100 | Règle le timbre. “100” est la valeur normale. Des valeurs plus petites rendent le son plus doux. |

## LIPS

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PU SEL (Pickup Select)** | |
| REAR | Utilisation du micro arrière. |
| R+C | Utilisation des micros central et arrière. |
| CENTER | Utilisation du micro central. |
| C+F | Utilisation des micros avant et central. |
| FRONT | Utilisation du micro avant. |
| ALL | Utilisation de tous les micros. |
| **VOL (Volume)** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **TONE** | |
| 0~100 | Règle le timbre. “100” est la valeur normale. Des valeurs plus petites rendent le son plus doux. |

## VARI

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PU SEL (Pickup Select)** | |
| REAR | Utilisation du micro arrière. |
| R+F | Utilisation des micros arrière et avant. |
| FRONT | Utilisation du micro avant. |
| **VOL (Volume)** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **TONE** | |
| 0~100 | Règle le timbre. “100” est la valeur normale. Des valeurs plus petites rendent le son plus doux. |
| **STRING** | |
| ROUND | Sélectionne le son de cordes “round-wound”. |
| FLAT | Sélectionne le son de cordes “flatwound”. |
| **VOL CURVE (Volume Curve)** | |
| Spécifie la courbe pour les changements de volume effectués avec VOL. | |
| A, B |  |
| **TYPE** | |
| SINGLE | Micro à simple bobinage. |
| DOUBLE | Micro à double bobinage. |
| PIEZO | Micro piézo. |
| AC | Un micro “virtuel” servant à capter le signal d’une guitare acoustique. |
| **POS (Position)** | |
| 5~320mm | Spécifie la distance entre le chevalet et le micro. Des valeurs élevées signifient que le micro est plus éloigné du chevalet.<br>* *Le paramètre “POS” n’est pas disponible si vous réglez “Pickup Type” sur “PIEZO” ou “AC”.* |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **ANGLE** | |
| –315~+315mm | Simule l'angle du micro par rapport aux cordes. La valeur représente la distance entre l'emplacement choisi avec "POS" et la sixième corde. Des valeurs positives (+) signifient que l'extrémité de la sixième corde est plus éloignée du chevalet. Des valeurs négatives (–) signifient que l'extrémité de la sixième corde est plus proche du chevalet. La valeur "0" signifie que le micro est perpendiculaire aux cordes.<br>  <br><br>* *"Angle" n'est pas disponible pour les types de micro "PIEZO" et "AC".*<br>* *Toute valeur "Angle" se trouvant en dehors de plage "Position" (5~320mm) est ignorée. Exemple: si vous réglez "Position" sur "100mm", la plage disponible pour "Angle" s'élève à –95~+220mm.* |
| **PHASE** | |
| Lorsque vous utilisez les micros "FRONT" et "REAR", ce paramètre sert à déterminer la phase du micro "REAR" par rapport au micro "FRONT".<br>Ce paramètre est uniquement disponible lorsque vous utilisez deux micros.<br>* *Le paramètre de phase du groupe "FRONT" est le même que celui de l'ensemble "REAR". Aussi, toute modification de l'un est aussitôt adoptée par l'autre.* | |
| IN | Même phase que le micro "FRONT". |
| OUT | Phase inversée. |

## Paramètres 'E. GTR Common'

Outre les paramètres "COSM E.GTR", le VG-99 propose aussi les fonctions suivantes.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **EQ (Equalizer)** | |
| Voici un égaliseur à quatre bandes à fréquences graves et aiguës réglables Il permet d'affiner le signal à la sortie des effets pour éviter une réponse en fréquence indésirable. | |
| **EQ SW (Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Règle le volume avant l'égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l'aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "LOW MID GAIN". |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "LOW MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "HIGH MID GAIN". |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "HIGH MID FREQ".<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **STRING PAN 1st–6th** | |
| 0:100~100:0 | Spécifie la position stéréo de chaque corde.<br>* *Ce réglage n'a aucun effet lorsque vous insérez un effet ou un ampli COSM monophonique derrière la guitare COSM.* |
| **STRING LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Niveau de sortie de chaque corde. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIX LEVEL** | |
| **COSM GUITAR** | |
| 0~100 | Spécifie le niveau de la guitare COSM. |
| **NORMAL PU (Normal Pickup)** | |
| 0~100 | Règle le niveau du micro normal. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **NS (Noise Suppressor)** | |
| Cet effet réduit le bruit et le ronflement captés par les micros. Le bruit est éliminé en fonction de l'enveloppe du son de guitare (la manière dont le son de la guitare décline dans le temps); l'effet a très peu d'incidence sur le son de guitare et ne détériore pas son caractère naturel. | |
| **SW (Noise Suppressor Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet NS. |
| **THRSH (Threshold)** | |
| 0~100 | Réglez ce paramètre de manière appropriée en fonction du niveau du bruit. Si le niveau est élevé, optez pour une valeur élevée. Si le niveau est faible, sélectionnez de préférence une valeur faible. Essayez plusieurs réglages jusqu'à ce que le déclin du son de guitare soit aussi naturel que possible. |
| **REL (Release)** | |
| 0~100 | Spécifie la vitesse à laquelle le suppresseur de bruit réduit le volume lorsqu'il est enclenché. |

# AC (guitare acoustique)

Voici les paramètres des guitares acoustiques.

## STEEL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **BODY TYPE** | |
| Sélectionne le type de caisse de résonance. | |
| MA28 | Son d'une Martin D-28.<br>Ce modèle plus ancien se distingue par une balance parfaite. |
| TRP-0 | Son d'une Martin 000-28.<br>Ce modèle produit un son qui a plus de coffre dans le grave et plus de contours. |
| GB45 | Son d'une Gibson J-45.<br>Ce modèle recrée une guitare amplement bonifiée avec une superbe réponse. |
| GB SML | Son d'une Gibson B-25.<br>Ce modèle "vintage" à la caisse plus compacte, convient à merveille pour le blues. |
| GLD 40 | Son d'une GUILD D-40.<br>Ce modèle allie une résonance chaleureuse au son défini des cordes. |
| **BODY** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée. |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume de la caisse. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |

## NYLON

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **BODY** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée.<br>* *La résonance de la caisse est monophonique. Aussi, lorsque "Body" est réglé sur "100", l'emplacement stéréo des cordes se remarque à peine.* |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Permet de régler le volume de l'attaque lorsque vous pincez une corde. Plus cette valeur augmente, plus l'attaque est mise en exergue. |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume de la caisse. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |

## SITAR

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PU (Pickup)** | |
| FRONT | Utilisation du micro avant. |
| R+F | Utilisation des micros avant et arrière. |
| REAR | Utilisation du micro arrière. |
| PIEZO | Micro piézo. |
| **SENS (Sensitivity)** | |
| 0~100 | Contrôle de la sensibilité d'entrée. |
| **BODY** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée. |
| **COLOR** | |
| 0~100 | Ajuste la tonalité globale du sitar. |
| **DECAY** | |
| 0~100 | Règle la vitesse de transition entre l'attaque et le son maintenu. |
| **BUZZ** | |
| 0~100 | Règle le niveau du bruit caractéristique produit par le sillet lorsque les cordes le touchent. |
| **ATTACK LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume de l'attaque. |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume de la caisse. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |

## BANJO

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Permet de régler le volume de l'attaque lorsque vous pincez une corde. Plus cette valeur augmente, plus l'attaque est mise en exergue. |
| **RESO (résonance)** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Plus cette valeur augmente et plus la résonance est prononcée. |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume de la caisse. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |

## RESO

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SUSTAIN** | |
| Vous pouvez aussi spécifier à quel point la dynamique de votre jeu peut influencer sur le volume. | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |
| **RESO (résonance)** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Plus cette valeur augmente et plus la résonance est prononcée. |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de la caisse. La valeur de départ est "0". Des valeurs plus élevées accentuent les aigus. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume de la caisse. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |

## VARI

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **BODY TYPE** | |
| Sélectionne le type de caisse de résonance. | |
| FLAT | Caisse d'une guitare acoustique avec une table et un dos planes. |
| ROUND | Caisse d'une guitare acoustique avec un dos bombé en résine ("round back"). |
| f-HOLE | Une ouverture en "f" sur une table bombée; le dos est également bombé. Ce modèle permet de simuler des guitares électriques au son semi- ou entièrement acoustique. |
| METAL | Caisse en métal munie d'un résonateur conique et rond. Convient pour des parties "bottleneck" (slide) etc. |
| BANJO | Modèle d'un banjo à cinq cordes. En modifiant la taille, vous simulez un changement d'accordage. |
| **SIZE** | |
| –50~+50 | Spécifie la taille de la caisse. La simulation du changement de taille repose sur un glissement de la fréquence de résonance. La valeur "0" produit la résonance normale. |
| **RESO (résonance)** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Plus cette valeur augmente et plus la résonance est prononcée. |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Permet de régler le volume de l'attaque lorsque vous pincez une corde. Plus cette valeur augmente, plus l'attaque est mise en exergue.<br>* *L'effet de ce paramètre se remarque surtout lorsque vous jouez des accords.* |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **BODY** | |
| 0~100 | Permet de régler la résonance de la caisse. Augmentez la valeur pour renforcer le son de la caisse. Pour éviter des problèmes de larsen, il vaut cependant mieux choisir une valeur peu élevée.<br>* *La résonance de la caisse est monophonique. Aussi, lorsque "Body" est réglé sur "100", l'emplacement stéréo des cordes se remarque à peine.*<br>* *Pour obtenir le son d'une guitare corps plein, réglez "ATTACK" et "BODY" sur "0".* |
| **LOW CUT** | |
| THRU, 55~800Hz | Spécifie la fréquence du filtre passe-haut du signal de contournement ("bypass"). |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |
| **PU TYPE (Pickup Type)** | |
| PIEZO | Micro piézo. |
| MIC | Un micro "virtuel" servant à capter le signal d'une guitare acoustique. |
| **PU TONE (Pickup Tone)** | |
| –50~+50 | Règle le timbre. |
| **PU LEVEL (Pickup Level)** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |

## Paramètres 'AC Common'

Outre les paramètres "COSM AC", le VG-99 propose aussi les fonctions suivantes.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **EQ (Equalizer)** | |
| Voici un égaliseur à quatre bandes à fréquences graves et aiguës réglables Il permet d'affiner le signal à la sortie des effets pour éviter une réponse en fréquence indésirable. | |
| **EQ SW (Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Règle le volume avant l'égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l'aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "LOW MID GAIN". |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "LOW MID FREQ".<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "HIGH MID GAIN". |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "HIGH MID FREQ".<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **STRING PAN 1st–6th** | |
| 0:100~100:0 | Spécifie la position stéréo de chaque corde.<br>* *"STRING PAN" n'est pas disponible lorsque "AC TYPE" est réglé sur "STEEL".*<br>* *Ce réglage n'a aucun effet lorsque vous insérez un effet ou un ampli COSM monophonique derrière la guitare COSM.* |
| **STRING LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Niveau de sortie de chaque corde. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIX LEVEL** | |
| **COSM GUITAR** | |
| 0~100 | Spécifie le niveau de la guitare COSM. |
| **NORMAL PU (Normal Pickup)** | |
| 0~100 | Règle le niveau du micro normal. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **NS (Noise Suppressor)** | |
| Cet effet réduit le bruit et le ronflement captés par les micros. Le bruit est éliminé en fonction de l'enveloppe du son de guitare (la manière dont le son de la guitare décline dans le temps); l'effet a très peu d'incidence sur le son de guitare et ne détériore pas son caractère naturel. | |
| **SW (Noise Suppressor Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet NS. |
| **THRSH (Threshold)** | |
| 0~100 | Réglez ce paramètre de manière appropriée en fonction du niveau du bruit. Si le niveau est élevé, optez pour une valeur élevée. Si le niveau est faible, sélectionnez de préférence une valeur faible. Essayez plusieurs réglages jusqu'à ce que le déclin du son de guitare soit aussi naturel que possible. |
| **REL (Release)** | |
| 0~100 | Spécifie la vitesse à laquelle le suppresseur de bruit réduit le volume lorsqu'il est enclenché. |

# BASS (guitare basse)

Voici les paramètres des guitares basses.

## JB

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **REAR VOL (Rear Volume)** | |
| 0~100 | Détermine le volume du micro arrière. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **FRONT VOL (Front Volume)** | |
| 0~100 | Détermine le volume du micro avant. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **MASTER VOL (Master Volume)** | |
| 0~100 | Règle le niveau global de la basse. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **TONE** | |
| 0~100 | Règle le timbre. |

## PB

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **VOL (Volume)** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez “0”, vous n’entendez plus rien. |
| **TONE** | |
| 0~100 | Règle le timbre. |

## Paramètres ‘BASS Common’

Outre les paramètres “COSM BASS”, le VG-99 propose aussi les fonctions suivantes.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **EQ (Equalizer)** | |
| Voici un égaliseur à quatre bandes à fréquences graves et aiguës réglables Il permet d’affiner le signal à la sortie des effets pour éviter une réponse en fréquence indésirable. | |
| **EQ SW (Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l’égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Règle le volume avant l’égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l’aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l’égaliseur “LOW MID GAIN”. |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l’égaliseur dont la fréquence centrale est définie par “LOW MID FREQ”.<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l’égaliseur “HIGH MID GAIN”. |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de bande traitée par l’égaliseur dont la fréquence centrale est définie par “HIGH MID FREQ”.<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **STRING PAN 1st–6th** | |
| 0:100~100:0 | Spécifie la position stéréo de chaque corde.<br>* *Ce réglage n’a aucun effet lorsque vous insérez un effet ou un ampli COSM monophonique derrière la guitare COSM.* |
| **STRING LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Niveau de sortie de chaque corde. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIX LEVEL** | |
| **COSM GUITAR** | |
| 0~100 | Spécifie le niveau de la guitare COSM. |
| **NORMAL PU (Normal Pickup)** | |
| 0~100 | Règle le niveau du micro normal. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **NS (Noise Suppressor)** | |
| Cet effet réduit le bruit et le ronflement captés par les micros. Le bruit est éliminé en fonction de l'enveloppe du son de guitare (la manière dont le son de la guitare décline dans le temps); l'effet a très peu d'incidence sur le son de guitare et ne détériore pas son caractère naturel. | |
| **SW (Noise Suppressor Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet NS. |
| **THRSH (Threshold)** | |
| 0~100 | Réglez ce paramètre de manière appropriée en fonction du niveau du bruit. Si le niveau est élevé, optez pour une valeur élevée. Si le niveau est faible, sélectionnez de préférence une valeur faible. Essayez plusieurs réglages jusqu'à ce que le déclin du son de guitare soit aussi naturel que possible. |
| **REL (Release)** | |
| 0~100 | Spécifie la vitesse à laquelle le suppresseur de bruit réduit le volume lorsqu'il est enclenché. |

# SYNTH (synthétiseur)

Voici les paramètres des sons de synthétiseur.

## GR-300

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Ce paramètre permet de choisir la forme d'onde: "HEXA-VCO" (dents de scie) ou "HEXA-DISTORTION", voire les deux. | |
| VCO | Utilisation du son "HEXA-VCO". |
| V+D | Utilisation simultanée des sons "HEXA-VCO" et "HEXA-DISTORTION". |
| DIST | Utilisation du son "HEXA-DISTORTION". |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. Si vous choisissez "0", vous n'entendez plus rien. |
| **COMP (Compression)** | |
| OFF, ON | En activant ce paramètre, vous allongez le temps de chute de "HEXA-VCO".<br>Si vous activez en plus "ENV MOD SW", le temps de chute du VCF (filtre à fréquence variable) est également allongé.<br>* *La vitesse de chute de "HEXA-DISTORTION" ne change pas.* |
| **CUTOFF FREQ (Cutoff Frequency)** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **ENV MOD (Envelope Modulation)** | |
| Permet de piloter la fréquence du VCF en variant votre dynamique de jeu. Moyennant un réglage adapté, ce paramètre peut transformer le filtre en WahWah automatique. | |
| **SW (Switch)** | |
| OFF | La modulation par l'enveloppe n'est pas utilisée. |
| ON | La fréquence du VCF passe d'une valeur élevé à une valeur basse chaque fois que vous pincez une corde.<br>L'effet wah est sourd au départ et brillant à l'arrivée.<br>**Astuce**<br>Si vous choisissez une fréquence de coupure très élevée, cet effet sera à peine audible. |
| INV | Contrairement à "ON", ce réglage fera passer le VCF d'une fréquence basse à une fréquence élevée à chaque fois que vous pincez une corde.<br>L'effet wah est inversé (brillant au départ et sourd à l'arrivée).<br>**Astuce**<br>Si vous choisissez une fréquence de coupure très élevée, cet effet sera plus facilement audible. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SENS (Sensitivity)** | |
| 0~100 | Spécifie la sensibilité d'entrée de la modulation de l'enveloppe. Choisissez une valeur élevée pour obtenir des variations audibles lorsque vous jouez doucement.<br>**Astuce**<br>Jouez quelques notes pendant que vous modifiez ce réglage. Commencez par une valeur près de "0" et augmentez-la graduellement en fonction de l'effet escompté. Choisissez une attaque rapide (près de "0") pour mieux évaluer le résultat de ce réglage. |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Permet de régler l'attaque de l'enveloppe utilisée pour la modulation. Plus cette valeur augmente, plus l'attaque devient lente. |
| **PITCH A/PITCH A FINE, PITCH B/PITCH B FINE** | |
| Permet de régler le degré de changement de hauteur.<br>* *Ce paramètre est uniquement utilisé lorsque "PITCH SW" n'est pas réglé sur "OFF".*<br>* *L'intervalle obtenu dépend des valeurs choisies pour "PITCH" et "PITCH FINE".* | |
| PITCH A<br>PITCH B<br>-12–+12 | Permet de régler l'intervalle "pitch shift" par pas de demi-tons.<br>"–12" correspond à une transposition d'une octave vers le bas; "+12" augmente la hauteur d'une octave. |
| PITCH A FINE<br>PITCH B FINE<br>-50–+50 | Réglage fin de la hauteur. "–50" abaisse la hauteur d'un demi-ton; "+50" l'augmente d'un demi-ton. Vous pouvez utiliser efficacement ce réglage "FINE" avec la fonction "DUET" ci-dessous. |
| **PITCH SW (Pitch Switch)** | |
| Ce paramètre permet d'activer et de couper la fonction "pitch shift" qui change la hauteur du signal HEXA-VCO en fonction de la hauteur produite par la vibration de la corde.<br>* *"PITCH SHIFT" n'est appliqué qu'au signal "HEXA-VCO" et non au signal "HEXA-DISTORTION". Réglez "MODE" sur "VCO" ou "V+D" lorsque vous utilisez la fonction "Pitch Shift".* | |
| OFF | La hauteur du son source original est inchangée. |
| A | Le décalage de hauteur réglé avec "PITCH A" et "PITCH A FINE" est appliqué. |
| B | Le décalage de hauteur réglé avec "PITCH B" et "PITCH B FINE" est appliqué. |
| **DUET** | |
| OFF, ON | Quand "DUET" est sur "ON", une onde en dents de scie produite à la même hauteur que le signal source s'ajoute au signal "HEXA-VCO", élargissant ainsi le son.<br>**Astuce**<br>Un décalage de hauteur pour "HEXA-VCO" avec des réglages tels que "PITCH±12" (octave), ±7 (quinte parfaite) ou ±5 (quarte parfaite) produit un son plus épais. Vous pouvez encore accentuer la profondeur du son en réglant "PITCH FINE" sur "±5", ce qui décale légèrement la hauteur de "HEXA-VCO". |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SWEEP** | |
| La fonction "SWEEP" change progressivement la hauteur quand vous modifiez la valeur "PITCH SW". | |
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "SWEEP".<br>**Astuce**<br>Ce paramètre "PITCH SW" se trouve derrière son homologue de la section "Control Assign".<br>* *La fonction "SWEEP" est activée quand la hauteur du signal "HEXA-VCO" est modifiée par "PITCH SW". Elle n'est pas activée par des changements de hauteur du signal d'entrée quand il n'y pas d'effet "Pitch Shift". Quand "SWEEP SW" est coupé pour "RISE" et "FALL", aucun effet n'est produit.* |
| **RISE** | |
| 0~100 | Détermine la durée du changement de hauteur quand le paramètre "PITCH SW" est activé et augmente la hauteur du son.<br>Avec un réglage "0", la hauteur change instantanément. Avec des valeurs plus élevées, elle augmente plus lentement. |
| **FALL** | |
| 0~100 | Détermine la durée du changement de hauteur quand le paramètre "PITCH SW" est activé et baisse la hauteur du son.<br>Avec un réglage "0", la hauteur change instantanément. Avec des valeurs plus élevées, elle baisse plus lentement. |
| **VIBRATO** | |
| Vous pouvez ajouter un effet de vibrato électronique au "HEXA-VCO". | |
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "VIBRATO".<br>**Astuce**<br>En choisissant la fonction "VIBRATO SW" sous "Control Assign" et en réglant "VIBRATO SW" sur "ON" lorsque vous jouez, vous pouvez ajouter un vibrato plus fort à l'endroit voulu.<br>* *Vous ne pouvez pas appliquer du vibrato à "HEXA-DISTORTION".* |
| **RATE** | |
| 0~100 | Définit la vitesse du vibrato. Une valeur élevée augmente la vitesse. |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Détermine l'intensité du vibrato. Avec la valeur "0", il n'y a pas de vibrato. L'effet s'intensifie plus la valeur est élevée. |

* *Si vous sélectionnez "GR-300" comme guitare COSM, l'expression des sons peut devenir instable quand "Alternate Tuning 12STR" est réglé sur "ON" ou lors de changements de hauteur (pitch shift) excessifs.*

## BOWED/PIPE

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CUTOFF** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **FILTER RESO (Filter Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **TOUCH SENS (Touch Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du piqué. Le décalage du filtre provoqué par le piqué augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas. |
| **POWER BEND** | |
| Un réglage élevé assombrit le son. Le timbre et le volume du son changent simultanément en fonction des fluctuations de hauteur produites par un levier de vibrato ou d'autres techniques. | |
| 0~100 | Plus la valeur est élevée, plus le son est forcé. |
| **POWER BEND Q** | |
| 0~100 | Plus la valeur est élevée, plus le son est constitué d'harmoniques et dépourvu d'attaque. |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## DUAL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CUTOFF** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **FILTER RESO (Filter Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **TOUCH SENS (Touch Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du piqué. Le décalage du filtre provoqué par le piqué augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas. |
| **GLIDE SENS (Glide Sensitivity)** | |
| La dynamique du jeu peut déterminer le changement de hauteur dans le temps. Il s'agit de l'effet "Glide".<br>Avec des notes jouées doucement et dont l'attaque n'est pas perceptible, il peut être impossible d'obtenir un effet de glissement. | |
| 0~100 | Règle la sensibilité pour le glissement ("Glide"). |
| **GLIDE TIME** | |
| 0~100 | Détermine la vitesse du glissement. Une valeur élevée allonge le glissement.<br>* *"GLIDE TIME" est sans effet quand "GLIDE SENS" diminue.* |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## FILTER BASS

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CUTOFF** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **FILTER RESO (Filter Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **TOUCH SENS (Touch Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du piqué. Le décalage du filtre provoqué par le piqué augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas. |
| **FILTER DECAY** | |
| 0~100 | Détermine la vitesse à laquelle le filtre s'arrête. Plus cette valeur diminue, plus la vitesse augmente.<br>* *Cet effet n'est pas disponible si la valeur "TOUCH SENS" est trop basse.* |
| **COLOR** | |
| 0~100 | Détermine la force du grave. Plus cette valeur augmente, plus le grave est fort. |

## SOLO

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CUTOFF** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **FILTER RESO (Filter Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **TOUCH SENS (Touch Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du piqué. Le décalage du filtre provoqué par le piqué augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas. |
| **COLOR** | |
| 0~100 | Détermine le taux d'harmoniques du son quand vous jouez avec force sur les cordes de la guitare. Les harmoniques augmentent avec la valeur.<br>**Astuce**<br>Pour faciliter le réglage, réglez "FILTER CUTOFF" sur "100" puis "FILTER RESO" et "TOUCH SENS" sur "0". Augmentez ensuite progressivement le réglage "FILTER RESO" en jouant de la guitare. |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## PWM

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CUTOFF** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **FILTER RESO (Filter Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasal" ou "synthétique" au son. |
| **TOUCH SENS (Touch Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du piqué. Le décalage du filtre provoqué par le piqué augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas. |
| **PWM DEPTH** | |
| 0~100 | Détermine l'ampleur de la variation de la largeur de pulsation de la forme d'onde. Des valeurs plus élevées produisent une ondulation plus forte. |
| **PWM RATE** | |
| 0~100 | Détermine la vitesse à laquelle le filtre s'arrête. Plus cette valeur diminue, plus la vitesse augmente. |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## CRYSTL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **ATTACK LENGTH** | |
| 0~100 | Détermine la durée de l'attaque du son. Un réglage peu élevé raccourcit l'attaque. |
| **MOD TUNE (Modulation Tune)** | |
| 0~100 | Détermine le désaccord de l'attaque. |
| **MOD DEPTH (Modulation Depth)** | |
| 0~100 | Détermine l'intensité du désaccord de l'attaque. Des valeurs élevées produisent une ondulation plus forte. |
| **ATTACK LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le niveau de l'attaque. |
| **BODY LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le niveau du signal maintenu (sustain). |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## ORGAN

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FEET 16'** | |
| 0~100 | Produit un signal une octave plus bas que la guitare. |
| **FEET 8'** | |
| 0~100 | Produit un signal à la même hauteur que la guitare. |
| **FEET 4'** | |
| 0~100 | Produit un signal une octave plus haut que la guitare. |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## BRASS

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CUTOFF** | |
| 0~100 | Spécifie la fréquence de coupure et donc le timbre du son. Plus cette valeur augmente et plus le son devient clair (strident). |
| **FILTER RESO (Filter Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **TOUCH SENS (Touch Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité quand le filtre est décalé en fonction du piqué. Le décalage du filtre provoqué par le piqué augmente plus la valeur est élevée. Avec la valeur "0", le filtre ne change pas. |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |

## WAVE

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **WAVE SHAPE** | |
| Sélectionne la forme d'onde de base du son de synthé. | |
| SAW | Son de synthé avec forme d'onde en dents de scie. |
| SQUARE | Son de synthé avec forme d'onde carrée. |
| **WAVE SENS (Wave Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité en entrée du son de synthé. |
| **WAVE ATTACK** | |
| 0~100 | Détermine la durée de l'attaque du son de synthé lorsqu'une corde est piquée. Avec un temps d'attaque réduit, le niveau augmente rapidement. Avec un temps d'attaque long, le niveau augmente lentement. |
| **WAVE DECAY** | |
| 0~100 | Détermine le temps de chute du son de synthé. Le temps de chute est plus rapide avec une valeur basse. Une valeur importante augmente le temps de chute. |
| **WAVE LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le niveau du son de synthé. |
| **CUTOFF** | |
| 0~100 | Fréquence de coupure à partir de laquelle le filtre coupe les harmoniques du son. Ce paramètre détermine le son produit quand le filtre cesse de varier avec "FILTER DEPTH". |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre. Les abords de la fréquence de coupure sont accentués/atténués, conférant un caractère plus "nasillard" ou "synthétique" au son. |
| **FILTER TYPE** | |
| -12 dB, -24 dB | Sélectionne la courbe d'atténuation du filtre. Le réglage "–24dB" produit un filtrage très abrupt. |
| **FILTER ATTACK** | |
| 0~100 | Détermine l'attaque du filtre. |
| **FILTER DECAY** | |
| 0~100 | Détermine la chute du filtre. |
| **FILTER DEPTH** | |
| –50~+50 | Contrôle de l'intensité du filtre. Avec une valeur positive, la fréquence de coupure du VCF passe d'une valeur élevée à une valeur basse. Avec une valeur négative, la fréquence de coupure du VCF passe d'une valeur basse à une valeur élevée. |

## Paramètres 'SYNTH Common'

Outre les paramètres "COSM SYNTH", le VG-99 propose aussi les paramètres communs suivants.

| Paramètre/ Plage | Explication |
|---|---|
| **EQ (Equalizer)** | |
| Voici un égaliseur à quatre bandes à fréquences graves et aiguës réglables. Il permet d'affiner le signal à la sortie des effets pour éviter une réponse en fréquence indésirable. | |
| **EQ SW (Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Règle le volume avant l'égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l'aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "LOW MID GAIN". |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "LOW MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "HIGH MID GAIN". |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "HIGH MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **STRING PAN 1st–6th** | |
| 100:0–0:100 | Spécifie la position stéréo de chaque corde.<br>* *Ce réglage n'a aucun effet lorsque vous insérez un effet ou un ampli COSM monophonique derrière la guitare COSM.* |
| **STRING LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Niveau de sortie de chaque corde. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIX LEVEL** | |
| **COSM GUITAR** | |
| 0~100 | Spécifie le niveau de la guitare COSM. |
| **NORMAL PU (Normal Pickup)** | |
| 0~100 | Règle le niveau du micro normal. |

# ALTERNATE TUNING

Avec la fonction “Alternate Tuning”, vous pouvez convertir la hauteur de chaque corde d’une guitare COSM, sans changer l’accordage réel de la guitare.

“Alternate Tuning” comprend les cinq fonctions suivantes.

- TUNING
- BEND
- 12-STRING
- DETUNE
- HARMONY

Vous pouvez utiliser toutes ces fonctions simultanément, selon n’importe quelle combinaison.

## TUNING

Décale l’accordage de chaque corde par demi-tons.

Utilisez cette fonction pour convertir l’accordage standard de la guitare (Mi La Ré Sol Si Mi) en “open tunings” (accordages des cordes à vide) comme l’OPEN-D et l’OPEN-G, monter ou descendre toutes les cordes d’une octave ou créer d’autres accordages, le tout sans changer l’accordage réel de la guitare.

Si vous réglez “TUNING” sur un accordage non préprogrammé, vous pouvez créer vos propres accordages (“USER”) pour chaque Patch.

La fonction “TUNING” vous permet de changer d’accordage instantanément en cours de morceau, sans devoir changer d’instrument, afin de jouer avec des accordages plus faciles sans changer la tension des cordes.

## BEND

Vous pouvez produire un effet pitch bend sur n’importe quelle corde ou combinaison de cordes.

Vous pouvez effectuer des réglages pour déterminer la plage de changement de hauteur pour chaque corde, comme avec un “string bender” ou une guitare “pedal steel”. Cette fonction est principalement utilisée avec “Control Assign”.

## 12-STRING

Ce paramètre change une guitare six cordes en douze cordes. Vous pouvez décaler la hauteur de chaque corde secondaire par rapport à la corde principale et déterminer le retard et le niveau.

## DETUNE

Cette fonction vous permet de régler un décalage subtil de hauteur pour chaque corde.

Quand vous utilisez les sons COSM GUITAR [A] et [B], vous pouvez activer “DETUNE” (“ON”) pour l’un des canaux afin de décaler légèrement la hauteur et générer une sonorité plus vaste et plus profonde.

## HARMONY

Cette fonction analyse la hauteur de chaque corde puis convertit ces données en harmonies selon la tonalité. La fonction “USER TYPE” vous permet de créer des harmonies pour chaque Patch.

* *Si vous sélectionnez “GR-300” comme guitare COSM, l’expression des sons peut devenir instable quand “Alternate Tuning 12STR” est réglé sur “ON” ou lors de changements de hauteur (pitch shift) excessifs.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **AB LINK** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction “AB LINK”.<br>Quand “AB LINK” est activée, vous pouvez utiliser les mêmes réglages repris ci-dessous pour “COSM GUITAR [A]” et “COSM GUITAR [B]”.<br>• TUNING<br>• BEND<br>Avec un réglage “OFF”, vous pouvez régler “COSM GUITAR [A]” et “COSM GUITAR [B]” différemment.<br>Astuce<br>A moins que vous ne teniez à utiliser des réglages “TUNING” ou “BEND” différents pour “COSM GUITAR [A]” et “COSM GUITAR [B]”, il vaut généralement mieux laisser “AB LINK” sur “ON”. |
| **A/B** | |
| A, B | Sélectionne le canal utilisé par la fonction “Alternate Tuning”.<br>* *Vous ne pouvez pas régler ce paramètre quand “AB LINK” est activée.* |
| **TUNING** | |
| **SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction “TUNING”. |
| **TYPE** | |
| La fonction “USER TYPE” vous permet de créer des harmonies originales pour chaque Patch. | |
| OPEN-D | Cet accordage produit un accord D (ré) avec les cordes grattées à vide. |
| OPEN-E | Cet accordage produit un accord E (mi) avec les cordes grattées à vide. |
| OPEN-G | Cet accordage produit un accord G (sol) avec les cordes grattées à vide. |
| OPEN-A | Cet accordage produit un accord A (la) avec les cordes grattées à vide. |
| DROP-D | Cet accordage baisse la note de la 6ème corde (ré) uniquement. |
| D-MODAL | Également appelé “DADGAD”, cet accordage baisse d’une note les 6ème, 2ème et 1ère cordes et produit une sonorité plus exotique. |
| -1 STEP | Cet accordage baisse les cordes d’un demi-ton.<br>Toutes les cordes produisent une note un demi-ton plus bas (ce qui correspond à une frette). |
| -2 STEP | Cet accordage baisse les cordes d’un ton.<br>Toutes les cordes produisent une note un ton plus bas (ce qui correspond à deux frettes). |
| BARITONE | Cet accordage baisse les cordes d’une quarte parfaite (5 frettes) pour heavy metal. |

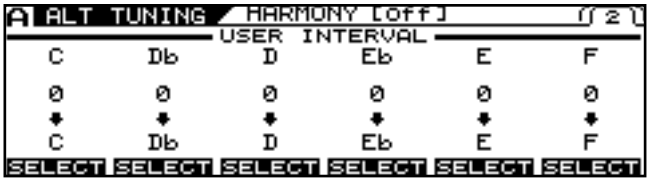
| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| NASHVL | Cet accordage augmente les 6ème, 5ème, 4ème et 3ème cordes d'une octave, comme si, sur une 12 cordes, vous n'aviez que les cordes secondaires pour ces paires de cordes. |
| -1 OCT | Cet accordage baisse les cordes d'une octave. |
| -2 OCT | Cet accordage élève les cordes d'une octave. |
| USER | Sélectionne l'accordage créé avec "USER TUNING". |
| **USER TUNING 1st–6th** | |
| –24~+24 | Détermine le décalage de hauteur pour chaque corde. |
| **BEND** | |
| **SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "BEND". |
| **BEND TUNING 1st–6th** | |
| –24~+24 | Règle le décalage de hauteur de chaque corde lorsque l'effet "Bend" est au maximum ("100").<br>Le décalage par rapport à la hauteur normale est réglable par demi-tons. |
| **BEND** | |
| 0~100 | Avec la valeur "0", l'effet "Bend" ne décale pas la hauteur. Avec la valeur "100", la hauteur des cordes change selon le décalage réglé avec "1st~6th". En général, ce paramètre est réglé sur "0" et le réglage "0~100" programmé avec "Control Assign" est utilisé.<br>* *Ce réglage ne peut pas être sauvegardé dans les Patchs. Il est ramené à "0" lors du changement de Patch.* |
| **12STR (12-String)** | |
| **SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "12STR". |
| **SHIFT 1st–6th** | |
| –24~+24 | Détermine le décalage de hauteur entre les cordes principales et secondaires par demi-tons. |
| **FINE 1st–6th** | |
| –50~+50 | Détermine le décalage de hauteur entre les cordes principales et secondaires par centièmes de demi-ton. |
| **LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Règle le niveau des cordes secondaires. |
| **DELAY 1st–6th** | |
| 0~100ms | Détermine le temps de retard des cordes secondaires par rapport aux cordes principales.<br>**Astuce**<br>Sur les 12 cordes conventionnelles, les cordes secondaires 1 et 2 sont accordées à la même hauteur que les principales alors que les cordes 3~6 sont accordées une octave plus haut. Un réglage "FINE" légèrement plus élevé et un petit retard produisent un son de 12 cordes plus réaliste. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DETUNE** | |
| **SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "DETUNE". |
| **1st–6th** | |
| –50~+50 | Règle le décalage de hauteur par centièmes de demi-ton.<br>**Astuce**<br>Quand vous utilisez les sons "COSM GUITAR [A]" et "COSM GUITAR [B]", un léger désaccord génère une sonorité plus vaste et plus profonde (comme si la même phrase avait été enregistrée deux fois sur deux pistes distinctes).<br>Vous pouvez utiliser le paramètre "PAN" de la section MIXER pour placer le son A à gauche et le son B à droite de l'image stéréo et accentuer l'effet. |
| **HARMO (Harmony)** | |
| **SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "HARMO". |
| **KEY** | |
| C Am–B G#m | Détermine la tonalité du morceau joué.<br>**Astuce**<br>Ce paramètre "KEY est le même que le paramètre "Key" de la section [NAME/KEY/BPM] (p. 161) et FX MOD1, 2 HARMONIST. Changez un de ces paramètres pour changer la tonalité. |
| **HARMO (Harmony)** | |
| -2oct–TONIC–+2oct, USER | Détermine l'intervalle des harmonies par rapport au signal d'entrée.<br>Avec un réglage "USER", vous pouvez spécifier l'intervalle avec "USER INTERVAL". |
| **USER INTERVAL C–B** | |
| -24–+24 | Détermine la hauteur du signal de sortie par rapport au signal d'entrée pour la tonalité choisie. |

## Créer des gammes (User Scale)

Si l'harmonisation ne vous satisfait pas quand "HARMO" est réglé sur une valeur comprise entre –2oct et +2oct, utilisez une "gamme utilisateur". Vous pouvez régler la hauteur de sortie pour chaque note entrée.

1. **Réglez "HARMO" sur "USER" à la page "Harmony".**
2. **Appuyez sur PAGE [ ► ] pour afficher l'onglet 2.**
   La page "User Interval" apparaît.




3. **Utilisez PAGE [ ◄ ] [ ► ], [F1]~[F6] et les commandes F1~F6 pour régler le décalage de hauteur pour chaque voix.**

# POLY FX (Poly Effect)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **POLYFX SW (Poly Effect Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'effet "Poly". |
| **TYPE** | |
| POLY COMP<br>POLY DIST<br>POLY OCTAVE<br>POLY SG | Sélectionne le type d'effet "Poly".<br>* *Les paramètres disponibles dépendent du type. Voyez les explications données plus loin.* |
| **POLYFX CH (Poly Effect Channel)** | |
| A, B | Sélection du canal auquel POLY FX est assigné. |

## POLY COMP (Poly Compressor)

Le compresseur atténue les niveaux d'entrée forts et accentue les niveaux d'entrée faibles pour régulariser le volume et générer un sustain sans distorsion.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **COMP TYPE** | |
| Type de compresseur. | |
| COMP | L'effet fonctionne comme un compresseur. |
| LIMITR | L'effet fonctionne comme un limiteur. |
| **SUSTAIN (COMP TYPE = COMP)** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |
| **ATTACK (COMP TYPE = COMP)** | |
| 0~100 | Règle l'attaque en fonction de la dynamique du jeu sur les cordes. Des valeurs élevées produisent une attaque plus cinglante et un son mieux défini. |
| **THRSH (COMP TYPE = LIMITR)** | |
| 0~100 | Règle le niveau en fonction des signaux d'entrée de la guitare. Les signaux dépassant le niveau seuil sont supprimés. |
| **REL (COMP TYPE = LIMITR)** | |
| 0~100 | Détermine le temps de maintien de la compression après que le niveau du signal soit retombé sous le seuil ("Threshold"). |
| **TONE** | |
| -50–+50 | Règle le timbre. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |
| **COMP BAL (Compression Balance)** | |
| 0~100 | Règle la balance des niveaux d'entrée pour les cordes 2~6 sur base du niveau d'entrée de la corde 1. Avec un réglage "100", le niveau d'entrée est identique pour toutes les cordes. Le niveau des cordes 2~6 diminue quand la valeur baisse. |

## POLY DIST (Poly Distortion)

Vous pouvez saturer le son de chaque corde pour pouvoir jouer des accords sans que le son ne devienne une masse informe.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Sélectionne le type de distorsion. | |
| CLA OD | Saturation classique. |
| TURBO OD | Produit un effet riche comme la distorsion sans perdre les subtiles nuances de l'overdrive. |
| DS1 | Distorsion standard. |
| DS2 | Distorsion avec médium enrichi. |
| FUZZ | Son traditionnel de fuzz. |
| **DRIVE** | |
| 0~100 | Détermine le degré de distorsion. |
| **HIGH-CUT** | |
| 700Hz–11.0kHz, FLAT | Règle le timbre du signal de distorsion. |
| **POLY BAL (Poly Balance)** | |
| 0~100 | Règle le niveau de distorsion pour accords. |
| **DRIVE BAL (Drive Balance)** | |
| 0~100 | Règle le degré de distorsion entre les cordes basses et hautes pour régulariser la balance. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le niveau de sortie accentué par la distorsion. |

# POLY OCTAVE (Poly Octave)

Cet effet permet de générer des sons à l'octave.

* *Quand 12STR (p. 116) est activé sous "ALTERNATE TUNING", le son à l'octave peut être parasité.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **-1OCTAVE LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Ajoute un signal une octave plus bas au signal original. |
| **+1OCTAVE LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Ajoute un signal deux octaves plus bas au signal original. |
| **DIRECT LEVEL 1st–6th** | |
| 0~100 | Règle le niveau du signal original. |

# POLY SG (Poly Slow Gear)

Cet effet produit un accroissement du volume (à la manière d'un son de violon).

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **RISE TIME** | |
| 0~100 | Durée nécessaire pour que le volume atteigne son niveau maximum à partir du moment où la note est jouée. |
| **SENS (Sensitivity)** | |
| 0~100 | Règle la sensibilité. |

# FX (Effets)

## COMP (Compresseur)

Cet effet produit un long sustain en comprimant le niveau du signal d'entrée. Vous pouvez le configurer en limiteur pour ne couper que les crêtes et éviter toute distorsion.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **COMP SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'effet COMP. |
| **TYPE** | |
| Type de compresseur. | |
| COMP | L'effet fonctionne comme un compresseur. |
| LIMITR | L'effet fonctionne comme un limiteur. |
| **SUSTAIN (TYPE = COMP)** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |
| **ATTACK (TYPE = COMP)** | |
| 0~100 | Règle l'attaque en fonction de la force du jeu sur les cordes. Les valeurs élevées impliquent une attaque plus marquée, avec un son mieux défini. |
| **THRSH (TYPE = LIMITER)** | |
| 0~100 | Réglez le seuil en fonction du niveau du signal d'entrée. Lorsque le niveau d'entrée dépasse le niveau seuil, la limitation est appliquée. |
| **REL (TYPE = LIMITER)** | |
| 0~100 | Détermine le temps mis par le limiteur pour cesser le traitement une fois que le niveau du signal d'entrée repasse en dessous du niveau seuil (Threshold). |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |

## OD/DS (Overdrive/Distorsion)

Cet effet applique une distorsion qui crée un long sustain.
Il propose 30 types de distorsions et des réglages personnalisés.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **OD/DS SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'effet OD/DS. |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le type de distorsion. | |
| BOOST | Booster fonctionnant très bien avec les amplis COSM. |
| BLUES OD | Son crunch du BOSS BD-2. |
| CRUNCH | Son crunch très riche avec une touche de distorsion d'ampli. |
| NATURAL OD | Son naturel d'overdrive. |
| TURBO OD | Overdrive puissant de la BOSS OD-2. |
| FAT OD | Overdrive doux. |
| OD-1 | Son de BOSS OD-1. |
| T SCREAM | Modélisation d'une Ibanez TS-808. |
| WARM OD | Overdrive avec son spécial dans le médium. |
| DIST | Distorsion traditionnelle de base. |
| MILD DS | Distorsion intermédiaire. |
| DRIVE DS | Distorsion puissante. |
| RAT | Modélisation de Proco RAT. |
| GUV DS | Modélisation d'une Marshall GUV' NOR. |
| DST+ | Modélisation d'une MXR DISTORTION+. |
| SOLID DS | Distorsion avec fréquences aiguës. |
| MID DS | Distorsion avec accentuation du médium. |
| STACK | Son gras avec saturation de tour d'ampli. |
| MODERN DS | Son d'un ampli puissant à gain élevé. |
| POWER DS | Son overdrive dans une tour d'ampli. |
| R-MAN | Modélisation de ROCKMAN. |
| METAL ZONE | Son de BOSS MT-2. |
| HEAVY METAL | Permet de créer un son de distorsion plus lourd. |
| LEAD | Son de distorsion très profond avec la douceur d'un overdrive. |
| LOUD | Distorsion avec accentuation du grave. |
| SHARP | Distorsion avec accentuation de l'aigu. |
| MECHANICAL | Cette distorsion accentue le grave et l'aigu, délivrant un son de saturation mécanique. |
| '60S FUZZ | Modélisation de FUZZFACE. |
| OCT FUZZ | Modélisation d'une ACETONE FUZZ. |
| MUFF FUZZ | Modélisation d'une Electro-Harmonix Big Muff π. |
| CUSTOM | Custom OD/DS |
| **DRIVE** | |
| 0~120 | Réglage de l'intensité de la distorsion. |
| **BOTTOM** | |
| –50~+50 | Ajuste le timbre du grave. Tournez vers la gauche pour atténuer le grave et vers la droite pour l'accentuer. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau de l'overdrive/distorsion. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CUSTOM *1** | |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le son de base quand "TYPE" est réglé sur "CUSTOM". | |
| OD-1 | Son de BOSS OD-1. |
| OD-2 | Overdrive à gain élevé. |
| CRUNCH | Son crunch. |
| DS-1 | Distorsion traditionnelle de base. |
| DS-2 | Permet de créer un son de distorsion plus lourd. |
| METAL1 | Son metal avec un médium caractéristique. |
| METAL2 | Son heavy metal. |
| FUZZ | Son traditionnel de fuzz. |
| **BOTTOM** | |
| –50~+50 | Règle le niveau du grave du signal d'entrée pour le préparer au traitement par la distorsion. |
| **TOP** | |
| –50~+50 | Règle le niveau de l'aigu du signal d'entrée pour le préparer au traitement par la distorsion. |
| **LOW** | |
| –50~+50 | Règle le grave après le traitement par la distorsion. |
| **HIGH** | |
| –50~+50 | Règle l'aigu après le traitement par la distorsion. |

***1** Paramètre disponible lorsque "TYPE" est réglé sur "CUSTOM".

# WAH

Vous pouvez piloter le wah en temps réel avec la pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL ou la pédale EXP du FC-300 EXP.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **WAH SW** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet WAH. |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le type de wah. | |
| CRY WAH | Modélisation du son de la pédale wah CRY BABY, une référence des années 70. |
| VO WAH | Modélisation de l'effet VOX V846. |
| FAT WAH | Effet wah puissant et affirmé. |
| LIGHT WAH | Effet wah subtil aux caractéristiques habituelles. |
| 7STR WAH | Cet effet wah étendu propose une plage variable pour guitares à 7 cordes et baryton. |
| RESO WAH | Effet original basé sur les caractéristiques de résonances des filtres de synthétiseurs analogiques. |
| CUSTOM | Wah personnalisé |
| **PEDAL POS (Pedal Position)** | |
| 0~100 | Règle la position de la pédale wah.<br>* *L'effet wah étendu propose une plage variable pour guitares à 7 cordes et baryton.* |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CUSTOM *1** | |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le son de base quand “TYPE” est réglé sur “CUSTOM”. | |
| CRY WAH | Modélisation du son de la pédale wah CRY BABY, une référence des années 70. |
| VO WAH | Modélisation de l’effet VOX V846. |
| FAT WAH | Effet wah puissant et affirmé. |
| LIGHT WAH | Effet wah raffiné et doux. |
| 7STR WAH | Effet wah proposant une vaste gamme de variations pour les guitares à 7 cordes. |
| **Q** | |
| –50~+50 | Détermine la l’intensité de l’effet wah. |
| **RANGE LOW** | |
| –50~+50 | Détermine le son produit lorsque vous relâchez la pédale. |
| **RANGE HIGH** | |
| –50~+50 | Détermine le son produit lorsque vous appuyez sur la pédale. |
| **PRESENCE** | |
| –50~+50 | Réglage de la qualité sonore de l’effet wah. |

***1** Paramètre disponible lorsque “TYPE” est réglé sur “CUSTOM”.

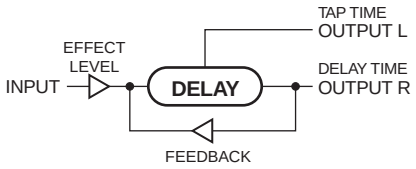
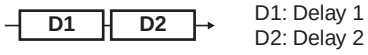
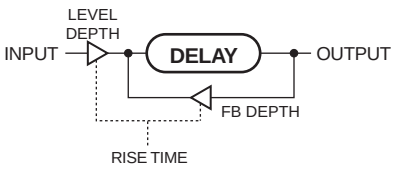
# EQ (Égaliseur)

Sous-égaliseur. L’égalisation est paramétrique pour le médium haut et le médium bas.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **EQ SW (Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l’effet EQ. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –20~+20dB | Règle le niveau global de l’égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –20~+20dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –20~+20dB | Égalisation de l’aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l’égaliseur “LOW MID GAIN”. |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l’égaliseur dont la fréquence centrale est définie par “LOW MID FREQ”.<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –20~+20dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l’égaliseur “HIGH MID GAIN”. |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l’égaliseur dont la fréquence centrale est définie par “HIGH MID FREQ”.<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –20~+20dB | Égalisation appliquée au médium haut. |
| **LOW CUT (Low Cut Filter)** | |
| FLAT, 55Hz~800Hz | Ce filtre vous permet de couper la bande sous la fréquence sélectionnée pour obtenir un son plus clair, mettant en avant les hautes fréquences. Le réglage “FLAT” désactive le filtre coupe-bas. |
| **HIGH CUT (High Cut Filter)** | |
| 700Hz~11kHz, FLAT | Ceci permet d’adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Le réglage “FLAT” désactive le filtre coupe-haut. |

# DELAY

Cet effet applique un delay au signal direct, ce qui permet d'ajouter du corps au son ou de créer des effets spéciaux.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DELAY SW** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet DELAY. |
| **DELAY TYPE** | |
| Sélectionne le type de delay. | |
| SINGLE | Delay simple mono. |
| PAN | Ce delay est conçu pour une sortie stéréo. Ceci vous permet d'obtenir un effet tap delay divisant le temps de retard entre les sorties G et D.<br>  |
| STEREO | Le signal direct est transmis à gauche et le signal d'effet à droite. |
| DUAL-S (Dual Series) | Delay composé de deux lignes à retard en série. Les deux temps de retard sont réglables de 1ms à 900ms.<br>  |
| DUAL-P (Dual Parallel) | Delay composé de deux lignes à retard en parallèle. Les deux temps de retard sont réglables de 1ms à 900ms. |
| DUAL-L/R | Delay avec réglages individuels pour les canaux gauche et droit. Le delay 1 sort à gauche et le delay 2 sort à droite.<br> |
| REVRSE | Reproduit le son à l'envers. |
| ANALOG | Donne un son de delay analogique. Le temps de retard est réglable de 1 à 1800ms. |
| TAPE | Ce réglage reproduit les variations générées par un écho à bande. Le temps de retard est réglable de 1 à 1800ms. |
| WARP | Contrôle simultanément le niveau de réinjection du signal d'effet et le volume, ce qui permet d'obtenir un effet delay extrême.<br>  |
| MOD (Modulate) | Cet effet ajoute une ondulation sonore plaisante au son. |
| HOLD | Un maximum de 2,8 secondes sont enregistrées puis reproduites en boucle. Vous pouvez superposer ce signal à ce que vous jouez puis enregistrer les deux signaux simultanément (fusion). |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| * *Pour en savoir plus sur les opérations, voyez "Fonction 'HOLD' (Hold Delay)" (p. 125).* | |
| * *Si vous changez de Patch alors que "TYPE" est réglé sur "DUAL-S", "DUAL-P"ou "DUAL L/R" puis commencez à jouer juste après le changement de Patch, vous risquez de ne pas obtenir tout de suite l'effet voulu.* | |
| * *L'effet stéréo est perdu si vous insérez un effet ou un ampli COSM monophonique derrière le delay stéréo.* | |

## Paramètres "DELAY Common"

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DELAY TIME** | |
| 1 ms~1800 ms,<br>BPM ♪ –BPM 𝅝 | Détermine le temps de retard. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de ce temps.*<br>* *Quand "TYPE" est réglé sur "DUAL-S", "DUAL-P"ou "DUAL L/R", le temps de retard peut aller de 1 à 900ms.*<br>* *Si, après avoir réglé "DELAY TIME" sur "BPM" ( ♪ ~ 𝅝 ), vous tapez sur [F1] (TAP), la valeur "BPM" change en fonction du tempo que vous entrez en tapant.* | |
| **FEEDBACK** | |
| 0~100 | Règle la quantité du signal de delay réinjecté à l'entrée.<br>Le nombre de répétitions augmente avec la valeur.<br>**Terme**<br>La "réinjection" consiste à renvoyer le signal du delay à l'entrée. |
| **HIGH CUT (High Cut Filter)** | |
| 700Hz~11kHz, FLAT | Ceci permet d'adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-haut. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~120 | Volume du signal de delay. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## PAN

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TAP TIME TYPE=PAN *1** | |
| 0%~100% | Règle le temps de retard du canal gauche du delay. Ce paramètre détermine le temps de retard du canal gauche par rapport à celui du canal droit (équivalant à 100%). |

## DUAL-S, DUAL-P, DUAL-L/R

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DELAY1 TIME** | |
| 1 ms–900 ms,<br>BPM ♪ –BPM 𝅝 | Détermine le temps de retard. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.*<br>* *Si, après avoir réglé "DELAY TIME" sur "BPM" ( ♪ ~ 𝅝 ), vous tapez sur [F1] (TAP), la valeur "BPM" change en fonction du tempo que vous entrez en tapant.* | |
| **DELAY1 FEEDBACK** | |
| 0~100 | Niveau de réinjection du Delay1. Le nombre de répétitions augmente avec la valeur. |
| **DELAY HI-CUT (Delay 1 High Cut Filter)** | |
| 700Hz~11kHz, FLAT | Détermine la fréquence au-dessus de laquelle le filtre coupe-haut du Delay1 entre en action Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-haut. |
| **DELAY1 LEVEL** | |
| 0~120 | Règle le volume du Delay1. |
| **DELAY2 TIME** | |
| 1 ms–900 ms,<br>BPM ♪ –BPM 𝅝 | Temps de retard du Delay2. |
| **DELAY2 FEEDBACK** | |
| 0~100 | Niveau de réinjection du Delay2. |
| **DELAY2 FEEDBACK (Delay 2 High Cut Filter)** | |
| 700 Hz~11 kHz, FLAT | Détermine la fréquence au-dessus de laquelle le filtre coupe-haut du Delay2 entre en action Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-haut. |
| **DELAY2 LEVEL** | |
| 0~120 | Règle le volume du Delay2. |

## WARP

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **WARP SW** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet WARP.<br>**MEMO**<br>Ce paramètre est assigné au contrôleur au pied (CTL 1/2, CTL 3/4) et/ou à la pédale CTL du FC-300. |
| **RISE TIME** | |
| 0~100 | Détermine la rapidité d'apparition du son de delay "Warp". |
| **FEEDBACK DEPTH** | |
| 0~100 | Niveau de réinjection du delay "Warp". |
| **LEVEL DEPTH** | |
| 0~100 | Volume du delay "Warp". |

## MOD

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MOD RATE (Modulation Rate)** | |
| 0~100 | Vitesse de modulation du son de delay. |
| **MOD DEPTH (Modulation Depth)** | |
| 0~100 | Profondeur de modulation du signal de delay. |

## Fonction 'HOLD' (Hold Delay)

* *L'enregistrement et la reproduction de données et d'autres opérations sont effectués avec les pédales tant que "Hold" est activé. Branchez des pédales externes (commutateurs au pied) ou un FC-300.*

**1. Voyez la section "Modifier le son avec les commutateurs, pédales et MIDI (CONTROL ASSIGN)" (p. 82) et assignez les fonctions suivantes aux pédales externes (commutateurs au pied) ou aux pédales CTL du FC-300.**

| Contrôleur | TARGET PARAMETER | SW MODE |
|---|---|---|
| CTL3, etc | [A] FX (ou [B] FX)<br>DELAY (HOLD)<br>REC | LATCH |
| CTL4, etc | [A] FX (ou [B] FX)<br>DELAY (HOLD)<br>STOP | - - - |

**2. Réglez "TYPE" sur "HOLD" à la page "Delay".**

**3. Appuyez sur la pédale à laquelle "REC" est assigné.**
L'enregistrement commence quand vous actionnez la pédale.

**4. Appuyez à nouveau sur la pédale à laquelle "REC" est assigné pour arrêter l'enregistrement.**

* *Le temps maximum d'enregistrement est de 2,8 secondes. Si l'enregistrement dépasse 2,8 secondes, l'enregistrement s'arrête et la reproduction commence.*

* *Les enregistrements trop courts peuvent générer des oscillations.*

**5. Pour ajouter d'autres enregistrements répétez les étapes 4 et 5.**

* *Les données enregistrées sont effacées quand vous changez de "TYPE" ou de Patch, ou à la mise hors tension.*

**6. Pour retourner en attente d'enregistrement, appuyez sur la pédale à laquelle "STOP" est assigné.**
L'appareil repasse en attente d'enregistrement.

* *Lorsque vous arrêtez la reproduction, l'enregistrement est effacé.*

* *Vous pouvez aussi régler "REC SW MODE" sur "MOMENT". Dans ce cas, maintenez la pédale enfoncée durant l'enregistrement.*

# CHORUS

Avec cet effet, un signal légèrement désaccordé est ajouté au signal original pour le rendre plus vaste et plus profond.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CHORUS SW** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet CHORUS. |
| **CHORUS MODE** | |
| Sélection du mode chorus. | |
| MONO | Effet chorus avec le même son pour les canaux L et R. |
| ST1 (Stereo1) | Chorus stéréo avec son différent pour les canaux L et R. |
| ST2 (Stereo2) | Ce chorus stéréo utilise la synthèse spatiale. Le signal direct est transmis à gauche et le signal d'effet à droite. |
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Vitesse de l'effet chorus. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet chorus.<br>Astuce<br>Pour doubler un signal, réglez ce paramètre sur "0". |
| **PRE DELAY** | |
| 0.0 ms–40.0 ms | Détermine l'intervalle entre la transmission du signal direct et celle du signal d'effet. En choisissant un retard (Pre-Delay) plus long, vous pouvez donner l'impression que plusieurs sons sont joués en même temps (impression que le signal est doublé). |
| **LOW CUT (Low Cut Filter)** | |
| FLAT, 55 Hz–800 Hz | Ce filtre vous permet de couper la bande sous la fréquence sélectionnée pour obtenir un son plus clair, mettant en avant les hautes fréquences. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-bas. |
| **HIGH CUT (High Cut Filter)** | |
| 700 Hz–11 kHz, FLAT | Ceci permet d'adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Lorsque "FLAT" est sélectionné, le filtre coupe-haut n'a pas d'effet. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal d'effet. |

# REVERB

Cet effet ajoute de la réverbération au son.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **REVERB SW** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet REVERB. |
| **TYPE** | |
| Type de réverbération. Différents espaces acoustiques peuvent être simulés. | |
| AMB (Ambiance) | Simule un micro de reprise (à distance de la source). Plutôt que d'accentuer la réverbération, cette réverbération ouvre le son et lui donne de la profondeur. |
| ROOM | Simule la réverbération d'une petite pièce. Réverbérations chaleureuses. |
| HALL1 | Simule les réverbérations d'une salle de concert. Réverbérations claires et amples. |
| HALL2 | Simule les réverbérations d'une salle de concert. Réverbérations chaleureuses. |
| PLATE | Simule une réverbération à plaque (système de réverbération utilisant les vibrations d'une plaque métallique). Son métallique avec aigus distincts. |
| SPRING | Simule le son de la réverbération à ressorts d'un ampli guitare. |
| MOD (Modulate) | Cette réverbération ajoute l'ondulation de la réverbération Hall pour produire un son très plaisant. |
| **REVERB TIME** | |
| 0.1 s~10.0 s | Longueur (durée) de la réverbération. |
| **PRE DELAY** | |
| 0 ms–100 ms | Temps mis par l'effet pour être appliqué au signal. |
| **LOW CUT (Low Cut Filter)** | |
| FLAT, 55 Hz–800 Hz | Ce filtre vous permet de couper la bande sous la fréquence sélectionnée pour obtenir un son plus clair, mettant en avant les hautes fréquences. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-bas. |
| **High Cut (High Cut Filter)** | |
| 700 Hz–11 kHz, FLAT | Ceci permet d'adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Lorsque "FLAT" est sélectionné, le filtre coupe-haut n'a pas d'effet. |
| **DENSTY (Density)** | |
| 0~10 | Détermine la densité de la réverbération. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal de la réverbération. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

# MOD1, MOD2

Avec les fonctions MOD1 et MOD2, vous pouvez sélectionner l'effet à utiliser (voir ci-dessous).
Vous pouvez affecter le même effet à FX-1 et FX-2.

| MOD TYPE | | | |
|---|---|---|---|
| MOD1<br>MOD2<br>Common | PHASER | Phaser | (p. 127) |
| | FLANGR | Flanger | (p. 127) |
| | TREML | Tremolo | (p. 128) |
| | PAN | Pan | (p. 128) |
| | T.WAH | Touch Wah | (p. 128) |
| | AUTO WAH | Auto Wah | (p. 128) |
| | OCTAVE | Octave | (p. 129) |
| | PITCH SHIFT | Pitch Shifter | (p. 129) |
| | HARMONIST | Harmonist | (p. 130) |
| | PEDAL BEND | Pedal Bend | (p. 131) |
| | 2x2 CHORUS | 2x2 Chorus | (p. 131) |
| | ROTARY | Rotary | (p. 132) |
| | UNI-V | Uni-V | (p. 132) |
| | VIB | Vibrato | (p. 132) |
| | SLICER | Slicer | (p. 132) |
| | HUMANIZER | Humanizer | (p. 133) |
| | SLOW GEAR | Slow Gear | (p. 133) |
| | DEFRET | Defretter | (p. 133) |
| | FEEDBACKER | Feedbacker | (p. 134) |
| | RING MOD | Ring Modulator | (p. 134) |
| | ANTI FB | Anti Feedback | (p. 134) |
| | ADV.COMP | Advanced Compressor | (p. 135) |
| | LIMITR | Limiter | (p. 135) |
| | SUB EQ | Sub Equalizer | (p. 136) |
| | SUB DELAY | Sub Delay | (p. 136) |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MOD1 SW, MOD2 SW (MODE Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet MOD-1 (MOD-2). |
| **MOD 1 TYPE, MOD 2 TYPE (MODE Type)** | |
| Voyez ci-dessus. | Sélectionne l'effet à utiliser. |

## PHASER

Cet effet ajoute un signal déphasé par rapport au signal direct et produit un son sifflant et tourbillonnant.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TYPE** | |
| Détermine le nombre de phases utilisé par l'effet. | |
| 4STG | Effet à quatre phases. Produit un effet phaser léger. |
| 8STG | Effet à huit phases. Effet Phaser populaire. |
| 12STG | Effet à douze phases. Phaser prononcé. |
| BI-PHS | Phaser avec deux circuits de déphasage en série. |
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅝 –BPM ♪ | Détermine la vitesse du phaser. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Détermine l'intensité de l'effet d'ondulation. |
| **MANUAL** | |
| 0~100 | Règle la fréquence centrale de l'effet d'ondulation. |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Niveau de la résonance (réinjection).<br>En augmentant la valeur, vous accentuez l'effet et créez un son inhabituel. |
| **STEP RATE** | |
| Off, 0~100,<br>BPM 𝅝 –BPM ♪ | Règle le cycle de la fonction "Step" modifiant la vitesse et l'intensité. Plus la valeur est importante plus la variation est fine. Optez pour "Off" lorsque vous n'utilisez pas la fonction "Step". |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Volume du phaser. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## FLANGER

Cet effet ajoute un caractère évoquant un avion à réaction au son.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅝 –BPM ♪ | Vitesse du flanger. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet flanger. |
| **MANUAL** | |
| 0 –100 | Fréquence centrale à laquelle l'effet est appliqué. |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Niveau de la résonance (réinjection).<br>En augmentant la valeur, vous accentuez l'effet et créez un son inhabituel. |
| **SEPARATION** | |
| 0~100 | Règle la diffusion, La diffusion augmente avec la valeur. |
| **LOW CUT (Low Cut Filter)** | |
| FLAT, 55 Hz–800 Hz | Ce filtre vous permet de couper la bande sous la fréquence sélectionnée pour obtenir un son plus clair, mettant en avant les hautes fréquences. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-bas. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume du flanger. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## TREML (Tremolo)

L'effet de trémolo génère des variations cycliques de volume.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **WAVE SHAPE** | |
| 0~100 | Règle la courbe de changement de volume. Plus la valeur est élevée, plus le changement est rapide. |
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Vitesse (fréquence) du changement. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet. |

## PAN

Cette effet vous permet de déplacer le son de la guitare entre les sorties gauche et droite.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **WAVE SHAPE** | |
| 0~100 | Règle la courbe de changement de volume. Une augmentation de la valeur accélère le changement. |
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Vitesse (fréquence) du changement. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet. |

* *Ce réglage n'a aucun effet lorsque vous insérez un effet ou un ampli COSM monophonique derrière la guitare COSM.*

## T.WAH (Touch Wah)

Vous pouvez créer un effet de wah dont le filtre varie avec le niveau de la guitare.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Sélectionne le mode du wah. | |
| LPF<br>(Filtre passe-bas) | Produit un effet wah sur une vaste plage de fréquences. |
| BPF<br>(Filtre passe-bande) | Produit un effet wah sur une plage de fréquences restreinte. |
| **POLARITY** | |
| Sélectionne la direction de changement du filtre en réponse au signal d'entrée. | |
| UP | La fréquence du filtre augmente. |
| DOWN | La fréquence du filtre diminue. |
| **SENS (Sensitivity)** | |
| 0~100 | Sensibilité de changement de direction en fonction du réglage de polarité.<br>Les valeurs importantes produisent une réponse plus forte. Avec la valeur "0", la force exercée sur les cordes n'a pas d'influence sur l'effet. |
| **FREQ (Frequency)** | |
| 0~100 | Règle la fréquence centrale de l'effet wah. |
| **PEAK** | |
| Les valeurs élevées produisent un son puissant qui accentue l'effet wah. | |
| 0~100 | Détermine la façon dont l'effet wah est appliqué autour de la fréquence centrale.<br>Vous obtenez un son wah standard avec la valeur "50". |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal d'effet. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## AUTO WAH

Modifie le filtrage par cycles, créant un effet wah automatique.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Sélectionne le mode du wah. | |
| LPF<br>(Filtre passe-bas) | Produit un effet wah sur une vaste plage de fréquences. |
| BPF<br>(Filtre passe-bande) | Produit un effet wah sur une plage de fréquences restreinte. |
| **FREQ (Frequency)** | |
| 0~100 | Règle la fréquence centrale de l'effet wah. |
| **PEAK** | |
| 0~100 | Règle la quantité d'effet wah aux alentours de la fréquence de référence.<br>Les valeurs élevées produisent un son puissant qui accentue l'effet wah.<br>Vous obtenez un son wah standard avec la valeur "50". |
| **RATE** | |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| 0–100,<br>BPM 𝅝 –BPM 𝅘𝅥𝅯 | Vitesse (fréquence) du changement. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal d'effet. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

# OCTAVE

Ajoute une note à l'octave inférieure, créant ainsi un son plus riche.

* *L'effet analyse la hauteur de la note jouée. Par conséquent, veillez à ne jouer qu'une seule note à la fois.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **RANGE** | |
| Sélectionne le registre auquel l'effet est appliqué. | |
| RANGE1 | De B1 (correspond à la corde 7 jouée à vide) à E6 (correspond à la corde 1 jouée à la 24ème frette) |
| RANGE2 | De B1 (correspond à la corde 7 jouée à vide) à E5 (correspond à la corde 1 jouée à la 12ème frette) |
| RANGE3 | De B1 (correspond à la corde 7 jouée à vide) à E4 (correspond à la corde 1 jouée à vide) |
| RANGE4 | De B1 (correspond à la corde 7 jouée à vide) à E3 (correspond à la corde 4 jouée à la 2ème frette) |
| **OCTAVE LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le niveau du son de l'octave inférieure. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

# PITCH SHIFT (Pitch Shifter)

Cet effet fait varier la hauteur du signal original (vers le haut ou vers le bas) sur une plage de deux octaves.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **VOICE** | |
| Détermine le nombre de voix du son transposé. | |
| 1VOICE | Une voix transposée et transmise en mono. |
| 2MONO | Deux voix transposées (PS1, PS2) transmises en mono. |
| 2ST (2Stereo) | Deux voix transposées (PS1, PS2) transmises sur les canaux gauche et droit. |
| **LEVEL1, LEVEL2 *1** | |
| 0–100 | Niveau du signal en sortie du Pitch Shifter. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0–100 | Réglage du niveau du signal direct. |
| **PITCH SHIFT1, PITCH SHIFT2** | |
| **MODE1, MODE2 *1** | |
| Sélection du mode du Pitch Shifter. | |
| FAST, MEDIUM, SLOW | Le traitement est celui d'un Pitch Shifter normal. La réponse ralentit et la modulation diminue selon l'ordre suivant: FAST, MEDIUM, SLOW. |
| MONO | "MONO" sert pour le jeu en notes distinctes.<br>* *Vous risquez de ne pas obtenir l'effet voulu quand vous jouez des accords (plusieurs notes simultanément).* |
| **PITCH 1, PITCH2 *1** | |
| –24~+24 | Règle l'intensité de l'effet Pitch Shift (importance de la variation de hauteur) par demi-tons. |
| **FINE1, FINE2 *1** | |
| –50~+50 | Réglage fin du changement de hauteur. Un réglage "Fine" d'une valeur de "100" équivaut à un réglage du paramètre "Pitch" d'une valeur de "1". |
| **PRE DELAY1, PRE DELAY2 *1** | |
| 0 ms –300 ms,<br>BPM 𝅘𝅥𝅯 –BPM ♩ | Détermine le temps de retard entre le signal direct et le signal de hauteur décalée. En général, ce paramètre est réglé sur "0ms". |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **FEEDBACK1** | |
| 0~100 | Niveau de réinjection en entrée du Pitch Shifter. |

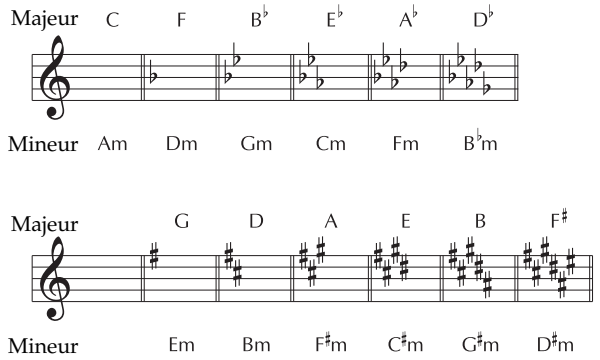
***1** Quand "VOICE" est réglé sur "2MONO" ou "2ST", vous pouvez choisir deux sons.

# HARMONIST

L'effet "Harmonist" est un effet de transposition appliqué après analyse du signal de la guitare; cet effet vous permet d'ajouter des voix harmonisées basées sur les gammes diatoniques.

* *L'effet analyse la hauteur de la note jouée. Par conséquent, veillez à ne jouer qu'une seule note à la fois.*

* *Vous ne pouvez pas utiliser l'effet "Harmonist" avec des signaux audio entrant via USB IN.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **KEY** | |
| C (Am)–B (G#m) | Spécifiez la tonalité du morceau joué. Vous obtiendrez ainsi des harmonies s'accordant avec le morceau.<br>**Astuce**<br>Ce paramètre "KEY est le même que le paramètre "Key" de la section [NAME/KEY/BPM] (p. 161) et FX MOD1, 2 HARMONIST. Changez un de ces paramètres pour changer la tonalité. |
| Le paramètre Key correspond à la tonalité du morceau (#, ♭):<br>  <br> | |
| **VOICE** | |
| Détermine le nombre de voix du son transposé. | |
| 1VOICE | Une voix transposée et transmise en mono. |
| 2MONO | Deux voix transposées (PS1, PS2) transmises en mono. |
| 2ST (2Stereo) | Deux voix transposées (PS1, PS2) transmises sur les canaux gauche et droit. |
| **FEEDBACK1** | |
| 0~100 | Réinjection en entrée du traitement d'harmonisation. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **HARMONY1, HARMONY2 *1** | |
| **HARM1, HARM2 (Harmony) *1** | |
| Transposition appliquée par rapport au signal reçu en entrée pour produire l'harmonisation. | |
| -2 oct~+2 oct,<br>USER | Ce paramètre vous permet de transposer le signal de plus ou moins 2 octaves. Lorsque la gamme est réglée sur "USER", ce paramètre détermine le numéro de la gamme utilisateur souhaitée. |
| **PRE DELAY1, PRE DELAY2 *1** | |
| 0 ms–300 ms,<br>BPM ♪ –BPM ♩ | Détermine le temps de retard entre la transmission du signal direct et le moment où les voix d'harmonisation sont audibles. En général, ce paramètre est réglé sur "0ms". |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **LEVEL1, LEVEL2 *1** | |
| 0~100 | Détermine le niveau des voix harmonisées. |
| **VOICE1 INTERVAL C–B, VOICE2 INTERVAL C–B *2** | |
| –24~+24 | Détermine la hauteur du signal de sortie par rapport au signal d'entrée pour la tonalité choisie. |

***1** "HARM1" et "HARM2" sont réglés individuellement.

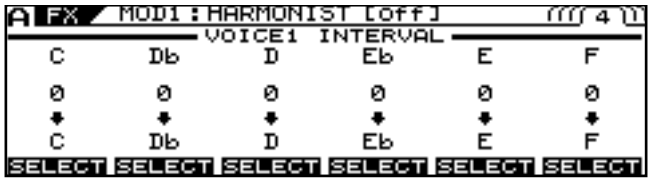
***2** "VOICE1 INTERVAL" ("VOICE2 INTERVAL") est activé quand "HARM1" ("HARM2") est réglé sur "USER".

## Créer des gammes (User Scale)

Si l'harmonisation ne vous satisfait pas quand "HARM" est réglé sur une valeur comprise entre "–2oct" et "+2oct", utilisez une "gamme utilisateur".

Vous pouvez régler la hauteur de sortie pour chaque note entrée.

1. **Réglez "HARM1" (ou "HARM2") sur "USER" à la page "Harmonist".**
2. **Sélectionnez "VOICE1 INTERVAL" (ou "VOICE2 INTERVAL") avec PAGE [ ► ].**
   La page "Voice Interval" apparaît.




3. **Utilisez PAGE [ ◄ ] [ ► ], [F1]~[F6] et les commandes F1~F6 pour régler le décalage de hauteur pour chaque voix.**

## PEDAL BEND

Permet d'utiliser la pédale pour modifier la hauteur.

* *L'effet analyse la hauteur de la note jouée. Par conséquent, veillez à ne jouer qu'une seule note à la fois.*

cf.
"Chapitre 5 Utiliser le VG-99 avec un FC-300" (p. 52)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PITCH MIN (Pitch Minimum )** | |
| –24~+24 | Détermine la hauteur lorsque la pédale d'expression est complètement relevée. |
| **PITCH MAX (Pitch Maximum )** | |
| –24~+24 | Détermine la hauteur lorsque la pédale d'expression est complètement enfoncée. |
| **PEDAL POS (Pedal Position)** | |
| 0~100 | Permet de régler la position de la pédale de pitch bend.<br>* *Ce paramètre est disponible quand il a été assigné à une pédale d'expression ou à un autre contrôleur similaire.* |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal d'effet pitch bend. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## 2x2 CHORUS

La division en bandes de fréquences permet de produire deux chorus différents, un pour le grave et l'autre pour l'aigu, pour les canaux gauche et droit (soit quatre chorus en tout). Vous obtenez ainsi un chorus plus naturel.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **X-OVER FREQ (Crossover Frequency)** | |
| 100Hz~4.00kHz | Détermine la fréquence séparant le grave et l'aigu. |
| **LOW RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Réglage de la vitesse du chorus appliqué au grave. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **LOW DEPTH** | |
| 0~100 | Réglage de l'intensité du chorus appliqué au grave. Sélectionnez "0" si vous souhaitez utiliser l'effet pour doubler le signal. |
| **LOW PREDLY (Low Pre Delay)** | |
| 0.0ms~40.0ms | Détermine le retard du signal d'effet du grave.<br>Si ce retard est important, l'effet donne l'impression que plusieurs sons sont joués (son doublé). |
| **LOW LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal d'effet du grave. |
| **HIGH RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Réglage de la vitesse du chorus appliqué à l'aigu. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **HIGH DEPTH** | |
| 0~100 | Réglage de l'intensité du chorus appliqué à l'aigu. Sélectionnez "0" si vous souhaitez utiliser l'effet pour doubler le signal. |
| **HIGH PREDLY (High Pre Delay)** | |
| 0.0ms~40.0ms | Détermine le retard du signal d'effet de l'aigu.<br>Si ce retard est important, l'effet donne l'impression que plusieurs sons sont joués (son doublé). |
| **HIGH LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal d'effet de l'aigu. |

## ROTARY

Produit un effet évoquant un haut-parleur rotatif.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SPEED** | |
| SLOW, FAST | Modifie la vitesse de rotation (lente ou rapide). |
| **RATE SLOW** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Règle la vitesse de rotation quand "Slow" est sélectionné. |
| **RATE FAST** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Règle la vitesse de rotation quand "Fast" est sélectionné. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM" pour la vitesse lente ou rapide ("Rate"= "Slow" ou "Fast"), la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo "BPM" (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **RISE TIME** | |
| 0~100 | Détermine la durée de l'accélération entre le passage de la vitesse lente ("Slow") à la vitesse rapide ("Fast"). |
| **FALL TIME** | |
| 0~100 | Détermine la durée de l'accélération entre le passage de la vitesse lente ("Slow") à la vitesse rapide ("Fast"). |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Ce paramètre détermine l'intensité de l'effet Rotary. |

## UNI-V

Modélisation de l'effet "Uni-vibe".

Bien qu'il s'agisse du même type d'effet qu'un phaser, il a un effet de torsion caractéristique qui le différencie des phasers ordinaires.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Vitesse de l'effet Uni-V. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet Uni-V. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |

## VIB (Vibrato)

Cet effet produit un vibrato en modulant légèrement la hauteur du signal.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Règle la vitesse du vibrato. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité du vibrato. |
| **RISE TIME** | |
| 0~100 | Temps entre le déclenchement et le moment où le vibrato est obtenu.<br>* *Quand vous chargez un Patch dont le paramètre "TRIG" est sur "ON", l'effet obtenu est identique à ce qui se passe lorsque "TRIG" est commuté de "OFF" à "ON". Si vous voulez que l'effet vibrato soit produit immédiatement lors du changement de Patch, réglez "RISE TIME" sur "0".* |
| **TRIG (Trigger)** | |
| OFF, ON | Active/désactive le vibrato. Ce paramètre est assigné au commutateur au pied. (p. 49) |

## SLICER

Cet effet saucissonne le son et donne l'impression d'une phrase rythmique.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PATTERN** | |
| P1–P20 | Sélectionne la structure de coupure du son. |
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Détermine la vitesse de découpe du son. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **TRIG SENS (Trigger Sensitivity)** | |
| 0~100 | Contrôle la sensibilité du déclenchement. Avec un réglage bas, les notes jouées avec une attaque plus douce ne redéclenchent pas la phrase (celle-ci continue à jouer). En revanche les notes jouées avec une attaque plus forte déclenchent une nouvelle lecture de la phrase qui est rejouée depuis son début. Avec un réglage élevé, la phrase est redéclenchée même avec une légère attaque sur les cordes. |

## HUMANIZER

Permet d'obtenir des sons de voyelles parlées.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Détermine le mode de changement de voyelles. | |
| PICK (Picking) | Passe de la voyelle 1 à la voyelle 2 en fonction du jeu. La durée de la transition se règle avec le paramètre Rate. |
| AUTO | En réglant les paramètres "Rate" et "Depth", deux voyelles peuvent changer automatiquement ("Vowel 1" et "Vowel 2"). |
| RANDOM | Cinq voyelles sont produites de façon aléatoire (A", "E", "I", "O", "U) en réglant les paramètres "Rate" et "Depth". |
| **VOWEL1 *1** | |
| A, E, I, O, U | Sélectionne la première voyelle. |
| **VOWEL2 *1** | |
| A, E, I, O, U | Sélectionne la seconde voyelle. |
| **SENS (Sensitivity) *2** | |
| 0~100 | Sensibilité de l'effet Humanizer.<br>Avec une valeur faible, les notes les plus faibles ne déclenchent pas de voyelles; seules les notes jouées avec force produisent l'effet. Utilisez une valeur plus élevée pour que l'effet Humanizer soit appliqué à toutes les notes. |
| **RATE** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅝 –BPM 𝅘𝅥𝅯 | Cycle de changement entre deux voyelles. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **MANUAL *3** | |
| 0~100 | Détermine le point de changement des deux voyelles. Avec un réglage "50", les voyelles 1 et 2 ont la même durée. Avec une valeur inférieure à "50", la voyelle 1 est plus courte. Avec une valeur supérieure à "50", la durée de la voyelle 1 est plus longue. |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Intensité de l'effet. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |

***1** Réglage disponible lorsque "MODE"= "PICK" ou "AUTO".

***2** Réglage disponible lorsque "MODE"= "PICK".

***3** Réglage disponible lorsque "MODE"= "AUTO".

## SLOW GEAR

Cet effet produit un accroissement du volume (à la manière d'un son de violon).

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SENS (Sensitivity)** | |
| 0~100 | Règle la sensibilité. |
| **RISE TIME** | |
| 0~100 | Durée nécessaire pour que le volume atteigne son niveau maximum à partir du moment où la note est jouée. |

## DEFRET

Simule une guitare fretless.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TONE** | |
| –50~+50 | Détermine l'intensité du "flou" entre les notes. |
| **SENS (Sensitivity)** | |
| 0~100 | Détermine la sensibilité en entrée du défretteur. |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Règle l'attaque du pincement des cordes. |
| **DEPTH** | |
| 0~100 | Détermine le niveau des harmoniques. |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Applique une résonance caractéristique au signal. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume du signal traité par le défretteur. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume du signal direct. |

## FEEDBACKER

Permet d'utiliser des techniques de jeu avec larsen.

* *Note que les notes auxquelles vous voulez appliquer du larsen doivent être claires et distinctes.*
* *Vous pouvez utiliser le commutateur au pied pour activer/couper l'effet. Pour en savoir plus, voyez p. 49.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| OSC (Oscillator) | Son artificiel de larsen produit en interne. Lorsque "OSC" est sélectionné, l'effet est activé dès qu'une note produite seule se stabilise. Un effet larsen se produit quand l'effet est activé; le larsen disparaît lorsque l'effet OSC se coupe. |
| NATURAL | Analyse la hauteur du son de guitare reçu puis déclenche le larsen correspondant. |
| **RISE TIME *1** | |
| 0~100 | Détermine le temps nécessaire pour que le son de larsen atteigne son niveau maximum à compter de l'activation de l'effet. |
| **RISE TIME+ *1** | |
| 0~100 | Détermine le temps nécessaire pour que le volume du larsen transposé à l'octave supérieure atteigne son niveau maximum à compter de l'activation de l'effet. |
| **FB LEVEL (Feedback Level)** | |
| 0~100 | Détermine le volume du larsen. |
| **FB LEVEL+ (Feedback Level+) *1** | |
| 0~100 | Détermine le volume du larsen transposé à l'octave supérieure. |
| **VIB RATE (Vibrato Rate) *1** | |
| 0–100,<br>BPM 𝅗𝅥 –BPM ♪ | Fréquence du vibrato lorsque le Feedbacker est activé. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.* | |
| **VIB DEPTH (Vibrato Depth) *1** | |
| 0~100 | Détermine la profondeur de l'effet de vibrato lorsque le larsen est activé. |

***1** Réglage disponible lorsque "MODE"= "OSC".

## RING MOD (Ring Modulator)

Produit un son de cloche en appliquant une modulation en anneau au son de la guitare avec le signal de l'oscillateur interne. Le son peut ne pas être musical et n'a pas de hauteur définie.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Sélectionne le mode du modulateur en anneau. | |
| NORMAL | Son de modulateur en anneau normal. |
| INTELLIGENT | En appliquant la modulation en anneau au signal d'entrée, vous obtenez un son métallique. Le modulateur en anneau intelligent modifie la fréquence d'oscillation selon la hauteur du signal d'entrée et par conséquent produit un son avec une hauteur définie, ce qui est différent du réglage "Normal". Cet effet ne fonctionne pas correctement si la hauteur du signal d'entrée n'est pas correctement détectée. Utilisez cet effet sur des notes individuelles et non sur des accords. |
| **FREQ (Frequency)** | |
| 0~100 | Règle la fréquence de l'oscillateur interne. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~100 | Niveau du signal d'effet. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## ANTI FB (Anti-feedback)

Évite le phénomène de larsen pouvant être produit par la caisse de la guitare.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FREQ1–3 (Frequency 1–3)** | |
| 0~100 | Détermine la fréquence à laquelle le larsen est supprimé.<br>Vous pouvez définir jusqu'à trois points de suppression. |
| **DEPTH1–3** | |
| 0~100 | Détermine l'intensité du traitement anti-larsen sur chacun des trois points. |

## ADV.COMP (Advanced Compressor)

Cet effet produit un long sustain en comprimant le niveau du signal d'entrée. Vous pouvez aussi l'utiliser comme limiteur pour ne supprimer que les crêtes de niveau et éviter toute distorsion.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TYPE** | |
| Type de compresseur. | |
| BOSS COMP | Modélisation d'un BOSS CS-3. |
| HIBAND | Compresseur à effet accentué dans les hautes fréquences. |
| LIGHT | Compresseur à effet léger. |
| D-COMP | Modélisation d'un MXR DynaComp. |
| ORANGE | Modélisation d'un Dan Armstrong ORANGE SQUEEZER. |
| FAT | Avec un réglage élevé, ce compresseur produit un son gras avec accentuation du médium. |
| MILD | Avec un réglage élevé, ce compresseur produit un son doux avec atténuation des hautes fréquences. |
| STEREO COMP | Compresseur stéréo. |
| **SUSTAIN** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'accentuation des signaux à faible niveau. Une valeur élevée allonge le sustain. |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Règle l'attaque en fonction de la dynamique du jeu sur les cordes. Des valeurs élevées produisent une attaque plus cinglante et un son mieux défini. |
| **TONE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |

## LIMITR (Limiter)

Le limiteur atténue les crêtes du signal d'entrée pour éviter la distorsion.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TYPE** | |
| Sélectionne le type de limiteur. | |
| BOSS LIMITR | Sélectionne un limiteur stéréo. |
| RACK 160D | Modélisation d'un dbx 160X. |
| VTG RACK U | Modélisation d'un UREI 1178. |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Règle l'attaque en fonction de la force du jeu sur les cordes. Les valeurs élevées impliquent une attaque plus marquée, avec un son mieux défini. |
| **THRSH (Threshold)** | |
| 0~100 | Réglez le seuil en fonction du niveau du signal d'entrée. Lorsque le niveau d'entrée dépasse le niveau seuil, la limitation est appliquée. |
| **RATIO** | |
| 1: 1–∞: 1 | Sélectionne le taux de compression appliqué lorsque le niveau du signal d'entrée dépasse le seuil. |
| **REL (Release)** | |
| 0~100 | Détermine le temps mis par le limiteur pour cesser le traitement une fois que le niveau du signal d'entrée repasse en dessous du niveau seuil (Threshold). |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |

## SUB EQ (Sub Equalizer)

Sous-égaliseur. L'égalisation est paramétriques pour le médium haut et le médium bas.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Ce paramètre règle le niveau global de l'égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l'aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "LOW MID GAIN". |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "LOW MID FREQ".<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "HIGH MID GAIN". |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "HIGH MID FREQ".<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |
| **LOW CUT (Low Cut Filter)** | |
| FLAT, 55 Hz–800 Hz | Ce filtre vous permet de couper la bande sous la fréquence sélectionnée pour obtenir un son plus clair, mettant en avant les hautes fréquences. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-bas. |
| **HIGH CUT (High Cut Filter)** | |
| 700 Hz–11 kHz, FLAT | Ceci permet d'adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-haut. |

## SUB DELAY (Sub Delay)

Delay dont le temps de retard ne dépasse pas 400ms. Cet effet est efficace pour épaissir le son.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DELAY TIME** | |
| 1 ms–400 ms,<br>BPM ♪ –BPM ♩ | Temps de retard. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.*<br>* *Si, après avoir réglé "DELAY TIME" sur "BPM" ( ♪ ~ 𝅝 ), vous tapez sur [F1] (TAP), la valeur "BPM" change en fonction du tempo que vous entrez en tapant.* | |
| **FEEDBACK** | |
| 0–100 | Niveau du signal réinjecté en entrée.<br>Ce réglage détermine le nombre de répétitions dans l'effet. Des valeurs élevées produisent davantage de répétitions retardées. |
| **EFFECT LEVEL** | |
| 0~120 | Réglage du volume du delay. |

# NS (Noise Suppressor)

Cet effet réduit le bruit et le ronflement captés par les micros. Le bruit est éliminé en fonction de l'enveloppe du son de guitare (la manière dont le son de la guitare décline dans le temps); l'effet a très peu d'incidence sur le son de guitare et ne détériore pas son caractère naturel.

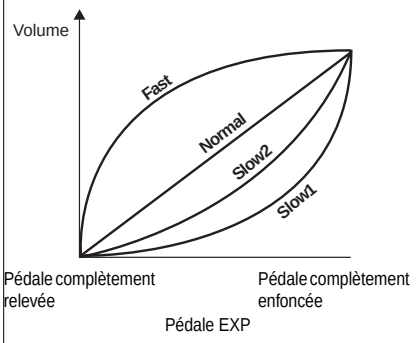
* *Connectez le suppresseur en amont de la réverbération afin d'éviter toute coupure de la chute de la réverbération.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **NS SW (Noise Suppressor Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet NS. |
| **THRSH (Threshold)** | |
| 0~100 | Réglez ce paramètre de manière appropriée en fonction du niveau du bruit. Si le niveau est élevé, optez pour une valeur élevée. Si le niveau est faible, sélectionnez de préférence une valeur faible. Essayez plusieurs réglages jusqu'à ce que le déclin du son de guitare soit aussi naturel que possible.<br>* *Si le seuil est réglé sur une valeur trop élevée, il est possible qu'aucun son ne soit audible lorsque vous jouez avec un volume trop faible sur la guitare.* |
| **REL (Release)** | |
| 0~100 | Spécifie la vitesse à laquelle le suppresseur de bruit réduit le volume lorsqu'il est enclenché. |
| **DETECT** | |
| Contrôle le suppresseur de bruit en fonction du volume du point spécifié avec le paramètre Detect. | |
| INPUT | Règle le niveau de la guitare COSM et du micro normal. |
| NS IN (NS Input) | Niveau d'entrée du Noise Suppressor. |

# FV (Foot Volume)

Cette fonction vous permet de contrôler le volume.
En règle générale, il est piloté avec la pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL ou la pédale EXP du FC-300.

* *Lorsque vous réglez la fonction de contrôle du volume des différentes pédales, voyez "Assigner des fonctions aux contrôleurs (SYSTEM CONTROL ASSIGN)" (p. 49), "Réglages liés au FC-300" (p. 52).*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume. |
| **VOL CURVE (Volume Curve)** | |
| Vous pouvez sélectionner la façon dont le volume réel change en fonction de l'enfoncement de la pédale. | |
| SLOW1, SLOW2, NORMAL, FAST |  |

**NOTE**

Il peut être impossible d'obtenir le volume voulu si "FEEDBACKER" (p. 134) est inséré après "FV" dans la chaîne d'effets (p. 32).

# COSM AMP

La technologie COSM simule les caractéristiques de différents préamplis, haut-parleurs et formes d'enceintes.

* *Vous pouvez effectuer des réglages distincts pour les canaux A et B.*

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **COSM AMP SW (COSM AMP Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet COSM AMP. |
| **PREAMP TYPE** | |
| Voyez la liste des types de préamplis | Sélection du type de préampli de guitare. |

## Liste des types de préamplis

| Type | Explication |
|---|---|
| **JC CLEAN (p. 139)** | |
| JC-120 | Son de Roland JC-120. |
| WARM CLEAN | Son clair et chaud. |
| JAZZ COMBO | Son idéal pour le jazz. |
| FULL RANGE | Son avec réponse linéaire. Parfait pour guitare acoustique. |
| BRIGHT CLEAN | Son clair et brillant. |
| **TW CLEAN (p. 139)** | |
| CLEAN TWIN | Modélisation de Fender Twin Reverb. |
| PRO CRUNCH | Modélisation de Fender Pro Reverb. |
| TWEED | Modélisation d'un combo Fender Bassman 4x10″. |
| WARM CRUNCH | Son mordant et chaud. |
| **CRUNCH (p. 139)** | |
| CRUNCH | Son crunch produisant une distorsion naturelle. |
| BLUES | Son idéal pour le blues. |
| WILD CRUNCH | Son crunch très saturé. |
| STACK CRUNCH | Son crunch à gain élevé. |
| **COMBO (p. 139)** | |
| VO DRIVE | Simulation du son drive d'un VOX AC-30To. |
| VO LEAD | Simulation du son lead d'un VOX AC-30To. |
| VO CLEAN | Simulation du son clean d'un VOX AC-30To. |
| MATCH DRIVE | Modélisation du son envoyé à l'entrée gauche d'un Matchless D/C-30. |
| FAT MATCH | Modélise le son d'un Matchless avec gain élevé modifié. |
| MATCH LEAD | Modélisation du son envoyé à l'entrée droite d'un Matchless D/C-30. |

| Type | Explication |
|---|---|
| **BG LEAD (p. 139)** | |
| BG LEAD | Modélise le son lead de l'ampli combo MESA/Boogie. |
| BG DRIVE | Simulation d'un MESA/Boogie avec le commutateur TREBLE SHIFT SW activé. |
| BG RHYTHM | Modélisation du canal rythmique d'un MESA/Boogie. |
| SMOOTH DRIVE | Son doux de saturation. |
| MILD DRIVE | Légère saturation. |
| **MS STACK (p. 139)** | |
| MS1959 (I) | Modélisation du son transmis à l'entrée I d'un Marshall 1959. |
| MS1959 (II) | Modélisation du son transmis à l'entrée II d'un Marshall 1959. |
| MS1959 (I+II) | Modélisation du son d'un Marshall 1959 avec les entrées I et II connectées en parallèle. |
| MS HI-GAIN | Modélisation du son d'un Marshall avec une accentuation du médium modifié. |
| POWER STACK | Son d'une tour d'ampli avec circuit de tonalité actif. |
| **R-FIER (p. 139)** | |
| CLEAN | Modélisation du canal 1 en mode CLEAN d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| RAW | Modélisation du canal 2 en mode RAW d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| VINTAGE 1 | Modélisation du canal 2 en mode VINTAGE d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| MODERN 1 | Modélisation du canal 2 en mode MODERN d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| VINTAGE 2 | Modélisation du canal 3 en mode VINTAGE d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| MODERN 2 | Modélisation du canal 3 en mode MODERN d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| **T-AMP (p. 139)** | |
| CLEAN | Modélisation de Hughes & Kettner Triamp AMP1. |
| CRUNCH | Modélisation de Hughes & Kettner Triamp AMP2. |
| LEAD | Modélisation de Hughes & Kettner Triamp AMP3. |
| EDGE LEAD | Son solo mordant. |
| **HI-GAIN (p. 139)** | |
| SLDN | Modélisation de Soldano SLO-100. |
| DRIVE STACK | Son saturé à gain élevé. |
| LEAD STACK | Son solo à gain élevé. |
| HEAVY LEAD | Son solo puissant avec distorsion extrême. |

| Type | Explication |
|---|---|
| **METAL (p. 139)** | |
| 5150 DRIVE | Simulation du canal lead d'un Peavey EVH 5150. |
| METAL STACK | Son saturé idéal pour le métal. |
| METAL LEAD | Son solo idéal pour le métal. |
| **CUSTOM (p. 141)** | |
| CUSTOM | Ampli personnalisé |
| **BASS AMP (p. 142)** | |
| VINTAGE | Modélise l'Ampeg B-15. |
| MODERN | Modélise le SWR SM-400. |

## JC CLEAN / TW CLEAN / CRUNCH / COMBO / BG LEAD / MS STACK / R-FIER / T-AMP / HI-GAIN / METAL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **GAIN** | |
| 0~120 | Règle la distorsion de l'ampli. |
| **BASS** | |
| 0~100 | Ajuste le timbre du grave. |
| **MIDDLE** | |
| 0~100 | Règle le timbre du médium. |
| **TREBLE** | |
| 0~100 | Règle le timbre de l'aigu. |
| **PRESENCE** | |
| 0~100 | Règle le timbre des très hautes fréquences. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume du préampli.<br>* *Attention à ne pas régler le paramètre "Level" trop haut.* |
| **BRIGHT** | |
| Active/coupe l'effet de brillance. *1 | |
| OFF | La fonction "Bright" n'est pas utilisée. |
| ON | La fonction "Bright" est utilisée pour produire un son plus brillant. |
| **GAIN SW** | |
| LOW, MIDDLE, HIGH | Sélectionne trois niveaux de distorsion: "LOW", "MIDDLE" et "HIGH". La distorsion augmente avec chaque réglage: "LOW", "MIDDLE" et "HIGH".<br>* *Le son de chaque Type est créé sur base d'un gain moyen ("MIDDLE"). Réglez-le donc généralement sur "MIDDLE".* |
| **SOLO SW** | |
| OFF, ON | Appuyez sur [SOLO] pour obtenir un bon son pour solos. |
| **SOLO LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume quand la fonction Solo est activée ("ON"). |

***1** Le paramètre "BRIGHT" n'est que partiellement disponible avec certain réglages "JC CLEAN", "CRUNCH" ou "BASS AMP" sous "PREAMP TYPE".

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SP TYPE (Speaker Type)** | |
| Sélectionne le type de haut-parleur/enceinte. | |
| OFF | Coupe le simulateur de haut-parleur/enceinte. |
| ORIG | Correspond à l'enceinte de l'ampli sélectionné avec le "PREAMP TYPE". |
| 1x8″ | Enceinte compacte à dos ouvert avec haut-parleur de 8 pouces. |
| 1x10″ | Enceinte compacte à dos ouvert avec haut-parleur de 10 pouces. |
| 1X12″ | Enceinte compacte à dos ouvert avec haut-parleur de 12 pouces. |
| 2X12″ | Enceinte standard à dos ouvert avec 2 haut-parleurs de 12 pouces. |
| 4X10″ | Enceinte close de grande dimension avec quatre HP de 10 pouces. |
| 4X12″ | Enceinte close de grande dimension avec quatre HP de 12 pouces. |
| 8X12″ | Double tour de deux enceintes, chacune avec 4 haut-parleurs de 12 pouces. |
| CUSTOM | Enceinte Custom |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |
| **MIC TYPE** | |
| Sélectionne le micro simulé. | |
| DYN57 | Son de SHURE SM-57.<br>Micro dynamique général utilisé pour les instruments et le chant. Parfait pour saisir un ampli guitare au micro. |
| DYN421 | Son de SENNHEISER MD-421.<br>Micro dynamique avec plage de grave étendue. |
| CND451 | Son de AKG C451B.<br>Petit micro à condensateur pour instrument. |
| CND87 | Son de NEUMANN U87.<br>Micro à condensateur à réponse linéaire. |
| FLAT | Simule un micro à réponse parfaitement linéaire. Produit une image sonore proche de celle obtenue lors de l'écoute directe des enceintes (sur site). |
| **MIC DIS (Mic Distance)** | |
| Distance entre le micro et l'enceinte. | |
| Off MIC | Éloigne le micro de l'axe de l'enceinte. |
| On MIC | Le micro est dirigé plus directement vers l'enceinte. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIC POS (Mic Position)** | |
| Simule la position du micro. | |
| CENTER | Simule le micro placé au centre de la membrane du HP. |
| 1~10cm | Éloigne le micro du centre du HP. |
| **MIC LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du micro. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CUSTOM SPEAKER *1** | |
| **SIZE** | |
| 5″–15″ | Sélectionne la taille des haut-parleurs. |
| **LOW** | |
| -10–+10 | Réglage du grave de la section des enceintes. |
| **HIGH** | |
| –10~+10 | Réglage de l'aigu de la section des enceintes. |
| **NUMBER** | |
| x1, x2, x4, x8 | Détermine le nombre de haut-parleurs. |
| **CABINET** | |
| Sélectionne le type d'enceinte. | |
| OPEN | Enceinte à dos ouvert. |
| CLOSE | Enceinte à dos fermé. |

***1** Paramètre disponible lorsque "SP TYPE" est réglé sur "CUSTOM".

## CUSTOM

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CUSTOM TYPE** | |
| Sélectionne le type de préampli de base. | |
| JC CLEAN | Son du Roland JC-120. |
| TW CLEAN | Modélisation de Fender Twin Reverb. |
| CRUNCH | Son crunch produisant une distorsion naturelle. |
| VO DRIVE | Simulation du son drive d'un VOX AC-30To. |
| BG LEAD | Modélise le son lead de l'ampli combo MESA/Boogie. |
| MS HI-GAIN | Modélisation du son d'un Marshall avec une accentuation du médium modifié. |
| MODERN STACK | Modélisation du canal 2 en mode MODERN d'un MESA/Boogie DUAL Rectifier. |
| **BOTTOM** | |
| –50~+50 | Contrôle les basses fréquences du signal d'entrée et définit la quantité de distorsion du son dans le grave. |
| **EDGE** | |
| –50~+50 | Règle le niveau de l'aigu du signal d'entrée pour le préparer au traitement par la distorsion. |
| **BASS FREQ (Bass Frequency)** | |
| –50~+50 | Détermine les fréquences affectées par la commande BASS. |
| **TREBLE FREQ (Treble Frequency)** | |
| –50~+50 | Détermine les fréquences affectées par la commande TREBLE. |
| **LOW** | |
| –50~+50 | Réglage du grave de la section préampli. |
| **HIGH** | |
| –50~+50 | Réglage de l'aigu de la section préampli. |
| **GAIN** | |
| 0~120 | Règle la distorsion de l'ampli. |
| **BASS** | |
| 0~100 | Ajuste le timbre du grave. |
| **MIDDLE** | |
| 0~100 | Règle le timbre du médium. |
| **TREBLE** | |
| 0~100 | Règle le timbre de l'aigu. |
| **PRESENCE** | |
| 0~100 | Règle le timbre des très hautes fréquences. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume du préampli.<br>* *Attention à ne pas régler le paramètre "Level" trop haut.* |
| **BRIGHT** | |
| Active/coupe l'effet de brillance. *1 | |
| OFF | La fonction "Bright" n'est pas utilisée. |
| ON | La fonction "Bright" est utilisée pour produire un son plus brillant. |
| **GAIN SW** | |
| LOW, MIDDLE, HIGH | Sélectionne trois niveaux de distorsion: "LOW", "MIDDLE" et "HIGH". La distorsion augmente avec chaque réglage: "LOW", "MIDDLE" et "HIGH".<br>* *Le son de chaque Type est créé sur base d'un gain moyen ("MIDDLE"). Réglez-le donc généralement sur "MIDDLE".* |
| **SOLO SW** | |
| OFF, ON | Appuyez sur [SOLO] pour obtenir un bon son pour solos. |
| **SOLO LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume quand la fonction Solo est activée ("ON"). |
| **SP TYPE (Speaker Type)** | |
| Sélectionne le type de haut-parleur/enceinte. | |
| OFF | Coupe le simulateur de haut-parleur/enceinte. |
| ORIGNL | Correspond à l'enceinte de l'ampli sélectionné avec le "PREAMP TYPE". |
| 1x8" | Enceinte compacte à dos ouvert avec haut-parleur de 8 pouces. |
| 1x10" | Enceinte compacte à dos ouvert avec haut-parleur de 10 pouces. |
| 1X12" | Enceinte compacte à dos ouvert avec haut-parleur de 12 pouces. |
| 2X12" | Enceinte standard à dos ouvert avec 2 haut-parleurs de 12 pouces. |
| 4X10" | Enceinte close de grande dimension avec quatre HP de 10 pouces. |
| 4X12" | Enceinte close de grande dimension avec quatre HP de 12 pouces. |
| 8X12" | Double tour de deux enceintes, chacune avec 4 haut-parleurs de 12 pouces. |
| CUSTOM | Enceinte Custom |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

***1** Le paramètre "BRIGHT" n'est que partiellement disponible avec certain réglages "JC CLEAN", "CRUNCH" ou "BASS AMP" sous "PREAMP TYPE".

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIC TYPE** | |
| Sélectionne le micro simulé. | |
| DYN57 | Son du SHURE SM-57.<br>Micro dynamique général utilisé pour les instruments et le chant. Parfait pour saisir un ampli guitare au micro. |
| DYN421 | Son du SENNHEISER MD-421.<br>Micro dynamique avec plage de grave étendue. |
| CND451 | Son du AKG C451B.<br>Petit micro à condensateur pour instrument. |
| CND87 | Son du NEUMANN U87.<br>Micro à condensateur à réponse linéaire. |
| FLAT | Simule un micro à réponse parfaitement linéaire. Produit une image sonore proche de celle obtenue lors de l'écoute directe des enceintes (sur site). |
| **MIC DIS (Mic Distance)** | |
| Distance entre le micro et l'enceinte. | |
| Off MIC | Éloigne le micro de l'axe de l'enceinte. |
| On MIC | Le micro est dirigé plus directement vers l'enceinte. |
| **MIC POS (Mic Position)** | |
| Simule la position du micro. | |
| CENTER | Simule le micro placé au centre de la membrane du HP. |
| 1~10cm | Éloigne le micro du centre du HP. |
| **MIC LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du micro. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CUSTOM SPEAKER *1** | |
| **SIZE** | |
| 5″–15″ | Sélectionne la taille des haut-parleurs. |
| **LOW** | |
| –10~+10 | Réglage du grave de la section des enceintes. |
| **HIGH** | |
| –10~+10 | Réglage de l'aigu de la section des enceintes. |
| **NUMBER** | |
| x1, x2, x4, x8 | Détermine le nombre de haut-parleurs. |
| **CABINET** | |
| Sélectionne le type d'enceinte. | |
| OPEN | Enceinte à dos ouvert. |
| CLOSE | Enceinte à dos fermé. |

***1** Paramètre disponible lorsque "SP TYPE" est réglé sur "CUSTOM".

## BASS AMP VINTAGE

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **GAIN** | |
| 0~100 | Règle la distorsion de l'ampli. |
| **BASS** | |
| –50~+50 | Ajuste le timbre du grave. |
| **MIDDLE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre du médium. |
| **MIDDLE FREQ (Middle Frequency)** | |
| 220Hz, 800Hz, 3.0kHz | Détermine la fréquence centrale du médium réglé avec "Middle". |
| **TREBLE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de l'aigu. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume du préampli.<br>* *Attention à ne pas régler le paramètre "Level" trop haut.* |
| **BRIGHT** | |
| Active/coupe l'effet de brillance. | |
| OFF | La fonction "Bright" n'est pas utilisée. |
| ON | La fonction "Bright" est utilisée pour produire un son plus brillant. |
| **RESPONSE** | |
| BASS, FLAT | Détermine les caractéristiques globales de l'ampli. Sélectionnez la position correspondant aux caractéristiques d'un des deux types de son. |
| **SP TYPE (Speaker Type)** | |
| Sélectionne le type de haut-parleur/enceinte. | |
| OFF | Coupe le simulateur de haut-parleur/enceinte. |
| ORIG | Correspond à l'enceinte de l'ampli sélectionné avec le "PREAMP TYPE". |
| 1x15″ | Modélise le Trace Elliot 1518. |
| 1x18″ | Modélise le SWR Big Ben. |
| 2x15″ | Modélise le Acoustic 402. |
| 4x10″ | Modélise le SWR Goliath. |
| 8x10″ | Modélise le Ampeg 810E. |
| **MIC POS (Mic Position)** | |
| Simule la position du micro. | |
| CENTER | Simule le micro placé au centre de la membrane du HP. |
| 1~10cm | Éloigne le micro du centre du HP. |
| **MIC LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du micro. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

## BASS AMP MODERN

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **GAIN** | |
| 0~100 | Règle la distorsion de l'ampli. |
| **BASS** | |
| –50~+50 | Ajuste le timbre du grave. |
| **MIDDLE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre du médium. |
| **MIDDLE FREQ (Middle Frequency)** | |
| 220Hz, 800Hz, 3.0kHz | Détermine la fréquence centrale du médium réglé avec "Middle". |
| **TREBLE** | |
| –50~+50 | Règle le timbre de l'aigu. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le volume du préampli.<br>* *Attention à ne pas régler le paramètre "Level" trop haut.* |
| **ENHANCER** | |
| 0~100 | Détermine la clarté et la présence du son. |
| **SP TYPE (Speaker Type)** | |
| Sélectionne le type de haut-parleur/enceinte. | |
| OFF | Coupe le simulateur de haut-parleur/enceinte. |
| ORIG | Correspond à l'enceinte de l'ampli sélectionné avec le "PREAMP TYPE". |
| 1x15" | Modélise le Trace Elliot 1518. |
| 1x18" | Modélise le SWR Big Ben. |
| 2x15" | Modélise l'Acoustic 402. |
| 4x10" | Modélise le SWR Goliath. |
| 8x10" | Modélise l'Ampeg 810E. |
| **MIC POS (Mic Position)** | |
| Simule la position du micro. | |
| CENTER | Simule le micro placé au centre de la membrane du HP. |
| 1~10cm | Éloigne le micro du centre du HP. |
| **MIC LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du micro. |
| **DIRECT LEVEL** | |
| 0~100 | Réglage du niveau du signal direct. |

# MIXER

## MIXER

Cette section mixe les signaux des canaux A et B.

### MIXER A, B (MIXER CHANNEL A, B)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIX SW** | |
| OFF, ON | Active/coupe le mixage du canal A (ou du canal B). Avec un réglage “OFF”, les signaux du canal concerné ne sont pas mixés. |
| **PAN** | |
| 100:0–0:100 | Détermine la position stéréo pour le canal A (ou B). |
| **LEVEL** | |
| 0–100 | Détermine le niveau du canal A (ou B). |
| **DELAY A SEND, DELAY B SEND** | |
| 0–100 | Règle le niveau d’envoi du canal A (ou B) au delay de la section Mixer. |
| **REVERB A SEND, REVERB B SEND** | |
| 0–100 | Règle le niveau d’envoi du canal A (ou B) à la réverbération de la section Mixer. |
| **CH DELAY (Channel Delay)** | |
| 0–50ms | Règle le temps de retard du signal global du canal A (ou B).<br>Bien que ce paramètre soit généralement réglé sur “0ms”, vous pouvez élargir le son ou créer un effet chorus en retardant le signal d’un canal par rapport à l’autre. |

### PATCH LEVEL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **A/B BAL (A/B Balance)** | |
| A0:100B–A100:0B | Règle la balance des canaux A et B. Vous pouvez effectuer ce réglage à la page “Mixer” ou avec la commande BALANCE. Ce paramètre est sans effet lorsque “DYNA-MIC” est activé. |
| **PATCH LEVEL** | |
| 0–200 | Règle le niveau global du Patch. |

### TOTAL EQ (Total EQ)

Cet égaliseur règle le timbre des signaux mixés des canaux A et B. Une égalisation paramétrique est utilisée pour le médium grave et le médium aigu.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **EQ SW (Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l’égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| -12–+12dB | Règle le volume avant l’égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| -12–+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| -12–+12dB | Égalisation de l’aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz–10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l’égaliseur “LOW MID GAIN”. |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5~16 | Largeur de la bande traitée par l’égaliseur dont la fréquence centrale est définie par “LOW MID FREQ”.<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| -12–+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz–10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l’égaliseur “HIGH MID GAIN”. |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5–16 | Largeur de la bande traitée par l’égaliseur dont la fréquence centrale est définie par “HIGH MID FREQ”.<br>Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| -12–+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

# OUTPUT

Ce paramètre détermine les signaux envoyés aux différentes sorties ainsi que leur niveau de sortie.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MAIN OUT** | |
| Sélectionne les signaux envoyés à la sortie MAIN OUT. | |
| CH A | Sélectionne le canal A.<br>Les réglages MIX SW, PAN, LEVEL et A/B BAL de la section Mixer sont appliqués. |
| CH B | Sélectionne le canal B.<br>Les réglages MIX SW, PAN, LEVEL et A/B BAL de la section Mixer sont appliqués. |
| MIXER (DRY) | Sélectionne les signaux après mixage A/B mais avant les effets DELAY/REVERB. |
| MIXER | Sélectionne les signaux après mixage A/B et après les effets DELAY/REVERB et TOTAL EQ. |
| **MAIN LEVEL** | |
| 0–200 | Détermine le niveau de sortie MAIN OUT. |
| **SUB OUT** | |
| Sélectionne les signaux envoyés à la sortie SUB OUT. | |
| CH A | Sélectionne le canal A.<br>Les réglages MIX SW, PAN, LEVEL et A/B BAL de la section Mixer sont appliqués. |
| CH B | Sélectionne le canal B.<br>Les réglages MIX SW, PAN, LEVEL et A/B BAL de la section Mixer sont appliqués. |
| MIXER (DRY) | Sélectionne les signaux après mixage A/B mais avant les effets DELAY/REVERB. |
| MIXER | Sélectionne les signaux après mixage A/B et après les effets DELAY/REVERB et TOTAL EQ. |
| **SUB LEVEL** | |
| 0–200 | Détermine le niveau de sortie SUB OUT. |

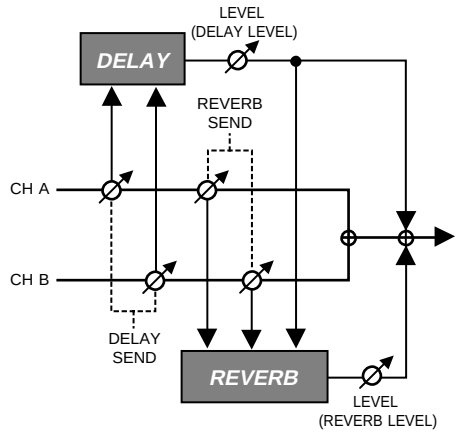
| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **D OUT (sortie numérique)** | |
| Sélectionne les signaux envoyés à la sortie DIGITAL OUT. | |
| COSM GTR A | Sélectionne les signaux COSM GTR A. |
| COSM GTR B | Sélectionne les signaux COSM GTR B. |
| NORMAL PU | Sélectionne les signaux du micro normal. |
| CH A | Sélectionne le canal A.<br>Les réglages MIX SW, PAN, LEVEL et A/B BAL de la section Mixer sont appliqués. |
| CH B | Sélectionne le canal B.<br>Les réglages MIX SW, PAN, LEVEL et A/B BAL de la section Mixer sont appliqués. |
| MIXER (DRY) | Transmet les signaux après mixage A/B mais avant les effets DELAY/REVERB. |
| MIXER | Transmet les signaux après mixage A/B et après les effets DELAY/REVERB et TOTAL EQ. |
| MAIN OUT | Transmet les mêmes signaux que la sortie MAIN OUT. |
| SUB OUT | Transmet les mêmes signaux que la sortie SUB OUT. |
| **D OUT LEVEL (niveau de la sortie numérique)** | |
| 0–200 | Détermine le niveau de sortie DIGITAL OUT. |

* *Les paramètres activés (MAIN OUT, MAIN LEVEL, SUB OUT, SUB LEVEL, D OUT, D OUT LEVEL) changent en fonction des réglages effectués sous "OUTPUT MODE" (p. 170) à la page "SYSTEM". En cas de désactivation, le réglage < > est en vigueur.*

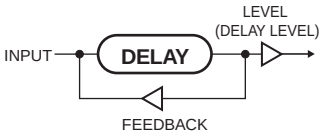
# DELAY/REVERB

Vous pouvez appliquer conjointement du delay et de la réverbération aux canaux A et B.

## Flux du signal DELAY/REVERB




## DELAY

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DELAY SW** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet DELAY.   |
| **TIME** | |
| 1–1800 ms,<br>BPM ♪ ~BPM 𝅝 | Détermine le temps de retard. |
| Lorsque vous sélectionnez "BPM", la valeur de chaque paramètre est définie en fonction de la valeur de tempo BPM (p. 161) choisie pour chaque Patch. Cela facilite la synchronisation des réglages d'effets sur le tempo du morceau.<br>* *Si, suite au réglage de tempo, le temps de retard est trop long, la synchronisation se fait sur une période plus courte équivalant à 1/2 ou 1/4 de cette durée.*<br>* *Si, après avoir réglé "DELAY TIME" sur "BPM" ( ♪ – 𝅝 ), vous tapez sur [F2] (TAP), la valeur "BPM" change en fonction du tempo que vous entrez en tapant.* | |
| **FEED BACK** | |
| 0–100 | Niveau de réinjection. |
| La "réinjection" consiste à renvoyer le signal du delay à l'entrée. Le nombre de répétitions augmente avec la valeur. | |
| **HIGH CUT (High Cut Filter)** | |
| 700 Hz–11.0 kHz, FLAT | Fréquence à laquelle le filtre coupe-haut entre en action. |
| Ceci permet d'adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Le réglage "FLAT" désactive le filtre coupe-haut. | |
| **LEVEL** | |
| 0–120 | Réglage du niveau du signal direct. |

## REVERB

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **REVERB SW (Reverb Switch)** | |
| OFF, ON | Active /coupe l'effet REVERB. |
| **TYPE** | |
| Type de réverbération. Différents espaces acoustiques peuvent être simulés. | |
| AMB (AMBIENCE) | Simule un micro de reprise (à distance de la source). Plutôt que d'accentuer la réverbération, cette réverbération ouvre le son et lui donne de la profondeur. |
| ROOM | Simule la réverbération d'une petite pièce. Réverbérations chaleureuses. |
| HALL1 | Simule les réverbérations d'une salle de concert. Réverbérations claires et amples. |
| HALL2 | Simule les réverbérations d'une salle de concert. Réverbérations chaleureuses. |
| PLATE | Simule une réverbération à plaque (système de réverbération utilisant les vibrations d'une plaque métallique). Son métallique avec aigus distincts. |
| **TIME** | |
| 0.1 s~10.0 s | Longueur (durée) de la réverbération. |
| **PRE DELAY** | |
| 0 ms–100 ms | Temps mis par l'effet pour être appliqué au signal. |
| **LOW CUT (Low Cut Filter)** | |
| FLAT, 55 Hz–800 Hz | Règle la fréquence à partir de laquelle le filtre coupe-bas entre en action.<br>Ce filtre vous permet de couper la bande sous la fréquence sélectionnée pour obtenir un son plus clair, mettant en avant les hautes fréquences. Le réglage "Flat" désactive le filtre coupe-bas. |
| **HIGH CUT (High Cut Filter)** | |
| 700 Hz–11 kHz, FLAT | Fréquence à laquelle le filtre coupe-haut entre en action.<br>Ceci permet d'adoucir le son en coupant les fréquences supérieures à la fréquence choisie. Lorsque "Flat" est sélectionné, le filtre coupe-haut n'a pas d'effet. |
| **DENS (Density)** | |
| 0–10 | Détermine la densité de la réverbération. |
| **LEVEL** | |
| 0–100 | Niveau du signal de la réverbération. |

# DYNAMIC

Cette fonction permet de piloter le niveau du mixage des deux canaux avec la dynamique du jeu. Le volume et la balance des canaux changent en fonction de la force avec laquelle vous pincez les cordes.

Vous pouvez régler le point où le volume change à la page de réglage en vérifiant le niveau de dynamique affiché par l'indicateur.

**MEMO**

Le réglage "A/B BAL" est désactivé lorsque "DYNAMIC" est activé.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DYNA SW (Dynamic Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "DYNAMIC". |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le type de "DYNAMIC". Ce réglage détermine le canal dont le volume est déterminé par la dynamique du jeu. | |
| DYNA A | Pilote le niveau du canal A.<br>Le niveau du canal B est fixe. |
| DYNA B | Pilote le niveau du canal B.<br>Le niveau du canal A est fixe. |
| DYNA BAL<br>(DYNA Balance) | Pilote le niveau de la balance des canaux A et B. |
| **LOWER LEV (Lower Level)** | |
| 0–100 | Détermine le volume des sons joués doucement. *1<br>Vous pouvez régler le niveau A lorsque "DYNA A" est utilisé et le niveau B lorsque "DYNA B" est utilisé. |
| **LOWER BAL (Lower Balance)** | |
| 0:100–100:0 | Règle la balance entre les canaux A et B pour les sons joués doucement. *2 |
| **LOWER RNG (Lower Range)** | |
| 0–99 | Détermine le seuil où la dynamique passe du volume (ou de la balance) pour sons doux au volume (à la balance) pour sons forts. Quand le volume est inférieur à ce seuil, le volume (ou la balance) adopte le réglage "LOWER LEV" ou "LOWER BAL" en fonction du réglage "TYPE". |
| **UPPER LEV (Upper Level)** | |
| 0–100 | Détermine le volume des sons joués fort. *1<br>Vous pouvez régler le niveau A lorsque "DYNA A" est utilisé et le niveau B lorsque "DYNA B" est utilisé. |
| **UPPER BAL (Upper Balance)** | |
| 0:100–100:0 | Règle la balance entre les canaux A et B pour les sons joués fort. *2 |
| **UPPER RNG (Upper Range)** | |
| 1–100 | Détermine le seuil où la dynamique passe du volume (ou de la balance) pour sons forts au volume (à la balance) pour sons doux. Quand le volume est supérieur à ce seuil, le volume (ou la balance) adopte le réglage "LOWER LEV" ou "LOWER BAL" en fonction du réglage "TYPE". |
| **RELEASE** | |
| 0–100 | Détermine la vitesse de la réponse quand le niveau d'entrée chute. |

*1 Paramètre disponible lorsque "TYPE" est réglé sur "DYNA A" ou "DYNA B".

*2 Paramètre disponible lorsque "TYPE" est réglé sur "DYNA BAL".

**Astuce**

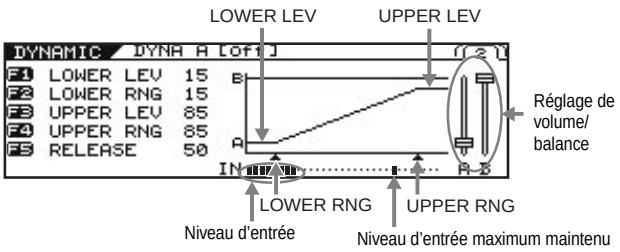
Lors de la détection d'une nouvelle note, la fonction "DYNAMIC" maintient momentanément le niveau maximum au moment où la corde est pincée (correspondant à la dynamique du jeu). Le réglage du volume de canal ou de la balance repose sur cette valeur.

La dynamique du jeu détermine le son de la façon suivante.

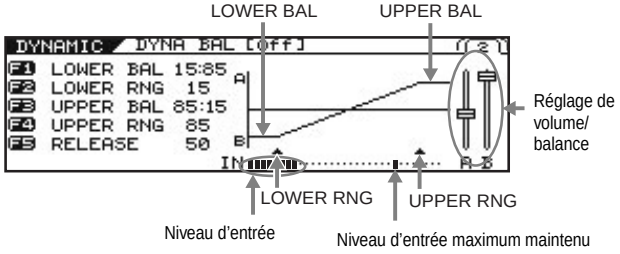
- Si le niveau est égal ou inférieur au réglage "LOWER RNG", la force du jeu détermine le volume ou la balance des sons doux réglé(e) avec "LOWER LEV" (quand "TYPE"= "DYNA A" ou "DYNA B") ou "LOWER BAL" (quand "TYPE"= "DYNA BAL").
- Si le niveau est égal ou supérieur au réglage "UPPER RNG", la force du jeu détermine le volume ou la balance des sons forts réglé(e) avec "UPPER LEV" (quand "TYPE"= "DYNA A" ou "DYNA B") ou "UPPER BAL" (quand "TYPE"= "DYNA BAL").
- Si le niveau se trouve entre ces réglages, la dynamique du jeu détermine le volume ou la balance entre les sons doux et forts décrits ci-dessus (en changeant continuellement le niveau en fonction de la force du jeu).

Les changements apportés aux paramètres ci-dessus sont indiqués dans la représentation graphique de la page de réglage.

### Quand "TYPE"= "DYNA A" ou "DYNA B"




### Quand "TYPE"= "DYNA BAL"




Les changements apportés aux paramètres ci-dessus sont indiqués dans la représentation graphique de la page de réglage. Le niveau d'entrée et le niveau d'entrée maximum maintenu sont indiqués sous la représentation graphique. Il est plus facile d'effectuer les réglages "LOWER RNG" et "UPPER RNG" en pinçant les cordes et en regardant l'indicateur de niveau.

En outre, vous pouvez vérifier le réglage de volume/balance avec les curseurs affichés à droite du graphique.

# MASTER

## CONTROL ASSIGN

Effectuez ces réglages si vous voulez utiliser une pédale branchée au VG-99 ou un appareil MIDI externe (source de contrôle) pour piloter des paramètres en jouant.
Vous pouvez choisir deux paramètres comme cible ("Target") pour chaque source de contrôle.

* *Activez la guitare COSM, l'ampli COSM et l'effet contenant le paramètre à piloter.*

### GK VOL (GK Volume)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "GK VOL". |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **RANGE LOW, RANGE HIGH** | |
| Low: 0–126<br>High: 1–127 | Vous pouvez régler la plage de pilotage des paramètres cibles en fonction de la plage opérationnelle de la commande de volume GK. Les paramètres "Target" sont pilotés sur la plage déterminée par "RANGE LOW" et "RANGE HIGH". En règle générale, réglez "RANGE LOW" sur "0" et "RANGE HIGH" sur "127". |

### GK S1, S2 (Commutateurs DOWN/S1, UP/S2)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe le pilotage avec DOWN/S1 et UP/S2. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MODE** | |
| Détermine la façon dont le réglage change en réaction à une opération.<br>* *Si le paramètre "DOWN/S1, UP/S2 POSI" sous "GK SETTING" est réglé sur "REVRSE", la fonction de DOWN/S1, UP/S2 est inversée.*<br>* *Quand vous choisissez "KEY/BPM/AMPCTL:BPM TAP, FX–DELAY(HOLD)–REC" ou "FX–DELAY(HOLD)–STOP" comme "TARGET PARAMETER", le contrôle est disponible, que DOWN/S1 ou UP/S2 soit actionné ou non. Dans ce cas, le réglage "MODE" est désactivé.* | |
| S1: DEC<br>S2: INC | S1 diminue la valeur et S2 l'augmente. |
| S1: INC<br>S2: DEC | S2 diminue la valeur et S1 l'augmente. |
| S1: MIN<br>S2: MAX | La valeur MIN est sélectionnée d'une pression sur S1.<br>La valeur MAX est sélectionnée d'une pression sur S2. |
| S1: MAX<br>S2: MIN | La valeur MAX est sélectionnée d'une pression sur S1.<br>La valeur MIN est sélectionnée d'une pression sur S2. |

# PANEL CTL1/CTL2 (Boutons CONTROL 1/2)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe les boutons CONTROL. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER".<br>* *Bien que vous puissiez assigner un paramètre différent aux boutons CTL1 et CTL2, les deux boutons CTL1 et CTL2 s'allument quand le premier des paramètres atteint la valeur MAX.* | |
| **SW MODE (Switch Mode)** | |
| Détermine le mode de commutation. | |
| MOMENT | Le paramètre est généralement coupé ou au minimum. Une pression l'active ou sélectionne la valeur maximum tant que vous maintenez le bouton CONTROL enfoncé. |
| LATCH | Le paramètre est activé (valeur maximum) et coupé (valeur minimum) alternativement à chaque pression sur le bouton CONTROL. |

# D BEAM

## PITCH

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PITCH TYPE** | |
| Sélectionne l'effet appliqué quand [PITCH] est actionné. | |
| T-ARM | Cette fonction change la hauteur de la guitare COSM comme le fait un levier de vibrato. Le levier de vibrato peut être simulé en passant le manche de la guitare ou la main au-dessus du contrôleur D BEAM. |
| FREEZE | Cette fonction maintient le son de la guitare COSM en continu.<br>Vous pouvez activer/couper l'effet "FREEZE" en passant le manche de la guitare ou la main au-dessus du contrôleur D BEAM. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **T-ARM CH (Tremolo Arm Channel)** | |
| Sélection du canal traité par l'effet vibrato "T-ARM". | |
| A | "T-ARM" est appliqué au canal A. |
| B | "T-ARM" est appliqué au canal B. |
| A+B | "T-ARM" est appliqué aux canaux A et B. |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le type de levier de vibrato ("T-ARM"). | |
| S-TYPE | Simule les caractéristiques d'un vibrato synchronisé d'une Fender Stratocaster. |
| B-TYPE | Simule les caractéristiques d'un vibrato Bigsby d'une Gibson ou Rickenbacker. |
| F-TYPE | Simule les caractéristiques d'un vibrato Floyd Rose à mécanisme de blocage. |
| TRANS | Simule le changement de hauteur égal de toutes les cordes par un vibrato "Trans". |
| **DOWN MIN (Down Minimum)** | |
| -50–+50 (S-TYPE, B-TYPE, F-TYPE)<br>-24–+24 (TRANS) | Détermine la hauteur quand "T-ARM" est activé pour la première fois (valeur minimum).<br>Une valeur négative élève la hauteur et une valeur positive la baisse. |
| **DOWN MAX (Down Maximum)** | |
| -50–+50 (S-TYPE, B-TYPE, F-TYPE)<br>-24–+24 (TRANS) | Détermine la hauteur quand "T-ARM" est appliqué à fond (valeur maximum).<br>Une valeur négative élève la hauteur et une valeur positive la baisse. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FREEZE CH (Freeze Channel)** | |
| Sélection du canal auquel l'effet "FREEZE" est appliqué. | |
| A | "FREEZE" est appliqué au canal A. |
| B | "FREEZE" est appliqué au canal B. |
| A+B | "FREEZE" est appliqué aux canaux A et B. |
| **ATTACK** | |
| 0~100 | Détermine la durée de l'attaque du son "FREEZE" quand l'effet "FREEZE" est activé. Une valeur élevée allonge l'attaque. |
| **REL (Release)** | |
| 0~100 | Détermine le temps qu'il faut au son "FREEZE" pour disparaître quand l'effet "FREEZE" est coupé. Une valeur élevée allonge le temps. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Règle le niveau du signal d'effet "Freeze". Plus la valeur est élevée, plus le volume augmente. |
| **DIRECT** | |
| 0~100 | Niveau du signal direct. Plus la valeur est élevée, plus le volume augmente. |

## FILTER

Ce filtre ne laisse passer que certaines bandes de fréquences du signal, conférant un timbre particulier au son. Vous pouvez modifier l'expression du son en changeant les fréquences filtrées.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CH (Filter Channel)** | |
| Sélection du canal traité par le filtre. | |
| A | Le filtre est appliqué au canal A. |
| B | Le filtre est appliqué au canal B. |
| A+B | Le filtre est appliqué aux canaux A et B. |
| **TYPE** | |
| Permet de sélectionner le type de filtre. | |
| LPF | Ce filtre ne laisse passer que les basses fréquences. |
| BPF | Ce filtre ne laisse passer que la bande de fréquence spécifiée. |
| HPF | Ce filtre ne laisse passer que les hautes fréquences. |
| **FREQ MIN (Frequency Minimum)** | |
| 0~100 | Détermine la fréquence minimum quand le filtre commence à fonctionner. Plus cette valeur augmente et plus la fréquence est élevée. |
| **FREQ MAX (Frequency Maximum)** | |
| 0~100 | Détermine la fréquence quand le filtre est appliqué à fond (valeur maximum). Plus cette valeur augmente et plus la fréquence est élevée. |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre (clarté du son). Des valeurs élevées renforcent la coloration caractéristique du son. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume. Une valeur élevée augmente le volume. |

## ASSIGNABLE

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "ASSIGNABLE" du contrôleur D BEAM. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **RANGE LOW, RANGE HIGH** | |
| Low: 0–126<br>High: 1–127 | Vous pouvez régler la plage de pilotage des paramètres en fonction de la plage opérationnelle du contrôleur D BEAM. Les paramètres "Target" sont pilotés sur la plage déterminée par "RANGE LOW" et "RANGE HIGH". En règle générale, réglez "RANGE LOW" sur "0" et "RANGE HIGH" sur "127". |

# RIBBON

## PITCH

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **T-ARM CH (Tremolo Arm Channel)** | |
| Sélection du canal traité par l'effet vibrato "T-ARM". | |
| A | "T-ARM" est appliqué au canal A. |
| B | "T-ARM" est appliqué au canal B. |
| A+B | "T-ARM" est appliqué aux canaux A et B. |
| **TYPE** | |
| Sélectionne le type de levier de vibrato ("T-ARM"). | |
| S-TYPE | Simule les caractéristiques d'un vibrato d'une guitare de type Strat. |
| B-TYPE | Simule les caractéristiques d'un vibrato de type Bigsby. |
| F-TYPE | Simule les caractéristiques d'un vibrato Floyd Rose. |
| TRANS | Simule le changement de hauteur égal de toutes les cordes par un vibrato "Trans". |
| **DOWN MIN (Down Minimum)** | |
| -50–+50 (S-TYPE, B-TYPE, F-TYPE) | Règle la hauteur quand vous appuyez sur le ruban à l'extrémité la plus proche de vous. Une valeur négative augmente la hauteur et une valeur positive la diminue. |
| -24–+24 (TRANS) | |
| **DOWN MAX (Down Maximum)** | |
| -50–+50 (S-TYPE, B-TYPE, F-TYPE) | Règle la hauteur quand vous appuyez sur le ruban à l'extrémité la plus éloignée de vous. Une valeur négative augmente la hauteur et une valeur positive la diminue. |
| -24–+24 (TRANS) | |

## FILTER

Ce filtre ne laisse passer que certaines bandes de fréquences du signal, conférant un timbre particulier au son. Vous pouvez modifier l'expression du son en changeant les fréquences filtrées.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FILTER CH (Filter Channel)** | |
| Sélection du canal traité par le filtre. | |
| A | Le filtre est appliqué au canal A. |
| B | Le filtre est appliqué au canal B. |
| A+B | Le filtre est appliqué aux canaux A et B. |
| **TYPE** | |
| Permet de sélectionner un type de filtre. | |
| LPF | Ce filtre ne laisse passer que les basses fréquences. |
| BPF | Ce filtre ne laisse passer que la bande de fréquence spécifiée. |
| HPF | Ce filtre ne laisse passer que les hautes fréquences. |
| **FREQ MIN (Frequency Minimum)** | |
| 0~100 | Détermine la fréquence quand le ruban est touché à l'extrémité la plus proche de vous (valeur minimum). Une valeur élevée augmente la fréquence. |
| **FREQ MAX (Frequency Maximum)** | |
| 0~100 | Détermine la fréquence quand le ruban est touché à l'extrémité la plus éloignée de vous (valeur maximum). Une valeur élevée augmente la fréquence. |
| **RESO (Resonance)** | |
| 0~100 | Règle la résonance du filtre (clarté du son). Des valeurs élevées renforcent la coloration caractéristique du son. |
| **LEVEL** | |
| 0~100 | Détermine le volume. Une valeur élevée augmente le volume. |

## ASSIGNABLE

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction "ASSIGNABLE" du contrôleur RIBBON. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **RANGE LOW, RANGE HIGH** | |
| Low: 0–126<br>High: 1–127 | Vous pouvez régler la plage de pilotage des paramètres en fonction de la plage opérationnelle du ruban. Les paramètres "Target" sont pilotés sur la plage déterminée par "RANGE LOW" et "RANGE HIGH". En règle générale, réglez "RANGE LOW" sur "0" et "RANGE HIGH" sur "127". |

## EXP PEDAL (Pédale d'expression)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe le pilotage avec une pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **RANGE LOW, RANGE HIGH** | |
| Low: 0–126<br>High: 1–127 | Vous pouvez régler la plage de pilotage des paramètres en fonction de la plage opérationnelle de la pédale d'expression. Les paramètres "Target" sont pilotés sur la plage déterminée par "RANGE LOW" et "RANGE HIGH". En règle générale, réglez "RANGE LOW" sur "0" et "RANGE HIGH" sur "127". |

## CTL3, CTL4 (Control3, Control4)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe le pilotage avec un commutateur au pied branché à la prise CTL3, CTL4. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **SW MODE (Switch Mode)** | |
| Détermine le mode de commutation. | |
| MOMENT | Le paramètre est généralement coupé (valeur minimum). Une pression l'active (valeur maximum) tant que vous maintenez le commutateur enfoncé. |
| LATCH | Le paramètre est activé (valeur maximum) et coupé (valeur minimum) alternativement à chaque pression sur le commutateur. |

## FC-300 CONTROL

Les contrôleurs (sources) pilotant des paramètres cibles quand un FC-300 est branché sont repris ci-dessous.

| Source | Explication |
|---|---|
| FC-300 EXP1 *1 | Pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW1 *2 | Commutateur de la pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP2 *1 | Pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW2 *2 | Commutateur de la pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL1 *2 | Pédale de contrôle 1 du FC-300 |
| FC-300 CTL2 *2 | Pédale de contrôle 2 du FC-300 |
| FC-300 E3/C3 *3 | Pédale d'expression externe 3/commutateur au pied externe 3 du FC-300 |
| FC-300 CTL4 *2 | Commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 E4/C5 *3 | Pédale d'expression externe 4/commutateur au pied externe 5 du FC-300 |
| FC-300 CTL6 *2 | Commutateur au pied externe 6 du FC-300 |
| FC-300 E5/C7 *3 | Pédale d'expression externe 5/commutateur au pied externe 7 du FC-300 |
| FC-300 CTL8 *2 | Commutateur au pied externe 8 du FC-300 |

*1 Les paramètres pouvant être pilotés sont les mêmes que ceux décrits sous "EXP PEDAL (Pédale d'expression)" (p. 152).

*2 Les paramètres pouvant être pilotés sont les mêmes que ceux décrits sous "CTL3, CTL4 (Control3, Control4)" (p. 152).

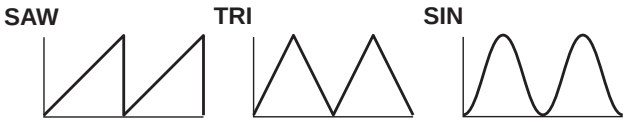
*3 Quand une pédale d'expression est branchée, les types de paramètres pouvant être pilotés sont les mêmes que ceux décrits sous "EXP PEDAL (Pédale d'expression)" (p. 152). Quand un commutateur au pied est branché, les types de paramètres pouvant être pilotés sont les mêmes que ceux décrits sous "CTL3, CTL4 (Control3, Control4)" (p. 152).

## ASSIGN 1~16

Vous pouvez assigner des fonctions aux contrôleurs du VG-99 et du FC-300.

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SOURCE** | |
| Sélectionne le contrôleur pilotant la fonction. | |
| GK VOL | Commande de volume GK du GK-3 |
| GK S1 | Commutateur DOWN/S1 du GK-3 |
| GK S2 | Commutateur UP/S2 du GK-3 |
| CTL1 | Bouton CONTROL 1 |
| CTL2 | Bouton CONTROL 2 |
| EXP PEDAL | Pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| D BEAM V | Mouvements verticaux du D BEAM |
| D BEAM H | Mouvements horizontaux du D BEAM |
| RIBBON ACT | Pression sur le ruban |
| RIBBON POS | Position sur le ruban |
| CTL3 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (pointe du jack) |
| CTL4 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (anneau du jack) |
| FC-300 EXP1 | Pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW1 | Commutateur de la pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP2 | Pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW2 | Commutateur de la pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL1 | Pédale de contrôle 1 du FC-300 |
| FC-300 CTL2 | Pédale de contrôle 2 du FC-300 |
| FC-300 E3/C3 | Pédale d'expression externe 3/commutateur au pied externe 3 du FC-300 |
| FC-300 CTL4 | Commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 E4/C5 | Pédale d'expression externe 4/commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 CTL6 | Commutateur au pied externe 6 du FC-300 |
| FC-300 E5/C7 | Pédale d'expression externe 5/commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 CTL8 | Commutateur au pied externe 8 du FC-300 |
| INTRNL PEDAL | Pédale interne |
| WAVE PEDAL | Pédale Wave |
| INPUT LEVEL | Niveau d'entrée |
| CC | Commande de contrôle |
| **SW (Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe les contrôleurs du VG-99 et du FC-300. |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |
| **MIN (Minimum)** | |
| Détermine la valeur minimum de la plage de réglage du paramètre.<br>Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MAX (Maximum)** | |
| Détermine la valeur maximum de la plage de réglage du paramètre. Cette valeur dépend du paramètre choisi sous "TARGET PARAMETER". | |
| **SW MODE (Switch Mode)** | |
| Détermine le mode de commutation. | |
| MOMENT | Le paramètre est généralement coupé (valeur minimum). Une pression l'active (valeur maximum) tant que vous maintenez le commutateur enfoncé. |
| LATCH | Le paramètre est activé (valeur maximum) et coupé (valeur minimum) alternativement à chaque pression sur le commutateur. |
| **RANGE LOW, RANGE HIGH** | |
| Low: 0~126<br>High: 1~127 | Vous pouvez régler la plage de pilotage des paramètres en fonction de la plage opérationnelle de la source. Les paramètres "Target" sont pilotés sur la plage déterminée par "RANGE LOW" et "RANGE HIGH". En règle générale, réglez "RANGE LOW" sur "0" et "RANGE HIGH" sur "127". |
| **TRIGGR (Trigger)** | |
| Sélectionne le déclencheur qui active la pédale interne. *1 | |
| PATCH CHANGE | Changement de Patch. |
| GK VOL | Réglage de la commande de volume du capteur hexaphonique. |
| GK S1, S2 | Changement de position du commutateur DOWN/S1 ou UP/S2 du capteur hexaphonique. |
| CTL1~CTL4 | Utilisation des boutons CTL 1, 2 ou d'un commutateur au pied branché à la prise CTL 3,4. |
| EXP PEDAL | Utilisation de la pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| D BEAM V, H | Mouvement vertical ou horizontal au-dessus du contrôleur D Beam. |
| RIBBON ACT, POS | Détection de toucher ou de position sur le ruban. |
| FC-300 EXP1, EXP2 | Utilisation de la pédale d'expression 1 ou 2 du FC-300. |
| FC-300 CTL1, CTL2 | Utilisation de la pédale CTL1 ou CTL2 du FC-300. |
| FC-300 E3/C3, CTL4, E4/C5, CTL6, E5/C7, CTL8 | Utilisation d'une pédale branchée à la prise E3/C3, CTL4, E4/C5, CTL6, E5/C7 ou CTL8 du FC-300. |
| **TIME** | |
| 0~100 | Détermine le temps qu'il faut à la pédale interne pour passer de la position entièrement relevée à la position entièrement enfoncée. *1 |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CURVE** | |
| Sélectionne l'une des trois courbes de variation de la pédale d'expression virtuelle interne. *1 | |
| | |
| **RATE** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'un cycle de la pédale Wave. *2 |
| **FORM** | |
| Détermine l'un des trois types de variations cycliques de la pédale Wave. *2 | |
|  | |
| **INPUT SENS** | |
| 0~100 | Règle la sensibilité d'entrée quand "INPUT LEVEL" est sélectionné pour "SOURCE". *3 |

*1 Les paramètres TRIGGR, TIME et CURVE sont activés quand le paramètre SOURCE est réglé sur INT PEDAL.

*2 Les paramètres RATE et FORM sont activés quand le paramètre SOURCE est réglé sur WAVE PEDAL.

*3 INPUT SENS est disponible quand le paramètre SOURCE est réglé sur INPUT LEVEL.

## DIRECT EDIT F1~F6

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| Vous pouvez assigner des paramètres aux boutons de fonction affichés à la page principale et aux boutons [F1]~[F6] ou aux commandes F1~F6. | |
| **TARGET PARAMETER** | |
| Sélectionne le paramètre "cible" à piloter.<br>Voyez "TARGET PARAMETER" (p. 155). | |

# TARGET PARAMETER

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| KEY/BPM/ AMPCTL | - | KEY |
| | | BPM |
| | | BPM TAP |
| | | FC AMP CTL1 |
| | | FC AMP CTL2 |
| | | V-LINK SW |
| D BEAM | SELECT | - |
| | PITCH TYPE | - |
| | T-ARM | SW |
| | | CONTROL |
| | | T-ARM CH |
| | | TYPE |
| | T-ARM (S/B/F) | DOWN MIN |
| | | DOWN MAX |
| | T-ARM (TRANS) | DOWN MIN |
| | | DOWN MAX |
| | FREEZE | SW |
| | | FREEZE CH |
| | FREEZE (A) FREEZE (B) | ATTACK |
| | | REL |
| | | LEVEL |
| | | DIRECT |
| | FILTER | SW |
| | | CONTROL |
| | | FILTER CH |
| | | TYPE |
| | | FREQ MIN |
| | | FREQ MAX |
| | | RESO |
| | | LEVEL |
| RIBBON | SELECT | |
| | T-ARM | SW |
| | | CONTROL |
| | | T-ARM CH |
| | | TYPE |
| | T-ARM (S/B/F) | DOWN MIN |
| | | DOWN MAX |
| | T-ARM (TRANS) | DOWN MIN |
| | | DOWN MAX |
| | FILTER | SW |
| | | CONTROL |
| | | FILTER CH |
| | | TYPE |
| | | FREQ MIN |
| | | FREQ MAX |
| | | RESO |
| | | LEVEL |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| ALT TUNE | AB LINK | - |
| | [A] TUNING/ [B] TUNING | TUNING SW |
| | | TYPE |
| | [A] BEND/ [B] BEND | BEND SW |
| | | BEND |
| | [A] 12STRING/ [B] 12STRING | 12STRING SW |
| | | SHIFT 1st–6th |
| | | FINE 1st–6th |
| | | LEVEL 1st–6th |
| | | DELAY 1st–6th |
| | [A] DETUNE/ [B] DETUNE | DETUNE SW |
| | | 1st–6th |
| | [A] HARMONY/ [B] HARMONY | HARMO SW |
| | | HARMO |
| [A] COSM GTR/ [B] COSM GTR | COMMON | COSM GTR SW |
| | | MODELING TYPE |
| | E.GTR | E.GTR TYPE |
| | | PU SEL |
| | | VOL |
| | | TONE |
| | E.GTR VARI | STRING |
| | | VOL CURVE |
| | | PHASE |
| | E.GTR REAR PU | TYPE |
| | | POS |
| | | ANGLE |
| | E.GTR FRONT PU | TYPE |
| | | POS |
| | | ANGLE |
| | AC TYPE | |
| | AC STEEL | BODY TYPE |
| | | BODY |
| | | TONE |
| | | LEVEL |
| | AC NYLON | BODY |
| | | ATTACK |
| | | TONE |
| | | LEVEL |
| | AC SITAR | PU |
| | | SENS |
| | | BODY |
| | | COLOR |
| | | DECAY |
| | | BUZZ |
| | | ATTACK LEVEL |
| | | TONE |
| | | LEVEL |
| | AC BANJO | ATTACK |
| | | RESO |
| | | TONE |
| | | LEVEL |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] COSM GTR/ [B] COSM GTR | AC RESO | SUSTAIN |
| | | RESO |
| | | TONE |
| | | LEVEL |
| | AC VARI | BODY TYPE |
| | | SIZE |
| | | RESO |
| | | ATTACK |
| | | BODY |
| | | LOW CUT |
| | | LEVEL |
| | | PU TYPE |
| | | PU TONE |
| | | PU LEVEL |
| | BASS | BASS TYPE |
| | | REAR VOL |
| | | FRONT VOL |
| | | (MASTER) VOL |
| | | TONE |
| | SYNTH TYPE | - |
| | SYNTH GR-300 | MODE |
| | | LEVEL |
| | | COMP |
| | | CUTOFF FREQ |
| | | RESO |
| | | ENV MOD SW |
| | | SENS |
| | | ATTACK |
| | | PITCH A |
| | | FINE A |
| | | PITCH SW |
| | | PITCH B |
| | | FINE B |
| | | DUET |
| | | SWEEP SW |
| | | SWEEP RISE |
| | | SWEEP FALL |
| | | VIBRATO SW |
| | | VIBRATO RATE |
| | | VIBRATO DEPTH |
| | SYNTH BOWED | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | POWER BEND |
| | | POWER BEND Q |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH DUAL | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | GLIDE SENS |
| | | GLIDE TIME |
| | | SUSTAIN |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] COSM GTR/ [B] COSM GTR | SYNTH FILTBASS | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | FILTER DECAY |
| | | COLOR |
| | SYNTH PIPE | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | POWER BEND |
| | | POWER BEND Q |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH SOLO | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | COLOR |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH PWM | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | PWM DEPTH |
| | | PWM RATE |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH CRYSTAL | ATTACK LENGTH |
| | | MOD TUNE |
| | | MOD DEPTH |
| | | ATTACK LEVEL |
| | | BODY LEVEL |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH ORGAN | FEET 16 |
| | | FEET 8 |
| | | FEET 4 |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH BRASS | FILTER CUTOFF |
| | | FILTER RESO |
| | | TOUCH SENS |
| | | SUSTAIN |
| | SYNTH WAVE | WAVE SHAPE |
| | | WAVE SENS |
| | | WAVE ATTACK |
| | | WAVE DECAY |
| | | WAVE LEVEL |
| | | CUTOFF |
| | | RESO |
| | | FILTER TYPE |
| | | FILTER ATTACK |
| | | FILTER DECAY |
| | | FILTER DEPTH |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] COSM GTR/ [B] COSM GTR | EQ | EQ SW |
| | | LOW GAIN |
| | | HIGH GAIN |
| | | LOW MID FREQ |
| | | LOW MID Q |
| | | LOW MID GAIN |
| | | HIGH MID FREQ |
| | | HIGH MID Q |
| | | HIGH MID GAIN |
| | | TOTAL GAIN |
| | STRING PAN | 1st–6th |
| | STRING LEVEL | 1st–6th |
| | MIX LEVEL | COSM GUITAR |
| | | NORMAL PU |
| | NS | SW |
| | | THRSH |
| | | REL |
| POLY FX | COMMON | POLY FX SW |
| | | TYPE |
| | | POLY FX CH |
| | POLY COMP | COMP TYPE |
| | | SUSTAIN |
| | | ATTACK |
| | | THRSH |
| | | REL |
| | | TONE |
| | | LEVEL |
| | | COMP BAL |
| | POLY DIST | MODE |
| | | DRIVE |
| | | HIGH CUT |
| | | POLY BAL |
| | | DRIVE BAL |
| | | LEVEL |
| | POLY OCTAVE | -1OCT 1st–6th |
| | | -2OCT 1st–6th |
| | | DIRECT 1st–6th |
| | POLY SLOW GEAR | RISE TIME |
| | | SENS |
| [A] FX/[B] FX | COMP | COMP SW |
| | | TYPE |
| | | SUSTAIN |
| | | ATTACK |
| | | THRSH |
| | | REL |
| | | TONE |
| | | LEVEL |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] FX/[B] FX | OD/DS | OD/DS SW |
| | | TYPE |
| | | DRIVE |
| | | BOTTOM |
| | | TONE |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | OD/DS (CUSTOM) | TYPE |
| | | BOTTOM |
| | | TOP |
| | | LOW |
| | | HIGH |
| | WAH | WAH SW |
| | | TYPE |
| | | PEDAL POS |
| | | LEVEL |
| | WAH (CUSTOM) | TYPE |
| | | Q |
| | | RANGE LOW |
| | | RANGE HIGH |
| | | PRESENCE |
| | EQ | EQ SW |
| | | LOW GAIN |
| | | HIGH GAIN |
| | | LOW MID FREQ |
| | | LOW MID Q |
| | | LOW MID GAIN |
| | | HIGH MID FREQ |
| | | HIGH MID Q |
| | | HIGH MID GAIN |
| | | LOW CUT |
| | | HIGH CUT |
| | | TOTAL GAIN |
| | DELAY | DELAY SW |
| | | TYPE |
| | | DELAY TIME |
| | | TAP TIME |
| | | FEEDBACK |
| | | HIGH CUT |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | DELAY (DELAY1)/ DELAY (DELAY2) | TIME |
| | | FEEDBACK |
| | | HIGH CUT |
| | | LEVEL |
| | DELAY (WARP) | WARP SW |
| | | RISE TIME |
| | | FB DEPTH |
| | | LEVEL DEPTH |
| | DELAY (MOD) | MOD RATE |
| | | MOD DEPTH |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] FX/[B] FX | DELAY (HOLD) | REC |
| | | STOP |
| | CHORUS | CHORUS SW |
| | | CHORUS MODE |
| | | RATE |
| | | DEPTH |
| | | PREDELAY |
| | | LOW CUT |
| | | HIGH CUT |
| | | EFFECT LEVEL |
| | REVERB | REVERB SW |
| | | TYPE |
| | | REVERB TIME |
| | | PREDELAY |
| | | LOW CUT |
| | | HIGH CUT |
| | | DENS |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1/MOD2 | MOD SW |
| | | MOD TYPE |
| | MOD1 PHASER/ MOD2 PHASER | TYPE |
| | | RATE |
| | | DEPTH |
| | | MANUAL |
| | | RESO |
| | | STEP RATE |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 FLANGER/ MOD2 FLANGER | RATE |
| | | DEPTH |
| | | MANUAL |
| | | RESO |
| | | SEPARATION |
| | | LOW CUT |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 TREMOLO/ MOD2 TREMOLO | WAVE SHAPE |
| | | RATE |
| | | DEPTH |
| | MOD1 PAN/MOD2 PAN | WAVE SHAPE |
| | | RATE |
| | | DEPTH |
| | MOD1 T.WAH/ MOD2 T.WAH | MODE |
| | | POLARITY |
| | | SENS |
| | | FREQ |
| | | PEAK |
| | | LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] FX/[B] FX | MOD1 A.WAH/ MOD2 A.WAH | MODE |
| | | FREQ |
| | | PEAK |
| | | RATE |
| | | DEPTH |
| | | LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 OCTAVE/ MOD2 OCTAVE | RANGE |
| | | OCTAVE LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 P.SHIFT/ MOD2 P.SHIFT | VOICE |
| | | MODE1, 2 |
| | | PITCH1, 2 |
| | | FINE1, 2 |
| | | PREDELAY1, 2 |
| | | LEVEL1, 2 |
| | | FEEDBACK1 |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 HARMONIST/ MOD2 HARMONIST | VOICE |
| | | HARM1, 2 |
| | | PREDELAY1, 2 |
| | | LEVEL1, 2 |
| | | FEEDBACK1 |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 PDL BEND/ MOD2 PDL BEND | PITCH MIN |
| | | PITCH MAX |
| | | PEDAL POS |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 2X2CHORUS/ MOD2 2X2CHORUS | X-OVER FREQ |
| | | LOW RATE |
| | | LOW DEPTH |
| | | LOW PREDELAY |
| | | LOW LEVEL |
| | | HIGH RATE |
| | | HIGH DEPTH |
| | | HIGH PREDELAY |
| | | HIGH LEVEL |
| | MOD1 ROTARY/ MOD2 ROTARY | SPEED |
| | | RATE SLOW |
| | | RATE FAST |
| | | RISE TIME |
| | | FALL TIME |
| | | DEPTH |
| | MOD1 UNI-V/ MOD2 UNI-V | RATE |
| | | DEPTH |
| | | LEVEL |
| | MOD1 VIBRATO/ MOD2 VIBRATO | RATE |
| | | DEPTH |
| | | TRIG |
| | | RISE TIME |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] FX/[B] FX | MOD1 SLICER/ MOD2 SLICER | PATTERN |
| | | RATE |
| | | TRIG SENS |
| | MOD1 HUMANIZER/ MOD2 HUMANIZER | MODE |
| | | VOWEL1, 2 |
| | | SENS |
| | | RATE |
| | | DEPTH |
| | | MANUAL |
| | | LEVEL |
| | MOD1 SLOW GEAR/ MOD2 SLOW GEAR | SENS |
| | | RISE TIME |
| | MOD1 DEFRETTER/ MOD2 DEFRETTER | TONE |
| | | SENS |
| | | ATTACK |
| | | DEPTH |
| | | RESO |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 FEEDBACK/ MOD2 FEEDBACK | MODE |
| | | RISE TIME |
| | | RISE TIME+ |
| | | FB LEVEL |
| | | FB LEVEL+ |
| | | VIB RATE |
| | | VIB DEPTH |
| | MOD1 RING MOD/ MOD2 RING MOD | MODE |
| | | FREQ |
| | | EFFECT LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | MOD1 ANTI-FB/ MOD2 ANTI-FB | FREQ1, 2, 3 |
| | | DEPTH1, 2, 3 |
| | MOD1 ADV COMP/ MOD2 ADV COMP | TYPE |
| | | SUSTAIN |
| | | ATTACK |
| | | TONE |
| | | LEVEL |
| | MOD1 LIMITER/ MOD2 LIMITER | TYPE |
| | | ATTACK |
| | | THRSH |
| | | RATIO |
| | | REL |
| | | LEVEL |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] FX/[B] FX | MOD1 SUB EQ/ MOD2 SUB EQ | LOW GAIN |
| | | HIGH GAIN |
| | | LOW MID FREQ |
| | | LOW MID Q |
| | | LOW MID GAIN |
| | | HIGH MID FREQ |
| | | HIGH MID Q |
| | | HIGH MID GAIN |
| | | LOW CUT |
| | | HIGH CUT |
| | | TOTAL GAIN |
| | MOD1 SUB DELAY/ MOD2 SUB DELAY | DELAY TIME |
| | | FEEDBACK |
| | | EFFECT LEVEL |
| | NS | NS SW |
| | | THRSH |
| | | REL |
| | | DETECT |
| | FV | LEVEL |
| | | VOL CURVE |
| [A] COSM AMP/ [B] COSM AMP | COMMON | COSM AMP SW |
| | | PREAMP TYPE |
| | PREAMP | GAIN |
| | | BASS |
| | | MIDDLE |
| | | TREBLE |
| | | PRESENCE |
| | | LEVEL |
| | | BRIGHT |
| | | GAIN SW |
| | PREAMP (SOLO) | SW |
| | | LEVEL |
| | SPEAKER | SP TYPE |
| | | MIC TYPE |
| | | MIC DIS |
| | | MIC POS |
| | | MIC LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| | PREAMP (CUSTOM) | CUSTOM TYPE |
| | | BOTTOM |
| | | EDGE |
| | | BASS FREQ |
| | | TREBLE FREQ |
| | | LOW |
| | | HIGH |
| | SPEAKER (CUSTOM) | SIZE |
| | | LOW |
| | | HIGH |
| | | NUMBER |
| | | CABINET |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| [A] COSM AMP/ [B] COSM AMP | BASS AMP | GAIN |
| | | BASS |
| | | MIDDLE |
| | | TREBLE |
| | | LEVEL |
| | | BRIGHT |
| | | MIDDLE FREQ |
| | | RESPONSE |
| | | ENHANCER |
| | BASS AMP SP | SP TYPE |
| | | MIC POS |
| | | MIC LEVEL |
| | | DIRECT LEVEL |
| DELAY/REVERB | DELAY | DELAY SW |
| | | TIME |
| | | FEEDBACK |
| | | HIGH CUT |
| | | LEVEL |
| | REVERB | REVERB SW |
| | | TYPE |
| | | TIME |
| | | PREDELAY |
| | | LOW CUT |
| | | HIGH CUT |
| | | DENS |
| | | LEVEL |
| DYNAMIC | | DYNA SW |
| | | TYPE |
| | | LOWER RNG |
| | | UPPER RNG |
| | | A LOWER LEV |
| | | A UPPER LEV |
| | | B LOWER LEV |
| | | B UPPER LEV |
| | | LOWER BAL |
| | | UPPER BAL |
| | | RELEASE |
| [A] MIXER/ [B] MIXER | | MIX SW |
| | | PAN |
| | | LEVEL |
| | | DELAY SEND |
| | | REVERB SEND |
| | | CH DELAY |

| Paramètre (F4) | Paramètre (F5) | Paramètre (F6) |
|---|---|---|
| MIXER (A&B) | TOTAL EQ (A&B) | EQ SW |
| | | LOW GAIN |
| | | HIGH GAIN |
| | | LOW MID FREQ |
| | | LOW MID Q |
| | | LOW MID GAIN |
| | | HIGH MID FREQ |
| | | HIGH MID Q |
| | | HIGH MID GAIN |
| | | TOTAL GAIN |
| | OUTPUT | MAIN OUT |
| | | MAIN LEVEL |
| | | SUB OUT |
| | | SUB LEVEL |
| | | D OUT |
| | | D OUT LEVEL |
| A/B BALANCE | - | - |
| PATCH LEVEL | - | - |

# NAME/KEY/BPM

## PATCH NAME

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PATCH NAME** | |
| Règle le nom du Patch. | |
| INSERT | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| DELETE | Efface un caractère. Les caractères suivants sont décalés vers la gauche. |
| SPACE | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| A0! | Sélection des majuscules, minuscules, chiffres et symboles. |
| A<=>a | Alterne entre majuscules et minuscules. |
| CATEGORY | Sélectionne la catégorie pour le Patch en cours. Voyez "Répartir les Patchs en catégories (CATEGORY)" (p. 90). |

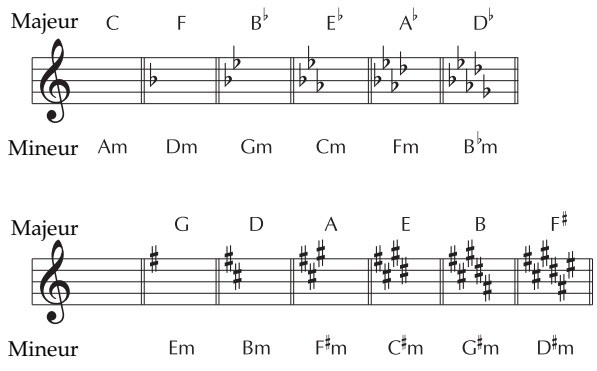
## CATEGORY

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CATEGORY** | |
| USER 1–10<br>ELECTRIC<br>ACOUSTIC<br>BASS<br>SYNTH<br>ROCK<br>JAZZ<br>ETHNIC<br>DYNAMIC<br>RIBBON | Sélectionne le nom de la catégorie.<br>* *Vous pouvez régler "USER1~USER10" dans la section "SYSTEM".* |

## KEY

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **KEY** | |
| C (Am)~B (G#m) | Définit la tonalité pour la guitare COSM et FX HARMONIST. |

Le paramètre "Key" correspond à la tonalité du morceau (#, ♭):




## BPM

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **BPM** | |
| 40~250 | Réglage du tempo (valeur BPM) de chaque Patch. |

**Contrôle avec "Master BPM"**

Vous pouvez entrer le tempo en tapant sur le bouton [F1] selon le rythme voulu.

## AMP CONTROL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **AMP CTL1, AMP CTL2** | |
| OFF, ON | Active/coupe les paramètres AMP CTL 1 et AMP CTL 2 du FC-300. |

## TX PC (Transmit Program Change)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| Vous pouvez choisir les numéros de programme assignés aux Patchs.<br>* *Ce paramètre est activé quand "SYSTEM MIDI TX PC MAP" est réglé sur "PROG".* | |
| **BANK MSB** | |
| OFF, 1~127 | Règle l'octet MSB de sélection de banque. |
| **BANK LSB** | |
| OFF, 1~127 | Règle l'octet LSB de sélection de banque. |
| **PC (Program Change)** | |
| 1~128 | Règle le numéro de changement de programme. |

# PATCH LEVEL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PATCH LEVEL** | |
| 0~200 | Règle le niveau du Patch.<br>* *Ce paramètre est le même que "PATCH LEVEL" (p. 144) de la section MIXER.* |

# GUITAR TO MIDI

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **GTR TO MIDI** | |
| OFF, ON | Active/coupe la fonction GUITAR TO MIDI. Le réglage "OFF" empêche la transmission de tous les messages MIDI convertis par GUITAR TO MIDI. |

## PATCH

Ces paramètres sont réglés pour chaque Patch avec la fonction "GUITAR TO MIDI".

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MODE** | |
| Définit le canal de transmission MIDI. | |
| MONO | Ce mode utilise un canal par corde, soit six canaux.<br>Comme chaque corde utilise un canal MIDI distinct, vous pouvez sélectionner un son différent pour chaque corde et utiliser des changements de hauteur continus sur une corde spécifique ("string bend"). Cela nécessite toutefois un module multitimbral. |
| POLY | Ce mode utilise un seul canal pour transmettre les données des six cordes.<br>La transmission des données des six cordes sur un canal MIDI simplifie les réglages sur le module et réduit le nombre de canaux MIDI utilisés mais elle impose certaines restrictions en ne permettant notamment d'utiliser qu'un seul son pour toutes les cordes. |
| **PLAY FEEL** | |
| Sélectionne le type de jeu sur la guitare: vous pouvez, par exemple, pincer les cordes avec les doigts ou un médiator ce qui génère une dynamique plus naturelle. | |
| FEEL1~4 | FEEL1 produit les variations de volume les plus importantes sur base de la dynamique de votre jeu. Plus le chiffre croît, plus il est facile de produire des sons à haut niveau même avec une faible dynamique de jeu. Cela vous permet de jouer à un volume cohérent, que votre jeu soit doux ou brutal sur les cordes. Pour un jeu doux, avec les doigts ou pour frapper les cordes, choisissez un chiffre assez élevé. |
| NO DYNA | Ce mode produit les sons selon un volume fixe, quelle que soit la dynamique de votre jeu. |
| STRUM | Ce mode supprime les signaux des pincements les plus faibles.<br>Vous évitez ainsi des sons indésirables générés lorsque vous jouez une partie rythmique ou suite à un contact avec les cordes dû à une erreur de pincement. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CHROMATIC** | |
| Quand vous produisez des glissements ou des changements de hauteur, le VG-99 peut être réglé pour produire des notes par intervalles de demi-tons au lieu de messages de pitch bend. | |
| OFF | Des messages "pitch bend" normaux sont transmis. La hauteur varie en continu, conformément à l'effet "string bend" ou vibrato. |
| TYPE1 | Quand la hauteur change, ce réglage applique les résultat du changement de hauteur sans arrêter la note produite.<br>L'effet obtenu est unique en son genre: il n'y a pas d'attaque lors du changement de hauteur, comme pour le jeu lié propre à la clarinette ou au saxophone. |
| TYPE2 | Quand la hauteur change, le VG-99 relance le son à la nouvelle hauteur et produit des changements de hauteur par demi-tons uniquement.<br>L'attaque de la nouvelle note démarre au volume de la corde en vigueur et non au volume original. |
| TYPE3 | Comme avec CHROMATIC TYPE 2, les sons sont redéclenchés à la nouvelle hauteur déclinée en demi-tons.<br>Cependant, au lieu de restituer l'atténuation de la vibration de la corde, le son redéclenché conserve son niveau initial. |
| **HOLD TYPE** | |
| Détermine le mode de la fonction "Hold": | |
| HOLD1 | Les messages de note activée sont maintenus lorsque la fonction "Hold" est activée pour le contrôleur.<br>Si la fonction "Hold" reste active lorsque vous continuez à jouer, chaque message de note activée est maintenu successivement. Quand vous jouez une note sur une corde pour laquelle une note est déjà maintenue, l'ancienne note cède la place à la nouvelle qui est maintenue à son tour. Cela évite toute interruption des sons, même des sons provenant du relâchement des cordes sur les frettes. |
| HOLD2 | Les messages de note activée sont maintenus lorsque la fonction "Hold" est activée pour le contrôleur.<br>Toutefois, les notes suivantes ne sont pas produites si vous continuez à jouer en gardant la fonction "Hold" activée. |
| HOLD3 | Les messages de note activée sont maintenus lorsque la fonction "Hold" est activée pour le contrôleur. Si vous continuez à jouer en gardant la fonction "Hold" activée, les notes produites par les autres cordes sont audibles mais non maintenues. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CC (Control Change)** | |
| Vous pouvez transmettre les actions des contrôleurs sélectionnés avec "SRC" sous forme de commandes de contrôle.<br>Vous pouvez effectuer deux types de réglages, 1 et 2. | |
| **SRC (Source)** | |
| GK VOL | Commande de volume GK du GK-3 |
| GK S1 | Commutateur DOWN/S1 du GK-3 |
| GK S2 | Commutateur UP/S2 du GK-3 |
| CTL1 | Bouton CONTROL 1 |
| CTL2 | Bouton CONTROL 2 |
| EXP PEDAL | Pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| CTL3 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (pointe du jack) |
| CTL4 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (anneau du jack) |
| D BEAM V | Mouvements verticaux du D BEAM |
| D BEAM H | Mouvements horizontaux du D BEAM |
| RIBBON ACT | Toucher le ruban |
| RIBBON POS | Position sur le ruban |
| FC-300 EXP1 | Pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW1 | Commutateur de la pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP2 | Pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW2 | Commutateur de la pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL1 | Pédale de contrôle 1 du FC-300 |
| FC-300 CTL2 | Pédale de contrôle 2 du FC-300 |
| FC-300 E3/C3 | Pédale d'expression externe 3/commutateur au pied externe 3 du FC-300 |
| FC-300 CTL4 | Commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 E4/C5 | Pédale d'expression externe 4/commutateur au pied externe 5 du FC-300 |
| FC-300 CTL6 | Commutateur au pied externe 6 du FC-300 |
| FC-300 E5/C7 | Pédale d'expression externe 5/commutateur au pied externe 7 du FC-300 |
| FC-300 CTL8 | Commutateur au pied externe 8 du FC-300 |
| **CC (Control Change)** | |
| OFF, #1–#31, #64–#95 | Détermine le numéro de la commande de contrôle transmise.<br>* *Quand "MONO/POLY" est réglé sur "POLY", les messages ne sont transmis que sur le canal de base. Avec le réglage "MONO", ils sont transmis sur les six canaux allant du canal de base au canal de base +5.* |
| **TX PC STRING 1~6 (Transmit Program Change String 1~6)** | |
| Ce paramètre définit les changements de programme pour chaque corde quand il y a changement de Patch sur le VG-99. | |
| **BANK MSB** | |
| OFF, 1–127 | Règle l'octet MSB de sélection de banque. |
| **BANK LSB** | |
| OFF, 1–127 | Règle l'octet LSB de sélection de banque. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PC (changement de programme)** | |
| OFF, 1~128 | Règle le numéro de programme. |

# SYSTEM

Ces paramètres sont appliqués à tout le VG-99 dans le cadre de la fonction "GUITAR TO MIDI".

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **HOLD CTL (Hold Control)** | |
| Sélectionne le contrôleur utilisé pour la fonction "HOLD". | |
| GK S1, S2 | Commutateur DOWN/S1, UP/S2 du GK-3 |
| CTL1, 2 | Bouton CONTROL 1, 2 |
| CTL3 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 |
| FC-300 CTL1,2 | Pédale de contrôle 1, 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL3~8 | Commutateur au pied 3~8 du FC-300 |
| **BEND THIN** | |
| OFF, ON | Le réglage "ON" réduit les messages de pitch bend et limite le volume des données MIDI. |
| **BASIC CH (Basic Channel)** | |
| 1~11 | Sélectionne le canal de transmission MIDI pour la fonction "GUITAR TO MIDI". |
| **PC MASK (Program Change Mask)** | |
| OFF, ON | Avec un réglage "ON", les messages de sélection de banque et de numéros de programme utilisés pour la fonction "GUITAR TO MIDI" ne sont pas transmis lors du changement de Patch. |

# SYSTEM

## LCD CONTRAST

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CONTRAST** | |
| 1~50 | Dans certains endroits, l'écran du VG-99 peut être difficile à lire. Dans ce cas, réglez le contraste de l'écran. |

## DIRECT PATCH

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **DIRECT PATCH** | |
| DIR.PATCH 1~5 | Sélectionne les [DIRECT PATCH 1]~[DIRECT PATCH 5]. |

## GK SETTING

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **GK CONNCT (GK Connect)** | |
| AUTO | Détermine automatiquement la connexion GK et change les réglages internes. Quand la connexion GK est utilisée, la connexion GUITAR INPUT est coupée. |
| OFF | Choisissez ce réglages si vous utilisez généralement la connexion GUITAR INPUT. |
| ON | Choisissez ce réglages si vous utilisez généralement une connexion GK. |
| **GK FUNC (GK Function)** | |
| **GK VOL (GK Volume)** | |
| Sélectionne la fonction assignée à GK VOL. | |
| **cf.** Pour en savoir plus sur les fonctions assignées, voyez la colonne GK VOL dans "Paramètres assignables aux contrôleurs" (p. 166). | |
| **GK S1, S2 (GK S1, S2 Switch)** | |
| Sélectionne la fonction assignée à GK S1, S2. | |
| **cf.** Pour en savoir plus sur les fonctions assignées, voyez la colonne GK S1, S2 dans "Paramètres assignables aux contrôleurs" (p. 166). | |
| **SET MODE** | |
| Ce paramètre permet de déterminer si des réglages "GK SETTING" sont appliqués à tout le VG-99 ou si des réglages "GK SETTING" sont spécifiés pour chaque Patch. | |
| SYSTEM | L'ensemble "GK SETTING" sélectionné ici s'applique à tout le VG-99. C'est le réglage d'usine par défaut. |
| PATCH | Des réglages "GK SETTING" sont spécifiés pour chaque Patch. Utilisez la fonction "Write" pour sauvegarder les changements dans chaque Patch. Optez pour ce réglage lorsque vous jouez sur différentes guitares et changez d'instrument en fonction du Patch utilisé. |
| **SETTING1~10** | |
| 1~10 | Sélectionne un ensemble "GK SETTING". |
| **NAME** | |
| Permet de nommer l'ensemble "GK SETTING" (8 caractères max.). | |
| INSERT | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| DELETE | Efface un caractère. Les caractères suivants sont décalés vers la gauche. |
| SPACE | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| A0! | Sélection des majuscules, minuscules, chiffres et symboles. |
| A<=>a | Alterne entre majuscules et minuscules. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **GK PU TYPE (GK Pickup Type)** | |
| GK-3 | Sélectionne le GK-3. |
| GK-2A | Sélectionne le GK-2A. |
| PIEZO | Sélectionne un micro piezo. |
| **GUITAR SCALE** | |
| 620–660mm,<br>ST (648mm),<br>LP (628mm) | Détermine la longueur de cordes (entre le chevalet et le sillet de tête) de la guitare. |
| **GK PU PHASE (GK Pickup Phase)** | |
| Détermine la phase du capteur hexaphonique et du micro normal. Les signaux du capteur hexaphonique et du micro normal sont mixés pour permettre des réglages adéquats.<br>Optez pour un réglage “NORMAL”. Si le grave est coupé, choisissez “INVERS”. | |
| NORMAL | La phase ne change pas. |
| INVERS | La phase est inversée. |
| **GK PU DIRECTION (GK Pickup Direction)** | |
| Sens dans lequel le capteur hexaphonique est installé. | |
| NORMAL | Placé de sorte à ce que le câble émerge près de la 6ème corde. |
| REVRSE | Placé de sorte à ce que le câble émerge près de la 1ère corde. |
| **S1, S2 POS (S1, S2 Position)** | |
| Echange la fonction des commutateurs DOWN/S1, UP/S2 du GK-3 ou du GK-2A. | |
| NORMAL | Les commutateurs ne changent pas. |
| REVRSE | Les commutateurs DOWN/S1 et UP/S2 sont inversés. |
| **PICKUP↔BRIDGE 1st~6th** | |
| 10.0–30.0mm | Détermine la distance séparant le capteur hexaphonique du chevalet.<br>Ce réglage est ignoré quand “GK PU TYPE” est réglé sur “PIEZO”. |
| **SENS 1st~6th** | |
| 0~100 | Règle la sensibilité d’entrée pour chaque corde. |

# CONTROL ASSIGN

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **Controller** | |
| Vous pouvez assigner librement des fonctions aux contrôleurs du VG-99 et du FC-300. | |
| GK VOL | Commande de volume GK du GK-3 |
| GK S1, S2 | Commutateur DOWN/S1, UP/S2 du GK-3 |
| CTL1 | Bouton CONTROL 1 |
| CTL2 | Bouton CONTROL 2 |
| EXP PEDAL | Pédale d’expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| CTL3 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (pointe du jack) |
| CTL4 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (anneau du jack) |
| FC-300 EXP1 | Pédale d’expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP SW1 | Commutateur de la pédale d’expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP2 | Pédale d’expression 2 du FC-300 |
| FC-300 EXP SW2 | Commutateur de la pédale d’expression 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL1 | Pédale de contrôle 1 du FC-300 |
| FC-300 CTL2 | Pédale de contrôle 2 du FC-300 |
| FC-300 E3/C3 | Pédale d’expression externe 3/commutateur au pied externe 3 du FC-300 |
| FC-300 CTL4 | Commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 E4/C5 | Pédale d’expression externe 4/commutateur au pied externe 5 du FC-300 |
| FC-300 CTL6 | Commutateur au pied externe 6 du FC-300 |
| FC-300 E5/C7 | Pédale d’expression externe 5/commutateur au pied externe 7 du FC-300 |
| FC-300 CTL8 | Commutateur au pied externe 8 du FC-300 |
| **ASSIGN HOLD** | |
| Ce paramètre détermine si les réglages des différents contrôleurs (D BEAM (H), ruban, pédales d’expression, pédales de contrôle du FC-300 et autres) sont maintenus lors d’un changement de Patch ou non. | |
| ON | Quand un Patch est sélectionné, les réglages (positions) des contrôleurs sont appliqués: le son reflète les réglages des contrôleurs. |
| OFF | Quand un Patch est sélectionné, le son réglé au sein du Patch est joué tel quel, indépendamment des réglages (positions) des contrôleurs. |

## Paramètres assignables aux contrôleurs

| Paramètre | Explication | CTL1-4, FC-300 EXP SW1/EXP SW2, FC-300 CTL1, 2, 4, 6, 8 | FC-300 EXP3/CTL3, EXP4/CTL5, EXP5/CTL7 | GK S1, S2 | GK VOL, EXP PEDAL, FC-300 EXP1/EXP2 |
|---|---|---|---|---|---|
| Les paramètres cochés (✔) peuvent être assignés aux contrôleurs indiqués. | | | | | |
| OFF | Pas d'assignation. | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| ASSIGNABLE (PATCH) | Assignation conforme aux réglages "Control Assign" pour chaque Patch. | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |
| PATCH LEVEL 0~100 | Détermine le niveau du Patch. | ✔ | | ✔ | |
| PATCH LEVEL 0~200 | | ✔ | | ✔ | |
| AB BALANCE | Règle la balance des canaux A et B. | ✔ | | ✔ | |
| FOOT VOLUME [A&B] | Règle simultanément le volume des canaux A et B. | ✔ | | ✔ | |
| FOOT VOLUME [A] | Règle le volume du canal A ou B. | ✔ | | ✔ | |
| FOOT VOLUME [B] | | ✔ | | ✔ | |
| WAH | La pédale sert de pédale WahWah quand "Pedal Wah" est activé. | ✔ | | ✔ | |
| GUITAR VOLUME [A&B] | Règle simultanément le volume de la guitare COSM pour les canaux A et B. | ✔ | | ✔ | |
| GUITAR VOLUME [A] | Règle le volume de la guitare COSM du canal A ou B. | ✔ | | ✔ | |
| GUITAR VOLUME [B] | | ✔ | | ✔ | |
| GUITAR TONE [A&B] | Règle simultanément le timbre de la guitare COSM pour les canaux A et B. | ✔ | | ✔ | |
| GUITAR TONE [A] | Règle le timbre de la guitare COSM du canal A ou B. | ✔ | | ✔ | |
| GUITAR TONE [B] | | ✔ | | ✔ | |
| MIXER LEVEL [A&B] | Règle simultanément le volume de la section Mixer pour les canaux A et B. | ✔ | | ✔ | |
| MIXER LEVEL [A] | Règle simultanément le volume de la section Mixer pour les canaux A et B. | ✔ | | ✔ | |
| MIXER LEVEL [B] | | ✔ | | ✔ | |
| PATCH SEL DEC/INC | Le réglage "INC" sélectionne le Patch suivant et le réglage "DEC" sélectionne le Patch précédent. | | ✔ | | |
| PU SEL [A&B] | Permet de changer les micros simultanément pour le canal A et le canal B. | | ✔ | | |

| Paramètre | Explication | CTL1-4, FC-300 EXP SW1/EXP SW2, FC-300 CTL1, 2, 4, 6, 8 | FC-300 EXP3/CTL3, EXP4/CTL5, EXP5/CTL7 | GK S1, S2 | GK VOL, EXP PEDAL, FC-300 EXP1/EXP2 |
|---|---|---|---|---|---|
| PU SEL [A] | Permet de changer le micro du canal A ou B. | | ✔ | | |
| PU SEL [B] | | | ✔ | | |
| S1:TUNER/ S2:BPM TAP | La page TUNER est affichée avec S1. S2 active la fonction "Tap Tempo" (BPM). | | ✔ | | |
| PATCH LEVEL DEC/INC | Détermine le niveau du Patch. | | ✔ | | |
| AB BALANCE toA/toB | Règle la balance entre les canaux A et B. S1 augmente le niveau du canal A et S2 celui du canal B. | | ✔ | | |
| MIDI START/ STOP | Transmet des commandes "Start" et "Stop" pour les messages MIDI en temps réel. | | ✔ | ✔ | ✔ |
| MMC PLAY/ STOP | Transmet des commandes "Play" et "Stop" pour les messages "MIDI Machine Control". | | ✔ | ✔ | ✔ |
| FC-300 AMP CTL 1/2 | Active le pilotage via les prises AMP CONTROL1 et AMP CONTROL2 du FC-300. Vous pouvez ainsi changer les canaux des amplis de guitare branchés à ces prises. | | ✔ | | |
| PATCH SELECT INC | Sélectionne le Patch suivant. | | | ✔ | ✔ |
| PATCH SELECT DEC | Sélectionne le Patch précédent. | | | ✔ | ✔ |
| PU SEL toFRONT [A&B] | Place les micros des canaux A et B à l'avant. | | | ✔ | ✔ |
| PU SEL toREAR [A&B] | Place les micros des canaux A et B à l'arrière. | | | ✔ | ✔ |
| PU SEL toFRONT [A] | Place le micro du canal A à l'avant. | | | ✔ | ✔ |
| PU SEL toREAR [A] | Place le micro du canal A à l'arrière. | | | ✔ | ✔ |
| PU SEL toFRONT [B] | Place le micro du canal B à l'avant. | | | ✔ | ✔ |
| PU SEL toREAR [B] | Place le micro du canal B à l'arrière. | | | ✔ | ✔ |
| TUNER ON/OFF | Active/coupe la page "TUNER". | | | ✔ | ✔ |
| BPM TAP | Permet d'entrer le tempo en le tapant. | | | ✔ | ✔ |
| PATCH LEVEL INC | Augmente le niveau du Patch. | | | ✔ | ✔ |
| PATCH LEVEL DEC | Diminue le niveau du Patch. | | | ✔ | ✔ |
| AB BALANCE toB | Augmente le niveau du canal B dans la balance des canaux A et B. | | | ✔ | ✔ |
| AB BALANCE toA | Augmente le niveau du canal A dans la balance des canaux A et B. | | | ✔ | ✔ |

| Paramètre | Explication | CTL1-4, FC-300 EXP SW1/EXP SW2, FC-300 CTL1, 2, 4, 6, 8 | FC-300 EXP3/CTL3, EXP4/CTL5, EXP5/CTL7 | GK S1, S2 | GK VOL, EXP PEDAL, FC-300 EXP1/EXP2 |
|---|---|---|---|---|---|
| FC-300 AMP CTL 1 | Sélectionne le canal assigné à l'ampli de guitare branché à la prise AMP CONTROL1 du FC-300. | | | ✔ | ✔ |
| FC-300 AMP CTL 2 | Sélectionne le canal assigné à l'ampli de guitare branché à la prise AMP CONTROL2 du FC-300. | | | ✔ | ✔ |

# FC-300

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SYS EX MODE (System Exclusive Mode)** | |
| Vous pouvez déterminer le mode de pilotage du FC-300. | |
| ON | Quand il est branché au VG-99, le FC-300 passe automatiquement en mode "SysEx" et tient compte des réglages effectués sur le VG-99. En règle générale, sélectionnez ce réglage.<br>**MEMO**<br>Le contrôle du FC-300 est possible même sans régler les identités ("Device ID") du VG-99 et du FC-300. |
| OFF | Sélectionnez "OFF" pour un pilotage manuel du FC-300. |
| **BANK CHANGE** | |
| Détermine le moment du changement de Patch lorsque vous actionnez les pédales du FC-300. | |
| IMMEDIATE | Le Patch change dès que vous actionnez les pédales ▼ ▲ du FC-300. |
| WAIT NUM | Après une pression sur les pédales [ ▼ ] [ ▲ ] du FC-300, le Patch ne change qu'après l'entrée du numéro ("NUMBER"). |
| **QUICK TUNER** | |
| Vous pouvez utiliser les pédales numériques du FC-300 pour activer/couper la fonction "Tuner".<br>La fonction "Quick Tuner" n'est activée que si le "MODE" du FC-300 est réglé sur "SYS EX". | |
| OFF | La fonction "QUICK TUNER" est indisponible. |
| ON | La fonction "QUICK TUNER" est disponible.<br>La fonction "TUNER" est alternativement activée/coupée chaque fois que la pédale portant le numéro sélectionné est actionnée. |

# MIDI

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIDI CH (MIDI Channel)** | |
| 1~16ch | Ce paramètre détermine le canal utilisé pour la transmission et la réception de messages MIDI.<br>Si vous pilotez un module ou un synthé avec la fonction "GUITAR TO MIDI", voyez aussi "GUITAR TO MIDI" (p. 162). |
| **OMNI MODE** | |
| OFF, ON | Quand "MIDI OMNI MODE" est réglé sur "ON", les messages sont reçus sur tous les canaux, quels que soient les réglages MIDI. |
| **DEVICE ID** | |
| 1~32 | Ce paramètre définit le numéro d'identifiant ("Device ID") utilisé pour la transmission et la réception de messages SysEx. |
| **SYNC CLOCK** | |
| Ce paramètre détermine l'horloge utilisée pour synchroniser les vitesses de modulation d'effets et d'autres paramètres à base temporelle. | |
| INTERNAL | La synchronisation repose sur l'horloge interne du VG-99. |
| AUTO (USB) | La synchronisation repose sur le signal d'horloge MIDI reçu via USB. Cependant, les opérations sont automatiquement synchronisées avec l'horloge interne du VG-99 si ce dernier n'est pas en mesure de recevoir les signaux d'horloge externe. |
| AUTO (MIDI) | La synchronisation repose sur le signal d'horloge MIDI reçu via MIDI. Cependant, les opérations sont automatiquement synchronisées avec l'horloge interne du VG-99 si ce dernier n'est pas en mesure de recevoir les signaux d'horloge externe. |
| AUTO (RRC2) | La synchronisation repose sur le signal d'horloge MIDI reçu via RRC2. Cependant, les opérations sont automatiquement synchronisées avec l'horloge interne du VG-99 si ce dernier n'est pas en mesure de recevoir les signaux d'horloge externe. |
| **MIDI** | |
| **MIDI IN** | |
| Détermine le routage des signaux arrivant via MIDI IN. | |
| OFF | Les signaux ne sont pas reçus à la prise MIDI IN. |
| MAIN | Les signaux reçus via MIDI IN sont transmis à la section interne du VG-99. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MIDI OUT** | |
| Détermine l'origine des signaux envoyés à la prise MIDI OUT. | |
| OFF | La prise MIDI OUT ne transmet aucun signal. |
| MAIN | Les signaux du VG-99 sont transmis. |
| USB | Les signaux MIDI reçus via USB sont transmis. |
| MIDI | Les signaux MIDI reçus via MIDI IN sont transmis via MIDI OUT ("Thru").<br>Si d'autres signaux sont également envoyés à MIDI OUT, les signaux sont mixés et transmis ensemble. |
| RRC2 | Les signaux MIDI reçus via RRC2 sont transmis via MIDI OUT ("Thru").<br>Si d'autres signaux sont également envoyés à MIDI OUT, les signaux sont mixés et transmis ensemble. |
| **USB (MIDI)→** | |
| Détermine le routage des signaux reçus via USB. | |
| OFF | Les signaux ne sont pas reçus à la prise USB. |
| MAIN | Les signaux reçus via USB sont transmis à la section interne du VG-99. |
| **USB (MIDI)←** | |
| Détermine l'origine des signaux envoyés à la prise USB. | |
| OFF | La prise USB ne transmet aucun signal. |
| MAIN | Les signaux MIDI du VG-99 sont transmis. |
| MIDI | Les signaux MIDI reçus via MIDI IN sont transmis. |
| RRC2 | Les signaux MIDI reçus via RRC2 sont transmis. |
| **RRC2→** | |
| Détermine le routage des signaux reçus via RRC. | |
| OFF | Les signaux ne sont pas reçus à la prise RRC2. |
| MAIN | Les signaux reçus via RRC2 sont transmis à la section interne du VG-99. |
| **RRC2←** | |
| Détermine l'origine des signaux envoyés à la prise RRC2. | |
| OFF | La prise RRC2 ne transmet aucun signal. |
| MAIN | Les signaux du VG-99 sont transmis. |
| USB | Les signaux MIDI reçus via USB sont transmis. |
| MIDI | Les signaux MIDI reçus via MIDI IN sont transmis via RRC2 ("Thru"). Si d'autres signaux sont également envoyés à RRC2, les signaux sont mixés et transmis ensemble. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PC (Program Change)** | |
| **PC OUT (Program Change Out)** | |
| OFF, ON | Ce paramètre détermine s'il y a transmission de changement de programme quand il y a changement de Patch sur le VG-99. Les changements de programme sont transmis avec le réglage "ON". |
| **TX PC MAP (Transmit Program Change Map)** | |
| Ce paramètre détermine la séquence des numéros de programme transmis quand il y a changement de Patch sur le VG-99. | |
| FIX | Les numéros de programme prédéterminés pour les Patchs sont transmis lors de la sélection des Patchs, quels que soient les réglages des Patchs. |
| PROG | Les numéros de programme déterminés au sein de chaque Patch sont transmis. |
| **RX PC MAP (Receive Program Change Map)** | |
| Pour le changement de Patch consécutif à la réception d'un numéro de programme MIDI transmis par un appareil externe, vous pouvez configurer la correspondance entre les numéros reçus par le VG-99 et les Patchs à choisir dans la "carte des numéros de programme" (Map) ou utiliser la correspondance fixe. | |
| FIX | Le VG-99 change de Patch en fonction de la correspondance prédéterminée (fixe) entre les Patchs et les numéros de programme reçus, quelle que soit la correspondance entre les numéros de programme et de Patchs ("Receive Program Change Map"). |
| PROG | Le VG-99 sélectionne les Patchs déterminés avec "Receive Program Change Map". |
| **RX PC MAP (RX Program Change Map)** | |
| Vous pouvez modifier les correspondances établies entre les numéros de programme reçus et les Patchs sélectionnés. | |
| [F1] (BANK) | Sélectionne le numéro de banque. |
| [F2] [F3] (SEL)/ Commande F2, F3 | Sélectionne le numéro de programme. |
| [F5] (SELECT)/ Commande F5 | Sélectionne le Patch. A la réception du numéro de banque et de programme sélectionnés avec F1, F2 et F3, le VG-99 sélectionne le Patch choisi avec F5. |
| **CC (Control Change)** | |
| Vous pouvez régler les numéros de commandes de contrôle transmis lorsque vous actionnez les pédales du VG-99, du FC-300 et des pédales externes. | |
| [F2] [F3] (SEL)/ Commande F2, F3 | Sélectionne le contrôleur. |
| [F5] (SET OFF)/ Commande F5 | Quand le contrôleur sélectionné avec F2 ou F3 est actionné, la commande de contrôle sélectionnée avec F5 est transmise. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **BULK DUMP** | |
| Le VG-99 permet de transférer des messages SysEx pour envoyer tous vos réglages à un autre VG-99 ou sauvegarder des réglages d'effets sur un séquenceur ou autre appareil MIDI. | |
| ALL | Toutes les données transférables (SYSTEM, GK SETTING, GLOBAL, PATCH 001–200, FAVORITE SETTING) |
| SYSTEM | Paramètres SYSTEM |
| GK SETTING | Réglages GK SETTING |
| GLOBAL | Réglages de fonction "GLOBAL" |
| PATCH | Réglages des Patchs 001~200 |
| FAVORITE SETTING | Réglages "FAVORITE SETTINGS 01~10" pour tous les effets |

# OUTPUT

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **OUTPUT MODE** | |
| SYSTEM | Les réglages des paramètres SYSTEM “MAIN OUT”, “MAIN LEVEL”, “SUB OUT”, “SUB LEVEL”, “D OUT” et “D OUT LEVEL” sont activés. |
| PATCH | Des réglages “MAIN OUT”, “MAIN LEVEL”, “SUB OUT”, “SUB LEVEL”, “D OUT”, “D OUT LEVEL” sont activés pour chaque Patch. |
| **MAIN OUT** | |
| Sélectionne les signaux envoyés à la sortie MAIN OUT. | |
| CH A | Sélectionne le canal A.<br>Les réglages “MIX SW”, “PAN”, “LEVEL” et “A/B BAL” de la section Mixer sont également reflétés ici. |
| CH B | Sélectionne le canal B.<br>Les réglages “MIX SW”, “PAN”, “LEVEL” et “A/B BAL” de la section Mixer sont également reflétés ici. |
| MIXER (DRY) | Sélectionne les signaux après mixage A/B mais avant les effets DELAY/REVERB. |
| MIXER | Sélectionne les signaux après mixage A/B et après les effets DELAY/REVERB et TOTAL EQ. |
| **MAIN LEVEL** | |
| 0~200 | Détermine le niveau MAIN LEVEL. |
| **SUB OUT** | |
| Sélectionne les signaux envoyés à la sortie SUB OUT. | |
| CH A | Sélectionne le canal A.<br>Les réglages “MIX SW”, “PAN”, “LEVEL” et “A/B BAL” de la section Mixer sont également reflétés ici. |
| CH B | Sélectionne le canal B.<br>Les réglages “MIX SW”, “PAN”, “LEVEL” et “A/B BAL” de la section Mixer sont également reflétés ici. |
| MIXER (DRY) | Sélectionne les signaux après mixage A/B mais avant les effets DELAY/REVERB. |
| MIXER | Sélectionne les signaux après mixage A/B et après les effets DELAY/REVERB et TOTAL EQ. |
| **SUB LEVEL** | |
| 0~200 | Détermine le niveau SUB OUT LEVEL. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **D OUT (Digital Out)** | |
| Sélectionne les signaux envoyés à la sortie DIGITAL OUT. | |
| COSM GTR A | Sélectionne les signaux COSM GTR A. |
| COSM GTR B | Sélectionne les signaux COSM GTR B. |
| NORMAL PU | Sélectionne les signaux du micro normal. |
| CH A | Sélectionne le canal A.<br>Les réglages “MIX SW”, “PAN”, “LEVEL” et “A/B BAL” de la section Mixer sont appliqués. |
| CH B | Sélectionne le canal B.<br>Les réglages “MIX SW”, “PAN”, “LEVEL” et “A/B BAL” de la section Mixer sont appliqués. |
| MIXER (DRY) | Sélectionne les signaux après mixage A/B mais avant les effets DELAY/REVERB. |
| MIXER | Sélectionne les signaux après mixage A/B et après les effets DELAY/REVERB et TOTAL EQ. |
| MAIN OUT | Transmet les mêmes signaux que la sortie MAIN OUT. |
| SUB OUT | Transmet les mêmes signaux que la sortie SUB OUT. |
| **D OUT LEVEL (Digital Out Level)** | |
| 0~200 | Détermine le niveau DIGITAL OUT. |

* *Les paramètres activés (“MAIN OUT”, “MAIN LEVEL”, “SUB OUT”, “SUB LEVEL”, “D OUT”, “D OUT LEVEL”) changent en fonction des réglages effectués sous “OUTPUT MODE”.*
*Quand ils sont désactivés, le réglage < > est en vigueur.*

# USB

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **USB IN** | |
| Entrée des signaux audio numériques arrivant via USB (de l'ordinateur) au VG-99.<br>* *Vérifiez que le logiciel n'est pas réglé sur "Thru" pour les signaux audio (sauf si ce paramètre est réglé sur "OFF").*<br>* *Si "USB IN" est réglé sur "COSM GTR A, COSM GTR B" ou "NORMAL PU", il est automatiquement ramené à "MAIN & SUB" lors de la prochaine mise sous tension du VG-99. Si vous voulez utiliser "COSM GTR A", "COSM GTR B" ou "NORMAL PU", rétablissez ce réglage chaque fois que vous mettez le VG-99 sous tension.* | |
| OFF | Les signaux n'entrent pas. |
| COSM GTR A | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal COSM GUITAR A.<br>C'est donc la sortie de l'ordinateur et non le signal de la guitare COSM produit par la guitare branchée qui est envoyée aux effets.<br>* *Les effets "POLY FX" ne sont pas appliqués.* |
| COSM GTR B | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal COSM GUITAR B.<br>C'est donc la sortie de l'ordinateur et non le signal de la guitare COSM produit par la guitare branchée qui est envoyée aux effets.<br>* *Les effets "POLY FX" ne sont pas appliqués.* |
| NORMAL PU | Les signaux sont envoyés à l'entrée du micro ("pickup") normal.<br>C'est donc la sortie de l'ordinateur et non le signal de la guitare branchée qui est envoyée aux effets. |
| MAIN OUT | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal MAIN OUT.<br>Les signaux de la sortie MAIN OUT du VG-99 et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés et transmis. |
| SUB OUT | Les signaux sont envoyés à la sortie du signal SUB OUT.<br>Les signaux de la sortie SUB OUT du VG-99 et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés et transmis. |
| MAIN&SUB | Les signaux sont envoyés à la sortie des signaux MAIN OUT et SUB OUT.<br>Chacun des signaux de la sortie MAIN OUT du VG-99 et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés. SUB OUT et la sortie audio de l'ordinateur sont mixés à la sortie. |
| **IN LEVEL** | |
| 0~200 | Règle le niveau d'entrée des signaux audio numériques transmis via USB (venant de l'ordinateur). |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **USB OUT** | |
| Détermine le point interne du VG-99 où les signaux sont envoyés via USB à l'ordinateur. | |
| COSM GTR A | La sortie COSM GUITAR A est envoyée. |
| COSM GTR B | La sortie COSM GUITAR B est envoyée. |
| NORMAL PU | Le signal du micro normal est envoyé. |
| CH A | La sortie du canal A est envoyée. |
| CH B | La sortie du canal B est envoyée. |
| MIXER (DRY) | Les signaux de sortie de la section "Mixer" pris avant le traitement par DELAY/REVERB sont envoyés. |
| MIXER | Les signaux de sortie de la section "Mixer" traités par les effets DELAY/REVERB sont envoyés. |
| MAIN OUT | Le même signal que celui de la sortie MAIN OUT est envoyé. |
| SUB OUT | Le même signal que celui de la sortie SUB OUT est envoyé. |
| **OUT LEVEL** | |
| 0~200 | Règle le niveau de sortie des signaux audio numériques transmis via USB (à l'ordinateur). |
| **DRIVER MODE** | |
| Ce paramètre détermine le pilote utilisé: soit le pilote spécial (ADVANC) fourni sur CD-ROM, soit le pilote standard (STANDRD) du système d'exploitation (Windows/Mac). | |
| STANDRD | Ce mode utilise le pilote USB standard du système d'exploitation. |
| ADVANC | Ce mode utilise le pilote dédié se trouvant sur le CD-ROM.<br>Vous pouvez utiliser le pilote dédié pour enregistrer, lire et éditer des données audio à un très haut niveau de qualité et avec un timing stable. |
| **MON CMD (Monitor Command)** | |
| Ce paramètre détermine si la commande "Direct Monitor" réglant l'écoute directe (décrite plus loin) est activée ou non. | |
| DISABL | La commande "Direct Monitor" est désactivée: le mode "Direct Monitor" du VG-99 est maintenu. |
| ENABLE | La commande "Direct Monitor" est activée: le mode "Direct Monitor" peut être changé à partir d'un appareil externe. |
| **DIRECT MON (Direct Monitor)** | |
| Change la sortie du signal du VG-99: prise PHONES, prises MAIN OUT ou prises SUB OUT. | |
| OFF | Choisissez "Off" s'il y a transmission interne de données via un ordinateur (Thru). |
| ON | Le signal de sortie du VG-99 est transmis. Choisissez "ON" si vous utilisez le VG-99 seul, sans connexion avec un ordinateur (seul le signal USB IN serait produit si vous choisissiez "OFF"). |
| * *Ce réglage ne peut pas être sauvegardé. Il est réglé sur "ON" à la mise sous tension.*<br>* *Si vous utilisez le pilote spécial, vous pouvez activer/couper "DIRECT MON" ("ON/OFF") à partir d'une application compatible ASIO 2.0.* | |

# V-LINK

## V-LINK PATCH

### CLIP

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| Ce paramètre définit les numéros de programme transmis quand il y a changement de Patch.<br>Vous pouvez effectuer des réglages distincts pour les canaux A et B.<br>Les clips (images vidéo) changent sur l'appareil récepteur à la réception de ces numéros de programme. | |
| **A ch/B ch PALETTE** | |
| OFF, 1–32 | Règle le numéro de sélection de banque. (CC0, 32). |
| **A ch/B ch CLIP** | |
| OFF, 1–32 | Règle le numéro de programme. |

### ASSIGN 1~2

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| Ces réglages sont nécessaires pour piloter la vidéo à l'aide des données de jeu de la guitare et des messages générés par les contrôleurs du VG-99.<br>Vous pouvez effectuer jusqu'à deux types de réglages. | |
| **SOURCE** | |
| OFF | Aucune fonction V-LINK n'est assignée. |
| BEND | Messages de pitch bend. |
| VELO | Messages de dynamique |
| GK VOL | Commande de volume GK du GK-3 |
| GK S1 | Commutateur DOWN/S1 du GK-3 |
| GK S2 | Commutateur UP/S2 du GK-3 |
| CTL1 | Bouton CONTROL 1 |
| CTL2 | Bouton CONTROL 2 |
| EXP PEDAL | Pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| CTL3 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (pointe du jack) |
| CTL4 | Commutateur au pied branché à la prise CTL3,4 (anneau du jack) |
| D BEAM V | Mouvements verticaux du D BEAM |
| D BEAM H | Mouvements horizontaux du D BEAM |
| RIBBON | RIBBON CONTROLLER |
| FC-300 EXP1 | Pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW1 | Commutateur de la pédale d'expression 1 du FC-300 |
| FC-300 EXP2 | Pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 EXPSW2 | Commutateur de la pédale d'expression 2 du FC-300 |
| FC-300 CTL1 | Pédale de contrôle 1 du FC-300 |
| FC-300 CTL2 | Pédale de contrôle 2 du FC-300 |
| FC-300 E3/C3 | Pédale d'expression externe 3/commutateur au pied externe 3 du FC-300 |
| FC-300 CTL4 | Commutateur au pied externe 4 du FC-300 |
| FC-300 E4/C5 | Pédale d'expression externe 4/commutateur au pied externe 5 du FC-300 |
| FC-300 CTL6 | Commutateur au pied externe 6 du FC-300 |
| FC-300 E5/C7 | Pédale d'expression externe 5/commutateur au pied externe 7 du FC-300 |
| FC-300 CTL8 | Commutateur au pied externe 8 du FC-300 |
| INTRNL PEDAL | Pédale interne |
| WAVE PEDAL | Pédale Wave |
| **TARGET** | |
| Utilisé par l'ensemble "motion dive .tokyo". | |
| COLOR EQ-FG | Color foreground |
| COLOR EQ-BG | Color background |
| SCRTCH SW | Scratch switch |
| SPEED KNOB | Speed knob |
| TOTAL FADER | Total fader |
| CROSS FADER | Cross fader |
| BPM SYNC | BPM sync switch |
| CLIP LOOP | Clip loop switch |
| ASSIGN KNOB | Assignable knob |
| FADE TIME | Fade time switch |
| VISUAL KNOB | Visual plug-in control knob |
| AB SW | A/B switch |
| TAP SW | Tap switch |
| TOTAL SELECT | Total select |
| FX SELECT | Effect select |
| PLAY POS | Play position |
| LOOP START | Loop start position |
| LOOP END | Loop end position |
| LAYER MODE | Layer mode |
| **DV-7PR** | |
| PLAY SPEED | Vitesse de reproduction |
| DISLV TIME | "Dissolve Time"<br>(temps de transition entre images vidéo) |
| T BAR | T Bar |
| COLOR Cb | "Color Cb" (signal de différence de couleur) |
| COLOR Cr | "Color Cr" (signal de différence de couleur) |
| BRIGHTNESS | Luminosité |
| VFX 1 | Effets visuels 1 |
| VFX 2 | Effets visuels 2 |
| VFX 3 | Effets visuels 3 |
| VFX 4 | Effets visuels 4 |
| OUTPUT FADE | Fade Out |
| DUAL STREAM | Dual Stream |
| **MIN (Minimum) *1** | |
| 0~127 | Limite inférieure de la plage du paramètre. |
| **MAX (Maximum) *1** | |
| 0~127 | Limite supérieure de la plage du paramètre. |

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **TRIGGR *2** | |
| Détermine ce qui déclenche l'action de la pédale d'expression. | |
| PATCH CHANGE | Changement de Patch. |
| GK VOL | Manipulation de la commande de volume du capteur hexaphonique. |
| GK S1, S2 | Changement de position du commutateur DOWN/S1 ou UP/S2 du capteur hexaphonique. |
| CTL1~CTL4 | Utilisation des boutons CTL 1, 2 ou d'un commutateur au pied branché à la prise CTL 3,4. |
| EXP PEDAL | Utilisation de la pédale d'expression branchée à la prise EXP PEDAL. |
| D BEAM V, H | Mouvement vertical ou horizontal au-dessus du contrôleur D Beam. |
| RIBBON ACT, POS | Détection de toucher ou de position sur le ruban. |
| FC-300 EXP1, EXP2 | Utilisation de la pédale EXP PEDAL 1 ou 2 du FC-300. |
| FC-300 CTL1, CTL2 | Utilisation de la pédale CTL1 ou CTL2 du FC-300. |
| FC-300 E3/C3, CTL4, E4/C5, CTL6, E5/C7, CTL8 | Utilisation d'une pédale branchée à la prise E3/C3, CTL4, E4/C5, CTL6, E5/C7 ou CTL8 du FC-300. |
| **TIME *2** | |
| 0~100 | Détermine le temps qu'il faut à la pédale d'expression virtuelle pour passer de la position entièrement relevée à la position entièrement enfoncée. |
| **CURVE *2** | |
| Sélectionne l'une des trois courbes de réponse de la variation de la pédale d'expression virtuelle. | |
| | |
| **RATE *3** | |
| 0~100 | Détermine la durée d'un cycle de la pédale d'expression virtuelle. |
| **FORM *3** | |
| Sélectionne l'une des trois courbes de réponse de la variation de la pédale d'expression virtuelle. | |
| | |

*1 Il est impossible de régler les paramètres "MIN" ou "MAX" quand "TARGET" a l'un des réglages suivants. "MIN" est réglé sur "0" et "MAX" sur "127".

- SCRTCH SW
- BPM SYNC
- CLIP LOOP
- AB SW
- TAP SW
- DUAL STREAM

*2 Les paramètres "TRIGGR", "TIME" et "CURVE" sont activés quand "SOURCE"= "INT PEDAL".

*3 Les paramètres "RATE" et "FORM" sont activés quand "SOURCE"= "WAVE PEDAL".

**MEMO**

Bien que les nom de cibles ("target") mentionnés soient tirés de l'EDIROL DV-7PR et de l'ensemble "motion dive .tokyo", les messages transmis sont en fait des commandes de contrôle. Pour connaître les correspondances entre noms de cible et numéros de commandes de contrôle, voyez p. 179.

**MEMO**

Pour en savoir plus sur l'EDIROL DV-7PR et l'ensemble "motion dive .tokyo", voyez le mode d'emploi de ces produits.

## STRING CH (String Channel)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **1st~6th** | |
| Sélectionne le canal piloté par les différentes cordes. | |
| OFF | Aucun canal n'est piloté. |
| A CH | Pilote le canal A de l'appareil compatible V-LINK. |
| B CH | Pilote le canal B de l'appareil compatible V-LINK. |
| C CH | Le plug-in "MIDI Note" est piloté. |

**MEMO**

Certains appareils V-LINK comme l'EDIROL DV-7PR ne permettent d'utiliser que le canal A ("A CH").

## V-LINK SYSTEM

### MIDI CH (canal MIDI)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| Détermine le canal de réception MIDI pour l'appareil compatible V-LINK branché au VG-99. | |
| **MIDI A CH (MIDI A Channel)** | |
| 1–16ch | Définit le canal MIDI du canal A de l'appareil compatible V-LINK. |
| **MIDI B CH (MIDI B Channel)** | |
| 1–16ch | Définit le canal MIDI du canal B de l'appareil compatible V-LINK. |
| **MIDI C CH (MIDI B Channel)** | |
| 1–16ch | Canal MIDI pour le pilotage du plug-in "MIDI Note". |

**MEMO**

- Le paramètre "MIDI CH" de la page "V-LINK" est un paramètre système.
- Quand un appareil compatible V-LINK est branché au VG-99, réglez ce paramètre de sorte à ce que le canal MIDI de l'appareil V-LINK ne soit pas le même que le canal MIDI utilisé par le VG-99.
- Les canaux MIDI choisis ici sont transmis sous forme de messages SysEx à la mise sous tension du VG-99 et lors de l'activation de la fonction "V-LINK".
- Certains appareils V-LINK comme l'EDIROL DV-7PR ne permettent d'utiliser que le canal A ("MIDI A CH").

## CATEGORY NAME

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **CATEGORY NAME** | |
| Permet de nommer la catégorie. | |
| INSERT | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| DELETE | Efface un caractère. Les caractères suivants sont décalés vers la gauche. |
| SPACE | Insère un espace à l'emplacement du curseur. |
| A0! | Sélection des majuscules, minuscules, chiffres et symboles. |
| A<=>a | Alterne entre majuscules et minuscules. |
| CATGRY | Sélectionnez la catégorie utilisateur à nommer. |

## D BEAM CALIB (D BEAM Calibration)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **D BEAM DISAB (D BEAM Disable)** | |
| Vous pouvez couper le contrôleur D BEAM pour tout le système. | |
| OFF | Le contrôleur D BEAM est activé. |
| ON | Le contrôleur D BEAM est désactivé.<br>* *Une pression sur le bouton D BEAM [PITCH], [FILTER] ou [ASSIGNABLE] pour activer le contrôleur D Beam n'a aucun effet.* |

## PATCH EXTENT

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PATCH EXTENT** | |
| Vous pouvez déterminer les limites supérieure et inférieure de la plage de Patchs accessibles. | |
| FROM | Détermine la limite inférieure de la plage de Patchs accessibles. |
| TO | Détermine la limite supérieure de la plage de Patchs accessibles. |

## FACTORY RESET

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **FACTORY RESET** | |
| Rétablit les réglages du VG-99 en vigueur à la sortie d'usine. | |
| ALL | Toutes les données |
| SYSTEM | Paramètres "SYSTEM", gammes "HARMONIST", phrases "AUTO RIFF" et paramètres de préamplis et d'enceintes, "Overdrive/Distortion" et "Wah Custom Edit". |
| GK SETTING | Réglages "GK SETTING" |
| GLOBAL | Réglages de fonction "GLOBAL" |
| PATCH | Réglages des Patchs 001~200 |
| FAVORITE SETTING | Réglages "FAVORITE SETTINGS 01~10" pour tous les effets |

# GLOBAL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MAIN OUTPUT SELECT** | |
| Sélectionne le type d'appareil branché. | |
| JC-120 | Choisissez ce réglage si vous branchez un ampli de guitare Roland JC-120. |
| SMALL AMP | Sélectionnez ce réglage si vous branchez un petit ampli de guitare. |
| COMBO AMP | Sélectionnez ce réglage si vous branchez votre appareil à l'entrée guitare d'un ampli combo (où ampli et haut-parleurs constituent un ensemble) autre qu'un JC-120.<br>* *Notez que le réglage "JC-120" peut donner de bons résultats avec votre ampli de guitare.* |
| STACK AMP | Sélectionnez ce réglage lorsque vous branchez l'appareil à l'entrée guitare d'un ampli de guitare multi-corps (l'ampli et les haut-parleurs sont séparés). |
| JC-120 RETURN | Sélectionnez ce réglage pour une connexion à la prise RETURN du JC-120. |
| COMBO RETURN | Sélectionnez ce réglage pour une connexion à la prise RETURN d'un autre combo. |
| STACK RETURN | Sélectionnez ce réglage pour une connexion à la prise RETURN d'un ampli multi-corps. Choisissez aussi "STACK RETURN" lorsque vous utilisez un ampli de puissance pour la guitare et une enceinte. |
| LINE/PHONES | Sélectionnez ce réglage quand vous utilisez un casque ou pour brancher le VG-99 à un enregistreur multipiste.<br>* *Choisissez le réglage "LINE/PHONES" si vous utilisez un simulateur d'enceintes.* |

## EQ MAIN (Equalizer Main), EQ SUB (Equalizer Sub)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **MAIN EQ (Main Equalizer), SUB EQ (Sub Equalizer)** | |
| Vous disposez d'un égaliseur à quatre bandes, à fréquences graves et aiguës réglables. Il permet d'affiner le signal à la sortie des effets pour éviter une réponse en fréquence indésirable.<br>**MEMO**<br>EQ (MAIN) traite le signal de la sortie MAIN OUT et EQ (SUB) le signal de la sortie SUB OUT. | |
| **MAIN EQ SW (Main Equalizer Switch), SUB EQ SW (Sub Equalizer Switch)** | |
| OFF, ON | Active/coupe l'égaliseur. |
| **TOTAL GAIN** | |
| –12~+12dB | Règle le volume avant l'égaliseur. |
| **LOW GAIN** | |
| –12~+12dB | Egalisation du grave. |
| **HIGH GAIN** | |
| –12~+12dB | Égalisation de l'aigu. |
| **LOW MID FREQ (Low Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "LOW MID GAIN". |
| **LOW MID Q (Low Middle Q)** | |
| 0.5–16 | Largeur de la bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "LOW MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **LOW MID GAIN (Low Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation du médium bas. |
| **HIGH MID FREQ (High Middle Frequency)** | |
| 20Hz~10.0kHz | Détermine la fréquence centrale de la bande traitée par l'égaliseur "HIGH MID GAIN". |
| **HIGH MID Q (High Middle Q)** | |
| 0.5–16 | Largeur de la bande traitée par l'égaliseur dont la fréquence centrale est définie par "HIGH MID FREQ". Plus la valeur est élevée, plus la bande est étroite. |
| **HIGH MID GAIN (High Middle Gain)** | |
| –12~+12dB | Égalisation appliquée au médium haut. |

## Suppresseur de bruit NS (Noise Suppressor)

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **Suppresseur de bruit NS (Noise Suppressor)** | |
| –20~20dB | Détermine le niveau seuil global pour les réglages de suppression de bruit pour chaque Patch. C'est un outil pratique si vous changez de guitare durant le jeu ainsi que pour effectuer des réglages en fonction des niveaux de bruit dans différents endroits. Il n'affecte pas les réglages des Patchs individuels.<br>**MEMO**<br>Pour utiliser les réglages des différents Patchs, réglez ce paramètre sur "0dB". |

## REVERB

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **REVERB** | |
| 0~200% | Détermine le niveau de réverbération global servant pour les réglages de réverbération pour chaque Patch. Cela vous permet d'ajuster l'effet en fonction de l'acoustique de l'endroit où vous jouez. Ce réglage ne modifie pas les réglages des Patchs individuels.<br>**MEMO**<br>Pour utiliser les réglages des différents Patchs, réglez ce paramètre sur "100%". |

## SUB OUT LEVEL

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **SUB OUT LEVEL** | |
| 0~200% | Détermine le niveau de sortie global des prises SUB OUT. Ce réglage ne modifie pas les réglages des Patchs individuels.<br>**MEMO**<br>Pour utiliser le niveau ligne (+4dBu) comme niveau de sortie, réglez ce paramètre sur “100%”. |

# TUNER

## MULTI MODE, SINGLE MODE

| Paramètre/plage | Explication |
|---|---|
| **PITCH** | |
| 435~445Hz | Ce paramètre règle le diapason. |
| **MUTE** | |
| Détermine si le signal d’accordage est produit par l’ampli (ou autre appareil) branché. | |
| OFF | Le signal d’accordage est inaudible. |
| ON | Le signal d’accordage est audible. |

# Chapitre 10 Appendices

## Tableau d'équipement MIDI

V-Guitar System
Model VG-99

Date : May. 31, 2007
Version : 1.00

MIDI Implementation Chart (Main Section)

| Function... | | Transmitted | Recognized | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| Basic Channel | Default | 1–16 | 1–16 | Memorized |
| | Changed | 1–16 | 1–16 | |
| Mode | Default | x | x | |
| | Messages | x | x | |
| | Altered | ********** | | |
| Note Number | | x | x | |
| | True Voice | ********** | ********** | |
| Velocity | Note ON | x | x | |
| | Note OFF | x | x | |
| After Touch | Key's | x | x | |
| | Ch's | x | x | |
| Pitch Bend | | o *1 | x | |
| Control Change | 0, 32 | o *1 | o | Bank Select |
| | 1 – 31 | o *1 | o | |
| | 33 – 63 | o | x | |
| | 64 – 95 | o *1 | o | |
| Program Change | | o *1 | o | |
| | True # | 0 – 127 | 0 – 127 | |
| System Exclusive | | o | o | |
| Common | Song Position | x | x | |
| | Song Select | x | x | |
| | Tune Request | x | x | |
| System Realtime | Clock | x | o *1 | |
| | Commands | o *2 | x | |
| AUX Messages | Local ON/OFF | x | x | |
| | All Notes OFF | x | x | |
| | All Sound OFF | x | x | |
| | Reset All Controller | x | x | |
| | Active Sense | o | o | |
| | System Reset | x | x | |
| Notes | | *1 O X is selectable.<br>*2 MIDI START/STOP can be set with SYSTEM - CONTROL ASSIGN. | | |

Mode 1: OMNI ON, POLY
Mode 2: OMNI ON, MONO
Mode 3: OMNI OFF, POLY
Mode 4: OMNI OFF, MONO

o: Yes
x: No

V-Guitar System — Date : May. 31, 2007

Model VG-99 — MIDI Implementation Chart (GUITAR TO MIDI Section) — Version : 1.00

| Function... | | Transmitted | Recognized | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| Basic Channel | Default | 1–11 | x | Memorized |
| | Changed | 1–11 | x | |
| Mode | Default | Mode 3, 4 (M=6) | Mode 3, 4 (M=6) | Memorized |
| | Messages | x | x | |
| | Altered | ********** | | |
| Note Number | | o | x | |
| | True Voice | 0–127 | ********** | |
| Velocity | Note ON | o | x | |
| | Note OFF | x *2 | x | |
| After Touch | Key's | x | x | |
| | Ch's | x | x | |
| Pitch Bend | | o *3 | x | |
| Control Change | 0, 32 | o *1 | x | Bank Select |
| | 1 – 31 | o *1 | x | |
| | 33 – 63 | x | x | |
| | 64 – 95 | o *1 | x | |
| | 6, 38 | o | x | Data Entry |
| | 98, 99 | x | x | NRPN LSB, MSB |
| | 100, 101 | o | x | RPN LSB, MSB |
| Program Change | True # | o *1 | x | |
| | | 0 – 127 | ********** | |
| System Exclusive | | x | x | |
| Common | Song Position | x | x | |
| | Song Select | x | x | |
| | Tune Request | x | x | |
| System Realtime | Clock | x | x | |
| | Commands | x | x | |
| AUX Messages | Local ON/OFF | x | x | |
| | All Notes OFF | x | x | |
| | All Sound OFF | x | x | |
| | Reset All Controller | x | x | |
| | Active Sense | o | x | |
| | System Reset | x | x | |
| Notes | | *1 O X is selectable.<br>*2 Note On is always transmitted with 9nH kkH 00H.<br>*3 Can be set with the CHROMATIC parameter. | | |

Mode 1: OMNI ON, POLY — Mode 2: OMNI ON, MONO — o: Yes

Mode 3: OMNI OFF, POLY — Mode 4: OMNI OFF, MONO — x: No

V-Guitar System
Model VG-99

# MIDI Implementation Chart (V-LINK Section)

Date : May. 31, 2007
Version : 1.00

| Function... | | Transmitted | Recognized | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| Basic | Default | 1–16 | x | Memorized |
| Channel | Changed | 1–16 | x | |
| Mode | Default | x | x | |
| | Messages | x | x | |
| | Altered | ********** | | |
| Note | | o *1 | x | |
| Number | True Voice | 0–127 | ********** | |
| Velocity | Note ON | o | x | |
| | Note OFF | x *2 | x | |
| After | Key's | x | x | |
| Touch | Ch's | x | x | |
| Pitch Bend | | x | x | |
| Control | 0, 32 | o *1, *3 | x | Bank Select |
| Change | 1 | o *1, *3 | x | Modulation |
| | 3 | o *1, *3 | x | |
| | 8 | o *1, *3 | x | Balance MSB |
| | 10 | o *1, *3 | x | Pan MSB |
| | 11 | o *1, *3 | x | Expression MSB |
| | 64 | o *1, *3 | x | Hold-1 |
| | 65 | o *1, *3 | x | Portamento |
| | 71 | o *1, *3 | x | Resonance |
| | 72 | o *1, *3 | x | Release |
| | 73 | o *1, *3 | x | Attack |
| | 74 | o *1, *3 | x | Cutoff |
| | 81 | o *1, *3 | x | General Purpose 6 |
| | 83 | o *1, *3 | x | General Purpose 8 |
| | 85 | o *1, *3 | x | |
| | 86 | o *1, *3 | x | |
| | 91 | o *1, *3 | x | Reverb |
| | 92 | o *1, *3 | x | Effects Depth 2 |
| | 93 | o *1, *3 | x | Effects Depth 3 |
| | 94 | o *1, *3 | x | Effects Depth 4 |
| Program | | o *1, *3 | x | |
| Change | True # | 0 – 31 | ********** | |
| System Exclusive | | o | x | |
| Common | Song Position | x | x | |
| | Song Select | x | x | |
| | Tune Request | x | x | |
| System | Clock | x | x | |
| Realtime | Commands | x | x | |
| AUX | Local ON/OFF | x | x | |
| Messages | All Notes OFF | x | x | |
| | All Sound OFF | x | x | |
| | Reset All Controller | o | x | |
| | Active Sense | o | x | |
| | System Reset | x | x | |
| Notes | | *1 O X is selectable.<br>*2 The Note OFF messages (9nH kkH 00H) are always transmitted.<br>*3 For correspondences with this device's parameters, refer to the "V-LINK Correspondence Table." | | |

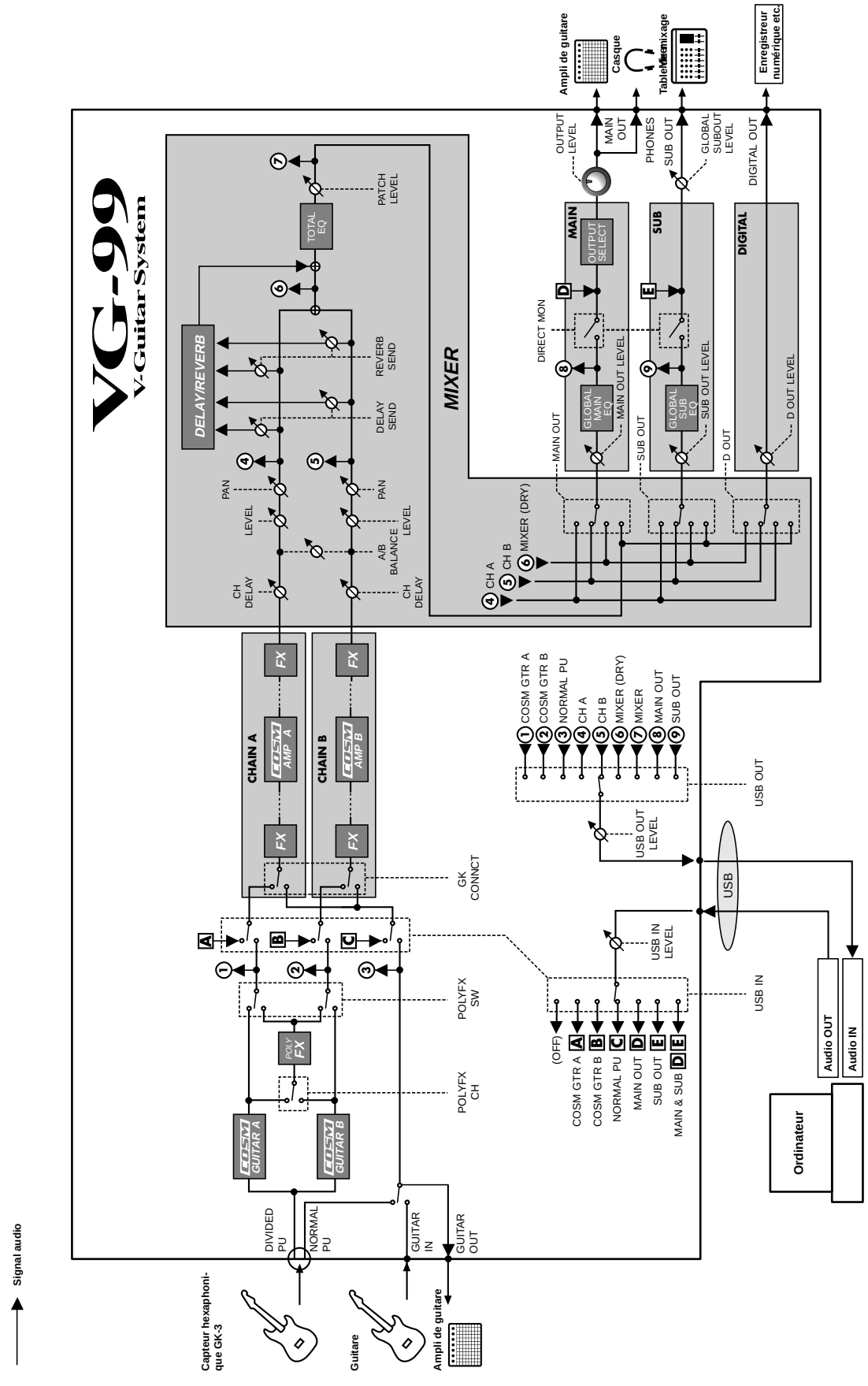
Mode 1: OMNI ON, POLY
Mode 2: OMNI ON, MONO
Mode 3: OMNI OFF, POLY
Mode 4: OMNI OFF, MONO

o: Yes
x: No

Tableau de correspondance V-LINK

| Fonction V-LINK | Message MIDI transmis | Canal transmis |
|---|---|---|
| Utilisés par des modèles comme le DV-7PR ou l'ensemble motion dive .tokyo. | | |
| PALETTE 1—32 (Palette Change) | CC 0 (Bank Select MSB): 0—31<br>CC 32 (Bank Select LSB): 0 | ch.A / ch.B |
| CLIP 1—32 (Clip Change) | Program Change: 0—31 | ch.A / ch.B |
| Utilisés par l'ensemble motion dive .tokyo. | | |
| COLOR EQ—FG | CC 1 (Modulation) | ch.A & ch.B |
| COLOR EQ—BG | CC 71 (Resonance) | ch.A & ch.B |
| SCRTCH SW | CC 3 (---) | ch.A & ch.B |
| SPEED KNOB | CC 8 (Balance) | ch.A & ch.B |
| TOTAL FADER | CC 10 (Panpot) | ch.A |
| CROSS FADER | CC 11 (Expression) | ch.A |
| BPM SYNC | CC 64 (Hold 1) | ch.A & ch.B |
| CLIP LOOP | CC 65 (Portamento) | ch.A & ch.B |
| ASSIGN KNOB | CC 72 (Release) | ch.A & ch.B |
| FADE TIME | CC 73 (Attack) | ch.A |
| VISUAL KNOB | CC 74 (Cutoff) | ch.A |
| AB SW | CC 81 (General Purpose 6) | ch.A |
| TAP SW | CC 83 (General Purpose 8) | ch.A |
| TOTAL SELECT | CC 85 (---) | ch.A |
| FX SELECT | CC 86 (---) −+ | ch.A |
| PLAY POS | CC 91 (Reverb) | ch.A & ch.B |
| LOOP START | CC 92 (Tremolo) | ch.A & ch.B |
| LOOP END | CC 93 (Chorus) | ch.A & ch.B |
| LAYER MODE | CC 94 (Celeste) | ch.A |
| Utilisés par des appareils tels que le DV-7PR. | | |
| PLAY SPEED | CC 8 (Balance) | ch.A |
| DISLV TIME | CC 73 (Attack) | ch.A |
| T BAR | CC 11 (Expression) | ch.A |
| COLOR Cb | CC 1 (Modulation) | ch.A |
| COLOR Cr | CC 71 (Resonance) | ch.A |
| BRIGHTNESS | CC 74 (Cutoff) | ch.A |
| VFX 1 | CC 72 (Release) | ch.A |
| VFX 2 | CC 91 (Reverb) | ch.A |
| VFX 3 | CC 92 (Tremolo) | ch.A |
| VFX 4 | CC 93 (Chorus) | ch.A |
| OUTPUT FADE | CC 10 (Panpot) | ch.A |
| DUAL STREAM | CC 64 (Hold 1) | ch.A |

# Flux du signal



# Fiche technique

## VG-99: V-Guitar System

### Conversion A/N
24 bits + Méthode AF

### Conversion N/A
24 bits

### Fréquence d'échantillonnage
44.1kHz

### Mémoires de programmes
400: 200 (utilisateur) + 200 (Preset)

### Niveau d'entrée nominal
GUITAR INPUT: –10dBu

### Impédance d'entrée
GUITAR INPUT: 2,2 MΩ

### Niveau de sortie nominal
MAIN OUT: –10dBu
SUB OUT (XLR): +4dBu
GUITAR OUT: –10dBu

### Impédance de sortie
MAIN OUT: 1 kΩ
SUB OUT (XLR): 600Ω

### Dynamique
100dB ou plus (IHF-A)

### Commandes
**[Façade]**
Commande OUTPUT LEVEL
6 commandes de fonction (F1~F6)
Commande BALANCE
Commande PATCH LEVEL
Bouton V-LINK
Boutons DIRECT PATCH x5 (1~5)
Boutons CONTROL x2 (1, 2)
Boutons COSM GUITAR MODELING TYPE x2 (A, B)
Bouton COSM GUITAR ALTERNATE TUNING
Boutons POLY FX A/B x2 (A, B)
Boutons FX x2 (A, B)
Boutons COSM AMP x2 (A, B)
Boutons MIXER x2 (A, B)
Bouton DELAY/REVERB
Bouton DYNAMIC
Bouton CHAIN
Bouton CONTROL ASSIGN
Bouton NAME/KEY/BPM
6 boutons de fonction (F1~F6)
Bouton EXIT
Bouton WRITE
Boutons PAGE x2 (gauche, droite)
Bouton GUITAR TO MIDI
Bouton SYSTEM
Bouton GLOBAL
Bouton TUNER
Bouton CATEGORY
Molette PATCH/VALUE
Alimentation

**D BEAM**
Contrôleur D Beam
Bouton PITCH
Bouton FILTER
Bouton ASSIGNABLE

**RIBBON CONTROLLER**
Ruban
Bouton PITCH
Bouton FILTER
Bouton ASSIGNABLE

**[Face arrière]**
Commutateur de masse (SUB OUT)

### Ecran
LCD graphique de 240 x 64 points (rétro-éclairé)

### Prises
**[Façade]**
Prise GK IN (DIN 13 broches)

**[Face arrière]**
Prise GUITAR INPUT (jack 6,35mm)
Prise GUITAR OUTPUT (jack 6,35mm)
Prises SUB OUT x2 (L, R; XLR)
Prises MAIN OUT x2 (L/MONO, R; 6,35mm)
Prise PHONES (jack stéréo 6,35mm)
Prise DIGITAL OUT (coaxiale, conforme à IEC60958–3)
Prise EXP PEDAL (jack 6,35mm TRS)
Prise CTL 3,4 (jack 6,35mm TRS)
Port USB (type "B")
Prise RRC2 IN (type RJ45)
Prises MIDI x2 (IN, OUT; 5 broches/DIN)
Prise DC IN

### Alimentation
Adaptateur secteur (PSB-1U)

### Consommation
1,3 A

### Dimensions

384,0 (L) x 218,0 (P) x 93,5 (H) mm

* *Attache pour rack EIA-5U: Adaptateur RAD-99 en option*

### Poids

2,1kg (sans adaptateur)

### Accessoires

Mode d'emploi
Câble GK (3m)
Câble USB
Câble RRC2
CD-ROM avec logiciel VG-99
Adaptateur secteur (PSB-1U)
Boulons x4
Service après-vente Roland (feuillet "Information")

### Options

Capteur hexaphonique: GK-3
Pédalier MIDI: FC-300
Commutateur au pied: BOSS FS-5U/6
Pédale d'expression: EV-5, BOSS FV-500L/500H
Câble GK: GKC-10/5/3
Sélecteur d'unité: US-20
Boîte parallèle GK: GKP-4
Adaptateur pour rack RAD-99
Pied pour pad: PDS-10
Câble pour commutateur au pied: PCS-31

* *0dBu= 0,775V rms*

* *En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.*

# Configuration requise pour le logiciel VG-99

## Pour Windows

### Système d'exploitation

- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows Vista

### Processeur/vitesse

- Pentium/Celeron, Processeur compatible Intel de 1GHz ou plus rapide

### RAM

- 512Mo ou plus

### Espace requis sur le disque dur

- 190Mo ou plus

### Résolution graphique/couleurs

- 1024 x 768 ou plus/65.536 couleurs ("16 bits High Color") ou mieux

## Pour Mac OS

### Système d'exploitation

- Mac OS X 10.4.3 ou plus récent

### Processeur/vitesse

- PowerPC G4, G5/1GHz ou plus récent
- Processeur Intel

### RAM

- 512Mo ou plus

### Espace requis sur le disque dur

- 190Mo ou plus

### Résolution graphique/couleurs

- 1024 x 768 ou plus/32.000 couleurs ou mieux

**NOTE**

Roland a testé de nombreuses configurations et a établi que, de façon générale, un ordinateur dont le système est similaire aux spécifications ci-dessus permet un fonctionnement normal de "VG-99 Editor" et "VG-99 Librarian". Toutefois, Roland ne peut garantir qu'un ordinateur donné fonctionne correctement avec "VG-99 Editor" ou "VG-99 Librarian" sous prétexte que cet ordinateur remplit les conditions ci-dessus. En effet, trop d'autres facteurs sont susceptibles d'influencer le système, comme par exemple des différences de conception de la carte-mère et la combinaison des autres périphériques utilisés.

# Messages d'erreur

Quand des erreurs se produisent ou quand des opérations ne peuvent pas être effectuées correctement, un message d'erreur apparaît. Veuillez alors suivre les instructions plus loin pour résoudre le problème.

## "DATA WRITE ERROR"

- Impossible de sauvegarder des données utilisateur.
- ❍ L'unité pourrait être endommagée. Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.

## "MIDI BUFFER FULL"
## "RRC2 BUFFER FULL"
## "USB BUFFER FULL"

- Le débit des données MIDI reçues est tel qu'elles ne peuvent être correctement interprétées.
- ❍ Diminuez le volume des données MIDI transmises au VG-99.

## "MIDI OFFLINE"
## "RRC2 OFFLINE"
## "USB OFFLINE"

- La transmission d'un appareil connecté a été interrompue. Ce message apparaît en outre lorsque vous coupez l'unité externe. Il ne s'agit donc pas toujours d'un dysfonctionnement.
- ❍ Vérifiez si tous les câbles sont bien connectés ou s'il y a un court-circuit.

## "OUT OF RANGE! SET AGAIN"

- Impossible de calibrer le contrôleur D Beam ou le ruban.
- ❍ Dans le cas du contrôleur D Beam, changez la plage ou la position et recalibrez le contrôleur.
- ❍ Dans le cas du ruban, répétez le calibrage.

  Si ce message ne cesse d'apparaître alors que le calibrage a été correctement effectué, il peut indiquer un problème. Consultez votre revendeur Roland ou un service après-vente Roland.

## "USB DEVICE ERROR"

- L'unité USB externe reliée au VG-99 n'a pas pu être initialisée. La communication USB ne fonctionne pas.
- ❍ L'unité pourrait être endommagée. Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche.

# Dépannage

Si le VG-99 reste muet ou semble se comporter anormalement, vérifiez avant tout les points suivants. Veuillez consulter votre revendeur Roland ou le SAV Roland le plus proche si vous ne parvenez pas à résoudre le problème.

**MEMO**

Voyez les fichiers suivants sur le CD-ROM "VG-99 Software" pour en savoir plus sur les pilotes USB.

| Système | Emplacement |
|---|---|
| Windows XP | \Driver\XP\Readme_F.htm |
| Windows Vista | \Driver\Vista\Readme_F.htm |
| Mac OS X | /Driver/Readme_F.htm |

## Problèmes liés au son

## Pas de son/volume faible

❑ **Un des câbles de connexion produit-il un court-circuit?**

→ Remplacez le câble en question.

❑ **Les autres appareils sont-ils correctement branchés au VG-99?**

→ Vérifiez les connexions avec les périphériques (p. 16).

❑ **Le volume de l'ampli ou de la console de mixage est-il au minimum? L'appareil est-il sous tension?**

→ Vérifiez les réglages sur l'appareil branché.

❑ **La commande OUTPUT LEVEL est-elle réglée sur le minimum?**

→ Réglez la commande sur une valeur adéquate (p. 20).

❑ **Avez-vous activé l'accordeur?**

→ Si vous avez choisi le réglage "MUTE ON" (p. 22), l'unité reste muette tant que l'accordeur est enclenché.

❑ **Avez-vous choisi le bon réglage [SYSTEM] - GK - GK CONNCT?**

→ Si vous travaillez avec un capteur hexaphonique: réglez [SYSTEM] - GK - GK CONNCT sur "ON" (si "AUTO" ne semble pas fonctionner correctement).

→ Si vous ne travaillez pas avec un capteur hexaphonique: Réglez [SYSTEM] - GK - GK CONNCT sur "OFF".

❑ **Avez-vous activé [COSM GUITAR A] ou [COSM GUITAR B]?**

→ Tant que la fonction "[COSM GUITAR]" est coupée, les signaux du capteur hexaphonique sont ignorés. Activez "[COSM GUITAR]".

❑ **La fonction "[A/B BALANCE]" est-elle réglée correctement?**

→ Réglez "[A/B BALANCE]" de façon à entendre le canal qui transmet des signaux.

❑ **Les effets sont-ils correctement réglés?**

→ Utilisez la fonction “Meter” sous “[CHAIN]” (p. 34) pour visualiser le niveau de sortie de chaque effet. Si le l’indicateur de niveau ne bouge pas pour un des effets, vérifiez les réglages de cet effet.

❑ **Les paramètres GUITAR:VOLUME, FV:LEVEL et PATCH LEVEL sont-ils assignés?**

→ Utilisez les commandes assignées pour les régler.

❑ **Les réglages “OUTPUT” sont-ils corrects?**

→ Vérifiez les assignations des sorties sous [SYSTEM] - OUTPUT et [MIXER] - OUTPUT.

❑ **Si aucun signal n’est transmis par USB: avez-vous effectués les bons réglages [SYSTEM] - USB?**

→ Songez à choisir des valeurs appropriées pour ces paramètres (p. 73) (p. 171).

❑ **Si aucun signal n’est transmis par USB: avez-vous effectué les bons réglages [SYSTEM] - GK SETTING?**

→ Si vous réglez “GK CONNCT” sur “OFF” (ou si vous n’utilisez pas de capteur hexaphonique), les signaux audio ne sont pas toujours transmis via USB. Choisissez un réglage plus approprié (p. 164).

❑ **Avez-vous coupé [SYSTEM] - USB - DIRECT MON (p. 171)?**

→ Réglez-le sur “ON”.

## L’appareil connecté à INPUT produit un son faible

❑ **Utilisez-vous un câble audio doté de résistance?**

→ Utilisez uniquement des câbles sans résistance (comme les câbles de la série PCS Roland, par exemple)

## Le son oscille

❑ **Le gain ou les divers réglages de volume des effets sont-ils trop élevés?**

→ Diminuez ces réglages.

❑ **Avez-vous réglé [SYSTEM] - USB - USB IN (p. 171) sur autre chose que “OFF”?**

→ Tout autre réglage que “OFF” risque de produire une boucle audio qui se traduit par un effet larsen.
Vous avez le choix parmi les méthodes suivantes pour résoudre ce problème.

- Arrêtez la reproduction du logiciel et réglez “Soft Thru” sur “OFF”.
- Coupez l’entrée audio du logiciel audio.
- Réglez le paramètre [SYSTEM] - USB - USB IN sur “OFF”.

## L’image sonore n’est pas stéréo

❑ **Avez-vous inséré un effet ou un ampli COSM monophonique derrière un effet stéréo (du genre STRING PAN, CHORUS etc.)?**

→ L’effet stéréo est perdu lorsque vous traitez le signal avec un effet mono ou un ampli COSM. Appuyez sur [CHAIN] pour vérifier la chaîne de connexion (p. 34).

## Impossible de changer les paramètres avec les commandes ou la molette PATCH/VALUE

❑ **Utilisez-vous “INTERNAL PEDAL” (p. 153) avec “Control Assign”?**

→ Si vous utilisez “INTERNAL PEDAL” ou “WAVE PEDAL” comme source, les assignations des paramètres changent automatiquement.
Si vous voulez changer manuellement les paramètres avec les commandes et la molette PATCH/VALUE, coupez d’abord “Control Assign” puis “INTERNAL PEDAL”.

❑ **Avez-vous réglé “Control Assign” sur “INPUT LEVEL” (p. 153)?**

→ Quand “Assign Source” est réglé sur “INPUT LEVEL”, le réglage “Assign Target” change automatiquement en fonction du niveau d’entrée de la guitare (la dynamique du jeu).
Si vous voulez changer manuellement les paramètres avec les commandes et la molette PATCH/VALUE, coupez d’abord “Control Assign”.

## Autres problèmes

### Impossible de sauvegarder les réglages SYSTEM/USB USB IN

→ Si le paramètre “USB IN” est réglé sur “COSM GTR A”, “COSM GTR B” ou “NORMAL PU”, songez qu’il est remis sur “MAIN & SUB” à la prochaine mise sous tension du VG-99. Si vous préférez travailler avec “COSM GTR A”, “COSM GTR B” ou “NORMAL PU”, vous devrez resélectionner le réglage en question à chaque mise sous tension du VG-99 (p. 171).

### Les Patchs ne changent pas

❑ **Une autre page que la page principale est-elle affichée à l’écran?**

→ Sur le VG-99, vous ne pouvez changer de Patch qu’à partir de la page principale. Appuyez une ou plusieurs fois sur [EXIT] pour revenir à la page principale (p. 19).

❑ **La fonction [SYSTEM] - MISC - PATCH EXTENT est-elle réglée correctement?**

→ N’oubliez pas que “PATCH EXTENT” réduit la plage des Patchs pouvant être sélectionnés. Choisissez donc le bon réglage.

### Impossible de contrôler les paramètres choisis avec ‘Assign’

❑ **Avez-vous coupé les effets?**

→ Vérifiez si les effets permettant le contrôle de paramètres sont enclenchés.

❑ **Avez-vous choisi autre chose que ASSIGNABLE (PATCH) sous [SYSTEM] - CONTROL ASSIGN?**

→ Songez que le réglage [SYSTEM] - CONTROL ASSIGN a toujours priorité sur le réglage “[CONTROL ASSIGN]” d’un Patch.
Pour utiliser les réglages des Patchs, vous devez régler les contrôleurs proposés sous [SYSTEM] - CONTROL ASSIGN sur ASSIGNABLE (PATCH).

❑ **Avez-vous réglé les bons canaux MIDI?**

→ Songez toujours à vérifier les assignations des canaux MIDI (p. 58) lorsque vous faites appel à ces fonctions.

❑ **Les numéros de contrôle (CC) sont-ils corrects?**

→ Vérifiez si les assignations des numéros de contrôle sont correctes (p. 62).

### Les messages MIDI ne sont pas transmis/reçus

❑ **Le câble MIDI est-il endommagé?**

→ Remplacez le câble MIDI.

❑ **Vérifiez que l’appareil MIDI externe est correctement branché au VG-99.**

→ Vérifiez la connexion MIDI.

❑ **Avez-vous choisi les bons canaux MIDI?**

→ Vérifiez que les deux appareils utilisent le même canal MIDI (p. 58).

❑ **Si le VG-99 transmet les données, avez-vous effectué les réglages nécessaires pour la transmission?**

→ Vérifiez si les changements de programme sont ou non transmis (p. 60) ainsi que l’assignation des numéros de contrôle (p. 62).

# Liste des Patchs d'usine

| Patch | Nom du Patch | Catégorie | Canal A | | | Canal B | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli |
| 001 | ST+TWIN | ROCK | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN TWEED | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN PRO CRUNCH |
| 002 | Fat LP | ROCK | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I+II) | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) |
| 003 | Strat+LP | ROCK | E.GTR | CLA-ST | T-AMP EDGE LEAD | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) |
| 004 | Acoustic | ACOUSTIC | AC | STEEL | --- | --- | --- | --- |
| 005 | Sevilla NYLON | ACOUSTIC | AC | NYLON | --- | AC | NYLON | --- |
| 006 | D-Beam Whammy | ROCK | E.GTR | LP | CRUNCH STACK CRUNCH | E.GTR | LP | CRUNCH STACK CRUNCH |
| 007 | DADGAD 12String | ALT.TUNE | AC | VARI | JC CLEAN FULL RANGE | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE |
| 008 | 2nd St Bend | ALT.TUNE | E.GTR | TE | TW CLEAN TWEED | E.GTR | TE | TW CLEAN TWEED |
| 009 | Freeze+Lead | OTHERS | E.GTR | LP | CRUNCH STACK CRUNCH | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN FULL RANGE |
| 010 | LP+GR300 | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) |
| 011 | BRUTAL BARI | METAL | E.GTR | LP | MS STACK MS HI-GAIN | E.GTR | LP | METAL METAL STACK |
| 012 | Ribbon Rhythm | OTHERS | AC | STEEL | --- | E.GTR | RICK | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 013 | Jazz combo | JAZZ | E.GTR | L4 | JC CLEAN JAZZ COMBO | --- | --- | --- |
| 014 | Sitar&Pad | SYNTH | AC | SITAR | JC CLEAN JC-120 | SYNTH | BOWED | --- |
| 015 | TRACER | BASS | BASS | JB | BASS AMP MODERN | --- | --- | --- |
| 016 | G RESONATOR | ACOUSTIC | AC | RESO | COMBO VO CLEAN | AC | RESO | --- |
| 017 | RB+VOX | ROCK | E.GTR | RICK | COMBO VO CLEAN | E.GTR | RICK | COMBO VO CLEAN |
| 018 | TE+TWIN | ROCK | E.GTR | TE | TW CLEAN TWEED | E.GTR | TE | TW CLEAN PRO CRUNCH |
| 019 | JD AC_Gt CH | ACOUSTIC | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE |
| 020 | SLDN/MRSHL L/R | METAL | E.GTR | LP | HI-GAIN SLDN | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS HI-GAIN |
| 021 | BIG KLEEN | CLEAN | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN CLEAN TWIN | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN JC-120 |
| 022 | Classic NYLON | ACOUSTIC | AC | NYLON | JC CLEAN FULL RANGE | AC | NYLON | JC CLEAN FULL RANGE |
| 023 | HOTEL CA | ROCK | E.GTR | LP | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) |
| 024 | Shredder* | METAL | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) | E.GTR | VARI | HI-GAIN SLDN |
| 025 | 5th's Rule! | SYNTH | E.GTR | CLA-ST | COMBO MATCH LEAD | SYNTH | GR-300 | --- |
| 026 | Arming Gt | OTHERS | E.GTR | VARI | MS STACK MS HI-GAIN | --- | --- | --- |
| 027 | Holds Clean | CLEAN | E.GTR | VARI | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | VARI | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 028 | CHICKEN | ROCK | E.GTR | TE | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | TE | BG LEAD BG RHYTHM |
| 029 | AcousticFusion | CLEAN | AC | NYLON | --- | AC | VARI | JC CLEAN FULL RANGE |
| 030 | CC-TOP | ROCK | E.GTR | P-90 | CRUNCH CRUNCH | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN WARM CRUNCH |
| 031 | All E Moving | EFFECTS | E.GTR | LIPS | JC CLEAN FULL RANGE | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN FULL RANGE |
| 032 | ORE GUNS | SYNTH | SYNTH | ORGAN | TW CLEAN PRO CRUNCH | SYNTH | ORGAN | TW CLEAN CLEAN TWIN |
| 033 | Dano Buzz | OTHERS | AC | SITAR | JC CLEAN JC-120 | AC | SITAR | JC CLEAN JC-120 |
| 034 | DUELIN B | ACOUSTIC | AC | BANJO | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | AC | RESO | JC CLEAN FULL RANGE |
| 035 | OpenG&P90 | ALT.TUNE | E.GTR | P-90 | COMBO MATCH DRIVE | --- | --- | --- |
| 036 | BRIDGE SHRED | METAL | E.GTR | LP | MS STACK MS HI-GAIN | E.GTR | LP | METAL 5150 DRIVE |
| 037 | GR-300 Solo | SYNTH | SYNTH | GR-300 | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | GR-300 | JC CLEAN FULL RANGE |
| 038 | BROWN SHUGA | OTHERS | E.GTR | TE | COMBO VO DRIVE | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN CLEAN TWIN |
| 039 | Solid Hi Gain | ROCK | E.GTR | VARI | HI-GAIN LEAD STACK | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 |
| 040 | Dyna AG | ACOUSTIC | E.GTR | TE | JC CLEAN JC-120 | AC | STEEL | --- |
| 041 | Sitari | EFFECTS | AC | SITAR | --- | SYNTH | PWM | --- |
| 042 | BFcln:BFlead A:B | CLEAN | E.GTR | VARI | COMBO FAT MATCH | E.GTR | MOD-ST | COMBO MATCH LEAD |
| 043 | Synthy | SYNTH | SYNTH | GR-300 | JC CLEAN FULL RANGE | --- | --- | --- |
| 044 | Poly Dist +GR | OTHERS | SYNTH | GR-300 | --- | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 |
| 045 | StratEdge | ROCK | E.GTR | MOD-ST | MS STACK MS1959 (I) | --- | --- | --- |
| 046 | InTheMetalZone | METAL | E.GTR | LP | JC CLEAN FULL RANGE | E.GTR | LP | JC CLEAN FULL RANGE |
| 047 | HIGH VOLTAGE | ROCK | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) | E.GTR | P-90 | COMBO VO DRIVE |
| 048 | A:PB+12 B:PB-2 | EFFECTS | E.GTR | LP | HI-GAIN DRIVE STACK | E.GTR | LP | HI-GAIN DRIVE STACK |
| 049 | 2VirtualNylons | ACOUSTIC | AC | NYLON | --- | AC | NYLON | JC CLEAN FULL RANGE |
| 050 | GR-300 OctUnizon | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | SYNTH | GR-300 | --- |

# Liste des Patchs d'usine

| Patch | Nom du Patch | Catégorie | Canal A | | | Canal B | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli |
| 051 | Crusher | METAL | E.GTR | CLA-ST | T-AMP EDGE LEAD | E.GTR | LP | R-FIER MODERN 2 |
| 052 | Jazzy 335/L4 | JAZZ | E.GTR | 335 | JC CLEAN JAZZ COMBO | E.GTR | L4 | JC CLEAN JAZZ COMBO |
| 053 | D-BeamLead+^^12 | ROCK | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) | E.GTR | P-90 | CRUNCH STACK CRUNCH |
| 054 | 8/8 QuadSlices | EFFECTS | SYNTH | DUAL | MS STACK MS1959 (II) | SYNTH | BRASS | CRUNCH STACK CRUNCH |
| 055 | MODAL SITAR | OTHERS | AC | SITAR | --- | --- | --- | --- |
| 056 | FoxyPurpl | METAL | E.GTR | VARI | MS STACK MS1959 (I) | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I) |
| 057 | Open ToP | ALT.TUNE | AC | RESO | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | AC | RESO | JC CLEAN WARM CLEAN |
| 058 | VG StringOrch | SYNTH | E.GTR | VARI | JC CLEAN WARM CLEAN | SYNTH | GR-300 | --- |
| 059 | AND NASH | ACOUSTIC | AC | STEEL | JC CLEAN JC-120 | --- | --- | --- |
| 060 | Bass+12StrSplit | OTHERS | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE | BASS | JB | JC CLEAN WARM CLEAN |
| 061 | Bell&Slice | EFFECTS | SYNTH | CRYSTL | --- | E.GTR | LIPS | --- |
| 062 | SoftStrat | CLEAN | E.GTR | VARI | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | --- | --- | --- |
| 063 | Stereo Crunch | ROCK | E.GTR | P-90 | COMBO VO DRIVE | E.GTR | TE | COMBO MATCH DRIVE |
| 064 | PdlWah JC:MS A:B | ROCK | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | LP | HI-GAIN DRIVE STACK |
| 065 | GR-300 9thStack | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | SYNTH | GR-300 | --- |
| 066 | Double 12 | ACOUSTIC | AC | STEEL | --- | AC | STEEL | --- |
| 067 | Doom Metal | METAL | E.GTR | LP | HI-GAIN SLDN | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) |
| 068 | GUIT'N BASS | OTHERS | BASS | PB | BASS AMP MODERN | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN JC-120 |
| 069 | Paragliding | EFFECTS | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | BOWED | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 070 | RobinVibe | ROCK | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I+II) | --- | --- | --- |
| 071 | Ac12st | ACOUSTIC | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE | --- | --- | --- |
| 072 | OctaveOrch | SYNTH | SYNTH | GR-300 | BG LEAD BG RHYTHM | SYNTH | BRASS | BG LEAD SMOOTH DRIVE |
| 073 | D-BagDrp* | METAL | E.GTR | LP | T-AMP LEAD | E.GTR | VARI | HI-GAIN SLDN |
| 074 | Strange Bend | ALT.TUNE | E.GTR | LIPS | JC CLEAN WARM CLEAN | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN WARM CLEAN |
| 075 | DynaBoogie | OTHERS | E.GTR | VARI | R-FIER MODERN 2 | E.GTR | VARI | BG LEAD BG DRIVE |
| 076 | YeR BLues | JAZZ | AC | VARI | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | L4 | JC CLEAN JC-120 |
| 077 | Bluesy335 | ROCK | E.GTR | 335 | COMBO FAT MATCH | --- | --- | --- |
| 078 | GT Fantasia Bend | EFFECTS | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 | AC | STEEL | --- |
| 079 | 12STRING STRUM | CLEAN | E.GTR | LIPS | JC CLEAN JC-120 | AC | STEEL | --- |
| 080 | ResoPWMWavePedal | SYNTH | SYNTH | WAVE | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | PWM | BG LEAD BG RHYTHM |
| 081 | PinkEcho | METAL | E.GTR | MOD-ST | MS STACK MS1959 (I) | --- | --- | --- |
| 082 | LO Synth | OTHERS | SYNTH | GR-300 | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | WAVE | JC CLEAN FULL RANGE |
| 083 | BIGFOOT | EFFECTS | SYNTH | GR-300 | MS STACK MS1959 (I+II) | --- | --- | --- |
| 084 | VariDS\|Metal A&B | METAL | E.GTR | VARI | METAL 5150 DRIVE | E.GTR | VARI | METAL METAL LEAD |
| 085 | CRIMSON SYNTH | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | --- | --- | --- |
| 086 | AG+Mandolin | ACOUSTIC | AC | VARI | --- | AC | STEEL | --- |
| 087 | Liquid Guitar | EFFECTS | E.GTR | LIPS | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | DUAL | JC CLEAN FULL RANGE |
| 088 | DynaDistortion | OTHERS | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I) | AC | STEEL | --- |
| 089 | TL Soul Cln | CLEAN | E.GTR | TE | TW CLEAN TWEED | --- | --- | --- |
| 090 | Frippertonics | OTHERS | SYNTH | GR-300 | T-AMP CLEAN | E.GTR | LP | BG LEAD MILD DRIVE |
| 091 | JAZZ CHORUS | JAZZ | E.GTR | 335 | JC CLEAN JAZZ COMBO | --- | --- | --- |
| 092 | DEZTRUKT | METAL | E.GTR | LP | METAL METAL STACK | --- | --- | --- |
| 093 | PolyGuitar | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | E.GTR | VARI | --- |
| 094 | FVolumeSwells+DD | EFFECTS | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | VARI | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 095 | DuelingBanjo/AcG | ACOUSTIC | AC | BANJO | --- | AC | STEEL | --- |
| 096 | CTL Lead&Freeze | OTHERS | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I) | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN CLEAN TWIN |
| 097 | Ambi ST | ROCK | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN TWEED | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN TWEED |
| 098 | CrystalSitarPad | SYNTH | AC | SITAR | --- | SYNTH | CRYSTL | --- |
| 099 | BASS FEST | BASS | BASS | JB | METAL 5150 DRIVE | BASS | JB | BASS AMP VINTAGE |
| 100 | PHstep:RTs/f A:B | CLEAN | E.GTR | 335 | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | 335 | JC CLEAN JC-120 |

| Patch | Nom du Patch | Catégorie | Canal A | | | Canal B | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli |
| 101 | 1-NoteTechnoGTR | EFFECTS | SYNTH | ORGAN | JC CLEAN WARM CLEAN | SYNTH | BOWED | --- |
| 102 | DoubleTubeheads | METAL | E.GTR | CLA-ST | T-AMP EDGE LEAD | E.GTR | LP | R-FIER MODERN 2 |
| 103 | Gut+Syn | ACOUSTIC | AC | NYLON | --- | SYNTH | WAVE | --- |
| 104 | Down Tune w/Drop | ALT.TUNE | E.GTR | VARI | METAL METAL LEAD | E.GTR | LP | METAL METAL STACK |
| 105 | PolyBowedOrch | SYNTH | E.GTR | VARI | --- | SYNTH | BOWED | --- |
| 106 | ClnFreeze | OTHERS | E.GTR | LP | TW CLEAN CLEAN TWIN | --- | --- | --- |
| 107 | OCTIVITY | ALT.TUNE | E.GTR | CLA-ST | METAL METAL STACK | --- | --- | --- |
| 108 | Clean St Lead | ROCK | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN PRO CRUNCH | --- | --- | --- |
| 109 | SpAce3750 | EFFECTS | SYNTH | PWM | R-FIER CLEAN | SYNTH | PWM | CRUNCH CRUNCH |
| 110 | JazzGtr/Ac.Bass | JAZZ | E.GTR | L4 | JC CLEAN JAZZ COMBO | BASS | JB | BASS AMP VINTAGE |
| 111 | RunDevil | METAL | E.GTR | VARI | MS STACK MS1959 (I) | --- | --- | --- |
| 112 | PiezoPad | CLEAN | E.GTR | VARI | --- | AC | VARI | --- |
| 113 | 7ChrdDist | ROCK | E.GTR | 335 | --- | --- | --- | --- |
| 114 | BIG TWELVER | ACOUSTIC | AC | STEEL | --- | AC | STEEL | --- |
| 115 | GR 300+UP | SYNTH | SYNTH | GR-300 | T-AMP LEAD | SYNTH | GR-300 | COMBO VO CLEAN |
| 116 | MAX Modulation | EFFECTS | E.GTR | LIPS | JC CLEAN FULL RANGE | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE |
| 117 | 12STGrng | ALT.TUNE | E.GTR | CLA-ST | R-FIER MODERN 1 | AC | STEEL | JC CLEAN WARM CLEAN |
| 118 | TurnOnFxW.DBeam | ROCK | E.GTR | CLA-ST | T-AMP EDGE LEAD | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I) |
| 119 | NECK PU LEAD | METAL | E.GTR | LP | HI-GAIN SLDN | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS HI-GAIN |
| 120 | Con Ukulele | ACOUSTIC | AC | NYLON | --- | --- | --- | --- |
| 121 | A=JazzGT B=Synth | JAZZ | E.GTR | LP | TW CLEAN CLEAN TWIN | SYNTH | BRASS | --- |
| 122 | BluesHarp | OTHERS | SYNTH | SOLO | TW CLEAN TWEED | --- | --- | --- |
| 123 | GRWaveSynthPad | SYNTH | SYNTH | WAVE | --- | SYNTH | GR-300 | --- |
| 124 | J-Bass+PiezoBass | BASS | BASS | JB | BASS AMP MODERN | E.GTR | VARI | JC CLEAN FULL RANGE |
| 125 | Soundtrack | EFFECTS | SYNTH | GR-300 | --- | E.GTR | CLA-ST | HI-GAIN LEAD STACK |
| 126 | NORDIC COWBOYS! | ROCK | E.GTR | TE | TW CLEAN CLEAN TWIN | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN PRO CRUNCH |
| 127 | DynaClean | OTHERS | SYNTH | PIPE | --- | E.GTR | CLA-ST | --- |
| 128 | 5-STRNG BANJO | OTHERS | AC | BANJO | --- | --- | --- | --- |
| 129 | Z DADGAD | ALT.TUNE | E.GTR | LIPS | TW CLEAN TWEED | --- | --- | --- |
| 130 | Organ! | SYNTH | SYNTH | ORGAN | TW CLEAN TWEED | SYNTH | ORGAN | TW CLEAN TWEED |
| 131 | FunkCaster | CLEAN | E.GTR | TE | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | TE | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 132 | 6/8 TwinSlices | EFFECTS | SYNTH | DUAL | MS STACK MS1959 (II) | SYNTH | BRASS | CRUNCH STACK CRUNCH |
| 133 | Trogdor | METAL | E.GTR | LP | HI-GAIN HEAVY LEAD | --- | --- | --- |
| 134 | BIG BALLAD SOULO | ROCK | E.GTR | LP | METAL 5150 DRIVE | E.GTR | LP | HI-GAIN SLDN |
| 135 | Baritones | ALT. TUNE | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN FULL RANGE | E.GTR | LIPS | --- |
| 136 | BIN BIN | EFFECTS | E.GTR | P-90 | R-FIER MODERN 1 | E.GTR | L4 | METAL METAL STACK |
| 137 | Rotary Gt+Bs | OTHERS | E.GTR | 335 | CRUNCH CRUNCH | E.GTR | 335 | BASS AMP VINTAGE |
| 138 | AG&Pad | ACOUSTIC | SYNTH | BRASS | --- | AC | STEEL | --- |
| 139 | St+12st AG | CLEAN | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN JC-120 | AC | STEEL | --- |
| 140 | PowerMan | METAL | E.GTR | VARI | METAL 5150 DRIVE | --- | --- | --- |
| 141 | GR-Heaven | EFFECTS | SYNTH | DUAL | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | BRASS | JC CLEAN FULL RANGE |
| 142 | Reincarnation | OTHERS | AC | SITAR | JC CLEAN FULL RANGE | AC | SITAR | JC CLEAN FULL RANGE |
| 143 | Rockabily | ROCK | E.GTR | LIPS | TW CLEAN TWEED | --- | --- | --- |
| 144 | Aurelius | SYNTH | SYNTH | PIPE | --- | E.GTR | LIPS | --- |
| 145 | InstaBass | BASS | BASS | JB | BASS AMP MODERN | --- | --- | --- |
| 146 | Concert Hall | ACOUSTIC | AC | NYLON | JC CLEAN FULL RANGE | --- | --- | --- |
| 147 | SmoothHollowLead | CLEAN | E.GTR | 335 | JC CLEAN JAZZ COMBO | AC | VARI | JC CLEAN JAZZ COMBO |
| 148 | Spaced Out | EFFECTS | AC | SITAR | JC CLEAN FULL RANGE | AC | SITAR | JC CLEAN FULL RANGE |
| 149 | LA-Lead | ROCK | E.GTR | LP | HI-GAIN HEAVY LEAD | E.GTR | LP | HI-GAIN SLDN |
| 150 | OpG Ac12+Sitar | ALT. TUNE | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE | AC | SITAR | JC CLEAN FULL RANGE |

# Liste des Patchs d'usine

| Patch | Nom du Patch | Catégorie | Canal A | | | Canal B | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli | Modélisation | Type de guitare | Type d'ampli |
| 151 | Space Sitar | OTHERS | AC | SITAR | JC CLEAN FULL RANGE | AC | SITAR | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 152 | TWahCl:TWahCrA:B | CLEAN | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN CLEAN TWIN | E.GTR | MOD-ST | TW CLEAN PRO CRUNCH |
| 153 | IN THA 70'S | EFFECTS | SYNTH | FILTER BASS | --- | E.GTR | P-90 | BG LEAD BG DRIVE |
| 154 | SouthernDual | ALT. TUNE | E.GTR | TE | TW CLEAN TWEED | E.GTR | P-90 | CRUNCH BLUES |
| 155 | SynFifths C1&2+5 | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | SYNTH | PIPE | --- |
| 156 | Everlong | METAL | AC | STEEL | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | TE | METAL METAL STACK |
| 157 | ClassicZZ | METAL | E.GTR | TE | MS STACK MS1959 (I) | --- | --- | --- |
| 158 | STRATUS | ROCK | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I+II) | --- | --- | --- |
| 159 | DADGAD CTL | ACOUSTIC | E.GTR | LIPS | COMBO VO DRIVE | AC | STEEL | --- |
| 160 | Ribbon Slide | OTHERS | E.GTR | CLA-ST | T-AMP EDGE LEAD | E.GTR | LP | MS STACK MS1959 (I) |
| 161 | StringOrch | EFFECTS | E.GTR | VARI | JC CLEAN WARM CLEAN | SYNTH | GR-300 | --- |
| 162 | Floydish | SYNTH | SYNTH | GR-300 | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | BRASS | TW CLEAN PRO CRUNCH |
| 163 | PoliceClean | CLEAN | E.GTR | MOD-ST | TW CLEAN CLEAN TWIN | --- | --- | --- |
| 164 | PINK WALL | ROCK | E.GTR | VARI | COMBO MATCH LEAD | E.GTR | VARI | COMBO MATCH LEAD |
| 165 | Creamy LP+ES | ROCK | E.GTR | LP | CUSTOM | E.GTR | 335 | CRUNCH STACK CRUNCH |
| 166 | Harmonist+3 A&B | ALT. TUNE | E.GTR | MOD-ST | COMBO MATCH LEAD | E.GTR | LP | BG LEAD SMOOTH DRIVE |
| 167 | Sweep Synth | OTHERS | SYNTH | WAVE | --- | E.GTR | LP | T-AMP LEAD |
| 168 | Pedal PH | EFFECTS | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | LP | HI-GAIN DRIVE STACK |
| 169 | HeavySynthBass | SYNTH | SYNTH | GR-300 | --- | SYNTH | FILTER BASS | --- |
| 170 | Rick 12st Stereo | CLEAN | E.GTR | RICK | COMBO MATCH DRIVE | E.GTR | RICK | TW CLEAN CLEAN TWIN |
| 171 | Bootzilla Bass | BASS | BASS | JB | JC CLEAN FULL RANGE | SYNTH | FILTER BASS | JC CLEAN FULL RANGE |
| 172 | ROCK LEAD | METAL | E.GTR | LP | HI-GAIN LEAD STACK | --- | --- | --- |
| 173 | DistSynth | OTHERS | SYNTH | GR-300 | R-FIER VINTAGE 1 | SYNTH | BRASS | BG LEAD SMOOTH DRIVE |
| 174 | 2GT Crunch | ROCK | E.GTR | TE | TW CLEAN TWEED | E.GTR | RICK | COMBO VO DRIVE |
| 175 | Step Phaser | EFFECTS | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN JC-120 | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 176 | OCT TWIN GUITAR | ROCK | E.GTR | LP | R-FIER VINTAGE 1 | E.GTR | CLA-ST | BG LEAD BG LEAD |
| 177 | HYSTERIA | CLEAN | E.GTR | RICK | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN JC-120 |
| 178 | D-BeamWah | OTHERS | E.GTR | LP | TW CLEAN CLEAN TWIN | --- | --- | --- |
| 179 | Stereo Strings | ALT. TUNE | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 180 | CLASSIC CRUNCH | ROCK | E.GTR | LP | T-AMP LEAD | E.GTR | LP | HI-GAIN DRIVE STACK |
| 181 | SEARCH N'DESTROY | METAL | E.GTR | LP | R-FIER MODERN 2 | E.GTR | LP | R-FIER MODERN 1 |
| 182 | Poly Comp 12st | ACOUSTIC | E.GTR | RICK | JC CLEAN JC-120 | BASS | PB | BASS AMP MODERN |
| 183 | Voxy P90+Strat | ROCK | E.GTR | P-90 | COMBO VO LEAD | E.GTR | CLA-ST | CRUNCH STACK CRUNCH |
| 184 | CR + GR | SYNTH | SYNTH | CRYSTAL | --- | SYNTH | GR-300 | --- |
| 185 | AC 6+12 STR | ACOUSTIC | AC | STEEL | JC CLEAN FULL RANGE | AC | VARI | JC CLEAN FULL RANGE |
| 186 | Tele B-Bender < | ALT. TUNE | E.GTR | TE | TW CLEAN PRO CRUNCH | E.GTR | TE | JC CLEAN FULL RANGE |
| 187 | LIZZY 3RD'S | OTHERS | E.GTR | LP | MS STACK MS HI-GAIN | E.GTR | CLA-ST | HI-GAIN LEAD STACK |
| 188 | MoreThanARockMan | ROCK | E.GTR | LP | MS STACK MS HI-GAIN | E.GTR | LP | MS STACK MS HI-GAIN |
| 189 | Scorps | METAL | E.GTR | LP | MS STACK MS HI-GAIN | --- | --- | --- |
| 190 | Crazy Diamond | EFFECTS | E.GTR | CLA-ST | MS STACK MS1959 (I+II) | E.GTR | CLA-ST | JC CLEAN FULL RANGE |
| 191 | 70's BASS | BASS | BASS | JB | BASS AMP MODERN | BASS | PB | BASS AMP VINTAGE |
| 192 | SunshineGang | CLEAN | E.GTR | CLA-ST | TW CLEAN CLEAN TWIN | E.GTR | MOD-ST | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 193 | Real Mandolin | ACOUSTIC | AC | VARI | --- | --- | --- | --- |
| 194 | Late70sCrunch+CE | ROCK | E.GTR | MOD-ST | T-AMP EDGE LEAD | E.GTR | LP | T-AMP EDGE LEAD |
| 195 | 2050 | METAL | E.GTR | CLA-ST | HI-GAIN HEAVY LEAD | --- | --- | --- |
| 196 | Morphing CTL | OTHERS | E.GTR | TE | CRUNCH CRUNCH | E.GTR | TE | TW CLEAN CLEAN TWIN |
| 197 | NASHVILLE | ALT. TUNE | E.GTR | LIPS | TW CLEAN TWEED | --- | --- | --- |
| 198 | PhunkyTouch | CLEAN | E.GTR | VARI | JC CLEAN BRIGHT CLEAN | E.GTR | VARI | JC CLEAN BRIGHT CLEAN |
| 199 | Sharp+Stratty | ROCK | E.GTR | CLA-ST | CUSTOM | E.GTR | CLA-ST | T-AMP EDGE LEAD |
| 200 | 70'sStack | ROCK | E.GTR | 335 | MS STACK MS1959 (I) | E.GTR | 335 | BG LEAD SMOOTH DRIVE |

# Index


## Symboles

+1OCTAVE LEVEL ..... 119

## Chiffres

12STR ..... 117
12-STRING ..... 26, 28, 116
-1OCTAVE LEVEL ..... 119
1st–6th ..... 117, 173
2x2 CHORUS ..... 126, 131
335 ..... 103

## A

A ch/B ch CLIP ..... 172
A ch/B ch PALETTE ..... 172
A/B ..... 116
A/B BAL ..... 144
A/B COPY ..... 88
A/B EXCHANGE ..... 88
AB LINK ..... 26, 116
AC ..... 102, 105
AC TYPE ..... 101
Accordage ..... 117
Acoustique ..... 105
ADV.COMP ..... 126, 135
Alt Tuning ..... 26
ALTERNATE TUNING ..... 12
AMP CONTROL ..... 161
AMP CTL1 ..... 161
AMP CTL2 ..... 161
Ampli COSM ..... 25
ANGLE ..... 104
ANTI FB ..... 126, 134
Antivol ..... 14
ASSIGN ..... 82, 148
ASSIGN 1–16 ..... 153
ASSIGN 1–2 ..... 172
ASSIGN HOLD ..... 50, 165
ASSIGNABLE ..... 150–151
ATTACK ..... 106–107, 111, 118, 120, 133, 135, 150
ATTACK LENGTH ..... 114
ATTACK LEVEL ..... 106, 114
AUTO WAH ..... 126, 128

## B

BALANCE ..... 13
Balance ..... 33, 35
BANJO ..... 106
BANK CHANGE ..... 167
BANK LSB ..... 161, 163
BANK MSB ..... 161, 163
BASIC CH ..... 163
BASS ..... 102, 109, 139, 141–143
BASS AMP ..... 139
BASS AMP MODERN ..... 143
BASS AMP VINTAGE ..... 142
BASS FREQ ..... 141
BASS TYPE ..... 101
Basse ..... 109
BEND ..... 26–27, 116–117
BEND THIN ..... 163
BEND TUNING 1st–6th ..... 117
BG LEAD ..... 138–139
BODY ..... 105–107
BODY LEVEL ..... 114
BODY TYPE ..... 105, 107
BOTTOM ..... 120–121, 141
BOWED/PIPE ..... 112
BPM ..... 161
BRASS ..... 114
BRIGHT ..... 139, 141–142
BULK DUMP ..... 169
BUZZ ..... 106

## C

CABINET ..... 140, 142
CALIBRATION ..... 76, 78
Capteur hexaphonique ..... 42–43
Capteur hexaphonique, direction ..... 43
CATEGORY ..... 12, 90, 161
CATEGORY NAME ..... 91, 174
CC ..... 69, 163, 169
CH DELAY ..... 144
CHAIN ..... 13, 32
Chargement de blocs de données ..... 63
CHORUS ..... 125
CHORUS MODE ..... 125
CHORUS SW ..... 125
CHROMATIC ..... 162
CLA-ST ..... 103
CLIP ..... 172
COLOR ..... 106, 113
COMBO ..... 138–139
COMP ..... 110, 120
COMP BAL ..... 118
COMP SW ..... 120
COMP TYPE ..... 118
Compresseur ..... 120
Configuration requise pour le logiciel ..... 183
Connexion ..... 34
Connexions ..... 16
CONTRAST ..... 164
Contraste ..... 51
CONTROL ..... 13
CONTROL ASSIGN ..... 13, 82, 148, 165
Controller ..... 165
Copier ..... 87
COSM ..... 11
COSM AMP ..... 12, 30, 138
COSM AMP SW ..... 138
COSM GTR SW ..... 101
COSM GUITAR ..... 101, 105, 108, 110, 115
Crochet pour cordon ..... 14
CRUNCH ..... 138–139
CRYSTL ..... 114
CTL3 ..... 152
CTL3,4 ..... 14

CTL4 ..... 152
CURVE ..... 154, 173
CUSTOM ..... 121–122, 139
CUSTOM SPEAKER ..... 140, 142
CUSTOM TYPE ..... 141
CUSTOMIZE ..... 39
CUTOFF ..... 115
CUTOFF FREQ ..... 110

## D

D BEAM ..... 12, 149
D Beam ..... 77
D BEAM CALIB ..... 174
D BEAM DISAB ..... 174
D OUT ..... 145, 170
D OUT LEVEL ..... 145, 170
DC IN ..... 14
DECAY ..... 106
DEFRET ..... 126, 133
DELAY ..... 123, 146
DELAY 1st–6th ..... 117
DELAY A SEND ..... 144
DELAY B SEND ..... 144
DELAY HI-CUT ..... 124
DELAY SW ..... 123, 146
DELAY TIME ..... 123, 136
DELAY TYPE ..... 123
DELAY/REVERB ..... 12, 35, 146
DELAY1 FEEDBACK ..... 124
DELAY1 LEVEL ..... 124
DELAY1 TIME ..... 124
DELAY2 FEEDBACK ..... 124
DELAY2 LEVEL ..... 124
DELAY2 TIME ..... 124
DENS ..... 146
DENSTY ..... 126
Dépannage ..... 184
DEPTH ..... 111, 125, 127–129, 132–133
DEPTH1–3 ..... 134
DETECT ..... 137
DETUNE ..... 26, 29, 116–117
DEVICE ID ..... 168
Diapason ..... 22
DIGITAL OUT ..... 14
DIRECT ..... 150
DIRECT EDIT ..... 82
DIRECT EDIT F1–F6 ..... 154
DIRECT LEVEL ..... 119, 121, 123, 126–131, 133–134, 140–143
DIRECT MON ..... 74, 171
Direct Mon ..... 74
DIRECT PATCH ..... 13, 86, 164
DISABLE ..... 77
Distance ..... 44
DOWN MAX ..... 149, 151
DOWN MIN ..... 149, 151
DOWN/S1, UP/S2 ..... 44
DRIVE ..... 118, 120
DRIVE BAL ..... 118
DRIVER MODE ..... 171
DUAL ..... 112
DUAL-L ..... 124
DUAL-P ..... 124
DUAL-S ..... 124
DUET ..... 111
DUMP ..... 62
DV-7PR ..... 172
DYNA SW ..... 147
DYNAMIC ..... 12, 36, 147

## E

E. GTR ..... 101
E. GTR TYPE ..... 101
E.GTR ..... 103
Ecran ..... 12
EDGE ..... 141
Editor ..... 72
EFFECT LEVEL ... 121, 123, 125–127, 131, 133–134, 136
Effet ..... 25, 31, 118, 120
Effets ..... 31
Égaliseur ..... 122
Electrique ..... 103
Enceinte ..... 40
ENHANCER ..... 143
ENV MOD ..... 110
EQ ..... 104, 108–109, 115, 122
EQ MAIN ..... 175
EQ SUB ..... 175
EQ SW ..... 104, 108–109, 115, 122, 144
EXIT ..... 13
EXP PEDAL ..... 14, 152

## F

FACTORY RESET ..... 100, 174
FALL ..... 111
FALL TIME ..... 132
FAVORITE ..... 91
FAVORITE NAME ..... 94
FB LEVEL ..... 134
FC-300 ..... 52, 167
FC-300 CONTROL ..... 153
FC-300, Amp Control ..... 54
FEED BACK ..... 146
FEEDBACK ..... 123, 136
FEEDBACK DEPTH ..... 124
FEEDBACK1 ..... 129–130
FEEDBACKER ..... 126, 134
FEET 16' ..... 114
FEET 4 ..... 114
FEET 8' ..... 114
Fiche technique ..... 182
FILTER ..... 81, 150–151
FILTER ATTACK ..... 115
FILTER BASS ..... 113
FILTER CH ..... 150–151
FILTER CUTOFF ..... 112–114

FILTER DECAY ..... 113, 115
FILTER DEPTH ..... 115
FILTER RESO ..... 112–114
FILTER TYPE ..... 115
FINE 1st–6th ..... 117
FINE1 ..... 129
FINE2 ..... 129
FLANGER ..... 127
FLANGR ..... 126
Flux du signal ..... 181
Fonction, boutons ..... 12
Fonction, commandes ..... 12
Foot Volume ..... 137
FORM ..... 154, 173
FREEZE ..... 79
FREEZE CH ..... 150
FREQ ..... 128, 134
FREQ MAX ..... 150–151
FREQ MIN ..... 150–151
FREQ1–3 ..... 134
Fretless ..... 133
FRONT VOL ..... 109
FV ..... 137
FX ..... 12, 31, 120

**G**

GAIN ..... 139, 141–143
GAIN SW ..... 139, 141
Gamme ..... 117, 131
GK CONNCT ..... 45, 164
GK FUNC ..... 46, 164
GK IN ..... 13
GK NAME ..... 42
GK PU DIRECTION ..... 165
GK PU PHASE ..... 165
GK PU TYPE ..... 165
GK S1, S2 ..... 164
GK SETTING ..... 164
GK Settings ..... 21
GK VOL ..... 148, 164
GLIDE SENS ..... 112
GLIDE TIME ..... 112
GLOBAL ..... 13, 175
GLOBAL EQ ..... 48
GLOBAL NAME ..... 47
GLOBAL/OUTPUT SELECT ..... 46
GND LIFT ..... 14
GR-300 ..... 110
GTR TO MIDI ..... 162
GUITAR INPUT ..... 14
GUITAR OUTPUT ..... 14
GUITAR SCALE ..... 165
GUITAR TO MIDI ..... 13, 64, 162
Guitare COSM ..... 25

**H**

HARM1 ..... 130
HARM2 ..... 130
HARMO ..... 117
Harmonie ..... 117
HARMONIST ..... 126, 130
Harmonist Scale ..... 131
HARMONY ..... 26, 30, 116
Harmony Scale ..... 117
HARMONY1 ..... 130
HARMONY2 ..... 130
HI-GAIN ..... 138–139
HIGH ..... 121, 140–142
HIGH CUT ..... 122–123, 125, 136, 146
High Cut ..... 126
HIGH DEPTH ..... 131
HIGH GAIN ..... 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
HIGH LEVEL ..... 131
HIGH MID FREQ 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
HIGH MID GAIN 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
HIGH MID Q ..... 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
HIGH PREDLY ..... 131
HIGH RATE ..... 131
HIGH-CUT ..... 118
HOLD CTL ..... 163
Hold Delay ..... 125
HOLD TYPE ..... 69, 162
HUMANIZER ..... 126, 133

**I**

IN LEVEL ..... 73, 171
Initialiser ..... 89
Internal Pedal ..... 95
Internal Pedal System ..... 95

**J**

JB ..... 109
JC CLEAN ..... 138–139

**K**

KEY ..... 117, 130, 161

**L**

L4 ..... 103
LCD ..... 51
LCD CONTRAST ..... 164
LEVEL .. 105–107, 110, 118, 120–121, 128–129, 132–133, 135, 137, 139, 141–144, 146, 150–151
LEVEL 1st–6th ..... 117
LEVEL DEPTH ..... 124
LEVEL1 ..... 129–130
LEVEL2 ..... 129–130
Librarian ..... 72
LIMITR ..... 126, 135
LINE/PHONES ..... 47
LIPS ..... 103
LOW ..... 121, 140–142
LOW CUT ..... 107, 122, 125–127, 136, 146
LOW DEPTH ..... 131
LOW GAIN ..... 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
LOW LEVEL ..... 131

LOW MID FREQ . 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
LOW MID GAIN . 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
LOW MID Q ..... 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
LOW PREDLY ..... 131
LOW RATE ..... 131
LOWER BAL ..... 147
LOWER LEV ..... 147
LOWER RNG ..... 147
LP ..... 103

**M**

MAIN EQ ..... 175
MAIN EQ SW ..... 175
MAIN LEVEL ..... 145, 170
MAIN OUT ..... 145, 170
MAIN OUT L/MONO, R ..... 14
MAIN OUTPUT SELECT ..... 175
MANUAL ..... 127, 133
MASTER ..... 148
MASTER VOL ..... 109
MAX ..... 148–152, 154, 172
Messages d'erreur ..... 184
METAL ..... 139
MIC DIS ..... 140, 142
MIC LEVEL ..... 140, 142–143
MIC POS ..... 140, 142–143
MIC TYPE ..... 140, 142
Micro, phase ..... 43
MIDDLE ..... 139, 141–143
MIDDLE FREQ ..... 142–143
MIDI ..... 55, 168
MIDI A CH ..... 174
MIDI B CH ..... 174
MIDI C CH ..... 174
MIDI CH ..... 168, 174
MIDI Device ID ..... 59
MIDI IN ..... 168
MIDI Omni ..... 59
MIDI OUT ..... 168
MIDI OUT, IN ..... 14
MIDI PC OUT ..... 60
MIN ..... 148–152, 172
MIX LEVEL ..... 105, 108, 110, 115
MIX SW ..... 144
MIXER ..... 12, 35, 144
Mixer ..... 25
MIXER A ..... 144
MIXER B ..... 144
MOD ..... 124
MOD 1 TYPE ..... 126
MOD 2 TYPE ..... 126
MOD DEPTH ..... 114, 124
MOD RATE ..... 124
MOD TUNE ..... 114
MOD1 ..... 126
MOD1 SW ..... 126
MOD2 ..... 126
MOD2 SW ..... 126
MODE ..... 110, 118, 128, 133–134, 148, 162
MODE1 ..... 129
MODE2 ..... 129
MODELING TYPE ..... 12
MODLNG TYPE ..... 101
MOD-ST ..... 103
MODULE COPY ..... 89
MODULE INITIALIZE ..... 89
MON CMD ..... 74, 171
MS STACK ..... 138–139
MULTI MODE ..... 23, 176
MUTE ..... 176

**N**

NAME
- CATEGORY ..... 91, 174
- FAVORITE ..... 94
- GK ..... 42, 164
- GLOBAL ..... 47
- PATCH ..... 37, 161

NAME/KEY/BPM ..... 13, 161
Noise Suppressor ..... 137
NORMAL PU ..... 105, 108, 110, 115
NOW SHUTDOWN… ..... 24
NS ..... 48, 105, 108, 110, 137, 175
NS SW ..... 137
NUMBER ..... 140, 142
NYLON ..... 106

**O**

OCTAVE ..... 126, 129
OCTAVE LEVEL ..... 129
OD/DS ..... 120
OD/DS SW ..... 120
OMNI MODE ..... 168
ORGAN ..... 114
OUT LEVEL ..... 73, 171
OUTPUT ..... 145, 170
OUTPUT LEVEL ..... 13
OUTPUT SELECT ..... 47
Output Select ..... 20
Overdrive/Distorsion ..... 40
Overdrive/Distortion ..... 120

**P**

P90 ..... 103
PAGE ..... 13
Page principale ..... 19
PAN ..... 124, 126, 128, 144
PANEL CTL1/CTL2 ..... 149
PATCH ..... 162
- COPY ..... 87
- EXCHANGE ..... 87
- EXTENT ..... 50, 174
- INITIALIZE ..... 88
- LEVEL ..... 144, 161
- NAME ..... 37, 161

Patch ..... 23

PATCH LEVEL ..... 13
PATCH/VALUE ..... 12, 24
PATTERN ..... 132
PC ..... 70, 161, 163, 169
PC MASK ..... 163
PC OUT ..... 169
PEAK ..... 128
PEDAL BEND ..... 126, 131
PEDAL POS ..... 121, 131
Pédale wah ..... 41
PHASE ..... 104
PHASER ..... 126–127
PHONES ..... 14
PICKUP÷BRIDGE 1st–6th ..... 165
Pied ..... 98
Pilote ..... 71–72
PITCH ..... 149, 151, 176
PITCH 1 ..... 129
PITCH A ..... 111
PITCH A FINE ..... 111
PITCH B ..... 111
PITCH B FINE ..... 111
PITCH MAX ..... 131
PITCH MIN ..... 131
PITCH SHIFT ..... 126, 129
PITCH SHIFT1 ..... 129
PITCH SHIFT2 ..... 129
PITCH SW ..... 111
PITCH TYPE ..... 149
PITCH2 ..... 129
PLAY FEEL ..... 162
POLARITY ..... 128
POLY BAL ..... 118
POLY COMP ..... 118
Poly Compressor ..... 118
POLY DIST ..... 118
Poly Distortion ..... 118
Poly Effect ..... 118
POLY FX ..... 12, 31, 118
POLY OCTAVE ..... 119
Poly Octave ..... 119
POLY SG ..... 119
Poly Slow Gear ..... 119
Poly-effet ..... 31
Poly-effets ..... 25
POLYFX CH ..... 118
POLYFX SW ..... 118
POS ..... 103
POWER ..... 13
POWER BEND ..... 112
POWER BEND Q ..... 112
PRE DELAY ..... 125–126, 146
PRE DELAY1 ..... 129–130
PRE DELAY2 ..... 129–130
PREAMP TYPE ..... 138
PRESENCE ..... 122, 139, 141
Preset ..... 23
PU ..... 106
PU LEVEL ..... 107
PU SEL ..... 103
PU TONE ..... 107
PU TYPE ..... 107
PWM ..... 114
PWM DEPTH ..... 114
PWM RATE ..... 114

## Q

Q ..... 122
QUICK TUNER ..... 53, 167

## R

Rack ..... 99
RAD-99 ..... 99
RANGE ..... 129
RANGE HIGH ..... 122, 148, 150–152, 154
RANGE LOW ..... 122, 148, 150–152, 154
RATE ..... 111, 125, 127–128, 132–133, 154, 173
RATE FAST ..... 132
RATE SLOW ..... 132
RATIO ..... 135
REAR VOL ..... 109
REL ..... 105, 108, 110, 118, 120, 135, 137, 150
RELEASE ..... 147
RESO ..... 106–107, 110, 115, 127, 133, 150–151
RESPONSE ..... 142
REVERB ..... 49, 126, 146, 175
REVERB A SEND ..... 144
REVERB B SEND ..... 144
REVERB SW ..... 126, 146
REVERB TIME ..... 126
R-FIER ..... 138–139
RIBBON ..... 151
RIBBON CONTROLLER ..... 13
RICK ..... 103
RING MOD ..... 126, 134
RISE ..... 111
RISE TIME ..... 119, 124, 132, 134
RISE TIME+ ..... 134
ROTARY ..... 126, 132
RRC2 IN ..... 14, 52
RRC2¨ ..... 168
RRC2Æ ..... 168
Ruban ..... 79
RX PC MAP ..... 61, 169

## S

S1, S2 POS ..... 165
Sauvegarder un Patch ..... 38
Scale ..... 43
SENS ..... 106, 111, 119, 128, 133
SENS 1st–6th ..... 165
Sensibilité ..... 45
SEPARATION ..... 127
SEQ ..... 122
SET MODE ..... 46, 164
SETTING1~10 ..... 164

SHIFT 1st–6th ..... 117
SINGLE MODE ..... 23, 176
SITAR ..... 106
SIZE ..... 107, 140, 142
SLICER ..... 126, 132
SLOW GEAR ..... 126, 133
SOLO ..... 113
SOLO LEVEL ..... 139, 141
SOLO SW ..... 139, 141
Son de micro normal ..... 30, 34
Sortie, signal et niveau ..... 37
SOURCE ..... 172
SP TYPE ..... 140–143
SPEED ..... 132
SRC ..... 163
STEEL ..... 105
STEP RATE ..... 127
STRING ..... 103
STRING CH ..... 173
STRING LEVEL 1st–6th ..... 104, 108–109, 115
STRING PAN 1st–6th ..... 104, 108–109, 115
SUB DELAY ..... 126, 136
SUB EQ ..... 126, 175
SUB EQ SW ..... 175
SUB LEVEL ..... 145, 170
SUB OUT ..... 145, 170
SUB OUT L, R ..... 14
SUB OUT LEVEL ..... 49, 176
SUSTAIN ..... 107, 112–114, 118, 120, 135
SW ..... 105, 108, 110–111, 116–117, 148–152
SW MODE ..... 149, 152, 154
SWEEP ..... 111
SYNC CLOCK ..... 59, 168
SYNTH ..... 102, 110
SYNTH TYPE ..... 101
Synthétiseur ..... 110
SYS EX MODE ..... 167
SYSTEM ..... 13, 42, 163–164
SYSTEM CONTROL ASSIGN ..... 49
SYSTEM OUTPUT ..... 51

## T

T.WAH ..... 126, 128
T-AMP ..... 138–139
TAP TIME ..... 124
TARGET ..... 172
TARGET PARAMETER ..... 148–152, 154–155
T-ARM ..... 80
T-ARM CH ..... 149, 151
TE ..... 103
Tempo ..... 32
THRSH ..... 105, 108, 110, 118, 120, 135, 137
TIME ..... 146, 154, 173
Tonalité ..... 33
TONE ..... 103, 105–107, 109, 118, 120–121, 133, 135
TOP ..... 121
TOTAL EQ ..... 36, 144
TOTAL GAIN ..... 104, 108–109, 115, 122, 136, 144, 175
TOUCH SENS ..... 112–114
TOUCH WAH ..... 128
TREBLE ..... 139, 141–143
TREBLE FREQ ..... 141
TREML ..... 126
TREMOLO ..... 128
TRIG ..... 132
TRIG SENS ..... 132
TRIGGR ..... 154, 173
TUNER ..... 13, 22, 176
TUNING ..... 26–27, 116
TW ..... 128
TW CLEAN ..... 138–139
TX PC ..... 161
TX PC MAP ..... 60, 169
TX PC STRING 1–6 ..... 163
TYPE ..... 103, 116, 118, 120–122, 126–127, 135, 146–147, 149–151

## U

UNI-V ..... 126, 132
UPPER BAL ..... 147
UPPER LEV ..... 147
UPPER RNG ..... 147
USB ..... 14, 71, 171
USB (MIDI)¨ ..... 168
USB (MIDI)Æ ..... 168
USB IN ..... 73, 171
USB OUT ..... 73, 171
User ..... 23
USER INTERVAL C–B ..... 117
User Scale ..... 117, 131
USER TUNING ..... 29
USER TUNING 1st~6th ..... 117

## V

VARI ..... 103, 107
VG-99 Editor ..... 72
VG-99 Librarian ..... 72
VIB ..... 126, 132
VIB DEPTH ..... 134
VIB RATE ..... 134
VIBRATO ..... 111, 132
V-LINK ..... 11, 13, 96, 172
V-LINK PATCH ..... 172
V-LINK SYSTEM ..... 174
VOICE ..... 129–130
VOICE1 INTERVAL C–B ..... 130
VOICE2 INTERVAL C–B ..... 130
VOL ..... 103, 109
VOL CURVE ..... 103, 137
Volume ..... 20
Volume du Patch ..... 36
Volume, accroissement ..... 133
VOWEL1 ..... 133
VOWEL2 ..... 133

## W

WAH ..... 121
WAH SW ..... 121
WARP ..... 124
WARP SW ..... 124
WAVE ..... 115
WAVE ATTACK ..... 115
WAVE DECAY ..... 115
WAVE LEVEL ..... 115
Wave Pedal ..... 95
WAVE SENS ..... 115
WAVE SHAPE ..... 115, 128
WRITE ..... 13
WSY ..... 122

## X

X-OVER FREQ ..... 131

## *For China*

# 有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

### 环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称 | 有毒有害物质或元素 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅(Pb) | 汞(Hg) | 镉(Cd) | 六价铬(Cr(VI)) | 多溴联苯(PBB) | 多溴二苯醚(PBDE) |
| 外壳（壳体） | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 电子部件（印刷电路板等） | × | ○ | × | ○ | ○ | ○ |
| 附件（电源线、交流适配器等） | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

**For EU Countries**

**UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

**DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

**FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

**IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

**ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

**PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

**NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

**DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

**NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

**SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

**FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

**HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

**PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

**CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

**SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

**EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

**LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

**LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

**SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

**GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

* Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
* Windows Vista est une marque commerciale de Microsoft Corporation.
* Windows® a la dénomination officielle suivante: "Microsoft® Windows® operating system".
* Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Inc..
* Mac OS est une marque commerciale de Apple Inc..
* Pentium et Celeron sont des marques déposées de Intel Corporation.
* PowerPC est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
* Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs

Pour le Royaume Uni

**IMPORTANT:** THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

Pour les pays de l'UE

CE Ce produit répond aux normes de la directive européenne 89/336/EEC.

Pour les Etats-Unis

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

---

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

Pour le Canada

## NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## AVIS

Cet appareil num rique de la classe B respecte toutes les exigences du R glement sur le mat riel brouilleur du Canada.

Pour les Etats-Unis

Pour les Etats-Unis

## DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

| | |
|---|---|
| Model Name : | VG-99 |
| Type of Equipment : | Guitar Effector |
| Responsible Party : | Roland Corporation U.S. |
| Address : | 5100 S.Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938 |
| Telephone : | (323) 890-3700 |

# Information

En cas de problème, adressez-vous au service après-vente Roland le plus proche ou au distributeur Roland agréé de votre pays; voyez ci-dessous.

## AFRICA

### EGYPT
**Al Fanny Trading Office**
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

### REUNION
**Maison FO - YAM Marcel**
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

### SOUTH AFRICA
**T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.**
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011)417 3400

**Paul Bothner(PTY)Ltd.**
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

## ASIA

### CHINA
**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**
5F. No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**
**(BEIJING OFFICE)**
10F. No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

### HONG KONG
**Tom Lee Music Co., Ltd.**
**Service Division**
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

**Parsons Music Ltd.**
8th Floor, Railway Plaza, 39 Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

### INDIA
**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**
411, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA
**PT Citra IntiRama**
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

### KOREA
**Cosmos Corporation**
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA
**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

### VIET NAM
**Suoi Nhac Company, Ltd**
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

### PHILIPPINES
**G.A. Yupangco & Co. Inc.**
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

### SINGAPORE
**SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.**
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

### TAIWAN
**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

### THAILAND
**Theera Music Co. , Ltd.**
330 Soi Verng NakornKasem, New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

## AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

### AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
**Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.**
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA
**Instrumentos Musicales S.A.**
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

### BARBADOS
**A&B Music Supplies LTD**
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

### BRAZIL
**Roland Brasil Ltda.**
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

### CHILE
**Comercial Fancy II S.A.**
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

### COLOMBIA
**Centro Musical Ltda.**
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

### COSTA RICA
**JUAN Bansbach Instrumentos Musicales**
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

### CURACAO
**Zeelandia Music Center Inc.**
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

### DOMINICAN REPUBLIC
**Instrumentos Fernando Giraldez**
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

### ECUADOR
**Mas Musika**
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

### EL SALVADOR
**OMNI MUSIC**
75 Avenida Norte y Final Alameda Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

### GUATEMALA
**Casa Instrumental**
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

### HONDURAS
**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

### MARTINIQUE
**Musique & Son**
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

**Gigamusic SARL**
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

### MEXICO
**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

### NICARAGUA
**Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua**
Altamira D'Este Calle Principal de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

### PANAMA
**SUPRO MUNDIAL, S.A.**
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

### PARAGUAY
**Distribuidora De Instrumentos Musicales**
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

### PERU
**Audionet**
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

### TRINIDAD
**AMR Ltd**
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868) 638 6385

### URUGUAY
**Todo Musica S.A.**
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

### VENEZUELA
**Instrumentos Musicales Allegro,C.A.**
Av.las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

## EUROPE

### AUSTRIA
**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**
**Austrian Office**
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

### BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
**Roland Central Europe N.V.**
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

### CROATIA
**ART-CENTAR**
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

### CZECH REP.
**CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o**
Voctárova 247/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

### DENMARK
**Roland Scandinavia A/S**
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

### FINLAND
**Roland Scandinavia As, Filial Finland**
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

### GERMANY
**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

### GREECE/CYPRUS
**STOLLAS S.A.**
**Music Sound Light**
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

### HUNGARY
**Roland East Europe Ltd.**
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

### IRELAND
**Roland Ireland**
G2 Calmount Park, Calmount Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

### ITALY
**Roland Italy S. p. A.**
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

### NORWAY
**Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge**
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

### POLAND
**ROLAND POLSKA SP. Z O.O.**
UL. Gibraltarska 4.
PL-03 664 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 4419

### PORTUGAL
**Roland Iberia, S.L.**
**Portugal Office**
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

### ROMANIA
**FBS LINES**
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

### RUSSIA
**MuTek**
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

### SLOVAKIA
**DAN Acoustic s.r.o.**
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky
TEL: (035) 6424 330

### SPAIN
**Roland Iberia, S.L.**
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

### SWEDEN
**Roland Scandinavia A/S**
**SWEDISH SALES OFFICE**
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

### SWITZERLAND
**Roland (Switzerland) AG**
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

### UKRAINE
**EURHYTHMICS Ltd.**
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

### UNITED KINGDOM
**Roland (U.K.) Ltd.**
Atlantic Close, Swansea Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN
**Moon Stores**
No.1231&1249 Rumaytha Building Road 3931, Manama 339 BAHRAIN
TEL: 17 813 942

### IRAN
**MOCO INC.**
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

### ISRAEL
**Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.**
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

### JORDAN
**MUSIC HOUSE CO. LTD.**
**FREDDY FOR MUSIC**
P. O. Box 922846
Amman 11192 JORDAN
TEL: (06) 5692696

### KUWAIT
**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.**
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

### LEBANON
**Chahine S.A.L.**
George Zeidan St., Chahine Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

### OMAN
**TALENTZ CENTRE L.L.C.**
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

### QATAR
**Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)**
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

### SAUDI ARABIA
**aDawliah Universal Electronics APL**
Corniche Road, Aldossary Bldg., 1st Floor, Alkhobar, 31952 SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

### SYRIA
**Technical Light & Sound Center**
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

### TURKEY
**ZUHAL DIS TICARET A.S.**
Galip Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

### U.A.E.
**Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.**
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Ground Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

## NORTH AMERICA

### CANADA
**Roland Canada Ltd.**
**(Head Office)**
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

**Roland Canada Ltd.**
**(Toronto Office)**
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.
**Roland Corporation U.S.**
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of May 1, 2007 (ROLAND)